

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

KONEČNÉ ZNĚNÍ
A6-0257/2005

29. 8. 2005

*****I**

ZPRÁVA

1. k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice 2000/12/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu (KOM(2004)0486 – C6-0141/2004 – 2004/0155(COD))

a

2. k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí (KOM(2004)0486 – C6-0144/2004 – 2004/0159(COD))

Hospodářský a měnový výbor

Zpravodaj: Alexander Radwan

Symboly postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů všech poslanců pro zamítnutí nebo změnu společného postoje
- *** Postup souhlasu
většina hlasů všech poslanců kromě případů, na které se vztahují články 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o EU
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů všech poslanců pro zamítnutí nebo změnu společného postoje
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrhovaném Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Zvýraznění *normální kurzívou* je určeno pro příslušné odbory jako pomoc při přípravě konečného znění a označuje části legislativního textu, pro které se navrhuje oprava (například zjevné chyby nebo opomenutí v příslušné jazykové verzi). Takto navrhované změny podléhají souhlasu dotčených odborů.

OBSAH

	Strana
1. NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	4
2. NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	194
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	226
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI	230
POSTUP	254

1. NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice 2000/12/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu
(KOM(2004)0486 – C6-0141/2004 – 2004/0155(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise Evropskému parlamentu a Radě (KOM (2004)0486)¹,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a čl. 47 odst. 2 Smlouvy o ES, podle kterých Komise předložila návrh Parlamentu (C6-0141/2004),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A6-0257/2005),
1. schvaluje návrh Komise v pozměněném znění;
 2. vyzývá Komisi, aby opět postoupila tuto záležitost Parlamentu, pokud bude mít v úmyslu návrh podstatně pozměnit nebo jej nahradit jiným zněním;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto stanovisko Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění 3a (nový)

(3a) Ve sdělení Komise ze dne 11. května 1999 nazvaném „Provádění rámce finančního trhu: akční plán“ jsou uvedeny různé cíle, které musejí být uskutečněny, aby byl dokončen vnitřní trh finančních služeb. Evropská rada ve dnech 23. a 24. března 2000 v Lisabonu stanovila cíl provést tento akční plán do roku 2005. Nové znění kapitálových ustanovení představuje podstatný prvek tohoto akčního plánu.

¹ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Odůvodnění

The rapporteur considers that there should be a reference to the action plan for the financial sector, since the recast provisions on own funds are regarded as a significant element in this connection.

Pozměňovací návrh 2 Bod odůvodnění 9

(9) Zásada vzájemného uznávání a zásada kontroly domovským členským státem vyžadují, aby příslušné orgány každého členského státu nevydaly povolení nebo je odňaly v případech, kdy z okolností, např. z obchodního plánu, z rozmístění činností nebo ze skutečně provozované činnosti, zřetelně vyplývá, že si úvěrová instituce zvolila právo jednoho členského státu s úmyslem vyhnout se přísnějším normám jiného členského státu, na jehož území hodlá provozovat nebo provozuje převážnou část své činnosti. **Úvěrová instituce, která je právnickou osobou, by měla být povolena v členském státě, ve kterém má sídlo.** Úvěrová instituce, která není právnickou osobou, by měla mít své skutečné sídlo v členském státě, ve kterém byla povolena. Členské státy by měly dále vyžadovat, aby se skutečné sídlo úvěrové instituce vždy nalézalo v jejím domovském členském státě a aby tam skutečně vykonávala činnost.

(9) Zásada vzájemného uznávání a zásada kontroly domovským členským státem vyžadují, aby příslušné orgány každého členského státu nevydaly povolení nebo je odňaly v případech, kdy z okolností, např. z obchodního plánu, z rozmístění činností nebo ze skutečně provozované činnosti, zřetelně vyplývá, že si úvěrová instituce zvolila právo jednoho členského státu s úmyslem vyhnout se přísnějším normám jiného členského státu, na jehož území hodlá provozovat nebo provozuje převážnou část své činnosti. **Pokud to z okolností nevyplývá zřetelně, ale většina aktiv podniku bankovní skupiny se nachází v jiném členském státě, jehož příslušné orgány provádějí kontrolu na konsolidovaném základě, měla by se v souvislosti s články 125 a 126 měnit příslušnost pro kontrolu na konsolidovaném základě pouze se souhlasem těchto příslušných orgánů.** Úvěrová instituce, která není právnickou osobou, by měla mít své skutečné sídlo v členském státě, ve kterém byla povolena. Členské státy by měly dále vyžadovat, aby se skutečné sídlo úvěrové instituce vždy nalézalo v jejím domovském členském státě a aby tam skutečně vykonávala činnost.

Odůvodnění

The rapporteur endorses this Council amendment, which is intended to prevent 'supervisory shopping', i.e. a registered office should not be relocated solely with the aim of ensuring supervision by a different supervisor.

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 11a (nový)

(11a) Směrnice by měla vyžadovat, aby členské státy umožnily příslušným orgánům uplatňovat kapitálové požadavky na konsolidovaném základě a tam, kde to považují za vhodné – v případě přeshraničních činností nebo dodatečných požadavků – na „solo základě“. Tím není dotčen další přezkum, jak se zdůrazňuje v Zelené knize Evropské komise o politice v oblasti finančních služeb na léta 2005 – 2010, která se týká způsobů, jak by měl být v budoucnosti prováděn dohled nad úvěrovými institucemi provozujícími přeshraniční činnost prostřednictvím poboček nebo dceřiných společností.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 12a (nový)

(12a) Pro podniky schválené příslušnými orgány mohou rovněž členské státy stanovit přísnější pravidla než ta, která jsou stanovena v čl. 9 odst. 1, první řádce, v čl. 9 odst. 2 a v člancích 12, 19 až 21, 44 až 52, 75 a 120 až 122. Členské státy mohou rovněž vyžadovat, aby článek 123 byl respektován na individuálním nebo jiném základě a aby subkonsolidace podle čl. 73 odst. 2 byla používána na jiné úrovni uvnitř skupiny.

Odůvodnění

In order to avoid any misunderstanding, this recital (which reinstates the Council's position) specifies that this directive aims at minimum harmonisation, as did Directive 2000/12/EC. Consequently the Member States remain free to enact stricter rules than those laid down in the Directive.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 33a (nový)

(33a) K tomu schválil dne 26. června 2004 Basilejský výbor pro bankovní dohled rámcovou dohodu o mezinárodní konvergenci kapitálové přiměřenosti a kapitálových požadavcích. Ustanovení

této směrnice o minimálních kapitálových požadavcích úvěrových institucí a také minimální kapitálová ustanovení ve směrnici 93/6/EHS pro úvěrové instituce a cenné papíry tvoří ekvivalent k ustanovením basilejské rámcové dohody.

Odůvodnění

This recital makes it clear that the EU directive represents the practical transposition of the Basel framework agreement and its content is an equivalent to the Basel settlement. A passage of this kind would be important to prevent 'dual accounting' or the establishment of a 'transitional bridge' for Basel purposes for institutions operating internationally (the Basel banks).

Pozměňovací návrh 6 Bod odůvodnění 34

(34) Četnost úvěrových institucí ve Společenství by se bezpodmínečně měla brát v úvahu, k tomuto účelu mohou úvěrové společnosti k zajištění svých minimálních kapitálových požadavků pokud jde o úvěrové riziko, volit mezi různými přístupy s různě vysokým stupněm míry rizika a vyhraněností. Použitím externích ratingových a vlastních odhadů individuálních parametrů úvěrového rizika jsou předpisy pro úvěrová rizika značně citlivé pro rizika a právní solidnost. Úvěrovým institucím by měly být poskytnuty přiměřené podněty ke změně přístupu s vyšší mírou rizika.

(34) Četnost úvěrových institucí ve Společenství by se bezpodmínečně měla brát v úvahu, k tomuto účelu mohou úvěrové společnosti k zajištění svých minimálních kapitálových požadavků pokud jde o úvěrové riziko, volit mezi různými přístupy s různě vysokým stupněm míry rizika a vyhraněností. Použitím externích ratingových a vlastních odhadů individuálních parametrů úvěrového rizika jsou předpisy pro úvěrová rizika značně citlivé pro rizika a právní solidnost. Úvěrovým institucím by měly být poskytnuty přiměřené podněty ke změně přístupu s vyšší mírou rizika. ***Pokud úvěrové instituce při použití přístupů této směrnice předloží své odhady k zjištění úvěrového rizika, musí schválit své požadavky na zpracování údajů v zájmu legitimní ochrany údajů svých zákazníků podle platných předpisů o ochraně údajů ve Společenství; postupy úvěrových institucí ke stanovení přiměřenosti úvěrového rizika a řízení úvěrového rizika by se měly přitom zlepšit, aby se pro stanovování právních kapitálových požadavků na úvěrové instituce rozvíjely metody, které zohledňují rozdílný pohled na jednotlivé úvěrové instituce.***

Zpracování údajů se provádí podle předpisů pro zpracování osobních údajů, které jsou stanoveny ve směrnici 95/46/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu. V této souvislosti obsahuje zpracování údajů v oblasti poskytování úvěrů a řízení úvěrů zákazníkům také rozvoj a kontrolu platnosti systémů řízení úvěrových rizik a přiměřenosti úvěrových rizik. To slouží jak k realizaci oprávněného zájmu úvěrových institucí, tak také pro stanovení cílů směrnice, aby se používaly lepší metody pro přiměřenost rizika a řízení rizika a také pro regulatorní kapitálové účely. Komise se vyzývá, aby vypracovala sdělení, nakolik požadavky na ochranu údajů poškozují provádění směrnice.

Úř. věst. č. L 281, 23. 11. 1995, s. 31.

Odůvodnění

Clarifies the recital to show that the collection and storage of personal data for developing and validating internal risk management instruments and for risk management itself is admissible and compatible with EU data protection law..

Pozměňovací návrh 7
Bod odůvodnění 34a (nový)

(34a) Při využití jak externích, tak vlastních odhadů instituce, resp. interního ratingu, se musí brát v úvahu, že pouze interní odhady zpracovává subjekt – totiž samotná finanční instituce – který podléhá evropskému dohledu. V případě externího ratingu se využívá produktů tzv. uznaných ratingových agentur, které v současné době nepodléhají v Evropě žádnému dohledu. Vzhledem k tomu, že externí rating má pro výpočet kapitálových požadavků v rámci této směrnice velkou váhu, je nutné zformovat budoucí postup uznávání a kontroly

konkrétněji.

Odůvodnění

The rapporteur considers that there should be an indication that the significant role that the Directive accords external ratings in connection with the calculation of the capital required for supervisory purposes is problematical, to the extent that these are provided by private firms which are currently not subject to any (European) supervisory obligation.

Pozměňovací návrh 8
Bod odůvodnění 35a (nový)

(35a) Ustanovení této směrnice respektují zásadu přiměřenosti, protože berou v úvahu zvláště rozdíly mezi úvěrovými institucemi se zřetelem na jejich velikost, rozsah, rozsah provedených obchodů a jejich oblast působnosti. Respektování zásady přiměřenosti znamená rovněž, že se pro retailové expozice uznávají co možná nejjednodušší ratingové postupy, také v přístupu založeném na interním ratingu (IRB).

Odůvodnění

The committee welcomes and follows the Council amendment. When the directive is implemented there is a need to ensure that smaller institutions are not disproportionately burdened in their business activity by prudential requirements.

There is also a need to prevent the advantages for consumers and SMUs of reducing own funds for retail exposures from being offset by the excessive complexity of rating processes and hence the rating cost. The proposal is in line with the Union's general policy aim of simplifying SMUs' access to financial resources (e.g. European Council 2005 Spring summit).

Pozměňovací návrh 9
Bod odůvodnění 35b (nový)

(35b) Evropský parlament vítá skutečnost, že se tato směrnice stále vyvíjí, tj. že si instituce mohou vybrat ze tří přístupů v různé míře složitosti. S cílem umožnit zejména malým úvěrovým institucím, aby se mohly rozhodnout pro ten přístup založený na interním ratingu (IRB), který citlivěji diagnostikuje rizika, musí

příslušné orgány uplatnit v případech, kdy se to hodí, ustanovení čl. 89 odst. 1 písm. a) a b). Ustanovení by měla být interpretována tak, že úrovně expozic, jež jsou zmiňovány ve čl. 86 odst. 1 písm. a) a b) zahrnují veškeré expozice, které jsou jim – přímo či nepřímo – postaveny na roveň v celé této směrnici. Obecným pravidlem je, že příslušné orgány nesmí dávat přednost žádnému z těchto tří přístupů, pokud jde o proces dohledu, tj. banky provozující činnost na základě standardizovaného přístupu nesmí podléhat přísnější regulaci.

Pozměňovací návrh 10
Bod odůvodnění 36

(36) Měly by se ve větší míře uznávat techniky snižování úvěrového rizika, a to v rámci pravidel, která zajistí, že platební schopnost nebude ohrožena nesprávným uznáváním

(36) Měly by se ve větší míře uznávat techniky snižování úvěrového rizika, a to v rámci pravidel, která zajistí, že platební schopnost nebude ohrožena nesprávným uznáváním. *V rámci možností se mají obvyklé bankovní záruky ke snižování úvěrových rizik, které jsou dosud již uplatňovány v jednotlivých členských státech, uznávat ve standardizovaném přístupu, ale také v jiných přístupech.*

Odůvodnění

It is important to ensure that the existing security techniques are still recognised in future, such as exposure assignment.

Pozměňovací návrh 11
Bod odůvodnění 38

(38) Operační riziko představuje pro úvěrové instituce významné riziko, a proto musí být kryto kapitálem. Je nutné přihlédnout k různorodosti úvěrových institucí ve Společenství tím, že se vymezí alternativní přístupy k výpočtu požadavků na krytí operačního rizika, které budou zahrnovat různé úrovně citlivosti rizika a budou vyžadovat různé úrovně komplexnosti. Úvěrovým institucím by

(38) Operační riziko představuje pro úvěrové instituce významné riziko, a proto musí být kryto kapitálem. Je nutné přihlédnout k různorodosti úvěrových institucí ve Společenství tím, že se vymezí alternativní přístupy k výpočtu požadavků na krytí operačního rizika, které budou zahrnovat různé úrovně citlivosti rizika a budou vyžadovat různé úrovně komplexnosti. Úvěrovým institucím by

měly být poskytnuty vhodné pobídky, které by je motivovaly k přijetí rizikově citlivějších přístupů. Vzhledem k tomu, že techniky měření a řízení operačního rizika byly vypracovány teprve v poslední době, měla by se pravidla průběžně přezkoumávat a případně aktualizovat, přičemž by se měl brát ohled i na náklady různých obchodních linií a na uznávání technik snižování rizika.

měly být poskytnuty vhodné pobídky, které by je motivovaly k přijetí rizikově citlivějších přístupů. Vzhledem k tomu, že techniky měření a řízení operačního rizika byly vypracovány teprve v poslední době, měla by se pravidla průběžně přezkoumávat a případně aktualizovat, přičemž by se měl brát ohled i na náklady různých obchodních linií a na uznávání technik snižování rizika. ***Zvláštní pozornost u jednoduchých přístupů pro výpočet kapitálových požadavků na krytí operačního rizika by se měla věnovat zohlednění pojištění.***

Odůvodnění

The rapporteur welcomes the proposed regular review and possible updating of the methods for dealing with operational risk, parts of which have hitherto been too crude. This is particularly true of the possibility of taking insurance into account in the simple approaches to calculating capital requirements for operational risk.

Pozměňovací návrh 12 Bod odůvodnění 48

(48) Pro účinné fungování vnitřního bankovního trhu by měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu přispět ke konzistentnímu uplatňování této směrnice a ke sblížení praxe v oblasti dohledu v celém Společenství.

(48) Pro účinné fungování vnitřního bankovního trhu by měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu přispět ke konzistentnímu uplatňování této směrnice a ke sblížení praxe v oblasti dohledu v celém Společenství. ***Evropský výbor orgánů bankovního dohledu by měl každoročně podávat zprávu Evropskému bankovnímu výboru a Evropskému parlamentu o pokroku ve sblížení praxe v oblasti dohledu a výkonu národních práv volby.***

Odůvodnění

The rapporteur welcomes the Council's call for the Committee of European Banking Supervisors to present annual progress reports on the convergence of supervisory practices. However, it should report not only to the European Banking Committee but also to the European Parliament. This will enable both institutions to keep a close eye on the goal of convergence of supervisory practices and also on the exercise of national discretion.

Pozměňovací návrh 13

Bod odůvodnění 48a (nový)

(48a) Komise a Evropský výbor orgánů bankovního dohledu musí zajistit parlamentní a politickou kontrolu práce, aby se zabránilo nebezpečí, že budou vykonávat regulační praxi bez demokratické legitimity, jak při schvalování na evropské úrovni, tak i souběžně při provádění na vnitrostátní úrovni.

Odůvodnění

The rapporteur considers that it is essential to ensure that the work of the Committee of European Banking Supervisors is subject to democratic scrutiny

Pozměňovací návrh 14
Bod odůvodnění 57a (nový)

(57a) Přijetí nutných prováděcích opatření a využití pravomocí přenesených na Komisi v rámci této směrnice bude podléhat, ze strany všech evropských institucí, plnému respektování stávající politické dohody založené na usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. února 2002 o uplatnění právních předpisů v oblasti finančních služeb¹, na slavnostním prohlášení Komise před Parlamentem téhož dne a na dopisu pana Bolkesteina ze dne 2. října 2001² ohledně zabezpečení úlohy Parlamentu v tomto procesu. Je důležité zajistit práva Parlamentu, jak je stanoveno v článku I-36 Smlouvy o Ústavě pro Evropu. Z tohoto důvodu by ustanovení, která udělují Komisi prováděcí pravomoci, neměla vstoupit v platnost do doby, než nějaká interinstitucionální dohoda kodifikuje tuto stávající dohodu.

¹ Úř. věst. C 284 E, 21.11.2002, s. 115.

² Úř. věst. C 284 E, 21.11.2002, s. 83.

Pozměňovací návrh 15

Čl. 1 odst. 3

3. Instituce trvale vyřazené podle **článku 5** s výjimkou centrálních bank členských států se pro účely článku 39 a hlavy V kapitoly 4 oddílu 1 považují za finanční instituce.

3. Instituce trvale vyřazené podle **článku 2** s výjimkou centrálních bank členských států se pro účely článku 39 a hlavy V kapitoly 4 oddílu 1 považují za finanční instituce.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 16
Čl. 3 odst. 1 pododstavec 3

V případě úvěrových institucí, s výjimkou institucí zřízených na územích nově získaných vysušením mořských mělčin a institucí vzniklých rozdělením nebo fúzí stávajících institucí závislých na ústředním subjektu nebo jemu odpovědných, může Komise podle postupu stanoveného v **článku 150** stanovit další pravidla pro použití druhého pododstavce, včetně zrušení výjimek stanovených v prvním pododstavci, pokud se domnívá, že by přidružení nových institucí, na které by se použil druhý pododstavec, mohlo mít nepříznivý dopad na hospodářskou soutěž.

V případě úvěrových institucí, s výjimkou institucí zřízených na územích nově získaných vysušením mořských mělčin a institucí vzniklých rozdělením nebo fúzí stávajících institucí závislých na ústředním subjektu nebo jemu odpovědných, může Komise podle postupu stanoveného v **článku 151** stanovit další pravidla pro použití druhého pododstavce, včetně zrušení výjimek stanovených v prvním pododstavci, pokud se domnívá, že by přidružení nových institucí, na které by se použil druhý pododstavec, mohlo mít nepříznivý dopad na hospodářskou soutěž.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 17
Čl. 4 bod 6

(6) „institucí“ pro účely hlavy V kapitoly 2 oddílů 2 a 3 se rozumí instituce podle definice uvedené v [**čl. 2 odst. 3** směrnice Rady 96/3/EHS];

(6) „institucí“ pro účely hlavy V kapitoly 2 oddílů 2 a 3 se rozumí instituce podle definice uvedené v [**čl. 3 odst. 1 písm. c)** směrnice Rady 96/3/EHS];

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 18

Čl. 4 bod 6a (nový)

(6a) „malým nebo středním podnikem“ se rozumí podniky patřící do skupiny s konsolidovaným ročním obratem nižším než 50 milionů EUR. V odůvodněných případech může být jejich konsolidovaný roční obrat i vyšší než 50 milionů EUR.

Odůvodnění

A definition of the concept of small or medium-sized undertaking is needed for the classification relating to the retail portfolio. It should match the corresponding definition in the undertaking portfolio (Annex VII, Part 1, point 4)

Pozměňovací návrh 19

Čl. 4 bod 10

(10) „účástí“ pro účely **čl. 57 odst. 2** písm. o) a p), článku 71 až 73 a hlavy V kapitoly 4 se rozumí účast ve smyslu první věty článku 17 směrnice Rady 78/660/EHS nebo přímé nebo nepřímé držení nejméně 20 % hlasovacích práv v podniku nebo kapitálu podniku;

(10) „účástí“ pro účely **čl. 57** písm. o) a p), článku 71 až 73 a hlavy V kapitoly 4 se rozumí účast ve smyslu první věty článku 17 směrnice Rady 78/660/EHS nebo přímé nebo nepřímé držení nejméně 20 % hlasovacích práv v podniku nebo kapitálu podniku;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 20

Čl. 4 bod 14

(14) „mateřskou úvěrovou institucí v členském státě“ se rozumí úvěrová instituce, která má dceřiný podnik ve formě úvěrové instituce nebo finanční instituce nebo která drží v takové instituci účast, zároveň sama není dceřiným podnikem jiné úvěrové instituce povolené v témž členském státě ani dceřiným podnikem finanční holdingové společnosti zřízené v témž členském státě **a nemá v ní účast žádná jiná úvěrová instituce povolená v témž členském státě;**

(14) „mateřskou úvěrovou institucí v členském státě“ se rozumí úvěrová instituce, která má dceřiný podnik ve formě úvěrové instituce nebo finanční instituce nebo která drží v takové instituci účast, zároveň sama není dceřiným podnikem jiné úvěrové instituce povolené v témž členském státě ani dceřiným podnikem finanční holdingové společnosti zřízené v témž členském státě;

Odůvodnění

The Council amendment, which clarifies and improves the definition, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 21

Čl. 4 bod 16

(16) „mateřskou úvěrovou institucí v EU“ se rozumí mateřská úvěrová instituce v členském státě, která není dceřiným podnikem jiné úvěrové instituce povolené v kterémkoli členském státě ani finanční holdingové společnosti zřízené v kterémkoli členském státě **a v níž nemá účast žádná jiná úvěrová instituce povolená v kterémkoli členském státě;**

(16) „mateřskou úvěrovou institucí v EU“ se rozumí mateřská úvěrová instituce v členském státě, která není dceřiným podnikem jiné úvěrové instituce povolené v kterémkoli členském státě ani finanční holdingové společnosti zřízené v kterémkoli členském státě;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 22

Čl. 4 bod 17

(17) „mateřskou finanční holdingovou společností v EU“ se rozumí mateřská finanční holdingová společnost v členském státě, která není dceřiným podnikem úvěrové instituce povolené v kterémkoli členském státě;

(17) „mateřskou finanční holdingovou společností v EU“ se rozumí mateřská finanční holdingová společnost v členském státě, která není dceřiným podnikem úvěrové instituce povolené v kterémkoli členském státě **nebo jiná finanční holdingová společnost zřízená v kterémkoli členském státě;**

Odůvodnění

Alignment with Council proposal. Replaces amendment 14 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 23

Čl. 4 bod 18

(18) „subjekty veřejného sektoru“ se rozumějí nekomerční správní subjekty, které jsou odpovědné centrální vládě, orgánům regionální nebo místní správy nebo orgánům, které z pohledu příslušných orgánů vykonávají stejné funkce jako orgány regionální a místní správy;

(18) „subjekty veřejného sektoru“ se rozumějí nekomerční správní subjekty, které jsou odpovědné centrální vládě, orgánům regionální nebo místní správy nebo orgánům, které z pohledu příslušných orgánů vykonávají stejné funkce jako orgány regionální a místní správy, **nebo nekomerční podniky vlastněné centrálními vládami, které mají zvláštní správu (záruky), nebo samostatné administrativní subjekty, které**

se řídí zákonnými ustanoveními a jsou pod veřejnou kontrolou, jako např. komory a instituce sociálního zabezpečení;

Odůvodnění

Follows from amendment 111 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 24

Čl. 4 bod 26

(26) „ztrátou“ se rozumí ekonomická ztráta, včetně podstatných účinků diskontu a podstatných přímých a nepřímých nákladů souvisejících se získáváním částek splatných podle nástroje;

(26) „ztrátou“ **ve smyslu hlavy V kapitoly 2 oddílu 3** se rozumí ekonomická ztráta, včetně podstatných účinků diskontu a podstatných přímých a nepřímých nákladů souvisejících se získáváním částek splatných podle nástroje;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 25

Čl. 4 bod 28

(28) „konverzním faktorem“ se rozumí poměr částky příslibu, která dosud není vyčerpána a **podléhá povolenému nebo nepovolenému limitu, k částce příslibu, která dosud není vyčerpána**, která bude vyčerpána a nebude splacena v okamžiku selhání;

(28) konverzním faktorem“ se rozumí poměr mezi částkou příslibu, která dosud není vyčerpána a bude vyčerpána a nebude splacena v okamžiku selhání, **k částce příslibu, která dosud není vyčerpána, rozsah příslibu bude stanoven povoleným limitem, pokud nepovolený limit není vyšší;**

Odůvodnění

Alignment with Council proposal. Substitution of Pozměňovací návrh 16 of Radwan report.

Pozměňovací návrh 26

Čl. 4 bod 29

(29) „očekávanou ztrátou“ se rozumí poměr mezi ztrátou očekávanou u expozice v případě selhání protistrany nebo v případě rozmělnění v období jednoho roku a mezi částkou dlužnou v okamžiku selhání;

(29) „očekávanou ztrátou“ **ve smyslu hlavy V kapitoly 2 oddílu 3** se rozumí poměr mezi ztrátou očekávanou u expozice v případě selhání protistrany nebo v případě rozmělnění v období jednoho roku a mezi částkou dlužnou v okamžiku selhání;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 27

Čl. 4 bod 33

(33) „zpětným obchodem (repo obchodem)“ se rozumí jakýkoli obchod uskutečněný na základě dohody, která odpovídá definici „dohody o zpětném odkoupení“ nebo „dohody o zpětném odprodeji“ uvedené v [čl. 3 písm. m) směrnice 93/6/EHS];

(33) „zpětným obchodem (repo obchodem)“ se rozumí jakýkoli obchod uskutečněný na základě dohody, která odpovídá definici „dohody o zpětném odkoupení“ nebo „dohody o zpětném odprodeji“ uvedené v [čl. 3 *odst. 1* písm. m) směrnice 93/6/EHS];

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 28

Čl. 4 bod 34

(34) „půjčkami nebo výpůjčkami cenných papírů a komodit“ se rozumějí jakékoli obchody, které odpovídají definicím „půjček cenných papírů a komodit“ nebo „výpůjček cenných papírů a komodit“ uvedeným v [čl. 3 písm. n) směrnice 93/6/EHS];

(34) „půjčkami nebo výpůjčkami cenných papírů a komodit“ se rozumějí jakékoli obchody, které odpovídají definicím „půjček cenných papírů a komodit“ nebo „výpůjček cenných papírů a komodit“ uvedeným v [čl. 3 *odst. 1* písm. n) směrnice 93/6/EHS];

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 29

Čl. 4 bod 45 písm. b)

b) dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly, jak je uveden v *první odrážce*, avšak na které je nutno pohlížet jako na představující jediné riziko, poněvadž jsou vzájemně tak propojeny, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně ocitly v platebních obtížích;

b) dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly, jak je uveden v *písm. a)*, avšak na které je nutno pohlížet jako na představující jediné riziko, poněvadž jsou vzájemně tak propojeny, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně ocitly v platebních obtížích;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 30

Čl. 4 bod 47a (nový)

(47a) „nakoupenými pohledávkami“ se rozumějí pohledávky nakoupené úvěrovou institucí, s nimiž se může zacházet rozdílným přístupem založeným na riziku nezaplacení pohledávek dlužníky a na nižším riziku, namísto vystavení se pohledávkám prodejců, kterým by to mělo pomoci.

Odůvodnění

The Basel Committee did not intend to capture Factoring and Invoice Discounting business within the Purchased Receivables approach. These changes are required to enable firms to adopt the more appropriate corporate secured lending approaches for such product groups. If the Directive remains unchanged and is applied literally by member states, it would pose a significant risk to SME liquidity.

Pozměňovací návrh 31

Článek 6

Členské státy stanoví, že úvěrové instituce musí před zahájením své činnosti získat povolení. Aniž jsou dotčeny články 7 až **9, 11 a 12** stanoví podmínky pro vydání tohoto povolení a sdělí je Komisi.

Členské státy stanoví, že úvěrové instituce musí před zahájením své činnosti získat povolení. Aniž jsou dotčeny články 7 až 12 stanoví podmínky pro vydání tohoto povolení a sdělí je Komisi.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 32

Čl. 24 odst. 1 písm. e)

e) na finanční instituci se skutečně vztahuje, zvláště pokud jde o dotyčné činnosti, konsolidovaný dohled nad mateřským podnikem nebo každým z mateřských podniků podle hlavy V kapitoly 4 oddílu 1, zejména za účelem **výpočtu ukazatele kapitálové přiměřenosti**, kontroly velké angažovanosti a omezení účastí, jak je stanoví článek 120.

e) na finanční instituci se skutečně vztahuje, zvláště pokud jde o dotyčné činnosti, konsolidovaný dohled nad mateřským podnikem nebo každým z mateřských podniků podle hlavy V kapitoly 4 oddílu 1, zejména za účelem **minimálních kapitálových požadavků stanovených v článku 75**, kontroly velké angažovanosti a omezení účastí, jak je stanoví článek 120 **až 122**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 33

Čl. 26 odst. 4

4. U poboček, které zahájily svou činnost v souladu s předpisy hostitelského členského státu před 1. lednem 1993, se má za to, že byly předmětem postupu podle článku 25 a odstavců 1 a 2 tohoto článku. Od toho dne se na ně vztahuje odstavec 3 tohoto článku a článek 23, oddíly 2 a 5 **a článek 43**.

4. U poboček, které zahájily svou činnost v souladu s předpisy hostitelského členského státu před 1. lednem 1993, se má za to, že byly předmětem postupu podle článku 25 a odstavců 1 a 2 tohoto článku. Od toho dne se na ně vztahuje odstavec 3 tohoto článku a článek 23 **a článek 43** oddíly 2 a 5.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 34

Článek 36

Členské státy sdělí Komisi počet a povahu případů, v nichž došlo k zamítnutí podle článků 25 a 26 nebo k přijetí opatření podle čl. 30 odst. 3.

Členské státy sdělí Komisi počet a povahu případů, v nichž došlo k zamítnutí podle článků 25 a 26 **odst. 1 až 3** nebo k přijetí opatření podle čl. 30 odst. 3.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 35

Čl. 46 odst. 1

Členské státy mohou s příslušnými orgány třetích zemí nebo s orgány či subjekty třetích zemí, jak jsou vymezeny v článku 47 a v čl. 48 odst. 1, uzavírat dohody o spolupráci, upravující výměnu informací, pouze tehdy, pokud jsou sdělené informace chráněny profesním tajemstvím alespoň v míře stanovené v **tomto** článku. Účelem výměny informací musí být plnění dohlížecích úkolů zmíněných orgánů nebo institucí.

Členské státy mohou s příslušnými orgány třetích zemí nebo s orgány či subjekty třetích zemí, jak jsou vymezeny v článku 47 a v čl. 48 odst. 1, uzavírat dohody o spolupráci, upravující výměnu informací, pouze tehdy, pokud jsou sdělené informace chráněny profesním tajemstvím alespoň v míře stanovené v **čl. 44 odst. 1**. Účelem výměny informací musí být plnění dohlížecích úkolů zmíněných orgánů nebo institucí.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 36

Čl. 57 písm. o) bod i)

i) pojišťovnách ve smyslu článku 6 první směrnice Rady 73/239/EHS, **článku 6**

i) pojišťovnách ve smyslu článku 6 první směrnice Rady 73/239/EHS, **článku 4**

první směrnice **Rady 79/267/EHS**² nebo čl. 1 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES;

² Úř. věst. č. L 63, 13. 3. 1979, s. 1

směrnice **2002/83/ES**² nebo čl. 1 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES³;

² Úř. věst. č. L 345, 19. 12. 2002, s. 1

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 37
Čl. 57 písm. p) bod ii)

ii) nástroje uvedené v **čl. 18 odst. 3** směrnice **79/267/EHS**.

ii) nástroje uvedené v **čl. 27 odst. 3** směrnice **2002/83/ES**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 38
Článek 58

Je-li účast v jiné úvěrové instituci, finanční instituci, pojišťovně nebo zajišťovně nebo holdingové pojišťovně držena dočasně za účelem operace finanční pomoci, která má reorganizovat a zachránit tento podnik, může se příslušný orgán odchýlit od ustanovení o odpočtu uvedených v písmenech l) až p).

Je-li účast v jiné úvěrové instituci, finanční instituci, pojišťovně nebo zajišťovně nebo holdingové pojišťovně držena dočasně za účelem operace finanční pomoci, která má reorganizovat a zachránit tento podnik, může se příslušný orgán odchýlit od ustanovení o odpočtu uvedených v písmenech l) až p) **článku 57**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 39
Článek 59

Jako alternativu odpočtu položek uvedených v písmenech o) až p) mohou členské státy povolit svým úvěrovým institucím, aby obdobně použily metody 1, 2 nebo 3 uvedené v příloze I směrnice 2002/87/ES. Metoda 1 (účetní konsolidace) se může použít, pouze pokud si je příslušný orgán jist úrovní integrovaného řízení a vnitřní kontroly u podniků, které by byly zahrnuty

Jako alternativu odpočtu položek uvedených v písmenech o) až p) **článku 57** mohou členské státy povolit svým úvěrovým institucím, aby obdobně použily metody 1, 2 nebo 3 uvedené v příloze I směrnice 2002/87/ES. Metoda 1 (účetní konsolidace) se může použít, pouze pokud si je příslušný orgán jist úrovní integrovaného řízení a vnitřní kontroly u podniků, které by

do konsolidace. Zvolená metoda je uplatňována dlouhodobě a konzistentně.

byly zahrnuty do konsolidace. Zvolená metoda je uplatňována dlouhodobě a konzistentně.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 40
Čl. 60 odst. 1

Členské státy **mohou** stanovit, že pro výpočet nekonsolidovaného kapitálu **nemusí** úvěrové instituce podléhající dohledu na konsolidovaném základě podle kapitoly 4 oddílu 1 nebo doplňkovému dozoru podle směrnice 2002/87/ES odpočítávat položky uvedené v písmenech l) až p), které jsou drženy v úvěrových institucích, finančních institucích, pojišťovnách nebo zajišťovnách nebo holdingových pojišťovnách, které jsou zahrnuty do působnosti dohledu na konsolidovaném základě nebo doplňkového dozoru.

Členské státy **mají** stanovit, že pro výpočet nekonsolidovaného kapitálu **nemají** úvěrové instituce podléhající dohledu na konsolidovaném základě podle kapitoly 4 oddílu 1 nebo **které jsou přidruženy k centrální instituci a jako skupina plní požadavky na minimální úroveň kapitálu na konsolidovaném základě, nebo** doplňkovému dozoru podle směrnice 2002/87/ES odpočítávat položky uvedené v písmenech l) až p) **článku 57**, které jsou drženy v úvěrových institucích, finančních institucích, pojišťovnách nebo zajišťovnách nebo holdingových pojišťovnách, které jsou zahrnuty do působnosti dohledu na konsolidovaném základě nebo doplňkového dozoru.

Odůvodnění

The existing Article introduces a national discretion which will result in different approaches across the EU, leading to significant competitive distortions in respect of capital requirements for identical underlying business. The proposed change provides an important levelling of the playing field.

Pozměňovací návrh 41
Článek 62

Členské státy podávají Komisi zprávy o pokroku při vymezení společné definice kapitálu. Jestliže ze zpráv vyplyne, že je třeba změnit **tento článek a články 35 až 39**, Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě příslušný návrh změny nejpozději do 1. ledna 2009.

Členské státy podávají Komisi zprávy o pokroku při vymezení společné definice kapitálu. Jestliže ze zpráv vyplyne, že je třeba změnit **články tohoto oddílu**, Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě příslušný návrh změny nejpozději do 1. ledna 2009.

Odůvodnění

The Council's proposed change to the cross-reference is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 42
Čl. 63 odst. 2 pododstavec 2

K těmto položkám lze také přiřadit kumulativní prioritní akcie jiné než uvedené v **čl. 57 odst. 2** písm. h).

K těmto položkám lze také přiřadit kumulativní prioritní akcie jiné než uvedené v **čl. 57** písm. h).

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 43
Čl. 63 odst. 3

3. U úvěrových institucí, které při výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice postupují podle oddílu 3 pododdílu 2, lze přijmout jako jiné položky kladné hodnoty vyplývající z výpočtu provedeného podle přílohy VII části 1 odst. 34, a to až do výše 0,6 % hodnot rizikově vážené expozice vypočítaných podle pododdílu 2. U těchto úvěrových institucí se úpravy ocenění a rezervy zahrnuté do výpočtu podle přílohy VII **oddílu 3** části 1 odst. 34 a úpravy ocenění a rezervy pro expozice podle čl. 57 písm. e) mohou do kapitálu zahrnout pouze v souladu s tímto ustanovením. Pro tyto účely se do hodnot rizikově vážené expozice nezahrnou hodnoty vypočítané pro sekuritizační pozice s rizikovou vahou 1250 %.

3. U úvěrových institucí, které při výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice postupují podle oddílu 3 pododdílu 2, lze přijmout jako jiné položky kladné hodnoty vyplývající z výpočtu provedeného podle přílohy VII části 1 odst. 34, a to až do výše 0,6 % hodnot rizikově vážené expozice vypočítaných podle pododdílu 2. U těchto úvěrových institucí se úpravy ocenění a rezervy zahrnuté do výpočtu podle přílohy VII části 1 odst. 34 a úpravy ocenění a rezervy pro expozice podle čl. 57 písm. e) mohou do kapitálu zahrnout pouze v souladu s tímto ustanovením. Pro tyto účely se do hodnot rizikově vážené expozice nezahrnou hodnoty vypočítané pro sekuritizační pozice s rizikovou vahou 1250 %.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 44
Čl. 65 odst. 1 úvodní část

1. Má-li být výpočet proveden na konsolidovaném základě, použijí se konsolidované částky položek uvedených v

1. Má-li být výpočet proveden na konsolidovaném základě, použijí se konsolidované částky položek uvedených v

čl. 57 odst. 2 v souladu s pravidly stanovenými v kapitole 4 oddíle 1. Mimoto lze do konsolidovaných rezervních fondů za účelem výpočtu kapitálu zařadit následující položky, jsou-li kreditními položkami („pasivy“):

článku 57 v souladu s pravidly stanovenými v kapitole 4 oddíle 1. Mimoto lze do konsolidovaných rezervních fondů za účelem výpočtu kapitálu zařadit následující položky, jsou-li kreditními položkami („pasivy“):

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 45
Čl. 66 odst. 1 písm. a)

a) součet položek v písmenech d) až h) nesmí přesáhnout maximum rovné 100 % položek v písmenech a) plus b) a c) minus i) až k) **a 50 % položek v písmeni q)**;

a) součet položek v písmenech d) až h) nesmí přesáhnout maximum rovné 100 % položek v písmenech a) plus b) a c) minus i) až k);

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. After the third consultation paper the Basel Committee recalibrated the risk weightings for claims under the IRB Approach and, in doing so, followed the 'unexpected losses' (UL) concept, i.e. regulatory capital must be reserved only for unexpected deviations from expected losses (unexpected losses - UL). Expected losses (EL) are covered by value adjustments and interest margins. It was not possible to take all of the requisite adjustments in the Basel framework agreement into account in the Commission's draft Directive.

Pozměňovací návrh 46
Čl. 66 odst. 1 písm. b)

b) součet položek v písmenech g) až h) nesmí přesáhnout maximum rovné 50 % položek v písmenech a), b) a c) minus i) až k) **a 50 % položek v písmeni q)**;

b) součet položek v písmenech g) až h) nesmí přesáhnout maximum rovné 50 % položek v písmenech a), b) a c) minus i) až k);

Odůvodnění

See amendment relating to Article 66(1)(a).

Pozměňovací návrh 47
Čl. 66 odst. 1 písm. c)

c) součet položek v písmenech l) až q) se odečte od součtu všech položek. **vypouští se**

Odůvodnění

See amendment relating to Article 66(1)(a).

Pozměňovací návrh 48

Čl. 66 odst. 2

*2. Položky uvedené v čl. 57 písm. r) se odečtou od součtu položek **uvedených v písmenech a) až h) téhož článku**, pokud je úvěrová instituce nezahrne do výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro účely článku 75, jak je uvedeno v příloze IX části 4.*

*2. **Součet položek v čl. 57 písm. l) až r) se zpoloviny odečte od součtu položek v čl. 57 písm. a) až c) minus i) až k) a zpoloviny od položek v písm. d) až h) při použití omezení podle odstavce 1. Jestliže polovina součtu položek v písm. l) až r) převyšuje součet položek v písm. d) až h), odečte se tento rozdíl od součtu položek v písm. a) až c) minus i) až k). Položky v písm. r) se neodečítají, pokud byly zahrnuty do výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro účely článku 75, jak je uvedeno v příloze IX části 4.***

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Article 4(14).

Pozměňovací návrh 49

Čl. 66 odst. 2a (nový)

*2a. **Pro účely oddílů 5 a 6 se ustanovení tohoto oddílu interpretují bez položek uvedených v čl. 57 písm. q) a r) a v čl. 63 odst. 3.***

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Article 4(14).

Pozměňovací návrh 50

Čl. 69 odst. 1 písm. b)

*b) mateřský podnik **se nepodmíněně, výslovně a neodvolatelně zavázal převést kapitál do dceřiného podniku a vyrovnat jeho závazky**, nebo pokud mají rizika v*

*b) **bud'** mateřský podnik **splní podmínky příslušného orgánu s ohledem na obezřetné řízení dceřiného podniku a prohlašuje v souladu s příslušným orgánem, že se***

dceřiných podnicích zanedbatelný význam;

zaručuje za závazky přijaté dceřinou společností, nebo mají rizika v dceřiných podnicích zanedbatelný význam;

Pozměňovací návrh 51

Čl. 69 odst. 1 písm. d)

d) mateřský podnik má právo jmenovat nebo odvolat většinu členů řídicího orgánu dceřiného podniku.

d) mateřský podnik má právo jmenovat nebo odvolat většinu členů řídicího orgánu, **pokud to právo obchodních společností nebo dozorcí orgán** dceřiného podniku **připouští**.

Odůvodnění

This provision contravenes share law in Member States where appointing and removing members of the management body is by law the formal responsibility of the supervisory board.

Pozměňovací návrh 52

Čl. 69 odst. 2a (nový)

2a. Členské státy se mohou rozhodnout, že neuplatní čl. 68 odst. 1 na mateřskou úvěrovou instituci v členském státě, kde tato úvěrová instituce podléhá schválení a doзору dotyčného členského státu a je zahrnuta do doзору na konsolidovaném základě, přičemž obě následující podmínky jsou splněny s cílem zajistit, aby vlastní finanční prostředky byly rovnoměrně rozděleny mezi mateřský podnik a dceřiné společnosti:

a) neexistují současné ani předpokládané věcné nebo právní překážky okamžitého převodu vlastních prostředků nebo splátky finančních závazků mateřské úvěrové instituci v některém z členských států;

b) hodnocení rizik, ověřovací a kontrolní postupy vztahující se na konsolidovaný dozor zahrnují i mateřskou úvěrovou instituci v některém z členských států;

c) příslušný orgán A, který využívá tento odstavec, podává informace příslušným orgánům všech ostatních členských států.

2b Aniž by tím byly dotčeny obecné aspekty článku 144, zveřejní příslušné orgány v členských státech, jež využijí možnosti výběru v odstavci 2a, způsobem stanoveným ve článku 144:

- a) kritéria, která uplatňuje pro stanovení toho, zda neexistují současné nebo předpokládané věcné, praktické nebo právní překážky okamžitých převodů vlastních prostředků nebo splátky finančních závazků;*
- b) počet mateřských úvěrových institucí, které mají užitek z ustanovení odstavce 2a, a počet těch, které začleňují dceřiné společnosti ve třetí zemi;*
- c) na souhrnném základě za členský stát:
 - i) celkovou částku finančních prostředků na konsolidovaném základě – které mají ve správě dceřiné společnosti ve třetí zemi – za mateřskou úvěrovou instituci v daném členském státě, která těží z využití ustanovení odstavce 2a;*
 - ii) procentuální podíl celkových vlastních finančních prostředků – na konsolidovaném základě – mateřských úvěrových společností v daném členském státě, které mají užitek z ustanovení odstavce 2a, uvedený ve vlastních finančních prostředcích spravovaných dceřinými společnostmi ve třetí zemi;*
 - iii) procentuální podíl těchto celkových minimálních vlastních finančních prostředků – jak to vyžaduje článek 75 – na konsolidovaném základě mateřských úvěrových společností v daném členském státě, které mají užitek z ustanovení odstavce 2a, uvedený ve vlastních finančních prostředcích spravovaných dceřinými společnostmi ve třetí zemi.**

Čl. 70 odst. 1

1. Příslušné orgány mohou v konkrétních případech povolit, aby mateřské úvěrové instituce **v členském státě** zahrnuly do výpočtu svých požadavků podle čl. 68 odst. 1 dceřiné podniky **ve Společenství**, které splňují podmínky stanovené v čl. 69 odst. 1 písm. **a)**, c) a d) a jejichž významné expozice nebo významné závazky se vztahují k dané mateřské úvěrové instituci **v členském státě**.

1. **Podle odst. 1a) až 1c)** mohou příslušné orgány v konkrétních případech povolit, aby mateřské úvěrové instituce zahrnuly do výpočtu svých požadavků podle čl. 68 odst. 1 dceřiné podniky, které splňují podmínky stanovené v čl. 69 odst. 1 písm. c) a d) a jejichž významné expozice nebo významné závazky se vztahují k dané mateřské úvěrové instituci.

Odůvodnění

Alignment with Council proposal + editorial error. Substitution of am 25 of Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 55

Čl. 70 odst. 1a (nový)

1a. Úpravy v rámci odstavce 1 jsou přípustné pouze tehdy, pokud mateřská úvěrová instituce plně doloží příslušným orgánům okolnosti a uspořádání včetně právních uspořádání, protože se nepředpokládá žádná hmotná nebo právní překážka, která by bránila rychlému převodu kapitálu nebo splacení závazků, když jsou splatné dceřiným podnikem mateřskému podniku.

Odůvodnění

Credit institutions, including those that typically service small retail consumers and SMEs, often hold mortgages or leased assets within subsidiaries. The Pozměňovací návrh to Článek 70 seeks to ensure that competent authorities can take full and appropriate account of the prudential risk posed by subsidiaries to credit institutions at an individual level. To avoid incurring prohibitive costs, the requirement of subsidiaries should be the ability to repay liabilities when due.

Pozměňovací návrh 56

Čl. 70 odst. 1b (nový)

1b. Jestliže příslušný orgán rozhodne podle svého uvážení ve smyslu odstavce 1, musí pravidelně, avšak nejméně jednou ročně, informovat příslušné orgány ostatních členských států o použití

odstavce 1 a okolnostech a opatřeních ve smyslu odstavce 1a. Jestliže se dceřiný podnik nachází ve třetí zemi, musí příslušné orgány informovat stejným způsobem také příslušné orgány této třetí země.

Odůvodnění

See amendment relating to Article 70(1).

Pozměňovací návrh 57

Čl. 70 odst. 1c (nový)

1c. Bez ohledu na všeobecná ustanovení článku 144 zveřejňují příslušné orgány, které použijí odstavec 1, způsobem uvedeným v článku 144 tyto informace:

a) kritéria, podle kterých se určuje, že neexistují ani se neočekávají podstatné praktické nebo právní překážky pro neprodlený převod kapitálu nebo vyrovnání závazků;

b) počet mateřských úvěrových institucí, které využívají odstavce 1, a počet mateřských úvěrových institucí, které mají dceřiný podnik v třetí zemi;

c) souhrnně za všechny členské státy:

i) celkovou výši kapitálu mateřských úvěrových institucí využívajících odstavce 1, který drží jejich dceřiné podniky v třetích zemích;

ii) procentuální podíl kapitálu, který drží dceřiné podniky v třetích zemích, na celkovém kapitálu mateřských úvěrových institucí využívajících odstavce 1;

iii) procentuální podíl kapitálu, který drží dceřiné podniky v třetích zemích, na celkové výši minimálního kapitálu předepsaného podle článku 75 mateřských úvěrových institucí využívajících odstavce 1;

Odůvodnění

See amendment relating to Article 70(1).

Pozměňovací návrh 58
Čl. 72 odst. 1 pododstavec 2

V případě svých významných dceřiných podniků však zveřejní informace uvedené v příloze XII části 1 odstavci 5 na individuálním nebo subkonsolidovaném základě.

Významné dceřiné podniky mateřských úvěrových institucí v EU zveřejní informace uvedené v příloze XII části 1 odstavci 5 na individuálním nebo subkonsolidovaném základě. *Příslušné orgány mateřských úvěrových institucí provedou klasifikaci významných dceřiných podniků.*

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 59
Čl. 72 odst. 2 pododstavec 2

V případě svých významných dceřiných podniků však zveřejní informace uvedené v příloze XII části 1 odstavci 5 na individuálním nebo subkonsolidovaném základě.

Významné dceřiné podniky mateřských finančních holdingových společností v EU zveřejní informace uvedené v příloze XII části 1 odstavci 5 na individuálním nebo subkonsolidovaném základě. *Příslušné orgány mateřských úvěrových institucí provedou klasifikaci významných dceřiných podniků.*

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 60
Čl. 72 odst. 3

3. Příslušné orgány, které odpovídají za výkon dohledu na konsolidovaném základě podle článků 125 až 131, mohou rozhodnout, že odstavce 1 a 2 zcela nebo částečně nepoužijí na úvěrové instituce, které jsou zahrnuty do srovnatelného zveřejnění, které provádí na konsolidovaném základě mateřský podnik zřízený ve třetí zemi.

3. Příslušné orgány, které odpovídají za výkon dohledu na konsolidovaném základě podle článků 125 a 126, mohou rozhodnout, že odstavce 1 a 2 zcela nebo částečně nepoužijí na úvěrové instituce, které jsou zahrnuty do srovnatelného zveřejnění, které provádí na konsolidovaném základě mateřský podnik zřízený ve třetí zemi.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 61
Čl. 73 odst. 1 úvodní část

1. Členské státy nebo příslušné orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě podle **článků 125 až 131** mohou v následujících případech rozhodnout, že úvěrová instituce, finanční instituce nebo podnik pomocných služeb, které jsou dceřiným podnikem nebo v nichž drží jiná osoba účast, nemusí být zahrnuty v konsolidaci:

1. Členské státy nebo příslušné orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě podle **článků 125 a 126** mohou v následujících případech rozhodnout, že úvěrová instituce, finanční instituce nebo podnik pomocných služeb, které jsou dceřiným podnikem nebo v nichž drží jiná osoba účast, nemusí být zahrnuty v konsolidaci:

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 62
Čl. 74 odst. 2 pododstavec 1

2. Bez ohledu na požadavky článků 68 až 72 **příslušné orgány zajistí, že** se výpočty, jimiž se ověřuje, zda úvěrové instituce plní požadavky stanovené v článku 75, **provedou** nejméně dvakrát ročně.

2. Bez ohledu na požadavky článků 68 až 72 se výpočty, jimiž se ověřuje, zda úvěrové instituce plní požadavky stanovené v článku 75, **budou provádět** nejméně dvakrát ročně.

Odůvodnění

The Council proposal to switch responsibility for calculating the data to the institutions is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 63
Čl. 74 odst. 2 pododstavec 2

Výpočty provedou buď samotné úvěrové instituce, **a v takovém případě** sdělí příslušným orgánům výsledky a jakékoli požadované dílčí údaje, **nebo příslušné orgány, které k tomu využijí údaje poskytnuté úvěrovými institucemi.**

Úvěrové instituce sdělí příslušným orgánům výsledky a jakékoli požadované dílčí údaje.

Odůvodnění

See amendment relating to Article 74(2).

Pozměňovací návrh 64
Čl. 75 písm. b)

b) v případě činnosti související s jejich obchodním portfoliem, pro poziční riziko, vypořádací riziko a riziko protistrany a, v rozsahu, v němž je povoleno překročení limitů stanovených v člancích 111 až 117, pro velké angažovanosti překračující takové limity, kapitálové požadavky vypočítané podle [kapitoly V oddílu 4 směrnice 93/6/EHS];

b) v případě činnosti související s jejich obchodním portfoliem, pro poziční riziko, vypořádací riziko a riziko protistrany a, v rozsahu, v němž je povoleno překročení limitů stanovených v člancích 111 až 117, pro velké angažovanosti překračující takové limity, kapitálové požadavky vypočítané podle [čl. 18 směrnice 93/6/EHS a oddílu 4 kapitoly V **uvedené směrnice**];

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 65 Čl. 79 odst. 2 písm. b)

b) expozice musí být jednou z velkého počtu expozic s takovými podobnými vlastnostmi, že se podstatně sníží rizika spojená s takovým půjčováním;

b) expozice musí být jednou z velkého počtu expozic s takovými podobnými vlastnostmi, že se podstatně sníží rizika spojená s takovým půjčováním; **na druhé straně však nesmí požadavky na úroveň diversifikace neúměrně omezovat menší úvěrové instituce;**

Odůvodnění

Overly stringent requirements with regard to the degree of diversification might result in business opportunities for smaller institutions being greatly restricted.

Pozměňovací návrh 66 Čl. 79 odst. 2 písm. c)

c) celkový objem, který dlužník nebo ekonomicky spjatá skupina dlužníků dluží úvěrové instituci a **jakémukoli** mateřskému **podniku** a jeho dceřiným podnikům, včetně jakékoli expozice po splatnosti, nesmí, podle informací, které má úvěrová instituce k dispozici, překročit 1 milion EUR. Úvěrová instituce musí učinit vhodné kroky k získání takových informací.

c) celkový objem, který dlužník nebo ekonomicky spjatá skupina dlužníků dluží úvěrové instituci a **jakémukoli** mateřskému **podniku** a jeho dceřiným podnikům – včetně jakékoli expozice po splatnosti, **ale kromě pohledávek nebo případných pohledávek zajištěných kolaterálem v podobě nemovitosti** – nesmí, podle informací, které má úvěrová instituce k dispozici, překročit 1 milion EUR. Úvěrová instituce musí učinit vhodné kroky k získání takových informací.

Pozměňovací návrh 67
Čl. 79 odst. 2a (nový)

2a. Současná hodnota retailové minimální leasingové splátky je uznána pro kategorii retailové expozice.

Pozměňovací návrh 68
Čl. 80 odst. 3

3. Pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice u expozic vůči institucím příslušné orgány rozhodnou, zda přijmou metodu založenou na úvěrové kvalitě centrální vlády státu, v němž má **úvěrová** instituce své sídlo, nebo metodu založenou na úvěrové kvalitě instituce, která je protistranou, v souladu s přílohou VI.

3. Pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice u expozic vůči institucím příslušné orgány rozhodnou, zda přijmou metodu založenou na úvěrové kvalitě centrální vlády státu, v němž má instituce své sídlo, nebo metodu založenou na úvěrové kvalitě instituce, která je protistranou, v souladu s přílohou VI.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 69
Čl. 80 odst. 7 úvodní část

7. S výjimkou expozic, které dávají vzniknout závazkům ve formě položek uvedených **v čl. 57 odst. 1 bodech 1 až 8**, mohou příslušné orgány osvobodit od plnění požadavků uvedených v odstavci 1 tohoto článku expozice úvěrové instituce vůči protistraně, která je jejím mateřským podnikem, dceřiným podnikem nebo dceřiným podnikem jejího mateřského podniku, jsou-li splněny následující podmínky:

7. S výjimkou expozic, které dávají vzniknout závazkům ve formě položek uvedených **v čl. 57 písm. a) až h)**, mohou příslušné orgány osvobodit od plnění požadavků uvedených v odstavci 1 tohoto článku expozice úvěrové instituce vůči protistraně, která je jejím mateřským podnikem, dceřiným podnikem nebo dceřiným podnikem jejího mateřského podniku **nebo podnikem propojeným k ní vztahem ve smyslu čl. 12 odst. 1 směrnice 83/349/EHS**, jsou-li splněny následující podmínky:

Pozměňovací návrh 70
Čl. 80 odst. 7a (nový)

7a. Příslušné orgány mohou rovněž uplatnit nulovou míru rizika vůči expozicím úvěrových institucí, které splňují následující podmínky:

a) požadavky stanovené v odst. 7 písm. a), d) a e) ;

b) úvěrové instituce i dlužníci jsou účastníky stejného institucionálního systému ochrany, který splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/19/ES ze dne 30. května 1994 o systémech pojištění vkladů¹ nebo patří do systému spoluodpovědnosti, který je stejný nebo podobný tomu, jenž je stanoven v čl. 3 písm. a) této směrnice;

c) na expozice mezi členy institucionálního systému ochrany, zmíněného v písm. b) jsou poskytnuty neomezené záruky ze strany členů jako celku;

d) účastníci systému zmíněného v písm. b) jsou povinni oznámit nejméně 24 měsíců předem, pokud si přejí z institucionálního systému ochrany vystoupit;

e) je nutno vyloučit vícenásobné využívání prvků způsobilých pro výpočet vlastních finančních prostředků (tzv. „multiple gearing“) a jakoukoli nevhodnou tvorbu vlastních finančních prostředků mezi členy institucionálního systému ochrany, o nichž je zmínka v písm. b);

f) institucionální systém ochrany zmiňovaný v písm. b) má k dispozici vhodné a jednotně stanovené systémy sledování klasifikace rizik (poskytující dokonalý přehled o rizicích jednotlivých členů), včetně odpovídajících možností jak je ovlivnit;

g) systém institucionální ochrany zmíněný v písm. b) provádí svoje vlastní přezkumy rizik a oznamuje jejich výsledky jednotlivým členům;

h) parametry přiměřenosti systémů zmíněných v písm. f) musí být schváleny a

pravidelně monitorovány věcně příslušnými orgány;

fi) kromě toho zveřejní systém institucionální ochrany zmíněný v písm. b) nejméně jednou do roka zprávu obsahující souhrnnou rozvalu, souhrnnou výsledovku, situační zprávu a hodnocení rizik za systém jako celek. V souladu s ustanoveními čl 80 odst. 7a písm. f) musí být expozice po splatnosti v rámci systému institucionální ochrany zmíněné v písm. b) sledovány podle přílohy VII části 4 odst. 44 písm. a).

¹ Úř. věst. L 135, 31.5.1994, s. 5.

Pozměňovací návrh 71
Čl. 84 odst. 2 pododstavec 2

Pokud mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo mateřská finanční *instituce* v EU a její dceřiné podniky používají přístup založený na interním ratingu na jednotném základě *pro mateřský podnik a jeho dceřiné podniky*, mohou příslušné orgány povolit, aby minimální požadavky podle přílohy VII části 4 splňovaly mateřský podnik a jeho dceřiné podniky společně.

Pokud mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo mateřská finanční *holdingová společnost* v EU a její dceřiné podniky používají přístup založený na interním ratingu na jednotném základě, mohou příslušné orgány povolit, aby minimální požadavky podle přílohy VII části 4 splňovaly mateřský podnik a jeho dceřiné podniky společně.

Odivodnění

The clarifications proposed by the Council are hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 72
Čl. 84 odst. 3

3. Úvěrová instituce, která žádá o využívání přístupu založeného na interním ratingu, prokáže, že pro kategorie expozic v přístupu založeném na interním ratingu, jichž se to týká, používá ratingové systémy, které jsou v obecném souladu s

3. Úvěrová instituce, která žádá o využívání přístupu založeného na interním ratingu, prokáže, že pro kategorie expozic v přístupu založeném na interním ratingu, jichž se to týká, používá ratingové systémy, které jsou v obecném souladu s

minimálními požadavky stanovenými v **této** příloze pro účely interního měření a řízení rizik, po dobu nejméně **tří** let před tím, než nabyla způsobilosti používat přístup založený na interním ratingu. **Tento požadavek se uplatní ode dne 31. prosince 2010.**

minimálními požadavky stanovenými v příloze **VII části 4** pro účely interního měření a řízení rizik, po dobu nejméně **dvou** let před tím, než nabyla způsobilosti používat přístup založený na interním ratingu.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 73

Čl. 84 odst. 4

4. Úvěrová instituce, která žádá o povolení využívat vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů, prokáže, že prováděla a využívala vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů způsobem, který byl v obecném souladu s minimálními požadavky na využívání vlastních odhadů těchto parametrů stanovených v **této** příloze, po dobu nejméně tří let před tím, než nabyla způsobilosti používat vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů. **Tento požadavek se uplatní ode dne 31. prosince 2010.**

4. Úvěrová instituce, která žádá o povolení využívat vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů, prokáže, že prováděla a využívala vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů způsobem, který byl v obecném souladu s minimálními požadavky na využívání vlastních odhadů těchto parametrů stanovených v příloze **VII části 4**, po dobu nejméně tří let před tím, než nabyla způsobilosti používat vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 74

Čl. 86 odst. 2 písm. a)

a) expozice vůči orgánům regionální a místní správy, s nimiž se podle pododdílu 1 zachází jako s expozicemi vůči centrálním vládám;

a) expozice vůči orgánům regionální a místní správy **nebo subjektům veřejného sektoru**, s nimiž se podle pododdílu 1 zachází jako s expozicemi vůči centrálním vládám;

Odůvodnění

Follows from amendment 111 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 75

Čl. 86 odst. 4 písm.a)

a) musí se jednat buď o expozici vůči jednotlivci nebo jednotlivcům, nebo o expozici vůči malým či středně velkým subjektům, v posledním případě za předpokladu, že celková částka, kterou dlužník nebo ekonomicky spjatá skupina dlužníků dluží úvěrové instituci a **jakémukoli** mateřskému **podniku** a jeho dceřiným podnikům, nesmí, podle informací, které má úvěrová instituce k dispozici na základě přiměřených kroků, které učinila za účelem ověření situace, překročit 1 milion EUR;

a) musí se jednat buď o expozici vůči jednotlivci nebo jednotlivcům, nebo o expozici vůči malým či středně velkým subjektům, v posledním případě za předpokladu, že celková částka, kterou dlužník nebo ekonomicky spjatá skupina dlužníků – **kromě pohledávek nebo případných pohledávek zajištěných kolaterálem v podobě nemovitosti** – dluží úvěrové instituci a mateřským **podnikům** a jejich dceřiným podnikům, nesmí, podle informací, které má úvěrová instituce k dispozici na základě přiměřených kroků, které učinila za účelem ověření situace, překročit 1 milion EUR;

Pozměňovací návrh 76

Čl. 86 odst. 4 písm. c)

c) nejsou řízeny individuálně **způsobem srovnatelným s** expozicemi v kategorii expozice vůči podnikům;

c) nejsou řízeny individuálně **stejným způsobem jako** expozice v kategorii expozice vůči podnikům;

Odůvodnění

Requirement (c) may not in any circumstances result in a deterioration in the quality of management of lending to small and medium-sized undertakings.

Pozměňovací návrh 77

Čl. 86 odst. 4 písm.d)

d) každá představuje jednu z velkého počtu podobně řízených expozic.

d) každá představuje jednu z velkého počtu podobně řízených expozic; **na druhé straně však nesmí požadavky na úroveň diversifikace neúměrně omezovat menší úvěrové instituce.**

Pozměňovací návrh 78

Čl. 86 odst. 4 pododstavec 1a (nový)

Současná hodnota retailové minimální

leasingové splátky je uznána pro kategorii retailové expozice.

Odůvodnění

The present value of retail minimum lease payments should be considered as belonging to the retail claims or contingent retail claims class in order to guarantee consistency.

Pozměňovací návrh 79

Čl. 86 odst. 8

8. Kategorie expozice uvedená v odst. 1 písm. g) zahrnuje zbytkovou hodnotu pronajatého majetku, **není-li jinde v této směrnici stanoveno jinak.**

8. Kategorie expozice uvedená v odst. 1 písm. g) zahrnuje zbytkovou hodnotu pronajatého majetku, **pokud riziko této zbytkové hodnoty není přeneseno na nájemce. Naopak, pokud je riziko přeneseno na nájemce, musí se podle toho zacházet s úvěrovou povinností.**

Odůvodnění

By definition and according to the international accounting rules, a financial lease is a financing contract whereby the risk of the residual value is transferred to the lessee. Hence, the residual value must be treated exactly as the other instalments, i.e. with a credit risk weighting and not an “other asset” risk weight. The Basel Accord clearly identifies the risk on residual value, which is a credit obligation when this risk is transferred to the lessee or belongs to the “other asset” category when the risk is kept by the lender. Unfortunately, probably by oversight, this distinction has been dropped in the Directive and must be reinserted.

Pozměňovací návrh 80

Čl. 87 odst. 2

2. Hodnoty rizikově vážené expozice pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek se vypočítají podle přílohy VII části 1 odst. 26.

2. Hodnoty rizikově vážené expozice pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek se vypočítají podle přílohy VII části 1 odst. 26. **Firmy však mohou nakládat s diskontem faktur a s faktoringem jako se zajištěným úvěrem, v tomto případě se ustanovení článků 87 a 88 týkající se nakoupených pohledávek nepoužijí.**

Odůvodnění

The Basel Committee did not intend to capture Factoring and Invoice Discounting business within the Purchased Receivables approach. These changes are required to enable firms to adopt the more appropriate corporate secured lending approaches for such product groups. If the Directive remains unchanged and is applied literally by member states, it would pose a significant risk to SME liquidity.

Pozměňovací návrh 81
Čl. 87 odst. 4

4. Aniž je dotčen odstavec 3, hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko pro všechny expozice náležející do kategorie uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. e) se vypočítají v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 15 až 24, za podmínky souhlasu příslušných orgánů. Příslušné orgány povolí úvěrové instituci používat přístup stanovený v příloze VII části 1 **odst. 24 až 25** pouze v případě, že úvěrová instituce splňuje minimální požadavky přílohy VII části 4 odst. 114 až 122.

4. Aniž je dotčen odstavec 3, hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko pro všechny expozice náležející do kategorie uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. e) se vypočítají v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 15 až 24, za podmínky souhlasu příslušných orgánů. Příslušné orgány povolí úvěrové instituci používat přístup stanovený v příloze VII části 1 **odst. 23 a 24** pouze v případě, že úvěrová instituce splňuje minimální požadavky přílohy VII části 4 odst. 114 až 122.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 82
Čl. 87 odst. 5

5. Aniž je dotčen odstavec 3, hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko pro specializované úvěrové expozice lze vypočítat v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 5. Příslušné orgány zveřejní pokyny k tomu, jak by měly instituce přiřazovat rizikové váhy specializovaným úvěrovým expozicím podle přílohy VII části 1 odst. 5, a schválí metodiky přiřazování zavedené úvěrovými institucemi.

5. Aniž je dotčen odstavec 3, hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko pro specializované úvěrové expozice lze vypočítat v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 5. Příslušné orgány zveřejní pokyny k tomu, jak by měly **úvěrové** instituce přiřazovat rizikové váhy specializovaným úvěrovým expozicím podle přílohy VII části 1 odst. 5, a schválí metodiky přiřazování zavedené úvěrovými institucemi.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 83
Čl. 87 odst. 11 pododstavec 1

11. Pokud expozice **vůči** podniku kolektivního investování splňují kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 74 až 75 a úvěrová investice zná všechny podkladové expozice podniku kolektivního investování, přihlíží k těmto podkladovým expozicím pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice a hodnot očekávaných ztrát v souladu s metodami stanovenými v tomto pododdílu.

11. Pokud expozice **v podobě** podniku kolektivního investování splňují kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 74 až 75 a úvěrová investice zná všechny podkladové expozice podniku kolektivního investování, přihlíží k těmto podkladovým expozicím pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice a hodnot očekávaných ztrát v souladu s metodami stanovenými v tomto pododdílu.

Odůvodnění

The CIU treatment should refer to a situation in which a bank holds a stake in a CIU; this is evidenced by the fact that the CIU approach approximates the equity approach. However, the wording "exposures to CIU" can be interpreted as including exposures that banks have to CIUs (mainly derivatives).

Pozměňovací návrh 84

Čl. 87 odst. 12 pododstavec 1 a 2 úvodní část

12. Pokud expozice **vůči** podniku kolektivního investování nesplňuje kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 74 až 75 nebo pokud úvěrová instituce nezná všechny podkladové expozice podniku kolektivního investování, přihlédně přímo k podkladovým expozicím a vypočítá hodnoty rizikově vážené expozice a hodnoty očekávaných ztrát v souladu s přístupem stanoveným v příloze VII části 1 odst. 17 až 19. Jestliže úvěrová instituce není pro tyto účely schopna rozlišit mezi akciovými expozicemi neobchodovanými na regulovaných trzích, akciovými expozicemi obchodovanými na regulovaných trzích a jinými akciovými expozicemi, zachází s těmito expozicemi jako s jinými akciovými expozicemi. Pro tyto účely se expozice, které nejsou akciovými expozicemi, zařadí do jedné z kategorií (akciové expozice obchodované či neobchodované na regulovaných trzích nebo jiné akciové expozice) uvedených v příloze VII části 1 odst. 17 a neznámé expozice se zařadí do kategorie jiné akciové expozice.

12. Pokud expozice **v podobě** podniku kolektivního investování nesplňuje kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 74 až 75 nebo pokud úvěrová instituce nezná všechny podkladové expozice podniku kolektivního investování, přihlédně přímo k podkladovým expozicím a vypočítá hodnoty rizikově vážené expozice a hodnoty očekávaných ztrát v souladu s přístupem stanoveným v příloze VII části 1 odst. 17 až 19. Jestliže úvěrová instituce není pro tyto účely schopna rozlišit mezi akciovými expozicemi neobchodovanými na regulovaných trzích, akciovými expozicemi obchodovanými na regulovaných trzích a jinými akciovými expozicemi, zachází s těmito expozicemi jako s jinými akciovými expozicemi. Pro tyto účely se expozice, které nejsou akciovými expozicemi, zařadí do jedné z kategorií (akciové expozice obchodované či neobchodované na regulovaných trzích nebo jiné akciové expozice) uvedených v příloze VII části 1 odst. 17 a neznámé expozice se zařadí do kategorie jiné akciové expozice.

Jestliže úvěrové instituce nevyužijí výše uvedenou metodu, mohou se spolehnout na třetí stranu, která vypočítá a oznámí průměrné hodnoty rizikově vážené expozice na základě podkladových expozic podniku kolektivního investování **a provedeného výpočtu** v souladu s následujícími přístupy, je-li v dostatečné míře zajištěna správnost výpočtu a oznámení:

Jestliže úvěrové instituce nevyužijí výše uvedenou metodu, **mohou si samy provést výpočet nebo** se spolehnout na třetí stranu, která vypočítá a oznámí průměrné hodnoty rizikově vážené expozice na základě podkladových expozic podniku kolektivního investování v souladu s následujícími přístupy, je-li v dostatečné míře zajištěna správnost výpočtu a oznámení:

Pozměňovací návrh 85

Čl. 88 odst. 2

2. Výpočet hodnot očekávaných ztrát v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 27 až 33 se pro každou expozici zakládá na týchž vstupních údajích o PD, LPG a hodnotě expozice jako jsou ty, které se použijí pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice v souladu s článkem 87.

2. Výpočet hodnot očekávaných ztrát v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 27 až 33 se pro každou expozici zakládá na týchž vstupních údajích o PD, LPG a hodnotě expozice jako jsou ty, které se použijí pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice v souladu s článkem 87. **V případě selhání expozic, pro které úvěrové instituce použily vlastní odhady LGD, odpovídá očekávaná ztráta co nejpřesnějšímu vlastnímu odhadu pro ztrátu očekávanou ze selhání expozice provedenému úvěrovou institucí (EL_{BE}) podle přílohy VII části 4 odst. 79.**

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. This is an adjustment to the EL/UL Approach (see amendment relating to Article 66 for explanation).

Pozměňovací návrh 86 Čl. 89 odst. 1 písm. d) bod ii)

ii) expozicím vůči této centrální vládě je přiřazen **stupeň externího ratingu 1** podle pododdílu 1;

ii) expozicím vůči této centrální vládě je přiřazena **nulová riziková váha** podle pododdílu 1;

Odůvodnění

The rewording proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 87
Čl. 89 odst. 1 písm. e)

e) expozice úvěrové instituce vůči protistraně, která je jejím mateřským podnikem, jejím dceřiným podnikem nebo dceřiným podnikem jejího mateřského podniku za předpokladu, že touto protistranou je instituce nebo finanční holdingová společnost, finanční instituce, společnost spravující aktiva nebo podnik pomocných služeb, na něž se vztahují obezřetnostní požadavky,

e) expozice úvěrové instituce vůči protistraně, která je jejím mateřským podnikem, jejím dceřiným podnikem nebo dceřiným podnikem jejího mateřského podniku za předpokladu, že touto protistranou je instituce nebo finanční holdingová společnost, finanční instituce, společnost spravující aktiva nebo podnik pomocných služeb, na něž se vztahují obezřetnostní požadavky, **nebo podnik ve vzájemném vztahu podle čl. 12 odst. 1 směrnice 83/349/EHS a expozice mezi úvěrovými institucemi, které splňují požadavky podle čl. 80 odst. 7a a rovněž expozice mezi úvěrovými institucemi, které jsou zapojeny do akreditovaného systému spoluodpovědnosti zajišťujícího krytí pro úvěrové instituce.**

Odůvodnění

Hour-glass structured banking groups (cf justification to amendment 3) and non-consolidating banking groups which comply with solvency guarantees as stipulated in amendment (20) should be eligible for IRB approaches.

Pozměňovací návrh 88
Čl. 89 odst. 1 písm. f)

f) akciové expozice vůči subjektům, jejichž úvěrové závazky jsou způsobilé pro nulovou rizikovou váhu podle pododdílu 1 (včetně těch subjektů veřejného sektoru, na něž se může použít nulová váha),

f) akciové expozice vůči subjektům, jejichž úvěrové závazky jsou způsobilé pro nulovou rizikovou váhu podle pododdílu 1 (včetně těch subjektů veřejného sektoru, na něž se může použít nulová **riziková** váha),

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 89
Čl. 89 odst. 1 písm. ga) (nové)

ga) expozice podle přílohy VI části 1 odst.

38a, které splňují podmínky zde uvedené;

Odůvodnění

The Council amendment, whereby reserves held outside the institution may be taken into account, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 90
Čl. 89 odst. 1 písm. gb) (nové)

gb) Státní a státem zajištěné záruky podle přílohy VIII části 2 odst. 18.

Odůvodnění

Cross reference error. Substitution of am 44 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 91
Čl. 92 odst. 4

4. V případě majetkového zajištění úvěrového rizika má věřitelská úvěrová instituce právo ve vhodném okamžiku realizovat nebo si ponechat aktiva, z nichž vyplývá zajištění v případě selhání, platební neschopnosti nebo konkurzu; případně správce kolaterálu, nebo v případě jiné smluvně stanovené úvěrové události. Stupeň korelace mezi hodnotou aktiva, které poskytuje zajištění úvěru, a úvěrovou kvalitou **dlužníka** nesmí být nepřiměřeně vysoký.

4. V případě majetkového zajištění úvěrového rizika má věřitelská úvěrová instituce právo ve vhodném okamžiku realizovat nebo si ponechat aktiva, z nichž vyplývá zajištění v případě selhání, platební neschopnosti nebo konkurzu **dlužníka**, případně správce kolaterálu, nebo v případě jiné smluvně stanovené úvěrové události. Stupeň korelace mezi hodnotou aktiva, které poskytuje zajištění úvěru, a úvěrovou kvalitou dlužníka nesmí být nepřiměřeně vysoký.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 92
Čl. 93 odst. 3

(3) Jestliže hodnota rizikově vážené expozice již bere v úvahu zajištění úvěrového rizika podle článků 78 až 83, případně článků 84 až **93**, výpočet úvěrového zajištění se dále neuznává podle tohoto pododdílu.

(3) Jestliže hodnota rizikově vážené expozice již bere v úvahu zajištění úvěrového rizika podle článků 78 až 83, případně článků 84 až **89**, výpočet úvěrového zajištění se dále neuznává podle tohoto pododdílu.

Pozměňovací návrh 93
Čl. 93a (nový)

Článek 93a

Pokud úvěrová instituce funguje jako ručitel, vyplývá kapitálový požadavek z následujících zásad:

a) Při zajištění bez peněžité záruky musí ručitel své kapitálové požadavky stanovit tak, jako by převzaté úvěrové riziko pocházelo z přímého závazku.

b) Při zajištění s peněžitou zárukou a pokud úvěrová instituce v takovém případě nese vedle rizika nezaplacení pojištěného úvěru také riziko možného nezaplacení věřiteli a/nebo peněžité záruky, musí se postupovat takto:

i) pokud je pro případ pojištění s peněžitou zárukou k dispozici externí rating uznávané ratingové agentury, který bere v úvahu všechna odpovídající rizika nezaplacení z pohledu ručitele, pak se použijí předepsaná vážená rizika podle článků 78 až 83.

ii) Pokud pro výrobek není k dispozici rating uznávané ratingové agentury, pak se shrnou vážená rizika vztahující se k pojištěnému úvěrovému vztahu, věřitelé a peněžité záruky a vynásobí se nominální hodnotou peněžité částky, aby se dosáhlo požadované částky rizikové váhy.

iii) Souhrn rizikové váhy peněžité záruky odpadá, pokud jej úvěrová instituce vzala v úvahu již při povinném zápočtu.

iv) Pokud by se měla při právní úpravě pojištění s peněžitou zárukou vyloučit ztráta pro věřitele v případě nezaplacení dlužníkem (např. převedením záruky na účelovou společnost), potom se může při souhrnu rizikové váhy dlužníka opomenout. Pokud vyplývají při právní úpravě nová rizika nezaplacení (např. zřízení hotovostní záruky účelovou společností v cenných papírech), musí se vzít při souhrnu

v úvahu.

v) Riziková váha stanovená věřitelem, která vyplývá ze souhrnu, je omezena na 1250 %.

Odůvodnění

The proposal contains (analogous to the Basel framework text) with two minor exceptions no provisions on the capital requirements for security providers. To ensure equal competition a harmonised arrangement is proposed, on the lines of the system of credit guarantee for a basket of exposures.

Pozměňovací návrh 94

Čl. 94 odst. 1

Jestliže úvěrová instituce používá standardizovaný přístup stanovený v **pododdílu 1** pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice pro kategorii expozice, do níž by byly podle článku 79 zařazeny sekuritizované expozice, vypočítá hodnotu rizikově vážené expozice sekuritizační pozice v souladu s přílohou IX částí 4 **odst. 6 až 35**.

Jestliže úvěrová instituce používá standardizovaný přístup stanovený v **článcích 78 až 83** pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice pro kategorii expozice, do níž by byly podle článku 79 zařazeny sekuritizované expozice, vypočítá hodnotu rizikově vážené expozice sekuritizační pozice v souladu s přílohou IX částí 4 **odst. 1 až 35**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 95

Čl. 94 odst. 2

Ve všech ostatních případech vypočítá hodnotu rizikově vážené expozice v souladu s přílohou IX částí 4 odst. 36 až 74.

Ve všech ostatních případech vypočítá hodnotu rizikově vážené expozice v souladu s přílohou IX částí 4 odst. **1 až 5 a** 36 až 74.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 96

Čl. 100 odst. 1

1. V případě sekuritizace revolvingových expozic s možností předčasného splacení úvěrová instituce, která je původcem **nebo sponzorem**, vypočítá v souladu s přílohou IX dodatečnou hodnotu rizikově vážené

1. V případě sekuritizace revolvingových expozic s možností předčasného splacení úvěrová instituce, která je původcem, vypočítá v souladu s přílohou IX dodatečnou hodnotu rizikově vážené

expozice pro riziko zvýšení úrovní úvěrového rizika, jimž je vystavena, po využití možnosti předčasného splacení.

expozice pro riziko zvýšení úrovní úvěrového rizika, jimž je vystavena, po využití možnosti předčasného splacení.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 97

Čl. 100 odst. 2

2. Pro tyto účely se revolvingovou expozicí rozumí expozice, u níž ***může zákazník měnit částky, které čerpá v rámci*** dohodnutého limitu, a možností předčasného splacení se rozumí smluvní ustanovení, které vyžaduje, aby v případě přesně vymezených událostí byly pozice investorů splaceny před původně stanovenou dobou splatnosti vydaných cenných papírů.

2. Pro tyto účely se revolvingovou expozicí rozumí expozice, u níž ***se nedoplatky zákazníků mohou měnit na základě jejich rozhodnutí si půjčit a splatit až do*** dohodnutého limitu, a možností předčasného splacení se rozumí smluvní ustanovení, které vyžaduje, aby v případě přesně vymezených událostí byly pozice investorů splaceny před původně stanovenou dobou splatnosti vydaných cenných papírů.

Odůvodnění

The current wording could imply that revolving exposures includes mortgages where customers can draw amounts up to an agreed limit. The proposed Pozměňovací návrh also ensures consistency with the definition of revolving exposures in Příloha VII, část 1 and odst. 11.

Pozměňovací návrh 98

Čl. 100 odst. 3

3. Jestliže sekuritizace obsahují možnost předčasného splacení retailových expozic, které jsou nezávazné a které lze bezpodmínečně zrušit bez předchozího oznámení, a předčasné splacení je spuštěno jinou kvantitativní hodnotou než je průměr nadměrného rozpětí za tři měsíce, mohou příslušné orgány použít zacházení, které se výrazně přibližuje zacházení uvedenému v příloze IX části 4 odst. 27 až 30, pro určení tam uvedeného konverzního faktoru.

vypouští se

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. Paragraph 3 was moved to Annex IX, Part 4,

paragraph 30a.

Pozměňovací návrh 99
Čl. 100 odst. 4

4. Jestliže příslušný orgán hodlá zacházet s konkrétní sekuritizací v souladu s odstavcem 3, nejprve o tom informuje příslušné orgány všech ostatních členských států. Dříve než se využívání takového zacházení stane součástí obecného přístupu příslušného orgánu k sekuritizacím obsahujícím možnost předčasného splacení výše uvedeného typu, příslušný orgán konzultuje příslušné orgány všech ostatních členských států a přihlédne k vyjádřeným názorům. Daný příslušný orgán pak zveřejní názory vyjádřené při takové konzultaci a přijatý způsob zacházení vypouští se

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. Paragraph 4 was moved to Annex IX, Part 4, paragraph 30b.

Pozměňovací návrh 100
Čl. 101 odst. 1

1. Úvěrová instituce, která je původcem nebo sponzorem, neposkytne sekuritizaci podporu, která by překračovala její smluvní závazky, s cílem snížit potenciální nebo skutečné ztráty investorů.

1. Úvěrová instituce, která je původcem **a vypočítala hodnoty rizikově vážené expozice spojené se sekuritizací podle článku 95**, nebo sponzorem, neposkytne sekuritizaci podporu, která by překračovala její smluvní závazky, s cílem snížit potenciální nebo skutečné ztráty investorů.

Odůvodnění

The Council amendment, which increases the flexibility of securitisations which are not designed to ease the burden on capital, is welcomed because it improves the opportunities to improve balance sheets.

Pozměňovací návrh 101
Čl. 101 odst. 2

2. Jestliže úvěrová instituce, která je vypouští se

původcem nebo sponzorem, nedodrží u určité sekuritizace odstavec 1, příslušný orgán jí uloží, aby měla minimálně k dispozici kapitál na všechny sekuritizované expozice v takové výši, jako kdyby nebyly sekuritizovány. Úvěrová instituce zveřejní, že poskytla mimosmluvní podporu, a informuje o následném regulatorním dopadu na její kapitál.

Odůvodnění

See Amendment to Article 101, paragraph 1 of Mr García-Margallo y Marfil

Pozměňovací návrh 102
Čl. 104 odst. 3

3. Pro některé obchodní linie mohou příslušné orgány za určitých podmínek úvěrové instituci povolit, aby pro určení svého kapitálového požadavku pro krytí operačního rizika použila alternativní ukazatel.

3. Pro některé obchodní linie mohou příslušné orgány za určitých podmínek úvěrové instituci povolit ***v souladu s přílohou X částí 2 odst. 9 až 16***, aby pro určení svého kapitálového požadavku pro krytí operačního rizika použila alternativní ukazatel.

Odůvodnění

Missing cross-reference (Council proposal).

Pozměňovací návrh 103
Čl. 105 odst. 1

1. Úvěrové instituce mohou využívat pokročilé přístupy k měření založené na svých ***interních*** systémech měření rizik, jestliže příslušný orgán výslovně schválí využívání dotyčných modelů pro výpočet kapitálového požadavku.

1. Úvěrové instituce mohou využívat pokročilé přístupy k měření založené na svých systémech měření ***operačního*** rizika, jestliže příslušný orgán výslovně schválí využívání dotyčných modelů pro výpočet kapitálového požadavku.

Odůvodnění

Improved linguistic consistency (Council proposal).

Pozměňovací návrh 104
Čl. 105 odst. 3

3. Jestliže pokročilý přístup k měření hodlá využít mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU, orgány příslušné pro různé právní subjekty úzce spolupracují, jak je stanoveno v člancích 128 až 132. Žádost obsahuje prvky uvedené v příloze X části 3.

3. Jestliže pokročilý přístup k měření hodlá využít mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU, orgány příslušné pro různé právní subjekty úzce spolupracují, jak je stanoveno v člancích 129 až 132. Žádost obsahuje prvky uvedené v příloze X části 3.

Odůvodnění

Corrected cross-reference (Council proposal).

Pozměňovací návrh 105

Čl. 105 odst. 4

4. Jestliže mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo mateřská finanční *instituce* v EU *a její dceřiné podniky* používají pokročilý přístup k měření na jednotném základě *pro mateřský podnik a jeho dceřiné podniky*, mohou příslušné orgány povolit, aby kvalifikační kritéria stanovená v příloze X části 3 splnily mateřský podnik a jeho dceřiné podniky společně.

4. Jestliže mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo *dceřiné podniky* mateřské finanční *holdingové společnosti* v EU používají pokročilý přístup k měření na jednotném základě, mohou příslušné orgány povolit, aby kvalifikační kritéria stanovená v příloze X části 3 splnily mateřský podnik a jeho dceřiné podniky společně.

Odůvodnění

Improved linguistic consistency (Council proposal).

Pozměňovací návrh 106

Článek 108

Angažovanost úvěrové instituce vůči klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů se považuje za velkou, představuje-li její hodnota alespoň 10 % kapitálu instituce.

Angažovanost úvěrové instituce vůči klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů se považuje za velkou, představuje-li její hodnota alespoň 10 % kapitálu instituce.

Pro tyto účely se oddíl 1 může číst bez čl. 57 písm. q) a čl. 63 odst. 3 a lze ho číst bez čl. 66 odst. 2.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. The provision intended to prevent a lowering of the limits on large loans as a result of the EL/UL Approach was moved in accordance with

Article 66(2a) (new).

Pozměňovací návrh 107
Čl. 110 odst. 2 pododstavec 1

2. S výjimkou případů úvěrových institucí, které se při uznání kolaterálu při výpočtu hodnoty expozice pro účely čl. 111 odst. 1, 2 a 3 řídí článkem 114, případy angažovanosti osvobozené podle **čl. 111** odst. 3 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nemusí být ohlašovány podle odstavce 1. Četnost podávání zpráv stanovená v odst. 1 písm. b) může být snížena na dvakrát ročně pro případy angažovanosti uvedené v **čl. 111** odst. 3 písm. e) a i) a člancích 115 a 116.

2. S výjimkou případů úvěrových institucí, které se při uznání kolaterálu při výpočtu hodnoty expozice pro účely čl. 111 odst. 1, 2 a 3 řídí článkem 114, případy angažovanosti osvobozené podle **čl. 113** odst. 3 písm. a), b), c), d), f), g) a h) nemusí být ohlašovány podle odstavce 1. Četnost podávání zpráv stanovená v odst. 1 písm. b) může být snížena na dvakrát ročně pro případy angažovanosti uvedené v **čl. 113** odst. 3 písm. e) a i) a člancích 115 a 116.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 108
Čl. 110 odst. 3

3. Členské státy mohou stanovit, že se koncentrované expozice ohlašují emitentům kolaterálu přijatého úvěrovou institucí.

vypouští se

Odůvodnění

Banks normally track (concentrations in) unfunded credit protection providers by adding guarantees and credit derivatives issued by a counterparty to this counterparty's overall exposure level and by managing this overall exposure level. For netting and funded credit protection, it is irrelevant who has provided the collateral (the bank is basically only interested in having a legally effective pledge on the collateral). Also, in 99% of the cases the collateral will be provided by the client itself (exceptionally its parent). There is one important exception: receivables as collateral. There can indeed be concentrations in the underlying parties on whom a bank's client has a claim. It is however impossible for an international bank consisting of many different legal entities with different source systems to combine the data of these different receivable issuers so that these concentrations can be identified. Already, matching counterparty identifiers is impossible. The operational burden for banks would be enormous. This requirement would only be relevant for specialised banks active in limited industry sectors.

Pozměňovací návrh 109

Čl. 111 odst. 1

1. Úvěrová instituce nepřipustí angažovanost vůči jednomu klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů, jejíž hodnota přesahuje 25 % jejího kapitálu.

Pro tyto účely a pro účely ostatních ustanovení tohoto článku se oddíl 1 čte bez čl. 57 písm. q) a čl. 63 odst. 3 a lze ho číst bez čl. 66 odst. 2.

1. Úvěrová instituce nepřipustí angažovanost vůči jednomu klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů, jejíž hodnota přesahuje 25 % jejího kapitálu.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. The provision intended to prevent a lowering of the limits on large loans as a result of the EL/UL Approach was moved in accordance with Article 66(2a) (new).

Pozměňovací návrh 110
Čl. 113 odst. 3 úvodní část

3. Členské státy **mohou** zcela nebo částečně vyjmout následující expozice z působnosti článku 111:

3. **Pro expozice vzniklé jinak než ty, které jsou uvedeny v odstavci 2**, členské státy zcela nebo částečně vyjmou **pouze** následující expozice z působnosti článku 111:

Odůvodnění

Paragraph. 2 should allow exemption of intra-group exposures irrespective of maturity and not be constrained by the distinction between under and over 1 year maturities in paragraph 3(i),(j) and (k).

Where groups manage intra-group exposure and liquidity risk on an integrated basis, the imposition of an artificial maturity constraint on intra-group exposure would serve to inhibit the prudent management of liquidity risk, by forcing subsidiaries' longer term assets to be funded by the parent bank on a short term basis, and impair unjustifiably banks' ability to compete through subsidiaries in each Member State.

Pozměňovací návrh 111
Čl. 113 odst. 3 písm. c)

c) aktiva představující pohledávky kryté výslovnou zárukou centrálních vlád, centrálních bank, mezinárodních organizací nebo mezinárodních rozvojových bank, v nichž by nezajištěné pohledávky vůči

c) aktiva představující pohledávky kryté výslovnou zárukou centrálních vlád, centrálních bank, mezinárodních organizací, mezinárodních rozvojových bank **nebo subjektů veřejného sektoru**, v nichž by

subjektu poskytujícímu záruky dosáhly podle článků 78 až 83 nulové rizikové váhy;

nezajištěné pohledávky vůči subjektu poskytujícímu záruky dosáhly podle článků 78 až 83 nulové rizikové váhy;

Odůvodnění

Follows from amendment 111 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 112

Čl. 113 odst. 3 písm. d)

d) expozice centrálním vládám, centrálním bankám, mezinárodním organizacím nebo mezinárodním rozvojovým bankám nebo expozice, za něž výše uvedené subjekty ručí, jestliže by nezajištěné pohledávky vůči subjektu, vůči němuž existuje expozice nebo který za ni ručí, obdržely podle článků 78 až 83 nulovou rizikovou váhu;

d) expozice centrálním vládám, centrálním bankám, mezinárodním organizacím nebo mezinárodním rozvojovým bankám **nebo subjektům veřejného sektoru**, nebo expozice, za něž výše uvedené subjekty ručí, jestliže by nezajištěné pohledávky vůči subjektu, vůči němuž existuje expozice nebo který za ni ručí, obdržely podle článků 78 až 83 nulovou rizikovou váhu;

Odůvodnění

Follows from amendment 111 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 113

Čl. 113 odst. 3 písm. f)

f) aktiva a jiné expozice zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě dluhových d' cenných papírů vydaných centrálními vládami nebo centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální **nebo** místní správy členských států, jejichž cenné papíry představují vůči vydavateli pohledávku, která by podle článků 78 až 83 obdržela nulovou rizikovou váhu;

f) aktiva a jiné expozice zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě dluhových d' cenných papírů vydaných centrálními vládami nebo centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států **nebo subjekty veřejného sektoru**, jejichž cenné papíry představují vůči vydavateli pohledávku, která by podle článků 78 až 83 obdržela nulovou rizikovou váhu;

Odůvodnění

Follows from amendment 111 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 114
Čl. 113 odst. 3 písm. l)

l) kryté dluhopisy, jak jsou vymezeny
v **článcích 78 až 83**,

l) kryté dluhopisy, jak jsou vymezeny
v **příloze VI části 1 odstavcích 65 až 67**;

Odůvodnění

Improved linguistic consistency.

Pozměňovací návrh 115
Čl. 114 odst. 2 pododstavec 1

2. S výhradou odstavce 3 lze úvěrové instituci, které je povoleno používat vlastní odhady ztrát při selhání a konverzních faktorů pro kategorii expozice podle článků 84 až 89 a o níž se příslušné orgány domnívají, že je schopna odhadnout dopady finančního kolaterálu na své expozice odděleně od aspektů zohledněných ve ztrátě při selhání, povolit, aby k těmto dopadům přihlížela při výpočtu hodnoty expozic pro účely **čl. 113 odst. 3**.

2. S výhradou odstavce 3 lze úvěrové instituci, které je povoleno používat vlastní odhady ztrát při selhání a konverzních faktorů pro kategorii expozice podle článků 84 až 89 a o níž se příslušné orgány domnívají, že je schopna odhadnout dopady finančního kolaterálu na své expozice odděleně od aspektů zohledněných ve ztrátě při selhání, povolit, aby k těmto dopadům přihlížela při výpočtu hodnoty expozic pro účely **čl. 111 odst. 1 až 3**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 116
Čl. 114 odst. 2 pododstavec 3

Jestliže je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady vlivu finančního kolaterálu, musí je používat souvislým způsobem **ke spokojenosti příslušných orgánů. Tento přístup je třeba přijmout zejména pro všechny velké expozice.**

Jestliže je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady vlivu finančního kolaterálu, musí je používat souvislým způsobem **s přístupem ke kapitálu.**

Odůvodnění

These changes are required to harmonise treatment of large exposures with capital

requirements. The maturity mismatch aspect will particularly affect small banks using the standardised approach to credit risk mitigation.

Pozměňovací návrh 117
Čl. 114 odst. 2 pododstavec 4

Úvěrovým institucím, kterým je povoleno používat vlastní odhady ztrát při selhání a konverzní faktory pro kategorii expozice podle článků 84 až 89 a které nepočítají hodnotu svých expozic metodou uvedenou v prvním pododstavci, může být povoleno používat pro výpočet hodnoty expozice přístup uvedený v **odstavci 9 bodě 1** nebo přístup uvedený v čl. 113 odst. 3 písm. o). Úvěrová instituce použije pouze jednu z těchto dvou metod.

Úvěrovým institucím, kterým je povoleno používat vlastní odhady ztrát při selhání a konverzní faktory pro kategorii expozice podle článků 84 až 89 a které nepočítají hodnotu svých expozic metodou uvedenou v prvním pododstavci, může být povoleno používat pro výpočet hodnoty expozice přístup uvedený v **odstavci 1** nebo přístup uvedený v čl. 113 odst. 3 písm. o). Úvěrová instituce použije pouze jednu z těchto dvou metod.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 118
Čl. 114 odst. 3 pododstavec 4

V případě, že takový stresový test poukáže na nižší realizovatelnou hodnotu přijatého kolaterálu, než by bylo povoleno s ohledem na **odstavce 2 nebo 3, hodnota kolaterálu, která může být uznána při výpočtu hodnoty expozice pro účely čl. 111 odst. 1 až 3, se sníží odpovídajícím způsobem.**

V případě, že takový stresový test poukáže na nižší realizovatelnou hodnotu přijatého kolaterálu, než by bylo povoleno s ohledem na **odstavce 1 a 2, podnik vezme na vědomí tento scénář podle svého druhého pilíře hodnocení kapitálu.**

Odůvodnění

Stress testing collateral is essential for robust risk management of concentration risk and it is appropriate to make such tests obligatory.

If the results of the stress tests feed into Pillar 1, however, it will create an incentive for weak stress testing. Smaller banks would be most affected as they may have to, reduce exposures to small business customers. Costs to trading firms would also increase.

Therefore the stress test should be taken into account in firms' Pillar 2 assessments and reviewed by regulators.

Pozměňovací návrh 119
Čl. 114 odst. 3 pododstavec 5 písm. aa) (nové)

aa) politiky a postupy v případě, že stresový test poukáže na nižší realizovatelnou hodnotu přijatého kolaterálu, než by tomu mělo být ve smyslu odstavců 2 a 3;

Odůvodnění

The appropriate response to the risk of lower realisable value of collateral is not more capital; in practice firms should request more collateral and/or diversity of collateral.

Pozměňovací návrh 120
Článek 116

Odchylně od čl. 113 odst. 3 písm. i) a čl. 115 odst. 2 mohou členské státy použít rizikovou váhu 20 % na aktiva představující pohledávky a jinou angažovanost vůči **úvěrovým** institucím bez ohledu na dobu jejich splatnosti.

Odchylně od čl. 113 odst. 3 písm. i) a čl. 115 odst. 2 mohou členské státy použít rizikovou váhu 20 % na aktiva představující pohledávky a jinou angažovanost vůči institucím bez ohledu na dobu jejich splatnosti.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 121
Článek 121

Akcie a podíly dočasně držené při finanční operaci za účelem rekonstrukce nebo záchrany podniku anebo v průběhu úpisu cenných papírů při obvyklé době trvání úpisu anebo držené vlastním jménem úvěrové instituce na cizí účet se nepovažují za kvalifikovanou účast při výpočtu limitů stanovených v **odstavcích 1 a 2**. To se netýká akcií a podílů, které nemají povahu dlouhodobých finančních aktiv, jak jsou vymezena v čl. 35 odst. 2 směrnice 86/635/EHS.

Akcie a podíly dočasně držené při finanční operaci za účelem rekonstrukce nebo záchrany podniku anebo v průběhu úpisu cenných papírů při obvyklé době trvání úpisu anebo držené vlastním jménem úvěrové instituce na cizí účet se nepovažují za kvalifikovanou účast při výpočtu limitů stanovených v **čl. 120 odst. 1 a 2**. To se netýká akcií a podílů, které nemají povahu dlouhodobých finančních aktiv, jak jsou vymezena v čl. 35 odst. 2 směrnice 86/635/EHS.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 122

Čl. 122 odst. 1

1. Členské státy nejsou povinny uplatňovat limity stanovené v **odstavcích 1 a 2** na účasti v pojišťovacích podnicích, jak jsou vymezeny ve směrnici 73/239/EHS a směrnici **79/267/EHS**, nebo v zajišťovnách, jak jsou vymezeny ve směrnici 98/78/ES.

1. Členské státy nejsou povinny uplatňovat limity stanovené v **čl. 120 odst. 1 a 2** na účasti v pojišťovacích podnicích, jak jsou vymezeny ve směrnici 73/239/EHS a směrnici **2002/83/ES**, nebo v zajišťovnách, jak jsou vymezeny ve směrnici 98/78/ES.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 123

Čl. 124 odst. 4

4. „Příslušné orgány stanoví frekvenci a intenzitu přezkumů a vyhodnocování podle odstavce 1 s ohledem na systémovou důležitost, povahu, rozsah a komplexnost činností dotyčné úvěrové instituce. Přezkum a hodnocení se aktualizuje minimálně jednou ročně.“

4. „Příslušné orgány stanoví frekvenci a intenzitu přezkumů a vyhodnocování podle odstavce 1 s ohledem **na velikost**, na systémovou důležitost, povahu, rozsah a komplexnost činností dotyčné úvěrové instituce **a berou přitom v úvahu zásadu poměrnosti**. Přezkum a hodnocení se aktualizuje minimálně jednou ročně.“

Odůvodnění

In view of the small and medium-sized credit institutions present in many Member States it is essential to highlight the idea of proportional application explicitly. The rapporteur has taken up the proposal by the Council working groups in Amendment 5 and proposes a new Recital 35a. But in our view this idea should also be explicitly included in Article 124 of the directive.

Pozměňovací návrh 124

Čl. 129 odst. 1 úvodní část

1. Orgán příslušný k dohledu na konsolidovaném základě nad mateřskými úvěrovými institucemi v EU a úvěrovými institucemi kontrolovanými mateřskými finančními holdingovými společnostmi v EU vykonává tyto úkoly:

1. **Kromě povinností vyplývajících z ustanovení této směrnice** vykonává orgán příslušný k dohledu na konsolidovaném základě nad mateřskými úvěrovými institucemi v EU a úvěrovými institucemi kontrolovanými mateřskými finančními holdingovými společnostmi v EU tyto úkoly:

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 125
Čl. 129 odst. 1 písm. a)

a) kontroluje a hodnotí dodržování požadavků stanovených v článku 71, čl. 72 odst. 1 a 2 a čl. 73 odst. 3; vypouští se

Odůvodnění

The deletion of paragraph 1, point (a) proposed by the Council is endorsed, because it will enable misunderstandings regarding the responsibilities of the supervisor responsible for consolidation to be avoided.

Pozměňovací návrh 126
Čl. 129 odst. 1 písm. c)

c) plánuje a koordinuje činnosti dohledu v běžných i naléhavých situacích, a to i ve vztahu k činnostem uvedeným v článku 124, ve spolupráci se zúčastněnými příslušnými orgány, **a k činnostem uvedeným v člancích 43 a 141.**

c) plánuje a koordinuje činnosti dohledu v běžných i naléhavých situacích, a to i ve vztahu k činnostem uvedeným v článku 124, ve spolupráci se zúčastněnými příslušnými orgány.

Odůvodnění

See justification to amendment to Article 129 paragraph. 1, introductory part by J. Purvis.

Pozměňovací návrh 127
Čl. 129 odst. 2

2. V případě, že mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky, případně dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU společně, podají žádost o povolení podle čl. 84 odst. 1, čl. 87 odst. 9 a článku 105, příslušné orgány **společně a po vzájemné konzultaci rozhodnou, zda požadované povolení udělí nebo neudělí**, případně vymezí podmínky, jimž bude toto povolení podléhat.

2. V případě, že mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky, případně dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU společně, podají **příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1** žádost o povolení podle čl. 84 odst. 1, čl. 87 odst. 9 a článku 105, příslušné orgány **udělají v rámci svých pravomocí vše proto, aby do šesti měsíců dosáhly ve věci žádosti společného rozhodnutí a** případně vymezily podmínky, jimž bude toto povolení podléhat.

Žádost uvedená v prvním pododstavci se **podává pouze** příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1.

Příslušné orgány vydají své rozhodnutí ohledně žádosti nejpozději do šesti měsíců a v jediném dokumentu. Tento dokument poskytnou žadateli. Nebude-li rozhodnutí přijato do šesti měsíců, rozhodne o žádosti příslušný orgán uvedený v odstavci 1.

Lhůta uvedená v prvním pododstavci začíná dnem, kdy byla **kompletní žádost doručena** příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1, **který tuto kompletní žádost neprodleně poskytne dalším příslušným orgánům. Nepřijmou-li během šesti měsíců příslušné orgány společné rozhodnutí, rozhodne o žádosti příslušný orgán uvedený v odstavci 1 samostatně, přičemž zohlední postoje a připomínky, které další příslušné orgány vnesly v rámci šestiměsíční lhůty.**

Společné rozhodnutí podle prvního pododstavce a rozhodnutí podle druhého pododstavce bude navrženo, společně s vyčerpávajícím odůvodněním, příslušným orgánem uvedeným v odstavci 1 a předáno žadateli a dalším příslušným orgánům. Každý žadatel má právo podat odvolání proti rozhodnutí, které se týká jeho osoby. Není-li ve směrnici uvedeno jinak, žádosti předložené podle prvního pododstavce budou vycházet z právních předpisů a postupů členských států, v nichž se nachází příslušný orgán uvedený v odstavci 1. Rozhodnutí přijaté podle prvního a druhého podstavce nabude neomezené platnosti bez dalšího formálního postupu, jakmile nabude platnosti v členském státě, jehož orgán přijal toto rozhodnutí.

Odůvodnění

The proposed changes are intended to clarify the parties to the procedure and their legal position, as well as the legal provisions under which the procedure is carried out, in the interests of legal certainty and consistency in transposition into the respective national legislative provisions.

Pozměňovací návrh 128
Čl. 130 odst. 1

1. Nastane-li naléhavá situace, která by mohla ohrozit stabilitu finančního systému, **včetně jeho integrity**, příslušné **orgány** odpovědné za výkon dohledu na konsolidovaném základě uvědomí, jakmile je to možné, s výhradou hlavy V kapitoly 1 oddílu 2, orgány uvedené v čl. 49 písm. a) a v článku 50. Tato povinnost se vztahuje na všechny orgány příslušné k dohledu nad konkrétní skupinou podle článků 125 a 126 a na příslušný orgán určený podle čl. 129 odst. 1.

1. Nastane-li naléhavá situace **v některé bankovní skupině**, která by mohla ohrozit stabilitu finančního systému **v jakémkoli členském státě, v němž byly povoleny podniky této skupiny**, příslušný **orgán** odpovědný za výkon dohledu na konsolidovaném základě uvědomí, jakmile je to možné, s výhradou hlavy V kapitoly 1 oddílu 2, orgány uvedené v čl. 49 písm. a) a v článku 50. Tato povinnost se vztahuje na všechny orgány příslušné k dohledu nad konkrétní skupinou podle článků 125 a 126 a na příslušný orgán určený podle čl. 129 odst. 1. **Stávající určené informační kanály se využívají v maximální možné míře.**

Odůvodnění

The Council amendment clarifying the procedure and channels of communication in emergency situations is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 129
Čl. 131 odst. 2a (nový)

Přitom platí, že výsledky – v budoucnu zjištěné úvěrovými institucemi – podléhají vzájemnému uznání ze strany dotyčných příslušných dozorčích orgánů. To platí nejen o výpočtech na konsolidovaném základě, ale také o jednotlivých účetních závěrkách.

Odůvodnění

In view of the number of rights of choice, pan-European credit institutions will have to face differing national provisions. To avoid the administrative costs associated with dual accounting, the mutual recognition of national provisions must be introduced.

Pozměňovací návrh 130
Čl. 131 odst. 3

Orgány příslušné k vydání povolení dceřiným podnikům úvěrových institucí, mohou

Orgány příslušné k vydání povolení dceřiným podnikům úvěrových institucí,

dvoustrannou dohodou přenést svou dohlížečící pravomoc na příslušné orgány, které vydaly povolení mateřskému podniku a vykonávají nad ním dohled, aby na sebe převzaly odpovědnost za dohled nad dceřiným podnikem v souladu s touto směrnicí. Komise musí být uvědomena o existenci a obsahu takových dohod. Tyto informace předá příslušným orgánům ostatních členských států a **Poradnímu** výboru **pro bankovníctví**.

mohou dvoustrannou dohodou přenést svou dohlížečící pravomoc na příslušné orgány, které vydaly povolení mateřskému podniku a vykonávají nad ním dohled, aby na sebe převzaly odpovědnost za dohled nad dceřiným podnikem v souladu s touto směrnicí. Komise musí být uvědomena o existenci a obsahu takových dohod. Tyto informace předá příslušným orgánům ostatních členských států a **Evropskému** výboru **pro bankovníctví**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 131
Čl. 132 odst. 1 pododstavec 1a (nový)

Informace podle pododstavce 1 se považují za významné, jestliže mohou podstatně ovlivnit posouzení finanční solidnosti úvěrové instituce nebo finanční instituce v jiném členském státě.

Odůvodnění

The conceptual clarification proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 132
Čl. 132 odst. 1 pododstavec 2

Orgány příslušné ke konsolidovanému dohledu nad podniky v EU zejména ***zajistí předání významných informací*** příslušným orgánům jiných členských států, které vykonávají dohled nad dceřinými podniky těchto mateřských podniků. Při určování rozsahu významných informací se přihlíží k významu daných dceřiných podniků ve finančním systému dotyčných členských států.

Orgány příslušné ke konsolidovanému dohledu ***nad mateřskými úvěrovými institucemi*** v EU ***a nad úvěrovými institucemi, které jsou ovládány mateřskými finančními holdingovými společnostmi v EU***, zejména ***předají*** příslušným orgánům jiných členských států, které vykonávají dohled nad dceřinými podniky těchto mateřských podniků, ***veškeré významné informace***. Při určování rozsahu významných informací se přihlíží k významu daných dceřiných podniků ve finančním systému dotyčných

členských států.

Odůvodnění

The more consistent wording proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 133

Čl. 132 odst. 2

2. Orgány příslušné k dohledu nad úvěrovými institucemi kontrolovanými mateřskou úvěrovou institucí v EU se obrátí na příslušný orgán uvedený v čl. 129 odst. 1, jestliže potřebují informace o uplatňování přístupů a metodik stanovených touto směrnicí, které by daný orgán již mohl mít k dispozici.

2. Orgány příslušné k dohledu nad úvěrovými institucemi kontrolovanými mateřskou úvěrovou institucí v EU se obrátí, **kdykoli je to možné**, na příslušný orgán uvedený v čl. 129 odst. 1, jestliže potřebují informace o uplatňování přístupů a metodik stanovených touto směrnicí, které by daný orgán již mohl mít k dispozici.

Odůvodnění

The Council proposal is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 134

Čl. 136 odst. 1 pododstavec 2 písm. b)

b) **posílit** zavedené uspořádání a provádění strategie tak, aby odpovídaly požadavkům uvedeným v člancích 22 a 123;

b) **požadovat posílení** zavedených uspořádání, **postupů, mechanismů** a provádění strategie tak, aby odpovídaly požadavkům uvedeným v člancích 22 a 123;

Odůvodnění

The more consistent wording proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 135

Čl. 136 odst. 1 pododstavec 2 písm. e)

e) **snížit** riziko obsažené v činnostech, produktech a systémech úvěrových institucí.

e) **požadovat snížení** rizika obsaženého v činnostech, produktech a systémech úvěrových institucí.

Odůvodnění

The Council proposal is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 136

Čl. 136 odst. 2

2. Příslušné orgány uloží zvláštní kapitálový požadavek převyšující minimální úroveň stanovenou v článku 75 alespoň takovým úvěrovým institucím, **kteřé nemají odpovídající uspořádání, postupy, mechanismy a strategie pro řízení a krytí svých rizik**, pokud je nepravděpodobné, že by jiná opatření vedla k **obnovení uspořádání** ve vhodném časovém horizontu.

2. Příslušné orgány uloží zvláštní kapitálový požadavek převyšující minimální úroveň stanovenou v článku 75 alespoň takovým úvěrovým institucím, **kteřé nesplňují požadavky článků 22, 109 a 123 nebo u kterých byl zjištěn negativní výsledek ve smyslu čl. 124 odst. 3**, pokud je nepravděpodobné, že by jiná opatření vedla k **dostatečnému zlepšení uspořádání, postupů, mechanismů a strategií** ve vhodném časovém horizontu.

Odůvodnění

The Council proposal is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 137

Čl. 137 odst. 2

2. Členské státy stanoví, že jejich příslušné orgány mohou provádět nebo nechat provádět externími inspektory dohlídky na místě k ověření informací obdržených od smíšených holdingových společností a jejich dceřiných podniků. Je-li smíšená holdingová společnost nebo některý z jejích dceřiných podniků pojišťovnou, lze rovněž použít postupy podle čl. 140 odst. 1. Nachází-li se smíšená holdingová společnost nebo některý z jejích dceřiných podniků v jiném členském státě než její dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí, provede se ověření informací na místě postupy podle **čl. 140 odst. 1**.

2. Členské státy stanoví, že jejich příslušné orgány mohou provádět nebo nechat provádět externími inspektory dohlídky na místě k ověření informací obdržených od smíšených holdingových společností a jejich dceřiných podniků. Je-li smíšená holdingová společnost nebo některý z jejích dceřiných podniků pojišťovnou, lze rovněž použít postupy podle čl. 140 odst. 1. Nachází-li se smíšená holdingová společnost nebo některý z jejích dceřiných podniků v jiném členském státě než její dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí, provede se ověření informací na místě postupy podle **čl. 141**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 138

Čl. 143 odst. 3 pododstavec 1

3. Pokud takový rovnocenný dohled neexistuje, použijí členské státy na úvěrovou instituci obdobně **článek 52** této směrnici nebo povolí svým příslušným orgánům uplatňovat jiné vhodné techniky dohledu, které dosahují cíle dohledu nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě.

3. Pokud takový rovnocenný dohled neexistuje, použijí členské státy na úvěrovou instituci obdobně tuto směrnici nebo povolí svým příslušným orgánům uplatňovat jiné vhodné techniky dohledu, které dosahují cíle dohledu nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 139
Čl. 144 odst. 1 pododstavec 2

Údaje zveřejněné podle prvního pododstavce jsou takové, že umožní smysluplné srovnání přístupů přijatých příslušnými orgány různých členských států.

Údaje zveřejněné podle prvního pododstavce jsou takové, že umožní smysluplné srovnání přístupů přijatých příslušnými orgány různých členských států. **Údaje se zveřejňují v jednotném formátu a pravidelně se aktualizují. Údaje jsou přístupné elektronicky na jediné adrese.**

Odůvodnění

The Council proposal promoting the comparability of supervisory practices is welcomed.

Pozměňovací návrh 140
Čl. 145 odst. 3a (nový)

3a. Banky se vyzývají, aby svá ratingová rozhodnutí zveřejnily písemně a srozumitelným způsobem MSP a jiným žadatelům o půjčky z podnikového sektoru. Pokud by se jejich dobrovolný závazek v tomto směru ukázal jako nedostatečný, přijmou se právní opatření na vnitrostátní úrovni. Správní náklady úvěrových institucí musí být v přiměřeném poměru k výši půjčky.

Pozměňovací návrh 141
Čl. 146 odst. 1

1. Aniž je dotčen článek 145, **příslušné orgány povolí** úvěrovým institucím, **aby nezveřejnily** některé z údajů vyjmenovaných v příloze XII části 2, jestliže **se dotýčná úvěrová instituce domnívá, že** údaje, které by byly zveřejněny, se podle kritéria uvedeného v příloze XII části 1 odst. 1 nepovažují za zásadní.

1. Aniž je dotčen článek 145, **nemusí** úvěrové instituce **zveřejňovat** některé z údajů vyjmenovaných v příloze XII části 2, jestliže údaje, které by byly zveřejněny, se podle kritéria uvedeného v příloze XII části 1 odst. 1 nepovažují za zásadní.

Odůvodnění

The Council proposal whereby the decision concerning the disclosure of certain information shifts from the supervisors to the credit institutions is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 142 Čl. 146 odst. 2

2. Aniž je dotčen článek 145, **příslušné orgány povolí** úvěrovým institucím, **aby nezveřejnily** některé z údajů vyjmenovaných v příloze XII částech 2 a 3, jestliže **se dotýčná úvěrová instituce domnívá, že** údaje, které by byly zveřejněny, se podle kritérií uvedených v příloze XII části 1 odst. 2 a 3 považují za citlivé nebo důvěrné.

2. Aniž je dotčen článek 145, **nemusí** úvěrové instituce **zveřejňovat** některé z údajů vyjmenovaných v příloze XII částech 2 a 3, jestliže údaje, které by byly zveřejněny, se podle kritérií uvedených v příloze XII části 1 odst. 2 a 3 považují za citlivé nebo důvěrné.

Odůvodnění

The Council proposal is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 143 Čl. 146 odst. 3

3. Ve výjimečných případech uvedených v odstavci 2 dotýčná úvěrová instituce ve svém zveřejnění prohlásí, že určité údaje nebyly zahrnuty, uvede z jakého důvodu se tak stalo a poskytne o daném tématu, na něž se vztahuje požadavek na zveřejnění, obecnější informace.

3. Ve výjimečných případech uvedených v odstavci 2 dotýčná úvěrová instituce ve svém zveřejnění prohlásí, že určité údaje nebyly zahrnuty, uvede z jakého důvodu se tak stalo a poskytne o daném tématu, na něž se vztahuje požadavek na zveřejnění, obecnější informace, **pokud uvedená kritéria nepodléhají zvláštnímu režimu jako tajná nebo důvěrná podle přílohy XII části 1 bodů 2 a 3.**

Odůvodnění

The requirement in 146(3) to publicly describe and explain or justify the reasons for not disclosing a piece of information must not have the effect of undermining confidence. In the absence of sufficient overall provision of individual details, such a requirement may mean that the protection sought from non-disclosure is not obtained. To clarify, Article 146(3) should therefore also say that the requirement to explain non-disclosure of a fact can only apply where this does not reduce the area and effect of protection..

Pozměňovací návrh 144

Čl. 148 odst. 1

1. **Příslušné orgány** úvěrovým institucím **povolí, aby** samy určily, kde a na jakém nosiči zveřejní požadované údaje a jak je ověří, aby byly řádně splněny požadavky na zveřejnění stanovené v článku 145. V proveditelné míře se všechny požadované údaje zveřejní na jednom místě nebo nosiči.

1. Úvěrové instituce **mohou** samy určit, kde a na jakém nosiči zveřejní požadované údaje a jak je ověří, aby byly řádně splněny požadavky na zveřejnění stanovené v článku 145. V proveditelné míře se všechny požadované údaje zveřejní na jednom místě nebo nosiči.

Odůvodnění

The Council proposal is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 145

Čl. 150 odst. 1 úvodní část

1. Aniž je, co se týče kapitálu, dotčen návrh, který má Komise předložit podle článku 62, přijímají se **změny** této směrnice v následujících oblastech postupem podle článku 151:

1. Aniž je, co se týče kapitálu, dotčen návrh, který má Komise předložit podle článku 62, přijímají se **technické úpravy** této směrnice v následujících oblastech postupem podle článku 151:

Odůvodnění

The rapporteur considers that the term 'amendments' is much broader than the term 'technical adjustments'. The substantial widening of the Commission's powers that this engenders, not least in connection with existing implementing powers, is unacceptable.

Pozměňovací návrh 146

Čl. 150 odst. 1 písm. d)

d) **změny** seznamu v článku 2;

d) **technické úpravy** seznamu v článku 2;

Odůvodnění

List 2 encompasses institutions such as central banks which are excluded from the scope of this Directive. This power is too far-reaching, because if the Commission were empowered to undertake 'amendments', as proposed, it might exclude whole classes of institutions from the scope of this Directive. The term 'technical adjustments' is therefore more appropriate.

Pozměňovací návrh 147

Čl. 150 odst. 1 písm. h)

h) **změny** článků 56 až 67 **se zřetelem k** vývoji účetních standardů nebo požadavků **stanovených v** právních předpisech Společenství;

h) **technické úpravy** článků 56 až 67 **a článku 74 v důsledku** vývoje účetních standardů nebo požadavků, **které respektují** právní předpisy Společenství, **nebo vzhledem ke sblížení postupů v oblasti dohledu;**

Odůvodnění

The rapporteur considers that it must be made clear that changes to international accounting standards are not taken into account automatically, but that legal procedures laid down for that purpose take place at European level. .

Pozměňovací návrh 148

Čl. 150 odst. 1, písm. j)

j) hodnota uvedená v čl. 79 odst. 2 písm. c) **a v** čl. 86 odst. 4 písm. a) se zřetelem k účinkům inflace;

j) hodnota uvedená v **čl. 4 odst. 6 a**, čl. 79 odst. 2 písm. c), čl. 86 odst. 4 písm. a), **čl. 89 odst. 1 písm. ba) a v příloze VII, části 1 odst. 4 a v příloze VII, části 2 odst. 14** se zřetelem k účinkům inflace;

Odůvodnění

Replaces amendment 76 of the Radwan draft report in order to take account of Article 89(1)ba (new).

Pozměňovací návrh 149

Čl. 150 odst. 1 písm. l)

l) úpravy příloh V až XII se zřetelem k vývoji na finančních trzích, zejména

l) úpravy příloh V až XII se zřetelem k vývoji na finančních trzích, zejména

k novým finančním produktům, nebo k vývoji účetních standardů nebo požadavků **stanovených** v právních předpisech Společenství;

k novým finančním produktům, nebo k vývoji účetních standardů nebo požadavků, **které respektují** právní předpisy Společenství, **nebo vzhledem ke sbližování postupů v oblasti dohledu;**

Odůvodnění

See amendment relating to Article 150(1)(h).

Pozměňovací návrh 150
Čl. 150 odst. 2 písm. b)

b) dočasné snížení minimální úrovně kapitálu stanovené v článku 75 rizikových vah stanovených v hlavě V kapitole 2 oddílu 3 se zřetelem ke zvláštním okolnostem;

b) dočasné snížení minimální úrovně kapitálu stanovené v článku 75 **a/nebo** rizikových vah stanovených v hlavě V kapitole 2 oddílu 3 se zřetelem ke zvláštním okolnostem;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 151
Čl. 150 odst. 2 písm. e)

e) upřesnění formátu, struktury, obsahu a data každoročního zveřejnění údajů podle článku **114**;

e) upřesnění formátu, struktury, obsahu a data každoročního zveřejnění údajů podle článku **144**;

Odůvodnění

Incorrect cross-reference.

Pozměňovací návrh 152
Čl. 150 odst. 2a (nový)

2a. Žádná přijatá prováděcí opatření nesmí změnit ustanovení této směrnice.

Odůvodnění

The insertion of paragraph 2a is necessary in order to safeguard the rights of Parliament.

Pozměňovací návrh 153

Čl. 150 a (nový)

Čl. 150 a

Článek 150 se neuplatní, dokud se podmínky, jimž podléhají pravomoci Parlamentu, Komise a Rady Evropské unie podle rozhodnutí 1999/468/ES, nezmění ve smyslu článku I-36 Smlouvy o Ústavě pro Evropu.

Pozměňovací návrh 154

Čl. 152 odst. 1

1. Úvěrové instituce, které počítají hodnoty rizikově vážené expozice podle článků 84 až 89 **nebo používají pokročilý přístup k měření (AMA) podle článku 105 pro výpočet svých kapitálových požadavků ke krytí operačního rizika**, mají k dispozici během prvního, druhého a třetího dvanáctiměsíčního období po **datu uvedeném v článku 157** kapitál, který je vždy vyšší než částky uvedené v odstavcích 2, 3 a 4, nebo se jim rovná.

1. Úvěrové instituce, které počítají hodnoty rizikově vážené expozice podle článků 84 až 89, mají k dispozici během prvního, druhého a třetího dvanáctiměsíčního období po **dni 31. prosince 2006** kapitál, který je vždy vyšší než částky uvedené v odstavcích 2, 3 a 4, nebo se jim rovná.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 155

Čl. 152 odst. 1a (nový)

1a. Úvěrové instituce, které používají pokročilý přístup k měření (AMA) podle článku 105 pro výpočet svých kapitálových požadavků ke krytí operačního rizika, mají k dispozici během druhého a třetího dvanáctiměsíčního období po 31. prosinci 2006 kapitál, který je vždy vyšší než částky uvedené v odstavcích 3 a 4, nebo se jim rovná.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 156

Čl. 152 odst. 2

2. V prvním dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 95 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v **článku 157** této směrnice.

2. V prvním dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 95 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v **čl. 157 odst. 1** této směrnice.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 157

Čl. 152 odst. 3

3. V druhém dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 90 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v **článku 157** této směrnice.

3. V druhém dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 90 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v **čl. 157 odst. 1** této směrnice.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 158

Čl. 152 odst. 4

4. Ve třetím dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 80 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v **článku 157** této směrnice.

4. Ve třetím dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 80 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v **čl. 157 odst. 1** této směrnice.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 159

Čl. 152 odst. 5

5. Dodržování požadavků odstavců 1 až 4 se provádí na základě hodnot kapitálu, které jsou plně upraveny tak, aby odrážely rozdíly mezi výpočtem kapitálu podle směrnice 2000/12/ES a směrnice 93/6/EHS, ve znění uvedených směrnic platném před datem uvedeným v **článku 157** této směrnice, a mezi výpočtem kapitálu podle této směrnice, které vyplývají z odděleného zacházení s očekávanými a neočekávanými ztrátami podle článků 84 až 89 této směrnice.

5. Dodržování požadavků odstavců 1 až 4 se provádí na základě hodnot kapitálu, které jsou plně upraveny tak, aby odrážely rozdíly mezi výpočtem kapitálu podle směrnice 2000/12/ES a směrnice 93/6/EHS, ve znění uvedených směrnic platném před datem uvedeným v **čl. 157 odst. 1** této směrnice, a mezi výpočtem kapitálu podle této směrnice, které vyplývají z odděleného zacházení s očekávanými a neočekávanými ztrátami podle článků 84 až 89 této směrnice.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 160

Čl. 152 odst. 7

7. Až do **dne 31. prosince 2007** mohou mít úvěrové instituce za to, že články, z nichž sestává standardizovaný přístup uvedený v hlavě V kapitole 2 oddílu 3 pododdílu 1, jsou nahrazeny články 42 až 46 směrnice 2000/12/ES ve znění platném před **datem uvedeným v článku 157**.

7. Až do **dne 1. ledna 2008** mohou mít úvěrové instituce za to, že články, z nichž sestává standardizovaný přístup uvedený v hlavě V kapitole 2 oddílu 3 pododdílu 1 **a jednoduchý přístup založený na interním ratingu uvedený v pododdílu 2**, jsou nahrazeny články 42 až 46 směrnice 2000/12/ES ve znění platném před **31. prosincem 2007**.

Odůvodnění

Incorporates the Council proposal, bearing in mind that not only banks that have opted for the standardised approach but also banks that have chosen the Simple IRB Approach can choose when in the period from 1.1.2007 to 1.1.2008 to begin implementing Basel II.

Pozměňovací návrh 161

Čl. 152 odst. 8 písm. a)

a) ustanovení uvedené směrnice, na něž odkazují články 42 až 46, se použijí ve znění platném před datem uvedeným v **článku 157**;

a) ustanovení uvedené směrnice, na něž odkazují články 42 až 46, se použijí ve znění platném před datem uvedeným v **čl. 157 odst. 1**;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 162
Čl. 152 odst. 8 písm. e)

e) zacházení uvedené v čl. 43 odst. 3 uvedené směrnice se použije na derivátové nástroje vyjmenované v příloze IV uvedené směrnice, ať už se jedná o rozvahové nebo podrozvahové položky, a výsledky výpočtu provedeného na základě zacházení uvedeného v **dané příloze** se považují za hodnoty rizikově vážené expozice;

e) zacházení uvedené v čl. 43 odst. 3 uvedené směrnice se použije na derivátové nástroje vyjmenované v příloze IV uvedené směrnice, ať už se jedná o rozvahové nebo podrozvahové položky, a výsledky výpočtu provedeného na základě zacházení uvedeného v **příloze III** se považují za hodnoty rizikově vážené expozice;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 163
Čl. 152 odst. 10

10. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 se kapitálové požadavky pro krytí operačního rizika podle **čl. 75 písm. e)** sníží o procento, které odpovídá poměru mezi hodnotou expozic úvěrové instituce, pro něž se hodnoty rizikově vážené expozice vypočítají podle možnosti uvedené v článku 7, a mezi celkovou hodnotou expozic.

10. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 se kapitálové požadavky pro krytí operačního rizika podle **čl. 75 písm. d)** sníží o procento, které odpovídá poměru mezi hodnotou expozic úvěrové instituce, pro něž se hodnoty rizikově vážené expozice vypočítají podle možnosti uvedené v článku 7, a mezi celkovou hodnotou expozic.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 164
Čl. 152 odst. 11

11. Jestliže úvěrová instituce počítá hodnoty rizikově vážené expozice veškerých svých expozic podle možnosti uvedené v odstavci 7, použijí se články 48 až 50 směrnice 2000/12/ES, které se vztahují k velké angažovanosti, ve znění platném před datem **uvedeným v článku 157**.

11. Jestliže úvěrová instituce počítá hodnoty rizikově vážené expozice veškerých svých expozic podle možnosti uvedené v odstavci 7, použijí se články 48 až 50 směrnice 2000/12/ES, které se vztahují k velké angažovanosti, ve znění platném před datem **31. prosince 2006**.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 165

Čl. 152 odst. 12

12. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 se odkazy na články **46 až 52** této směrnice čtou jako odkazy na články 42 až 46 směrnice 2000/12/ES ve znění platném před datem **uvedeným v článku 157**.

12. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 se odkazy na články **78 až 83** této směrnice čtou jako odkazy na články 42 až 46 směrnice 2000/12/ES ve znění platném před datem **31. prosince 2006**.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 166

Čl. 152 odst. 12 a (nový)

12a. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7, nebo pokud úvěrová instituce spadá pod čl. 157 odst. 2, neuplatní se články 124, 145 a 149 před datem v nich uvedeným.

Odůvodnění

There is a need to clarify the point that Pillars II and III will apply in the transitional period only if an institution is also applying Pillar I. This must be the case not only for the Standardised Approach but also for the two progressive approaches. The three pillars are strongly interdependent and cannot be implemented separately from one another in any of the three approaches.

Pozměňovací návrh 167

Čl. 152 odst. 12b (nový)

12b. Úvěrové instituce mohou vypočítat srovnávací výši podle odstavců 1 až 4 a také podle průměrných kapitálových požadavků na léta 2005 a 2006, jakož i podle růstu bilanční sumy v letech 2007 až 2009.

Odůvodnění

The directive stipulates that credit institutions implementing progressive approaches (IRB, AMA) to ascertain their own fund requirements must carry out 'floor calculations' in the years 2007 to 2009. It is specifically stated that the own capital supply in 2007 must represent at least 95 % (in 2008 at least 90 % and in 2009 at least 80 %) of the minimum capital requirements that the institution would have to reserve when implementing Basel I. This burdensome obligation is not justified, as the complete Basel I data and calculation machinery would have to run for another three years – in parallel with the new data collection – and possibly even longer. Since the institutions are already facing substantial conversion costs, we should here endeavour to avoid unnecessary extra expenditure. The competent authorities should be permitted to specify and authorise simplified procedures in this regard.

Pozměňovací návrh 168

Čl. 153 odst. 1

Příslušné orgány mohou do dne 31. prosince 2012 povolit, aby se při výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro expozice vyplývající z transakcí týkajících se pronájmu kanceláří nebo jiných obchodních prostor, které se nacházejí na jejich území a splňují kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 51, použila riziková váha 50 %, aniž by se použila příloha VI část 1 **odst. 55 a 56.**

Příslušné orgány mohou do dne 31. prosince 2012 povolit, aby se při výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro expozice vyplývající z transakcí týkajících se pronájmu kanceláří nebo jiných obchodních prostor, které se nacházejí na jejich území a splňují kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 51, použila riziková váha 50 %, aniž by se použila příloha VI část 1 **odst. 52 a 53.**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 169

Čl. 153 odst. 2a (nový)

2a. Při výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice se pro účely přílohy VI části 1 odst. 4 použije do dne 31. prosince 2012 stejná riziková váha ve vztahu k expozicím centrálních vlád členských států nebo centrálních bank stanovených a financovaných v domácí měně každého členského státu, jaká by byla použita na expozice stanovené a financované v jejich domácí měně.

Odůvodnění

The Directive amends the rules relating to risk weights are applied to government debt denominated and funded in a currency other than the domestic currency. Without the

suggested Pozměňovací návrh, the risk weights, as a consequence of the EU membership compared to the pre-accession status, for several nový Member States holding debt denominated in euro would significantly increase. This would make it difficult for these Member States to adopt the single currency by imposing costs on Member States in the process of accession to the euro-zone when nový debt issued will be denominated in euro and previously issued debt will gradually be converted into euro. Furthermore, the higher risk weights would also make it more costly for investors in other Member States to invest in such nový Member States, hindering the single market. Therefore a six-year long transitional period till the end of 2012 is deemed necessary during which the same risk-weights shall be applied to the exposures to Member States' central governments or central banks denominated in domestic currency and in euro. This will contribute to ensuring nový Member States (first of all Visegrad countries and possibly Romania and Bulgaria) prepare smoothly for the accession to the euro-zone.

Pozměňovací návrh 170
Čl. 154 odst. 1a (nový)

1a. Až do dne 31. prosince 2011 mohou příslušné orgány každého členského státu stanovovat pro účely přílohy VI části I odst. 58 počet dnů po splatnosti – až do maximální výše 180 dnů – pro expozice uvedené v příloze VI části I odst. 13 až 18 a 39 až 41, pokud místní podmínky takovou úpravu umožňují. Konkrétní počet dní se může u různých druhů produktů lišit.

Příslušné orgány, které nevyužívají možnosti stanovené v prvním pododstavci ve vztahu k expozicím na vlastním území, mohou stanovit vyšší počet dní pro expozice u protějšků, jež se nacházejí na území jiných členských států, jejichž příslušné orgány této možnosti využily. Konkrétní počet dní nesmí přesáhnout 90 dní a ten samý počet dní, které příslušné orgány jiné země stanovily pro expozice těmto protějškům na svém území.

Pozměňovací návrh 171
Čl. 154 odst. 1

1. Požadavky uvedené v čl. 84 odst. 3 a 4

1b. Úvěrovým institucím, které požádají o uplatnění přístupu založeného na

se uplatní ode dne 31. prosince 2009.

interním ratingu (IRB) před rokem 2010 – za předpokladu, že to schválí příslušný orgán – může být požadavek využívání po dobu dvou let, jak jej předpisuje čl. 84 odst. 3, zkrácen na dobu nejméně jednoho roku až do dne 31. prosince 2010.

1c. Úvěrovým institucím, které požádají o využívání vlastních odhadů LGD a/nebo konverzních faktorů, může být požadavek využívání po dobu tří let, jak jej předpisuje čl. 84 odst. 4, zkrácen na dva roky až do dne 31. prosince 2010.

Pozměňovací návrh 172

Čl. 154 odst. 1d (nový)

1d. Až do dne 31. prosince 2012 mohou příslušné orgány každého členského státu povolit úvěrovým institucím, aby nadále uplatňovaly vůči účastem toho druhu, jak je stanoví čl. 57 odst. o – a které byly nabyty před vstupem této směrnice v platnost – postup stanovený v článku 38 směrnice 2000/12/ES, vzhledem k tomu, že tento článek platil před datem uvedeným v čl. 157 odst. 1.

Pozměňovací návrh 173

Čl. 154 odst. 3 pododstavec 1

Až do dne 31. prosince 2017 mohou příslušné orgány členských států vyjmout z přístupu založeného na interním ratingu některé akciové expozice držené ke dni 31. prosince 2007.

Až do dne 31. prosince 2017 mohou příslušné orgány členských států vyjmout z přístupu založeného na interním ratingu některé akciové expozice držené ke dni 31. prosince 2007. ***Pokud příslušné orgány členského státu povolí takovou výjimku, může se to také týkat všech kapitálových expozic držených dceřinými podniky – činnými v rámci EU – úvěrových institucí v daném členském státě, stejně jako kapitálových expozic držených v jiných členských státech, které jsou vydány emitentem zřízeným v tomto členském státě.***

Odůvodnění

The 10-year grandfathering provisions for equity, under which Member State will be allowed to exempt from the IRB treatment certain equity exposures held on 31 December 2007 until 31 December 2017 is subject to national discretion. This will create an unlevel playing field within the EU. The 10-year grandfathering provisions for equity, under which Member State will be allowed to exempt from the IRB treatment certain equity exposures held on 31 December 2007 until 31 December 2017 is subject to national discretion. This will create an unlevel playing field within the EU. Thus at a minimum, in case a host supervisor allows the grandfathering provision in its home country, this provision should be automatically extended to equity exposures held by foreign subsidiaries of banks in this host country as well as to equity exposures held in another country that are issued by an equity issuer established in the host country.

Pozměňovací návrh 174

Čl. 156 odst. 2

Na základě této analýzy a se zřetelem k příspěvku Evropské centrální banky Komise vypracuje jednou za dva roky zprávu, kterou předloží spolu s jakýmkoli vhodnými návrhy Evropskému parlamentu a Radě.

Na základě této analýzy a se zřetelem k příspěvku Evropské centrální banky Komise vypracuje jednou za dva roky zprávu, kterou předloží spolu s jakýmkoli vhodnými návrhy Evropskému parlamentu a Radě. ***Příspěvky od stran přijímajících úvěr a poskytujících úvěr se při vypracování zprávy berou ve vhodné míře na vědomí.***

Pozměňovací návrh 175

Čl. 156 odst. 2a (nový)

Komise provede po čtyřech letech od uplynutí data uvedeného v čl. 157 odst. 2 přezkum a vypracuje zprávu o uplatňování této směrnice, se zvláštním zřetelem na veškeré aspekty článků 68–73, čl. 80 odst. 7, čl. 80 odst. 7a a čl. 129, a předloží tuto zprávu Parlamentu a Radě zároveň s jakýmkoli případnými návrhy.

Pozměňovací návrh 176

Čl. 157 odst. 1 pododstavec 2

Aniž je dotčen odstavec 2, použijí *se* tyto předpisy ode dne ***31. prosince 2006***.

Aniž je dotčen odstavec 2, ***členské státy*** použijí tyto předpisy ode dne ***1. ledna***

2007.

Odůvodnění

Since the legislation's entry into force on the last day of the year would entail an unjustifiable burden with regard to accounting work the rapporteur, like the Council, argues for an initial delay of a notional second, to 1 January of the following year.

Pozměňovací návrh 177

Čl. 157 odst. 2

2. Členské státy použijí nejpozději do dne **31. prosince 2007**, a ne dříve, právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s čl. 87 odst. 9 a článkem 105.

2. Členské státy použijí nejpozději do dne **1. ledna 2008**, a ne dříve, právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s čl. 87 odst. 9 a článkem 105.

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Article 157(1), subparagraph 2.

Pozměňovací návrh 178

Čl. 158 odst. 1

1. Zrušuje se směrnice 2001/12/ES ve znění směrnic uvedených v části A **přílohy XV**, aniž je dotčena povinnost členských států týkající se lhůt k jejímu provedení do vnitrostátního práva, uvedených v části B **přílohy XV**.

1. Zrušuje se **směrnice 2001/12/ES** ve znění směrnic uvedených v části A **přílohy XIII**, aniž je dotčena povinnost členských států týkající se lhůt k jejímu provedení do vnitrostátního práva, uvedených v části B **přílohy XIII**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 179

Čl. 158 odst. 2

2. Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v **příloze XVI**.

2. Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v **příloze XIV**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 180
Příloha III hlava 2 odst. 3 (za tabulkou 1)

Pro výpočet možného budoucího rizika podle kroku b) smějí příslušné orgány **až do 31. prosince 2006** povolit úvěrovým institucím použít následující procentní sazby namísto sazeb předepsaných v tabulce 1 za předpokladu, že tyto instituce využijí možnosti stanovené v **článku 11a** směrnice 93/6/EHS pro kontrakty ve smyslu bodu 3 písm. b) a c) přílohy IV:

Pro výpočet možného budoucího rizika podle kroku b) smějí příslušné orgány povolit úvěrovým institucím použít následující procentní sazby namísto sazeb předepsaných v tabulce 1 za předpokladu, že tyto instituce využijí možnosti stanovené v **příloze IV odst. 21** směrnice 93/6/EHS pro kontrakty ve smyslu bodu 3 písm. b) a c) přílohy IV:

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 181
Příloha V nadpis 6a (nový)

6a. TRŽNÍ RIZIKA

Odůvodnění

The Council's proposal to extend the list of risks to be taken into account is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 182
Příloha V odst. 9a (nový)

9a. Je třeba zavést politiky a postupy pro měření a řízení veškerých hmotných zdrojů a vlivu tržních rizik.

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex V, heading 6a (new).

Pozměňovací návrh 183
Příloha VI část 1 bod 2

2. Expozicím vůči centrálním vládám a centrálním bankám, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle tabulky č. 1 v souladu s

2. **V souvislosti s odstavcem 3** se expozičním vůči centrálním vládám a centrálním bankám, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, přidělí riziková váha

externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

podle tabulky č. 1 v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

Odůvodnění

The proposed amendment ensures that the European Central Bank will in any case be assigned a risk weight of 0, as provided for in paragraph 3. The proposal is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 184
Příloha VI část 1 bod 4

4. Pokud tak příslušné orgány některého členského státu rozhodnou, může být expozicím vůči **jeho** centrální vládě a centrální bance, pokud jsou denominovány a financovány v domácí měně, přidělena riziková váha **nižší, než jak je uvedeno v odstavci 2.**

4. Expozicím vůči centrálním vládám a centrálním bankám **členských států**, pokud jsou denominovány a financovány v domácí měně **dané centrální vlády a centrální banky**, se přiděluje **nulová** riziková váha.

Odůvodnění

The removal of national discretion proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 185
Příloha VI část 1 bod 5

5. Pokud toto diskreční právo podle odstavce 4 příslušné orgány některého členského státu využijí, mohou příslušné orgány jiného členského státu rovněž povolit svým úvěrovým institucím, aby na expozice vůči takové centrální vládě nebo centrální bance, jež jsou denominované a financované v příslušné měně, uplatnily stejnou rizikovou váhu.

vypouští se

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex VI, Part 1, paragraph 4.

Pozměňovací návrh 186

Příloha VI část 1 bod 7 úvod

7. Externí **rating vypracovaný** exportní úvěrovou agenturou **lze** uznat za předpokladu, že je splněna jedna z následujících podmínek

7. Externí **ratings vypracované** exportní úvěrovou agenturou uznají **příslušné orgány** za předpokladu, že je splněna jedna z následujících podmínek

Odůvodnění

The removal of this national discretion proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 187
Příloha VI část 1 bod 7 pododstavec 1 písm. a)

a) **externí rating** je vyhodnocení rizika, na kterém se shodla exportní úvěrová **agentura** účastníci se „Ujednání o pravidlech pro státem podporované vývozní úvěry“ v rámci OECD“;

a) **jde o** vyhodnocení rizika, na kterém se shodly exportní úvěrové **agentury** účastníci se „Ujednání o pravidlech pro státem podporované vývozní úvěry“ v rámci OECD“;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 188
Příloha VI část 1 bod 7 písm. b)

b) exportní úvěrová agentura zveřejňuje svoje externí ratingy a dodržuje dohodnutou metodiku OECD a externí rating je vázán na jednu ze **sedmi** minimálních exportních pojišťovacích prémie (MEPP), které stanoví dohodnutá metodika OECD.

b) exportní úvěrová agentura zveřejňuje svoje externí ratingy a dodržuje dohodnutou metodiku OECD a externí rating je vázán na jednu z **osmi** minimálních exportních pojišťovacích prémie (MEPP), které stanoví dohodnutá metodika OECD.

Odůvodnění

The change proposed by the Council in paragraph 7, point (b) and in Table 2 is an adjustment to the Basel framework agreement.

Pozměňovací návrh 189
Příloha VI část 1 bod 8 tabulka 2 bod -1 (nový)

0

0%

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex VI, Part 1, paragraph 7, point (b)..

Pozměňovací návrh 190
Příloha VI část 1 bod 9

9. Aniž by tím byly dotčeny odstavce 10 až 12, přidělí se expozicím vůči regionální a místní správě stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím. ***Pokud tak příslušné orgány učiní, děje se to nezávisle*** na diskrečním právu ***příslušných orgánů*** podle článku 80. Preferenční zacházení s krátkodobými expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

9. Aniž by tím byly dotčeny odstavce 10 až 12, přidělí se expozicím vůči regionální a místní správě stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím. ***Toto zacházení je nezávislé*** na diskrečním právu podle čl. 80 odst. 3. Preferenční zacházení s krátkodobými expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

Odůvodnění

The removal of this national discretion advocated by the Council is welcomed. Correction of the cross-reference.

Pozměňovací návrh 191
Příloha VI část 1 bod 10

10. ***Pokud tak příslušné orgány rozhodnou, lze*** s expozicemi vůči regionální a místní správě zacházet jako s expozicemi vůči centrální vládě, do jejíž pravomoci tato regionální a místní správa spadá, pokud neexistuje rozdíl v riziku mezi těmito expozicemi vzhledem ke specifickému možnostem získávání příjmů na straně regionální a místní správy a k existenci zvláštního institucionálního uspořádání, které snižuje jejich riziko selhání.

10. S expozicemi vůči regionální a místní správě ***se musí*** zacházet jako s expozicemi vůči centrální vládě, do jejíž pravomoci tato regionální a místní správa spadá, pokud neexistuje rozdíl v riziku mezi těmito expozicemi vzhledem ke specifickému možnostem získávání příjmů na straně regionální a místní správy a k existenci zvláštního institucionálního uspořádání, které snižuje jejich riziko selhání.

Příslušné orgány vypracují a zveřejní seznam orgánů regionální a místní správy, kterým se přidělí stejná riziková váha jako centrální vládě.

Odůvodnění

The removal of this national discretion advocated by the Council is welcomed. The additional disclosure requirement introduced instead is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 192
Příloha VI část 1 bod 10a (nový)

10a. S expozicemi vůči církvím a náboženským organizacím, jež vznikly v podobě právnických osob podle veřejného práva a pokud vybírají daně v souladu s právními předpisy, které jim toto právo svěřují, se zachází jako s expozicemi vůči orgánům regionální a místní správy, s výjimkou odstavce 10, který se na ně nevztahuje. V tomto případě nebude pro účely čl. 89 odst. a) povolení použít pododíl 1 zamítnuto.

Odůvodnění

Replaces amendment 113 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 193
Příloha VI část 1 bod 11

11. Pokud toto diskreční právo podle odstavce 10 příslušné orgány některého členského státu využijí, mohou příslušné orgány jiného členského státu rovněž povolit svým úvěrovým institucím, aby uplatnily stejnou rizikovou váhu v případě expozic vůči takové regionální a místní správě. vypouští se

Odůvodnění

Paragraph 11 is made redundant by the amendment relating to Annex VI, Part 1, paragraph 10.

Pozměňovací návrh 194
Příloha VI část 1 bod 15

15. Pokud tak příslušné orgány některého členského státu rozhodnou, lze s expozicemi vůči subjektům veřejného

15. Pokud tak příslušné orgány některého členského státu rozhodnou, lze s expozicemi vůči subjektům veřejného

sektoru zacházet jako s expozicemi vůči institucím. Pokud tak příslušné orgány učiní, děje se to nezávisle na diskrečním právu *příslušných orgánů* podle článku 80. Preferenční zacházení s krátkodobými expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

sektoru zacházet jako s expozicemi vůči institucím. Pokud tak příslušné orgány učiní, děje se to nezávisle na diskrečním právu podle článku 80. Preferenční zacházení s krátkodobými expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

Odůvodnění

The deletion proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 195
Příloha VI část 1 bod 15a (nový)

15a. Ve výjimečných případech lze expozice vůči subjektům veřejného sektoru posuzovat jako expozice vůči centrální vládě státu, na jehož území vznikly, pokud příslušné orgány usoudí, že riziko těchto expozic je totožné, protože centrální vláda vydala přiměřenou záruku.

Odůvodnění

The rapporteur welcomes the Council's proposal whereby it will be possible, in exceptional circumstances, to treat exposures to public-sector entities in the same way as exposures to central government.

Pozměňovací návrh 196
Příloha VI část 1 bod 16

16. Pokud toto diskreční právo zacházet s expozicemi vůči subjektům veřejného sektoru jako s expozicemi vůči institucím příslušné orgány některého členského státu využijí, ***mohou*** příslušné orgány jiného členského státu rovněž dovolit svým úvěrovým institucím, aby v případě expozic vůči takovým subjektům veřejného sektoru uplatnily stejnou rizikovou váhu.

16. Pokud toto diskreční právo zacházet s expozicemi vůči subjektům veřejného sektoru jako s expozicemi vůči institucím ***nebo jako s expozicemi vůči centrální vládě státu, na jehož území jsou zřízeny,*** příslušné orgány některého členského státu využijí, ***musí*** příslušné orgány jiného členského státu rovněž dovolit svým úvěrovým institucím, aby v případě expozic vůči takovým subjektům veřejného sektoru uplatnily stejnou rizikovou váhu.

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex VI, Part I, paragraph 15a (new).

Pozměňovací návrh 197

Příloha VI část 1 bod 19

19. Pro účely článků 78 až 83 se Korporace pro meziamerické investice (Inter-American Investment Corporation) **považuje** za mezinárodní rozvojovou banku (MRB).

19. Pro účely článků 78 až 83 se Korporace pro meziamerické investice (Inter-American Investment Corporation), **Černomořská banka pro obchod a rozvoj a Středoamerická banka pro ekonomickou integraci považují** za mezinárodní rozvojovou banku (MRB).

Odůvodnění

The Central American Bank for Economic Integration is considered a Multilateral Development Bank and therefore it must receive exactly the same general treatment as all the others Multilateral Banks and not that of the special regime.

Pozměňovací návrh 198

Příloha VI část 1 bod 20

20. Aniž by tím byly dotčeny odstavce 21 a 22, s expozicemi vůči mezinárodním rozvojovým bankám se zachází stejně jako s expozicemi vůči **úvěrovým** institucím v souladu s odstavci 28 až 31. Preferenční zacházení s krátkodobými expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

20. Aniž by tím byly dotčeny odstavce 21 a 22, s expozicemi vůči mezinárodním rozvojovým bankám se zachází stejně jako s expozicemi vůči institucím v souladu s odstavci 28 až 31. Preferenční zacházení s krátkodobými expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 199

Příloha VI část 1 bod 24a (nový)

24a. Aniž by byla dotčena ostatní ustanovení bodů 24 až 38, expozicím vůči finančním institucím, jež schvalují a dozor nad nimi vykonávají příslušné orgány pověřené schvalováním a výkonem dozoru nad úvěrovými institucemi, které se řídí obezřetnostními požadavky

shodnými s požadavky uplatňovanými vůči úvěrovým institucím, se přiděluje stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím.

Odůvodnění

The Council amendment ensures that financial institutions such as leasing and factoring firms are given equal treatment in the Directive, and is endorsed.

Pozměňovací návrh 200
Příloha VI část 1 bod 27a (nový)

27a. Expozicím vůči institucím s původní splatností 3 měsíce nebo kratší se přidělí riziková váha 20 %.

Odůvodnění

A 20 % risk weighting is appropriate for such exposures by analogy with paragraph 31.

Pozměňovací návrh 201
Příloha VI část 1 bod 33

33. Pokud není k dispozici krátkodobý rating expozice, použije se na všechny expozice vůči institucím ***s počáteční*** splatností maximálně tři měsíce obecné preferenční zacházení pro krátkodobé expozice popsané v odstavci 30.

33. Pokud není k dispozici krátkodobý rating expozice, použije se na všechny expozice vůči institucím ***se zbytkovou*** splatností maximálně tři měsíce obecné preferenční zacházení pro krátkodobé expozice popsané v odstavci 30.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. Taking residual maturity into account, instead of the original maturity, results in a lowering of capital requirements.

Pozměňovací návrh 202
Příloha VI část 1 bod 36

36. ***Pokud příslušné orgány přijaly v případě expozic vůči centrálním vládám a centrálním bankám metodu popsanou v odstavcích 4 až 6, v souladu se svým diskrečním právem,*** může být expozicím vůči institucím ***s původní*** splatností tři

36. Expozicím vůči institucím ***se zbytkovou*** splatností tři měsíce nebo kratší, denominovaným a financovaným v národní měně, může být ***v souladu s diskrečním právem příslušných orgánů*** přidělena v souladu s oběma metodami popsány

měsíce nebo kratší, denominovaným a financovaným v národní měně, přidělena v souladu s oběma metodami popsanými v odstavcích 26 a 27 a 28 až 31 riziková váha, která je o jednu kategorii méně příznivá než preferenční riziková váha přidělená expozicím vůči centrální vládě a popsaná v odstavcích 4 až 6.

odstavcích 26 a 27 a 28 až 31 riziková váha, která je o jednu kategorii méně příznivá než preferenční riziková váha přidělená expozicím vůči centrální vládě a popsaná v odstavcích 4 až 6.

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex VI, Part 1, paragraph 33.

Pozměňovací návrh 203 Příloha VI část 1 bod 37

37. Žádné expozici **s původní** splatností tři měsíce nebo kratší denominované a financované v národní měně dlužníka nelze přidělit rizikovou váhu méně než 20 %.

37. Žádné expozici **se zbytkovou** splatností tři měsíce nebo kratší denominované a financované v národní měně dlužníka nelze přidělit rizikovou váhu méně než 20 %.

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex VI, Part 1, paragraph 33.

Pozměňovací návrh 204 Příloha VI část 1 podnadpis 6.7a (nový)

6.7a. Minimální rezervy vyžadované ECB

Odůvodnění

The Council's proposal that minimum reserve balances held with the European Central Bank be taken into account is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 205 Příloha VI část 1 bod 38a (nový)

38a. Jestliže expozice vůči instituci má podobu minimálních rezerv, které úvěrová instituce musí udržovat podle předpisů Evropské centrální banky nebo centrální banky členského státu, mohou členské

státy povolit použití rizikové váhy, která by se použila na expozice vůči centrální bance daného členského státu, za předpokladu, že:

a) rezervy jsou udržovány v souladu s nařízením Evropské centrální banky (ES) č. 1745/2003 ze dne 12. září 2003 o uplatňování minimálních rezerv¹ nebo podle jiného nařízení, kterým bylo uvedené nařízení později nahrazeno, nebo v souladu s vnitrostátními požadavky, které jsou s uvedeným nařízením ve všech věcných aspektech totožné; a

b) v případě konkursu nebo platební neschopnosti instituce, u které jsou rezervy udržovány, jsou tyto rezervy včas v plném rozsahu vráceny úvěrové instituci a nepoužijí se ke krytí jiných pasiv dané instituce.

Úř. věst. L 250 2.10.2003, s. 10.

Odůvodnění

See justification to the amendment relating to Annex VI, Part 1, heading 6.7a (new).

Pozměňovací návrh 206

Příloha VI část 1 bod 39 úvodní část

39. Expozicím, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle **tabulky č. 5** v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

39. . Expozicím, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle **následující tabulky** v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

Odůvodnění

Drafting clarification.

Pozměňovací návrh 207

Příloha VI část 1 bod 41

41. Expozicím, které splňují kritéria uvedená v čl. 79 odst. 2, **je možno, pokud tak rozhodnou příslušné orgány, přidělit rizikovou váhu 75 %.**

41. Expozicím, které splňují kritéria uvedená v čl. 79 odst. 2, **se přidělí riziková váha 75 %.**

Odůvodnění

Translation error in Radwan draft report. The German wording “werden ... belegt” means “shall be assigned” not “may be assigned”. This is an intentional deviation from the Council wording.

Pozměňovací návrh 208
Příloha VI část 1 bod 43

43. Expozicím plně a zcela zajištěným ke spokojenosti příslušných orgánů zástavními právy k obytným nemovitostem, které obývá nebo bude obývat, nebo které pronajímá nebo bude pronajímat majitel, se přidělí riziková váha 35 %.

43. Expozicím **nebo jakékoli části expozice** plně a zcela zajištěným ke spokojenosti příslušných orgánů zástavními právy k obytným nemovitostem, které obývá nebo bude obývat, nebo které pronajímá nebo bude pronajímat majitel **nebo bezprostřední vlastník v případě individuálních investičních společností** se přidělí riziková váha 35 %.

Pozměňovací návrh 209
Příloha VI část 1 bod 44a (nový)

44a. S výhradou dodržení odst. 45 písm. a) až d) lze expozičním souvisejícím s leasingem nemovitostí, který se týká obytných nemovitostí a je upraven právními předpisy, na jejichž základě si pronajímatel ponechává plné vlastnictví pronajatých aktiv až do doby, kdy nájemce využije svého předkupního práva, přidělit rizikovou váhu 35 %. Pro tyto účely platí ustanovení odstavců 46 a 47.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 210
Příloha VI část 1 bod 45 úvodní část

45. Při rozhodování o tom, zda jsou se zajištěním spokojeny, se musí příslušné orgány ujistit, že jsou splněny následující podmínky:

45. Při rozhodování o tom, zda jsou **pro účely odstavců 43 a 44** se zajištěním spokojeny, se musí příslušné orgány ujistit, že jsou splněny následující podmínky:

Odůvodnění

The clarification proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 211
Příloha VI část 1 bod 48

48. Pokud tak příslušné orgány rozhodnou, lze expozičním plně a zcela zajištěným ke spokojenosti příslušných orgánů zástavními právy ke kancelářím nebo jiným podnikatelským prostorám, které se nacházejí na jejich území, přidělit rizikovou váhu 50 %.

48. Pokud tak příslušné orgány rozhodnou, lze expozičním **nebo jakékoli části expozice** plně a zcela zajištěným ke spokojenosti příslušných orgánů zástavními právy ke kancelářím nebo jiným podnikatelským prostorám, které se nacházejí na jejich území, přidělit rizikovou váhu 50 %.

Odůvodnění

Replaces amendment 125 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 212
Příloha VI část 1 bod 50

50. Pokud tak příslušné orgány rozhodnou, lze expozičním týkajícím se leasingu nemovitostí v případě kanceláří nebo jiných podnikatelských prostor nacházejících se na jejich území **a upravených právními předpisy, na jejichž základě si pronajímatel ponechává plně vlastnictví pronajatých aktiv až do doby, kdy nájemce využije svého** předkupního práva, přidělit rizikovou váhu 50 %.

50. Pokud tak příslušné orgány rozhodnou, lze expozičním týkajícím se leasingu nemovitostí v případě kanceláří nebo jiných podnikatelských prostor nacházejících se na jejich území, **jichž je úvěrová instituce pronajímatelem a nájemce má** předkupní právo, přidělit rizikovou váhu 50 % **za předpokladu, že expozice úvěrové instituce je plně a kompletně sekuritizována vlastnictvím nemovitostí.**

Odůvodnění

Islamic law forbids the payment of interest on borrowing. Islamic products are therefore treated as a leasing arrangement rather than a residential mortgage.

The suggested Pozměňovací návrh addresses technical problems with the Commission's original proposal to ensure that it fully covers the Ijara type product, by removing the 'governed by statutory provisions requirement'.

Pozměňovací návrh 213
Příloha VI část 1 bod 55 písm. a)

a) 50 % tržní hodnoty (nebo případně 60 % hypotekární hodnoty, pokud je tato hodnota stanovena a je nižší) **nesmí** v kterémkoliv roce **překročit** 0,3 % nesplacených úvěrů;

a) **Ztráty z úvěrů zajištěných vlastnictvím obchodní nemovitosti** 50 % tržní hodnoty (nebo případně 60 % hypotekární hodnoty, pokud je tato hodnota stanovena a je nižší) **nepřekročí** v kterémkoliv roce 0,3 % nesplacených úvěrů **zajištěných vlastnictvím obchodní nemovitosti**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 214
Příloha VI část 1 bod 55 písm. b)

b) celkové ztráty z úvěrů na obchodní nemovitosti nesmějí v kterémkoliv roce překročit 0,5 % nesplacených úvěrů.

b) celkové ztráty z úvěrů **zajištěných vlastnictvím obchodní nemovitosti** nesmějí v kterémkoliv roce překročit 0,5 % nesplacených úvěrů **zajištěných vlastnictvím obchodní nemovitosti**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 215
Příloha VI část 1 bod 56

56. Pokud je některý z limitů uvedených v odstavci 55 v daném roce překročen, nebude již možno použít **tuto metodu zacházení** až do doby, kdy **bude znovu splněna druhá** podmínka uvedená v odst. 51 písm. b).

56. Pokud je některý z limitů uvedených v odstavci 55 v daném roce překročen, nebude již možno použít **odstavec 55**; až do doby, kdy **budou splněny podmínky odstavce 55 v některém následujícím roce, použije se** podmínka uvedená v odst. 51 písm. b).

Odůvodnění

The clarification proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 216
Příloha VI část 1 bod 58 úvodní část

58. Aniž by tím byla dotčena ustanovení odstavců 59 až 62, přidělí se nezajištěné části expozice, která je více než 90 dnů po splatnosti, riziková váha ve výši:

58. Aniž by tím byla dotčena ustanovení odstavců 59 až 62, přidělí se nezajištěné části expozice, která je více než 90 dnů po splatnosti, ***převyšuje horní limit stanovený příslušnými orgány a odráží přiměřenou úroveň rizika***, riziková váha ve výši:

Pozměňovací návrh 217
Příloha VI část 1 bod 58 písm. c)

c) 50 %, pokud tak rozhodnou příslušné orgány a pokud jsou úpravy ocenění alespoň 50 % nezajištěné části expozice bez zohlednění úpravy ocenění.

vypouští se

Odůvodnění

Several instances of national discretion should be deleted in order to enhance regulatory harmonisation in the internal market. Many of those deletions are also recommended by the national banking supervisors.

Pozměňovací návrh 218
Příloha VI část 1 bod 65 úvodní část

65. „Krytými dluhopisy“ se rozumí dluhopisy ve smyslu čl. 22 odst. 4 směrnice 85/611/EHS, které jsou zajištěné některým z následujících aktiv:

65. „Krytými dluhopisy“ se rozumí dluhopisy ve smyslu čl. 22 odst. 4 směrnice 85/611/EHS ***(SKIPCP)***, které jsou zajištěné některým z následujících aktiv:

Pozměňovací návrh 219
Příloha VI část 1 bod 65 písm. a)

a) expozice vůči centrálním vládám, centrálním bankám, mezinárodním rozvojovým bankám a mezinárodním organizacím, nebo jimi zaručené, jimž byl přiřazen 1. stupeň externího ratingu uvedeného v této příloze;

a) expozice vůči centrálním vládám v EU nebo jimi zaručené.

Pozměňovací návrh 220

Příloha VI část 1 bod. 65 písm. b)

b) expozice vůči subjektům veřejného sektoru a regionální a místní správě, nebo jimi zaručené, jimž je přidělena stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím nebo centrálním vládám a centrálním bankám v souladu s odstavci 15, 9 nebo 10 a které patří do 1. stupně externího ratingu uvedeného v této příloze;

b) expozice vůči subjektům veřejného sektoru a regionální a místní správě *v EU*, nebo jimi zaručené, **a expozice vůči centrálním vládám, centrálním bankám, mezinárodním rozvojovým bankám, mezinárodním organizacím, subjektům veřejného sektoru, regionální a místní správě nebo jimi zaručené**, jimž je přidělena stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím nebo centrálním vládám a centrálním bankám v souladu s odstavci 15, **15a**, 9 nebo 10 a které patří do 1. stupně externího ratingu uvedeného v této příloze,

ba) za předpokladu, že nepřekročí 20 % nominální hodnoty nesplacených krytých dluhopisů vydávajících institucí, které jako minimum patří do 2. stupně externího ratingu nebo nižší, jak je uvedeno v příloze;

Pozměňovací návrh 221
Příloha VI část 1 bod 65 písm. c)

c) expozice vůči institucím, které patří do 1. stupně externího ratingu uvedeného v této příloze. Celková expozice tohoto druhu nesmí přesáhnout **10 %** nominálního objemu nesplacených krytých dluhopisů vydávající úvěrové instituce. Expozice vyplývající z převodu plateb z dlužníků majících úvěry zajištěné nemovitostmi na držitele krytých dluhopisů se do tohoto limitu ve výši **10 %** nezapočítává;

c) expozice vůči institucím, které patří do 1. stupně externího ratingu uvedeného v této příloze. Celková expozice tohoto druhu nesmí přesáhnout **15 %** nominálního objemu nesplacených krytých dluhopisů vydávající úvěrové instituce. Expozice vyplývající z převodu **a řízení** plateb **nebo z likvidačních zisků** dlužníků majících úvěry zajištěné nemovitostmi na držitele krytých dluhopisů se do tohoto limitu ve výši **15 %** nezapočítává. **Expozice vůči institucím s platností nepřesahující 100 dnů se nezapočítávají do požadavku 1. stupně, tyto instituce však musí mít jako minimum 2. stupeň externího ratingu uvedeného v této příloze;**

Odůvodnění

A 10% ceiling on the level of substitution assets that may be held in the cover pool is too restrictive for flexible management in this developing sector of financial services, and should be increased to 15%.

Requiring holders of deposits eligible as substitution assets to be of Step 1 quality for covered bonds to carry a 10% risk weighting is excessive, especially where the deposits are of short-term duration (i.e. not exceeding 100 days). Issuers of covered bonds could be constrained from placing deposits, eligible to qualify as substitution assets in given asset pools, within the group structure (e.g. with the parent bank), which would adversely impact on liquidity and could restrict bond issuance in the Union. A step 2 credit rating for such deposit holders would reflect current market practice, while underpinning the low-risk approach which secures such deposits.

Pozměňovací návrh 222

Příloha VI část 1 bod 65 písm. c) pododstavec 1a (nový)

Expozice vzniklé převodem a řízením plateb nebo likvidačních výnosů dlužníka úvěrů zajištěných zastavenými nemovitostmi prvořadých účastí či dlužních úpisů nesmí být zahrnuty do výpočtu 20% limitu.

Pozměňovací návrh 223

Příloha VI část 1 bod 65 písm. d)

d) úvěry zajištěné obytnými nemovitostmi nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu uvedených v odstavci 44, pokud současná zástavní práva spolu s předchozími zástavními právy nepřesahují 80 % hodnoty zastavené ***nemovitosti***;

d) úvěry zajištěné obytnými nemovitostmi nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu uvedených v odstavci 44 ***až do výše nižší hlavní částky*** současných zástavních práv, ***pokud*** jsou spojena s předchozími zástavními právy ***a*** 80 % hodnoty zastavených ***nemovitostí; nebo úvěry zajištěné prvořadými účastmi vydanými francouzskými Fonds Communs de Créances nebo rovnocennými sekuritizačními společnostmi řídicími se právními předpisy některého členského státu, které sekuritizují expozice týkající se obytných nemovitostí, za předpokladu, že nejméně 90 % aktiv těchto Fonds Communs de Créances nebo rovnocenných sekuritizačních společností řídicími se právními předpisy některého členského státu tvoří hypotéky společně s jakýmkoli předchozími zástavními právy až do výše nižších hlavních částek v rámci***

účasti dlužných, hlavní částky zástavních práv a 80 % hodnoty zastavených nemovitostí a účasti patří do 1. stupně externího ratingu, jak je stanoveno v této příloze, a v případě, že tyto účasti nepřesahují 20 % nominální hodnoty vydaných dluhopisů.

Pozměňovací návrh 224
Příloha VI část 1 bod 65 písm. d) pododstavec 1a (nový)

Expozice vzniklé převodem a řízením plateb nebo výnosů z likvidace dlužných částek úvěrů zajištěných zastavenými nemovitostmi prvořadých účastí či dlužných úpisů nesmí být zahrnuty do výpočtu horního limitu 90 % .

Pozměňovací návrh 225
Příloha VI část 1 bod 65 písm. e)

e) úvěry zajištěné obchodními nemovitostmi nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících výstavbu uvedených v odstavci 49, **pokud** současná zástavní práva spolu s předchozími zástavními právy **nepřesahují** 60 % hodnoty zastavené **nemovitosti**. Příslušné orgány mohou uznat úvěry zajištěné obchodní nemovitostí, pokud je poměr úvěru k hodnotě nemovitosti, stanovený na 60 %, překročen maximálně do výše 70 %, přesahuje-li hodnota celkových aktiv poskytnutých jako kolaterál na kryté dluhopisy nominální částku nesplacenou na daném krytém dluhopisu o nejméně 10 % a pohledávka držitele dluhopisu splňuje požadavky právní jistoty uvedené v **příloze IX**. Pohledávka držitele dluhopisu musí mít přednost před všemi ostatními pohledávkami týkajícími se daného kolaterálu;

e) úvěry zajištěné obchodními nemovitostmi nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících výstavbu uvedených v odstavci 49 **až do výše nižší hlavní částky** současných zástavních práv, **pokud** jsou spojena s předchozími zástavními právy **a** 60 % hodnoty zastavených **nemovitostí, nebo úvěry zajištěné prvořadými účastmi vydanými francouzskými Fonds Communs de Créances nebo rovnocennými sekuritizačními společnostmi řídicími se podle práva některého členského státu, které sekuritizují expozice týkající se obchodních nemovitostí, pokud nejméně 90 % aktiv těchto Fonds Communs de Créances nebo rovnocenných sekuritizačních společností řídicích se podle práva některého členského státu tvoří hypotéky společně s jakýmkoli předchozími zástavními právy až do výše nižších hlavních částek r úmci účasti dlužných a 60 % hodnoty zastavených nemovitostí, a pokud tyto účasti patří do**

1. stupně externího ratingu jak je stanoveno v této příloze, a v případě, že tyto účasti nepřesahují 20 % nominální hodnoty vydaných dluhopisů. Příslušné orgány mohou uznat úvěry zajištěné obchodní nemovitostí, pokud je poměr úvěru k hodnotě nemovitosti, stanovený na 60 %, překročen maximálně do výše 70 %, přesahuje-li hodnota celkových aktiv poskytnutých jako kolaterál na kryté dluhopisy nominální částku nesplacenou na daném krytém dluhopisu o nejméně 10 % a pohledávka držitele dluhopisu splňuje požadavky právní jistoty uvedené v **příloze VIII**. Pohledávka držitele dluhopisu musí mít přednost před všemi ostatními pohledávkami týkajícími se daného kolaterálu;

Pozměňovací návrh 226

Příloha VI část 1 bod 65 písm. e) pododstavec 1a (nový)

Expozice vzniklé převodem a řízením plateb nebo výnosů z likvidace dlužných částek úvěrů zajištěných zastavenými nemovitostmi prvořadých účastí či dlužných úpisů nesmí být zahrnuty do výpočtu horního limitu 90 %.

Pozměňovací návrh 227

Příloha VI část 1 bod 65 písm. ea) (nové)

ea) úvěry zajištěné loděmi, pokud současná zástavní práva spolu s předchozími zástavními právy nepřesahují 60 % hodnoty zastavené lodě.

Pro tyto účely se „zajištění“ vztahuje také na případy, kdy aktiva uvedená pod písmeny a) až ea) jsou podle platných právních předpisů určena výhradně k ochraně držitelů dluhopisů před ztrátami.

Do dne 31. prosince 2010 se nepoužije horní limit 20 % pro prvořadé účasti vydané francouzskými Fonds Communs

de Créances nebo rovnocennými sekuritizačními společnostmi ve smyslu písmen d) a e), pokud existuje pro tyto prvořadě účasti rating uznané ratingové agentury, který odpovídá nejlepšímu stupni ratingu, který tato agentura vydala pro kryté dluhopisy. Před ukončením této lhůty bude toto přechodné ustanovení přezkoumáno; na základě tohoto přezkumu může Komise tuto lhůtu prodloužit podle postupu stanoveného v článku 151, případně též se stanovením dalšího přezkumu.

Do dne 31. prosince 2010 může být hodnota 60 % uvedená v písmenu ea) nahrazena hodnotou 70 %. Před ukončením této lhůty bude toto přechodné ustanovení přezkoumáno; na základě tohoto přezkumu může Komise tuto lhůtu prodloužit podle postupu stanoveného v článku 151, případně též se stanovením dalšího přezkumu.

Pozměňovací návrh 228
Příloha VI část 1 bod 70

70. Krátkodobým expozicím vůči instituci nebo podniku, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle tabulky č. 6 v souladu s externími ratingy vypracovanými uznanými ratingovými agenturami, které příslušné orgány přiřadily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

70. Krátkodobým expozicím vůči **úvěrové** instituci nebo podniku, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle tabulky č. 6 v souladu s externími ratingy vypracovanými uznanými ratingovými agenturami, které příslušné orgány přiřadily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 229
Příloha VI část 1 bod 86

86. V případě, že úvěrová instituce poskytne řadě expozic zajištění úvěrového rizika za podmínky, že nté selhání u expozic povede k použití

86. V případě, že úvěrová instituce poskytne řadě expozic zajištění úvěrového rizika za podmínky, že nté selhání u expozic povede k použití

zajištění a ukončení smlouvy, použijí se rizikové váhy předepsané v **článcích 78 až 83**, pokud pro tento produkt existuje externí rating vypracovaný uznanou ratingovou agenturou. Pokud produkt nebyl ohodnocen uznanou ratingovou agenturou, pak se sečtou rizikové váhy expozic v daném koši, s výjimkou expozic *n-1*, do maximální výše 1250 % a vynásobí se nominální částkou zajištění poskytnutého úvěrovým derivátem, čímž se získá objem rizikově váženého aktiva. Expozice *n-1*, které mají být z výše zmíněné agregace vyloučeny, se určí tak, že rizikově vážená expozice odpovídající kterékoli z vyloučených expozic musí být menší než rizikově vážená expozice odpovídající kterékoli z expozic zahrnutých do agregace nebo jí rovna.

zajištění a ukončení smlouvy, použijí se rizikové váhy předepsané v **článcích 94 až 101**, pokud pro tento produkt existuje externí rating vypracovaný uznanou ratingovou agenturou. Pokud produkt nebyl ohodnocen uznanou ratingovou agenturou, pak se sečtou rizikové váhy expozic v daném koši, s výjimkou expozic *n-1*, do maximální výše 1250 % a vynásobí se nominální částkou zajištění poskytnutého úvěrovým derivátem, čímž se získá objem rizikově váženého aktiva. Expozice *n-1*, které mají být z výše zmíněné agregace vyloučeny, se určí tak, že rizikově vážená expozice odpovídající kterékoli z vyloučených expozic musí být menší než rizikově vážená expozice odpovídající kterékoli z expozic zahrnutých do agregace nebo jí rovna.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 230
Příloha VI část 2 bod 9 písm. ca) (nové)

ca) v případě, že alespoň dvě banky používají individuální externí rating vypracovaný uznanou ratingovou agenturou pro vydání dluhopisů a/nebo hodnocení úvěrových rizik.

Odůvodnění

In order to providing for the full credibility of ECAI's individual credit assessment, the Pozměňovací návrh makes for greater rigour in authorising and recognising the nový rating agencies and guarantees the reliability of the judgements the ECAIs issue on the borrower's creditworthiness. As a matter of fact, the market credibility is one of the most important requirement to recognise the eligible ECAI and market acceptance of them represents a significant proof of ECAIs' reliability.

Pozměňovací návrh 231
Příloha VI část 2 bod 10

10. Příslušné orgány se musí ujistit, že přinejmenším všechny **strany**, které mají na individuálních externích ratingových oprávněný zájem, k nim mají přístup za

10. Příslušné orgány se musí ujistit, že přinejmenším všechny **úvěrové instituce**, které mají na individuálních externích ratingových oprávněný zájem, k nim mají

stejných podmínek.

přístup za stejných podmínek.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the rules into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 232
Příloha VI část 2 bod 11

11. Příslušné orgány se musí zejména ujistit, že zahraniční strany mají k individuálním externím ratingům přístup za stejných podmínek jako tuzemské **strany**, které mají na těchto ratingových oprávněný zájem.

11. Příslušné orgány se musí zejména ujistit, že zahraniční strany mají k individuálním externím ratingům přístup za stejných podmínek jako tuzemské **úvěrové instituce**, které mají na těchto ratingových oprávněný zájem.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 233
Příloha VI část 3 bod 1

1. Instituce může určit jednu nebo několik uznaných ratingových agentur, které bude používat pro určení rizikové váhy svých aktiv a podrozvahových položek.

1. **Úvěrová** instituce může určit jednu nebo několik uznaných ratingových agentur, které bude používat pro určení rizikové váhy svých aktiv a podrozvahových položek.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 234
Příloha VI část 3 bod 3

3. Pokud se instituce rozhodne používat externí ratingy vypracované uznanou ratingovou agenturou, musí je používat stále a konzistentně po celou dobu.

3. Pokud se **úvěrová** instituce rozhodne používat externí ratingy vypracované uznanou ratingovou agenturou, musí je používat stále a konzistentně po celou dobu.

dobu.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 235
Příloha VI část 3 bod 8

8. Úvěrové instituce musí používat vyžádané externí ratingy. Příslušné orgány mohou úvěrovým institucím povolit použití nevyžádaných externích ratingů. *vypouští se*

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 236
Příloha VI část 3 bod 18

18. Odchylně od odstavce 17, pokud expozice vznikne díky účasti **banky** na úvěru od mezinárodní rozvojové banky, jejíž statut preferovaného věřitele je na trhu uznávaný, mohou příslušné orgány povolit, aby se pro stanovení rizikové váhy použil externí rating položky dlužníka v domácí měně.

18. Odchylně od odstavce 17, pokud expozice vznikne díky účasti **úvěrové instituce** na úvěru od mezinárodní rozvojové banky, jejíž statut preferovaného věřitele je na trhu uznávaný, mohou příslušné orgány povolit, aby se pro stanovení rizikové váhy použil externí rating položky dlužníka v domácí měně.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 237
Příloha VII část 1 bod 3 pododstavec 4

Riziková váha (Risk weight – RW) =
LGD*(N[....

Riziková váha (Risk weight – RW) =
(LGD*N[....

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 238
Příloha VII část 1 bod 3 pododstavec 5a (nový)

5a. Je-li PD=0, činí RW: 0

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. It is important to be specific, in order to allow for the eventuality that PD=0 and for alterations to the UL/EL Approach (see also amendment to Article 66).

Pozměňovací návrh 239
Příloha VII část 1 bod 3 pododstavec 5b (nový)

5b. Je-li PD=1, platí:

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. See amendment to Annex VII, Part 1, paragraph 3, subparagraph 5a (new).

Pozměňovací návrh 240
Příloha VII část 1 bod 3 pododstavec 5c (nový)

5c. U nesplacených expozic, pro které úvěrové instituce používají hodnoty LGD stanovené v části 2 odst. 8, činí RW: 0;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 241
Příloha VII část 1 bod 3 pododstavec 5d (nový)

5d. U nesplacených expozic, pro které úvěrové instituce používají vlastní odhady LGD, činí RW: $\text{Max}\{0, 12,5*(LGD-EL_{BE})\}$;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 242
Příloha VII část 1 bod 3 pododstavec 5e (nový)

5e. Přičemž EL_{BE} je co nejpřesnější odhad očekávaných ztrát při selhání expozice ve smyslu části 4 odst. 79 této přílohy provedený úvěrovou institucí.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. It is important to be specific, in order to allow for the eventuality that $PD=0$ and for alterations to the UL/EL Approach (see also amendment to Article 66).

Pozměňovací návrh 243
Příloha VII část 1 bod. 5 pododstavec 3

Při přidělování rizikových vah specializovaným úvěrovým expozicím musí vzít instituce v úvahu následující faktory: finanční sílu, politické a právní prostředí, charakteristiku transakce, případně aktiv, sílu sponzora a developera, včetně jakýchkoliv příjmů veřejně-soukromého partnerství, zajištění.

Při přidělování rizikových vah specializovaným úvěrovým expozicím musí vzít **úvěrové** instituce v úvahu následující faktory: finanční sílu, politické a právní prostředí, charakteristiku transakce, případně aktiv, sílu sponzora a developera, včetně jakýchkoliv příjmů veřejně-soukromého partnerství, zajištění.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 244
Příloha VII část 1 bod 6

6. Aby u nich mohlo být uplatňováno

6. Úvěrové instituce musí pro nakoupené

stejně zacházení jako u expozic vůči podnikům, musí nakoupené pohledávky vůči podnikům splňovat minimální požadavky stanovené v části 4 odst. 104 až 108. V případě nakoupených pohledávek vůči podnikům, které navíc splňují i podmínky stanovené v odstavci 12, pokud by bylo pro úvěrovou instituci zbytečně náročné použít pravidla pro výpočet rizika platná pro expozice vůči podnikům a stanovená pro tyto pohledávky v části 4, lze použít pravidla pro výpočet rizika platná pro retailové expozice stanovená v části 4.

pohledávky vůči podnikům splňovat minimální požadavky stanovené v části 4 odst. 104 až 108. V případě nakoupených pohledávek vůči podnikům, které navíc splňují i podmínky stanovené v odstavci 12, pokud by bylo pro úvěrovou instituci zbytečně náročné použít pravidla pro výpočet rizika platná pro expozice vůči podnikům a stanovená pro tyto pohledávky v části 4, lze použít pravidla pro výpočet rizika platná pro retailové expozice stanovená v části 4.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with Article 87(2), is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 245 Příloha VII část 1 bod 7

7. V případě nakoupených pohledávek vůči podnikům lze za pozice první ztráty v rámci IRB přístupu pro sekuritizaci považovat kupní diskonty s budoucí úhradou, kolaterál nebo částečné záruky, které poskytují ochranu před první ztrátou v případě ztrát při selhání.

7. V případě nakoupených pohledávek vůči podnikům lze za pozice první ztráty v rámci IRB přístupu pro sekuritizaci považovat kupní diskonty s budoucí úhradou, kolaterál nebo částečné záruky, které poskytují ochranu před první ztrátou v případě ztrát při selhání, **ztrát z rozmělnění**.

Odůvodnění

The German version of the COM text already included "dilution losses". For the English version, this Pozměňovací návrh is needed.

Pozměňovací návrh 246 Příloha VII část 1 bod 9 pododstavec 3

Riziková váha:
 $LGD*(N[...$

Riziková váha: **(RW):**
 $(LGD*N[...$

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 247
Příloha VII část 1 bod 9 pododstavec 4a (nový)

**4a. Je-li $PD=1$ (nesplacená expozice), činí
 $RW: \text{Max } \{0, 12.5 * (LGD - EL_{BE})\}$;**

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 248
Příloha VII část 1 bod 9 pododstavec 4b (nový)

**4b. Přičemž EL_{BE} je co nejpřesnější
odhad očekávaných ztrát při selhání
expozice ve smyslu části 4 odst. 79 této
přílohy provedený úvěrovou institucí.**

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. See justification to paragraph 6 above.

Pozměňovací návrh 249
Příloha VII část 1 bod 10

10. V případě **retailových expozic** zajištěných
nemovitostí se místo číselného údaje z
korelačního vzorce v odstavci 9 použije korelace
(R) 0,15.

10. V případě **půjček** zajištěných **hypotékami
jednotlivců** se místo číselného údaje z
korelačního vzorce v odstavci 9 použije korelace
(R) 0,15.

Odůvodnění

*This wording should be preferred, to safeguard uniformity between Basel and the EU
provision.*

Pozměňovací návrh 250
Příloha VII část 1 bod 11 pododstavec 2 (nový)

U zajištěného úvěrového rámce spojeného s účtem, na který se zasílá plat, mohou příslušné orgány odchylně od písmene b) nepožadovat podmínku, aby byl úvěr nezajištěný. V takovém případě se při odhadu LGD nepřihlíží k výnosům z této zástavy.

Odůvodnění

Takes account of Council amendment.

Pozměňovací návrh 251
Příloha VII část 1 bod 15

15. **Pod podmínkou schválení příslušnými orgány** může úvěrová instituce použít k různým portfoliím různé přístupy, pokud tato úvěrová instituce sama interně používá různé přístupy. Pokud **smí** úvěrová instituce **používat** různé přístupy, musí příslušným orgánům prokázat, že volba přístupu je konzistentní a není ovlivňována regulační arbitráží.

15. Úvěrová instituce může k různým portfoliím použít různé přístupy, pokud tato úvěrová instituce sama interně používá různé přístupy. Pokud úvěrová instituce **používá** různé přístupy, musí příslušným orgánům prokázat, že volba přístupu je konzistentní a není ovlivňována regulační arbitráží.

Odůvodnění

The possibility to employ different approaches for equity exposures should be allowed in all the 25 Member States and not as a national discretion, as in any cases the credit institution ought to demonstrate to the competent authorities that the choice is made consistently. Otherwise, credit institutions operating across borders could be subject to materially different treatment to competitors operating in the same market. This would be inconsistent with the Single Market objective.

Pozměňovací návrh 252
Příloha VII část 1 bod 20

20. Hodnota rizikově vážených expozic se vypočítá podle vzorců v odstavci 3. Pokud nemají instituce dostatek informací, aby mohly použít definici selhání stanovenou v části 4 odst. 44 až 48, použije se na rizikové váhy faktor navýšení 1,5.

20. Hodnota rizikově vážených expozic se vypočítá podle vzorců v odstavci 3. Pokud nemají **úvěrové** instituce dostatek informací, aby mohly použít definici selhání stanovenou v části 4 odst. 44 až 48, použije se na rizikové váhy faktor navýšení 1,5

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 253
Příloha VII část 1 bod 23

23. Hodnota rizikově vážených expozic je potenciální ztráta z akciových expozic úvěrové instituce odvozená za použití interních modelů rizikového potenciálu (value-at-risk) s tím, že je použit jednostranný konfidenční interval s hladinou spolehlivosti 99 % pro rozdíl mezi čtvrtletními výnosy a odpovídající úrokovou sazbou, přičemž výpočet je prováděn za delší období a percentil je vynásoben číslem 12,5. Na úrovni jednotlivých expozic nesmí být hodnota rizikově vážených expozic nižší než součet minimálních hodnot rizikově vážených expozic požadovaných v rámci metody PD/LGD a odpovídajících očekávaných ztrát vynásobený 12,5.

23. Hodnota rizikově vážených expozic je potenciální ztráta z akciových expozic úvěrové instituce odvozená za použití interních modelů rizikového potenciálu (value-at-risk) s tím, že je použit jednostranný konfidenční interval s hladinou spolehlivosti 99 % pro rozdíl mezi čtvrtletními výnosy a odpovídající úrokovou sazbou, přičemž výpočet je prováděn za delší období a percentil je vynásoben číslem 12,5. Na úrovni jednotlivých expozic nesmí být hodnota rizikově vážených expozic nižší než součet minimálních hodnot rizikově vážených expozic požadovaných v rámci metody PD/LGD a odpovídajících očekávaných ztrát vynásobený 12,5 **a vypočítaný na základě hodnot PD uvedených v příloze VII části 2 bodu 22 písm. a) a příslušných hodnot LGD uvedených v příloze VII části 2 bodů 23 a 24.**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error. Substitutes Amendment 151 of Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 254
Příloha VII část 1 bod 25

25. Hodnota rizikově vážených expozic se vypočítá podle následujícího vzorce:
Hodnota rizikově vážené expozice = 100 % *
hodnota expozice

25. Hodnota rizikově vážených expozic se vypočítá podle následujícího vzorce:
Hodnota rizikově vážené expozice = 100 % *
hodnota expozice **kromě případů, kdy expozice je zůstatková hodnota - v tomto případě by měla být pro každý rok zajištěna a vypočítána takto: $1/t * 100\% * \text{hodnota expozice}$; kde t je počet let pronájmu stanovený smlouvou.**

Odůvodnění

If a lessee is in default before the end of the lease contract term, the credit risk relating to this event is taken into account via LGDs. In the other case of a lessee not being in default, the residual value of the leased asset is exclusively subject to market risk and, even then, this risk is only realised at the end of the contract. The credit institution should take into account a portion of the residual value risk each year over the lease contract term. The most simple and effective way to determine this proportion is to take into account the same fraction of the exposure every year.

Pozměňovací návrh 255
Příloha VII část 1 bod 28 pododstavec 3

S prémie u nakoupených pohledávek se zachází jako s EL.

U nesplacených pohledávek (PD=1), pro které úvěrové instituce používají vlastní odhady LGD, je $EL=EL_{BE}$, tj. co nejpřesnější odhad očekávaných ztrát při selhání expozice ve smyslu části 4 odst. 79 této přílohy provedený úvěrovou institucí.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement as regards the UL/EL Approach, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 256
Příloha VII část 1 bod 29 tabulka 2

Znění navržené Komisí

Zbytková splatnost	kategorie 1	kategorie 2	kategorie 3	kategorie 4	kategorie 5
Méně než 2,5 roku	0%	5%	35%	100%	625%
2,5 roku a více EL	5%	10%	35%	100%	625%

Pozměňovací návrh Parlamentu

Zbytková splatnost	kategorie 1	kategorie 2	kategorie 3	kategorie 4	kategorie 5
--------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Méně než 2,5 roku	0%	0,4%	2,8%	8%	50%
2,5 roku a více	0,4%	0,8%	2,8%	8%	50%

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 257
Příloha VII část 1 bod 29 pododstavec 2

Pokud příslušné orgány povolily úvěrové instituci, aby expozicím v kategorii 1 přidělovala preferenční rizikové váhy 50 % a expozicím v kategorii 2 preferenční rizikové váhy 70 %, pak bude u expozic v kategorii 1 hodnota EL 0 % a u expozic v kategorii 2 to bude **5 %**.

Pokud příslušné orgány povolily úvěrové instituci, aby expozicím v kategorii 1 přidělovala preferenční rizikové váhy 50 % a expozicím v kategorii 2 preferenční rizikové váhy 70 %, pak bude u expozic v kategorii 1 hodnota EL 0 % a u expozic v kategorii 2 to bude **0,4 %**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 258
Příloha VII část 1 bod 30

30. Výše očekávaných ztrát u akciových expozic, u nichž se hodnota rizikově vážených expozic vypočítává za použití metod stanovených v odstavcích 17 až 19, se vypočítá podle následujícího vzorce:

Výše očekávané ztráty = EL × hodnota expozice

Hodnoty EL budou následující:

Očekávaná ztráta (Expected loss, EL) = **10 %** v případě akciových expozic neobchodovaných na regulovaných trzích v dostatečně diverzifikovaných portfoliích

Očekávaná ztráta (EL) = **10 %** v případě akciových expozic obchodovaných na burze.

30. Výše očekávaných ztrát u akciových expozic, u nichž se hodnota rizikově vážených expozic vypočítává za použití metod stanovených v odstavcích 17 až 19, se vypočítá podle následujícího vzorce:

Výše očekávané ztráty = EL × hodnota expozice

Hodnoty EL budou následující:

Očekávaná ztráta (Expected loss, EL) = **0,8 %** v případě akciových expozic neobchodovaných na regulovaných trzích v dostatečně diverzifikovaných portfoliích

Očekávaná ztráta (EL) = **0,8 %** v případě akciových expozic obchodovaných na burze.

Očekávaná ztráta (EL) = **30 %** v případě všech ostatních akciových expozic.

Očekávaná ztráta (EL) = **2,4 %** v případě všech ostatních akciových expozic.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 259
Příloha VII část 1 bod 34

34. Výše očekávaných ztrát vypočítaná v souladu s odstavci 28, 29 a 33 se odečte od součtu úprav ocenění a rezerv k těmto expozicím. S diskonty na **nakoupené** pohledávky podle odstavce 1 v části 3 se zachází stejně jako s úpravami ocenění, **prémie u nakoupených pohledávek podle odstavce 1 v části 3 se přidají k výši očekávaných ztrát**. Do tohoto výpočtu se nezahrnuje výše očekávaných ztrát u sekuritizovaných expozic a úpravy ocenění a rezervy k těmto expozicím.

34. Výše očekávaných ztrát vypočítaná v souladu s odstavci 28, 29 a 33 se odečte od součtu úprav ocenění a rezerv k těmto expozicím. S diskonty na **bilanční pohledávky v okamžiku nákupu nesplacené** podle odstavce 1 v části 3 se zachází stejně jako s úpravami ocenění. Do tohoto výpočtu se nezahrnuje výše očekávaných ztrát u sekuritizovaných expozic a úpravy ocenění a rezervy k těmto expozicím.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with Article 87(2), is hereby endorsed (see Amendment to Article 87(2)).

Pozměňovací návrh 260
Příloha VII část 2 bod 5

5. Při výpočtu PD mohou úvěrové instituce zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou v souladu s ustanoveními článků 90 až 93.

5. Při výpočtu PD mohou úvěrové instituce zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou v souladu s ustanoveními článků 90 až 93. **V případě rizika rozmělnění však mohou příslušné orgány zohlednit jako vhodné zajišťovatele úvěrového rizika také jiné strany než ty uvedené v příloze VIII části 1.**

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with Article 87(2), is hereby endorsed (see

Amendment to Article 87(2)).

Pozměňovací návrh 261
Příloha VII část 2 bod 6

6. Úvěrové instituce používající vlastní odhady LGD mohou zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou upravením hodnot PD, s výhradou ustanovení **odstavce 11**.

6. Úvěrové instituce používající vlastní odhady LGD mohou zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou upravením hodnot PD, s výhradou ustanovení **odstavce 10**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 262
Příloha VII část 2 bod 7

7. V případě rizika rozmělnění u nakoupených pohledávek vůči podnikům se PD rovná odhadu EL pro riziko rozmělnění. Pokud je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady LGD pro expozice vůči podnikům a je schopna své odhady EL pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek vůči podnikům spolehlivě rozepsat na PD a LGD, pak smí použít svůj odhad PD.

7. V případě rizika rozmělnění u nakoupených pohledávek vůči podnikům se PD rovná odhadu EL pro riziko rozmělnění. Pokud je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady LGD pro expozice vůči podnikům a je schopna své odhady EL pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek vůči podnikům spolehlivě rozepsat na PD a LGD, pak smí použít svůj odhad PD. ***Úvěrové instituce mohou zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou v souladu s ustanoveními článků 90 až 93. Příslušné orgány mohou zohlednit jako vhodné zajišťovatele úvěrového rizika také jiné strany než ty uvedené v příloze VIII části 1. Úvěrové instituce, kterým je povoleno používat vlastní odhady LGD v případě rizika rozmělnění u nakoupených pohledávek vůči podnikům, mohou zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou úpravou odhadů PD podle ustanovení odstavce 10.***

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with Article 87(2), is hereby endorsed (see Amendment to Article 87(2)).

Pozměňovací návrh 263 Příloha VII část 2 bod 8 písm. d)

d) krytým dluhopisům ve smyslu přílohy VI části 1 odst. 65 až 67 lze přidělit hodnotu LGD ve výši 12,5 %.

d) krytým dluhopisům ve smyslu přílohy VI části 1 odst. 65 až 67 lze přidělit hodnotu LGD ve výši 12, 5 %.

Odchylně od pododstavce 1, v případě, že nejsou použita písmena ba) a ea) bodu 65 části 1 přílohy VI a jednotlivé horní limity stanovené v písmenech c), d) a e) jsou sníženy na 10 % nominální hodnoty zbývajících krytých dluhopisů emisí úvěrové instituce, nebo pokud externí rating krytých dluhopisů vypracovaný vybranou ratingovou agenturou je nejpříznivějším externím ratingem vypracovaným touto ratingovou agenturou v souvislosti s krytými dluhopisy, lze přidělit hodnotu LGD ve výši 10 %. Do dne 31. prosince 2010 budou ustanovení tohoto pododstavce přezkoumána.

Pozměňovací návrh 264 Příloha VII část 2 bod 10

10. Odchylně od odstavce 8, pokud je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady LGD pro expozice vůči podnikům, institucím, centrálním vládám a centrálním bankám, může úvěrová instituce zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou upravením odhadů PD nebo LGD za předpokladu, že jsou splněny minimální požadavky stanovené v části 4 a příslušné orgány to schválí. Úvěrová instituce nesmí zaručeným expozicím přidělit upravené hodnoty PD nebo LGD tak, že by upravená riziková váha byla nižší než riziková váha srovnatelné přímé expozice vůči danému ručiteli.

10. Odchylně od odstavce 8, pokud je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady LGD pro expozice vůči podnikům, institucím, centrálním vládám a centrálním bankám, může úvěrová instituce zohlednit zajištění úvěrového rizika třetí stranou upravením odhadů PD a/nebo LGD za předpokladu, že jsou splněny minimální požadavky stanovené v části 4 a příslušné orgány to schválí. Úvěrová instituce nesmí zaručeným expozicím přidělit upravené hodnoty PD nebo LGD tak, že by upravená riziková váha byla nižší než riziková váha srovnatelné přímé expozice vůči danému ručiteli.

Odůvodnění

Since the ultimate repayment source is represented by the guarantor of the exposure, it is the PD but also the LGD estimates of this guarantor that reflect the risk of the bank that ultimately is incurred. The PD substitution implies that the bank incurs a risk on the guarantor; consequently, it is this čásky's LGD that should be used. Double default methodology is deemed to change this stipulation.

Pozměňovací návrh 265
Příloha VII část 2 bod 10a (nový)

10a. Odchylně od odstavce 8 smí úvěrová instituce, která používá vlastní odhady LGD pro kryté dluhopisy, použít pro výpočet kapitálových požadavků údaje poskytnuté emisí bankou.

Odůvodnění

For reasons of efficiency, i.e. in order to simplify data collection for the purchasing bank, your rapporteur favours permitting the use of data supplied by the issuing bank in calculating own capital requirements for covered bonds.

Pozměňovací návrh 266
Příloha VII část 2 bod 12 písm. d)

d) pokud je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady PD pro nakoupené pohledávky vůči podnikům, rovná se M v případě čerpaných částek vážené průměrné splatnosti těchto nakoupených pohledávek, přičemž M nesmí být kratší než **1 rok**. Stejná hodnota M se použije i pro nevyčerpanou část poskytnutého příslibu odkoupit pohledávky za předpokladu, že tento příslib obsahuje účinné omezovací doložky, doložky o předčasném splacení nebo jiné prvky, které nakupující úvěrovou instituci chrání před výrazným zhoršením kvality budoucích pohledávek, které musí v průběhu platnosti příslibu nakoupit. Pokud takové účinné ochranné prvky neexistují, vypočítá se M u nevyčerpaných částek jako součet potenciální pohledávky

d) pokud je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady PD pro nakoupené pohledávky vůči podnikům, rovná se M v případě čerpaných částek vážené průměrné splatnosti těchto nakoupených pohledávek, přičemž M nesmí být kratší než **90 dnů**. Stejná hodnota M se použije i pro nevyčerpanou část poskytnutého příslibu odkoupit pohledávky za předpokladu, že tento příslib obsahuje účinné omezovací doložky, doložky o předčasném splacení nebo jiné prvky, které nakupující úvěrovou instituci chrání před výrazným zhoršením kvality budoucích pohledávek, které musí v průběhu platnosti příslibu nakoupit. Pokud takové účinné ochranné prvky neexistují, vypočítá se M u nevyčerpaných částek jako součet potenciální pohledávky

s nejdelší splatností v rámci kupní smlouvy a zbytkové splatnosti nákupní facility, přičemž M nesmí být kratší než **1 rok**.

s nejdelší splatností v rámci kupní smlouvy a zbytkové splatnosti nákupní facility, přičemž M nesmí být kratší než **90 dnů**.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 267
Příloha VII, část 2 bod 14

14. V případě expozic vůči podnikům v rámci Společenství s celkovým obratem a celkovými aktivy nižšími než 500 miliónů EUR mohou příslušné orgány povolit použití M tak, jak je stanoveno v odstavci 11.

14. V případě expozic vůči podnikům v rámci Společenství s celkovým obratem a celkovými aktivy nižšími než 500 miliónů EUR mohou příslušné orgány povolit použití M tak, jak je stanoveno v odstavci 11. ***V případě podniků, které investují zejména do nemovitostí, mohou příslušné orgány nahradit celková aktiva ve výši 500 milionů EUR celkovými aktivy ve výši 1000 milionů EUR.***

Odůvodnění

The right of the member states to exempt certain corporates from the use of effective maturity in the advanced IRB approach is likely not to apply for housing and real estate corporates in Germany as they often exceed the threshold value in their consolidated assets due to their high investment costs. The maturity adjustments impact especially the housing and real estate corporates in Germany and Austria, because they are largely funded by mortgage loans with long maturities. Experience in the past shows that this financing scheme does not result in an increase of risk.

Pozměňovací návrh 268
Příloha VII část 2 bod 19

19. Zajištění úvěrového rizika třetí stranou lze vzít v úvahu prostřednictvím úpravy hodnot PD, s přihlédnutím k odstavci 21.

19. Zajištění úvěrového rizika třetí stranou lze vzít v úvahu prostřednictvím úpravy hodnot PD, s přihlédnutím k odstavci 21. ***V případě rizika rozmělnění, kdy úvěrové instituce nepoužívají vlastní odhady LGD, musí být splněny články 90 až 93; příslušné orgány mohou pro tento účel zohlednit jako vhodné zajišťovatele úvěrového rizika také jiné strany, než ty***

uvedené v příloze VIII části 1.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with Article 87(2), is hereby endorsed (see Amendment to Article 87(2)).

Pozměňovací návrh 269
Příloha VII část 2 bod 20

20. Úvěrové instituce poskytnou vlastní odhady LGD s přihlédnutím k minimálním požadavkům uvedeným v části 4 a se souhlasem příslušných orgánů. V případě rizika rozmělnění u nakoupených pohledávek se použije hodnota LGD ve výši 75 %. Pokud je úvěrová instituce schopna své odhady EL pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek spolehlivě rozepsat na PD a LGD, pak smí použít svůj odhad **PD**.

20. Úvěrové instituce poskytnou vlastní odhady LGD s přihlédnutím k minimálním požadavkům uvedeným v části 4 a se souhlasem příslušných orgánů. V případě rizika rozmělnění u nakoupených pohledávek se použije hodnota LGD ve výši 75 %. Pokud je úvěrová instituce schopna své odhady EL pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek spolehlivě rozepsat na PD a LGD, pak smí použít svůj odhad **LGD**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 270
Příloha VII část 2 bod 21

21. Zajištění úvěrového rizika třetí stranou lze zohlednit upravením odhadů PD nebo LGD s přihlédnutím k minimálním požadavkům uvedeným v části 4 odst. 95 až 103 a se souhlasem příslušných orgánů, a to pro jednotlivou expozici nebo seskupení expozic. Úvěrová instituce nesmí zaručeným expozicím přidělit upravené hodnoty PD nebo LGD tak, že by upravená riziková váha byla nižší než riziková váha srovnatelné přímé expozice vůči danému ručiteli.

21. Zajištění úvěrového rizika třetí stranou lze zohlednit upravením odhadů PD nebo LGD s přihlédnutím k minimálním požadavkům uvedeným v části 4 odst. 95 až 103 a se souhlasem příslušných orgánů, a to pro jednotlivou expozici nebo seskupení expozic. Úvěrová instituce nesmí zaručeným expozicím přidělit upravené hodnoty PD nebo LGD tak, že by upravená riziková váha byla nižší než riziková váha srovnatelné přímé expozice vůči danému ručiteli **jako následek uplatnění stejného přístupu pro zaručené expozice a ručitele**.

Odůvodnění

It is proposed to amend §21 of část 2 of Appendix VII, incorporating a proposal intended to

be applied only when the exposure guaranteed and the guarantor are covered by an identical internal rating method as the current treatment does not appear to be prudentially justified.

Pozměňovací návrh 271
Příloha VII část 2 bod 22 písm. c)

- | | |
|---|---|
| c) 0,40 % v případě akciových expozič obchodovaných na burze, včetně dalších krátkých pozic uvedených v části 1 odst. 17 . | c) 0,40 % v případě akciových expozič obchodovaných na burze, včetně dalších krátkých pozic uvedených v části 1 odst. 18 . |
|---|---|

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 272
Příloha VII část 2 bod 22 písm. d)

- | | |
|--|--|
| d) 1,25 % v případě všech ostatních akciových expozič, včetně dalších krátkých pozic uvedených v části 1 odst. 17 . | d) 1,25 % v případě všech ostatních akciových expozič, včetně dalších krátkých pozic uvedených v části 1 odst. 18 . |
|--|--|

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 273
Příloha VII část 3 bod 2

- | | |
|--|---|
| 2. Pokud úvěrové instituce používají v případě repo obchodů nebo půjček či výpůjček cenných papírů rámcové dohody o započtení, vypočítá se hodnota expozič podle článků 90 až 93. | 2. Pokud úvěrové instituce používají v případě repo obchodů nebo půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit rámcové dohody o započtení, vypočítá se hodnota expozič podle článků 90 až 93. |
|--|---|

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 274
Příloha VII část 3 bod 4

4. Hodnota expozice u pronájmů odpovídá diskontovaným **peněžním tokům**, které produkují.

4. Hodnota expozice u pronájmů odpovídá diskontovaným **minimálním leasingovým platbám**, které produkují.

Minimální leasingové platby jsou platby v době pronájmu, k nimž je nebo může být nájemce zavázán, a každá výhodná kupní opce (tj. opce, která se velmi pravděpodobně provede). Každá zaručená zůstatková hodnota vyhovující podmínkám přílohy VIII, části 1 odst. 26 až 28 ohledně uznatelnosti ochrany pronajímatelů a minimálních požadavků na uznání jiných typů záruk uvedených v příloze VIII, části 2 odstavcích 14 až 18 by měla být také zahrnuta do minimálních leasingových plateb.

Odůvodnění

The Commission's text calls for a split between lease payment streams and residual values. This has practical application difficulties. To avoid this, lease exposures should be equivalent to IAS 17 (the IASB standard that sets out accounting rules for leasing) minimum lease payments as these include guaranteed residual values.

Pozměňovací návrh 275
Příloha VII část 3 bod 9

9. Hodnota expozice v případě získaných, ale nečerpáných příslibů revolvingových nakoupených pohledávek vůči podnikům se vypočítá tak, že se přislíbená, ale nevyčerpaná částka vynásobí 75 %.

vypouští se

Pozměňovací návrh 276
Příloha VII část 3 bod 10

10. Pokud expozici tvoří cenné papíry prodané, složené či zapůjčené v rámci repo obchodu nebo půjčky či výpůjčky cenných papírů nebo komodit, odpovídá hodnota expozice hodnotě daných cenných papírů nebo komodit určené podle článku 74. Pokud se použije komplexní metoda finančního kolaterálu uvedená v příloze VIII části 3, navýší se hodnota expozice o koeficient volatility příslušný pro takové cenné papíry nebo komodity, jak je stanoveno v dané

10. Pokud expozici tvoří cenné papíry **nebo komodity** prodané, složené či zapůjčené v rámci repo obchodu nebo půjčky či výpůjčky cenných papírů nebo komodit, odpovídá hodnota expozice hodnotě daných cenných papírů nebo komodit určené podle článku 74. Pokud se použije komplexní metoda finančního kolaterálu uvedená v příloze VIII části 3, navýší se hodnota expozice o koeficient volatility příslušný pro takové cenné papíry nebo komodity, jak je stanoveno v dané

příloze.

příloze.

Odůvodnění

The German version of the COM proposal already included "or commodities". For the English version, this Pozměňovací návrh is needed as an alignment to the Council proposal.

Pozměňovací návrh 277 Příloha VII část 3 bod 11 písm. a)

a) na úvěrové linky, které jsou nezávazné, které může instituce bezpodmínečně zrušit, nebo které umožňují **kdykoli a bez předchozího oznámení automatické** zrušení **ze strany instituce**, se uplatní konverzní faktor 0 %. Aby mohly úvěrové instituce uplatnit konverzní faktor 0 %, musí aktivně sledovat finanční situaci dlužníka a jejich systémy vnitřní kontroly jim musí umožnit okamžitě zjistit zhoršení úvěruschopnosti dlužníka. Nečerpané retailové úvěrové linky lze považovat za bezpodmínečně zrušitelné, pokud podmínky, které se k nim vztahují, umožňují úvěrové instituci, aby je zrušila do té míry, jak to povolují zákony na ochranu spotřebitele a související.

a) na úvěrové linky, které jsou nezávazné, **které může úvěrová instituce kdykoli a bez předchozího oznámení** bezpodmínečně zrušit, nebo které umožňují **automatické** zrušení **v důsledku zhoršení ratingu dlužníka**, se uplatní konverzní faktor 0 %. Aby mohly úvěrové instituce uplatnit konverzní faktor 0 %, musí aktivně sledovat finanční situaci dlužníka a jejich systémy vnitřní kontroly jim musí umožnit okamžitě zjistit zhoršení úvěruschopnosti dlužníka. Nečerpané retailové úvěrové linky lze považovat za bezpodmínečně zrušitelné, pokud podmínky, které se k nim vztahují, umožňují úvěrové instituci, aby je zrušila do té míry, jak to povolují zákony na ochranu spotřebitele a související.

Odůvodnění

The Commission's text contains an inconsistency between the capital treatment of payment system commitments under the Standardised and Foundation approaches.

This could have the effect of creating a capital charge for certain guarantees within payment systems. If not amended, this divergence will create a regulatory disincentive to arrangements that are risk reducing for the public and financial system.

The wording should be rephrased to match the equivalent clause applying to the standardised approach.

Pozměňovací návrh 278 Příloha VII, Part 3 bod 11 písmeno ba) (nové)

**ba) V případě získaných nečerpaných
příslibů revolvingových nakoupených**

pohledávek, jež můžou být bezpodmínečně zrušeny nebo které umožňují kdykoli a bez předchozího oznámení automatické zrušení ze strany instituce, se uplatní konverzní faktor 0 %. Aby mohly úvěrové instituce uplatnit konverzní faktor 0 %, musí aktivně sledovat finanční situaci dlužníka a jejich systémy vnitřní kontroly jim musí umožnit okamžitě zjistit zhoršení úvěrové bonity dlužníka.

Pozměňovací návrh 279
Příloha VII část 3 bod 11 písm. d)

d) úvěrové instituce, které splňují minimální požadavky pro používání vlastních odhadů konverzních faktorů uvedené v části 4, mohou používat vlastní odhady konverzních faktorů pro různé typy produktů, pokud to schválí příslušné orgány.

d) úvěrové instituce, které splňují minimální požadavky pro používání vlastních odhadů konverzních faktorů uvedené v části 4, mohou používat vlastní odhady konverzních faktorů pro různé typy produktů **uvedených v písmenech a) až d) výše**, pokud to schválí příslušné orgány, **v případě, že se nejedná o úvěrové linky, které mohou být kdykoli zrušeny nebo jsou zrušeny automaticky a pro něž platí pododstavec a).**

Pozměňovací návrh 280
Příloha VII část 3 bod 13

13. V případě **jiných** podrozvahových položek, než které jsou uvedeny v odstavcích 1 až 11, se hodnota expozice **určí podle přílohy II.**

13. V případě **jiných** podrozvahových položek, než které jsou uvedeny v odstavcích 1 až 11, se hodnota expozice **vypočítá jako dále uvedená procentuální část její hodnoty: 100% u položek s vysokým rizikem, 50% u položek se středním rizikem, 20% u položek se středním/nízkým rizikem a 0% u položek s nízkým rizikem. Pro tyto účely se podrozvahovým položkám přiřazují kategorie rizika podle přílohy II.**

Odivodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

10. Aby mohla úvěrová instituce získat od příslušných orgánů oprávnění používat pro výpočet kapitálových požadavků vlastní odhady konverzních faktorů, musí ratingový systém zahrnovat jasně odlišenou ratingovou stupnici transakcí, která odráží výlučně charakteristiky transakcí související s konverzními faktory. vypouští se

Odůvodnění

Credit institutions use their internal rating systems to associate a PD with each obligor grade, and an LGD with each credit facility. For those two risk parameters (PD and LGD), a rating system has to be put in place. This rating system must comply with certain requirements as set out in část 4 of Příloha VII. In addition to those two risk parameters, credit institutions calculate a conversion factor (“exposure value”) per product type. That conversion factor is a calculation applied to the undrawn část of a credit facility. Thus for conversion factors, a quantification process suffices and there is no rating assessment process which is needed (as for LGD and PD). Therefore, it would be wrong to include all assignment and validation requirements that have to be used for PD and LGD to the conversion factor. This would also be in conformity with US standards (as mentioned by the FED).

11. „Stupeň transakce“ znamená rizikovou kategorii na ratingové stupnici transakcí v rámci ratingového systému, do níž jsou expozice zařazovány na základě konkrétních a zřejmých ratingových kritérií, z nichž jsou pak odvozovány vlastní odhady **bud’ LGD a nebo konverzních faktorů**. Definice stupně musí obsahovat jak popis zařazování expozic do stupňů, tak kritérií užívaných k rozlišení úrovně rizika mezi jednotlivými stupni..

11. „Stupeň transakce“ znamená rizikovou kategorii na ratingové stupnici transakcí v rámci ratingového systému, do níž jsou expozice zařazovány na základě konkrétních a zřejmých ratingových kritérií, z nichž jsou pak odvozovány vlastní odhady LGD. Definice stupně musí obsahovat jak popis zařazování expozic do stupňů, tak kritérií užívaných k rozlišení úrovně rizika mezi jednotlivými stupni..

Odůvodnění

Under the proposal, rating system requirements as set out in část 4 of Příloha VII should also apply to “conversion factors”, whereas in practice it can only apply to two risk parameters (PD and LGD). For those two risk parameters (PD and LGD), a rating system has indeed to be put in place, but conversion factors are a calculation (a number) applied to the credit facility. Thus for conversion factors, there is no rating assessment process which is needed. It would therefore be impossible to comply with the rating requirements that have to be used for PD and LGD to the conversion factor. This would also be in conformity with US standards

(as mentioned by the FED).

Pozměňovací návrh 283
Příloha VII část 4 bod 12

12. Výrazné koncentrace v rámci jednoho stupně transakce musí být podpořeny přesvědčivými empirickými důkazy, že stupeň transakce pokrývá přiměřeně úzké pásmo LGD **nebo konverzních faktorů** a riziko představované všemi expozicemi v daném stupni spadá do tohoto pásma.

12. Výrazné koncentrace v rámci jednoho stupně transakce musí být podpořeny přesvědčivými empirickými důkazy, že stupeň transakce pokrývá přiměřeně úzké pásmo LGD a riziko představované všemi expozicemi v daném stupni spadá do tohoto pásma.

Odůvodnění

Under the proposal, rating system should also apply to “conversion factors”, whereas in practice it can only apply to two risk parameters (PD and LGD). For those two risk parameters (PD and LGD), a rating system does have to be put in place, but conversion factors are a calculation (a number) applied to the credit facility. Thus for conversion factors, there is no rating assessment process needed. It would therefore, be impossible to apply the rating requirements that have to be used for PD and LGD to the conversion factor. This would also be in conformity with proposed US standards.

Pozměňovací návrh 284
Příloha VII část 4 bod 24 písm. ba) (nové)

ba) pokud ochrana spotřebitele, zachování bankovního tajemství a jiné právní předpisy zakazují poskytovat údaje o klientovi.

Pozměňovací návrh 285
Příloha VII část 4 bod 40 písm. e)

e) data týkající se ztrátovosti **a marží** v případě kvalifikovaných revolvingových retailových expozic.

e) data týkající se ztrátovosti v případě kvalifikovaných revolvingových retailových expozic.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 286
Příloha VII část 4 bod 41

41. Úvěrová instituce musí mít k dispozici řádné postupy stresového testování, které používá při hodnocení své kapitálové přiměřenosti. **Stresové testování musí zahrnovat identifikaci možných událostí nebo budoucích změn ekonomických podmínek, které by mohly nepříznivě ovlivnit úvěrovou angažovanost dané úvěrové instituce, a dále hodnocení schopnosti dané úvěrové instituce těmto změnám čelit.**

41. Úvěrová instituce musí mít k dispozici řádné postupy stresového testování, které používá při hodnocení své kapitálové přiměřenosti.

Odůvodnění

Credit institutions are already required to adopt conservative views and stress internal estimations of PD, LGD and exposure at default, including taking into account an economic downturn (Příloha VII, část 4, odst.s 19, 49, 54, 63, 74, 87 & 114). The Commission proposal will make all types of obligor and exposure more capital intensive and therefore more expensive and will particularly affect SMEs and small banks.

Pozměňovací návrh 287
Příloha VII část 4 bod 42

42. Úvěrová instituce musí pravidelně provádět stresové testy úvěrového rizika, aby mohla vyhodnotit vliv určitých specifických podmínek na celkové regulační kapitálové požadavky pro úvěrové riziko. Test, který bude používán, vybírá daná úvěrová instituce a musí být schválen příslušnými orgány dohledu. Test, který bude používán, musí být vypovídající a přiměřeně konzervativní **a musí brát v úvahu vliv scénářů předpokládajících alespoň mírnou recesi.** Úvěrová instituce musí v rámci stresového testování hodnotit také přechody mezi ratingy. Portfolia podrobená stresovým testům **musí zahrnovat velkou většinu celkových expozic úvěrové instituce.**

42. Úvěrová instituce musí pravidelně provádět stresové testy úvěrového rizika, aby mohla vyhodnotit vliv určitých specifických podmínek na celkové regulační kapitálové požadavky pro úvěrové riziko. Test, který bude používán, vybírá daná úvěrová instituce a musí být schválen příslušnými orgány dohledu. Test, který bude používán, musí být vypovídající a přiměřeně konzervativní. Úvěrová instituce musí v rámci stresového testování hodnotit také přechody mezi ratingy. Portfolia podrobená stresovým testům **by měla představovat veškeré expozice úvěrového rizika instituce.**

Odůvodnění

Credit institutions are already required to adopt conservative views and stress internal

estimations of PD, LGD and exposure at default, including taking into account an economic downturn (Příloha VII, část 4, odst.s 19, 49, 54, 63, 74, 87 & 114). The Commission proposal will make all types of obligor and exposure more capital intensive and therefore more expensive and will částečně affect SMEs and small banks. odst. 42 relates to Pillar 2 requirements and could be moved to Příloha XI odst. 1(a).

Pozměňovací návrh 288
Příloha VII část 4 bod 44 pododstavec 2

Dny v prodlení se začínají počítat od okamžiku, kdy dlužník překročí doporučený limit, je mu doporučen limit nižší než aktuální čerpání či čerpal úvěr bez oprávnění.

Při debetním saldu se dny v prodlení začínají počítat od okamžiku, kdy dlužník překročí doporučený limit, je mu doporučen limit nižší než aktuální čerpání či čerpal úvěr bez oprávnění ***a vlastní částka je materiální povahy.***

Odůvodnění

The Commission proposal conflicts with the Basel Framework and the suggested Pozměňovací návrh reflects industry practice. There must be a materiality element to the definition of days past due to ensure defaults are not triggered by a small excess, e.g. EUR 1. For credit cards the minimum payment date is embodied in the contractual relationship with the counterčásty and therefore the adoption of any other days past due interpretation will conflict with industry practice and potentially impact the terms and conditions for credit cards.

Pozměňovací návrh 289
Příloha VII část 4 bod 44 pododstavec 3a (nový)

3a. Dny v prodlení pro úvěrové karty se začínají počítat dnem splatnosti minimální částky.

Odůvodnění

The Commission proposal conflicts with the Basel Framework and the suggested Pozměňovací návrh reflects industry practice. There must be a materiality element to the definition of days past due to ensure defaults are not triggered by a small excess, e.g. EUR 1. For credit cards the minimum payment date is embodied in the contractual relationship with the counterčásty and therefore the adoption of any other days past due interpretation will conflict with industry practice and potentially impact the terms and conditions for credit cards.

Pozměňovací návrh 290
Příloha VII část 4 bod 44 pododstavec 6a (nový)

Ve všech případech bude expozice v prodlení vyšší než limit stanovený příslušnými orgány, jež zahrnuje přiměřenou úroveň rizika.

Pozměňovací návrh 291
Příloha VII část 4 bod 49

49. Vlastní odhady rizikových parametrů PD, LGD, konverzních faktorů a EL provedené úvěrovou institucí musí zahrnovat veškeré relevantní údaje, informace a metody. Odhady musí být odvozeny s využitím zkušeností z minulosti a empirických důkazů ***a nesmí být založeny pouze na expertním rozhodování.*** Odhady musí být přesvědčivé a intuitivní a musí být založeny na faktorech významně ovlivňujících příslušné rizikové parametry. ***Čím méně má úvěrová instituce k dispozici údajů, tím konzervativnější musí být ve svých odhadech.***

49. Vlastní odhady rizikových parametrů PD, LGD, konverzních faktorů a EL provedené úvěrovou institucí musí zahrnovat veškeré relevantní údaje, informace a metody. Odhady musí být odvozeny s využitím zkušeností z minulosti a empirických důkazů ***včetně statistických modelů.*** Odhady musí být přesvědčivé a intuitivní a musí být založeny na faktorech významně ovlivňujících příslušné rizikové parametry.

Odůvodnění

The intent is to ensure that a credit institution that has little historical data is not permitted to calculate own estimates of the risk parameters based on such inadequate data. However, the statement on conservatism can be interpreted in such a way as to prevent firms with genuinely high quality business lines, for which extensive default data is unavailable (either internally or across the industry, including Low Default Portfolios) from applying the advanced approach to these exposures.

Pozměňovací návrh 292
Příloha VII část 4 bod 66

66. Bez ohledu na to, zda úvěrová instituce pro účely odhadování PD používá externí, vlastní nebo sdílené datové zdroje nebo jejich kombinaci, musí být délka příslušné historické časové řady alespoň pro jeden z těchto zdrojů minimálně pět let. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší

66. Bez ohledu na to, zda úvěrová instituce pro účely odhadování PD používá externí, vlastní nebo sdílené datové zdroje nebo jejich kombinaci, musí být délka příslušné historické časové řady alespoň pro jeden z těchto zdrojů minimálně pět let. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší

období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období. Tento odstavec se vztahuje rovněž na metodu PD/LGD u akcií.

období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období. Tento odstavec se vztahuje rovněž na metodu PD/LGD u akcií. ***Úvěrovým institucím, které nemohou používat vlastní odhady LGD či konverzní faktory a jež uplatňují přístup založený na interním ratingu, mohou členské státy povolit používat příslušná data zahrnující období dvou let. Období, jež musí být zahrnuto, bude každoročně prodlouženo o jeden rok do doby, než příslušná data zahrnou období pěti let.***

Odůvodnění

See Amendment to Article 154(5).

Pozměňovací návrh 293 Příloha VII část 4 odst. 71

71. Bez ohledu na to, zda úvěrová instituce pro účely odhadování ztrátových charakteristik používá externí, vlastní nebo sdílené datové zdroje nebo jejich kombinaci, musí být délka příslušné historické časové řady minimálně pět let alespoň pro jeden z těchto zdrojů. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období. Úvěrová instituce nemusí přikládat historickým datům stejný význam, přesvědčí-li příslušný orgán, že prostřednictvím novějších dat lze lépe předpovědět ztrátovost.

71. Bez ohledu na to, zda úvěrová instituce pro účely odhadování ztrátových charakteristik používá externí, vlastní nebo sdílené datové zdroje nebo jejich kombinaci, musí být délka příslušné historické časové řady minimálně pět let alespoň pro jeden z těchto zdrojů. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období. Úvěrová instituce nemusí přikládat historickým datům stejný význam, přesvědčí-li příslušný orgán, že prostřednictvím novějších dat lze lépe předpovědět ztrátovost. ***Úvěrovým institucím, které uplatňují přístup založený na interním ratingu, mohou členské státy povolit používat příslušná data zahrnující období dvou let. Období, jež musí být zahrnuto, bude každoročně prodlouženo o jeden rok do doby, než příslušná data zahrnou období pěti let.***

Odůvodnění

See Amendment to Article 154(5).

Pozměňovací návrh 294
Příloha VII část 4 bod 78

78. Pokud **úvěrová instituce nesplňuje minimální požadavky pro kolaterál** uvedené v příloze VIII, **nesmí být při odhadování LGD zohledněna žádná částka, u níž se očekává, že bude pokryta z tohoto kolaterálu.**

78. Pokud **odhady LGD berou v úvahu existenci kolaterálu, musí úvěrové instituce stanovit vnitřní požadavky pro řízení kolaterálu, právní jistotu a řízení rizik, které se obecně shodují s těmi, které jsou** uvedeny v příloze VIII, části 2.

Odůvodnění

The Commission's proposal would severely restrict the use of the Advanced IRB approach and would not be in keeping with the Basel Framework; the suggested changes bring them back in line. The draft proposed by the Commission might imply that if purchased credit risk mitigation does not meet all the requirements throughout Příloha VIII, then own-LGD estimates cannot reflect the degree of credit risk mitigation obtained. This is impractical because it will require firms with relatively complex collateralised transactions to distinguish, within the estimated LGD, the cash collected from risk mitigation meeting the requirements and that collected from mitigation that does not meet the requirements. It is also unnecessary because own-LGD estimates must take into consideration any available relevant information, including any instrument that historically can be demonstrated to have an effect on LGD. Moreover, advanced IRB banks started developing their LGD methodologies in the understanding that they could bring in their own internal operational and eligibility requirements for collateral as long as they could base their LGD ratings on historical evidence, i.e. validate them, and as long as those methodologies would be validated by their supervisors. Compared to a previous version of the proposed Directive, the stronger wording of odst. 78 now suddenly means that what has been developed is not good enough. It would oblige banks to rebuild their models that they have been so far developing to calculate LGD estimates and will not provide any incentives to go for the most advanced approach.

Pozměňovací návrh 295
Příloha VII část 4 odst. 79

79. Ve specifickém případě expozic, u nichž již došlo k selhání, musí úvěrová instituce použít takové odhady očekávané ztráty pro každou expozici, jaké jsou nevhodnější vzhledem k daným ekonomickým okolnostem a stavu expozice.

79. Ve specifickém případě expozic, u nichž již došlo k selhání, musí úvěrová instituce použít takové **celkové** odhady očekávané ztráty pro každou expozici, jaké jsou nevhodnější vzhledem k daným ekonomickým okolnostem a stavu expozice **a možnosti dalších neočekávaných ztrát v průběhu splácení dlužných částek.**

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement as regards the UL/EL Approach, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 296
Příloha VII část 4 odst. 81

81. Odhady LGD musí být založeny na datech za období minimálně **sedmi** let v případě alespoň jednoho ze zdrojů dat. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období.

81. Odhady LGD musí být založeny na datech za období minimálně **čtyř** let v případě alespoň jednoho ze zdrojů dat. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období.

Odůvodnění

The aim is to prevent excessive divergence of exposures between the basic approach and the progressive IRB approach.

Pozměňovací návrh 297
Příloha VII část 4 bod 85

85. Odhady LGD musí být založeny na datech za období minimálně pěti let. Odchylně od odstavce 73 nemusí úvěrová instituce přikládat historickým datům stejný význam, přesvědčí-li příslušný orgán, že prostřednictvím novějších dat lze lépe předpovědět ztrátovost.

85. Odhady LGD musí být založeny na datech za období minimálně pěti let. Odchylně od odstavce 73 nemusí úvěrová instituce přikládat historickým datům stejný význam, přesvědčí-li příslušný orgán, že prostřednictvím novějších dat lze lépe předpovědět ztrátovost. ***Úvěrovým institucím, které uplatňují přístup založený na interním ratingu, mohou členské státy povolit používat příslušná data zahrnující období dvou let. Období, jež musí být zahrnuto, bude každoročně prodlouženo o jeden rok do doby, než příslušná data zahrnou období pěti let.***

Odůvodnění

See amendment to Article 154(5).

Pozměňovací návrh 298

Příloha VII část 4 bod 86

86. Úvěrové instituce musí odhadovat konverzní faktory pro jednotlivé stupně nebo seskupení transakcí na základě průměrných skutečných konverzních faktorů v jednotlivých stupních nebo seskupeních transakcí za použití všech selhání zjištěných ve zdrojích dat (průměr vážený počty selhání).

86. Úvěrové instituce musí odhadovat konverzní faktory pro jednotlivé stupně nebo seskupení transakcí na základě průměrných **očekávaných** skutečných konverzních faktorů v jednotlivých stupních nebo seskupeních transakcí za použití všech selhání zjištěných ve zdrojích dat (průměr vážený počty selhání).

Odůvodnění

The clarification proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 299
Příloha VII část 4 bod 92

92. Odhady konverzního faktoru musí být založeny na datech za období minimálně **sedmi** let v případě alespoň jednoho ze zdrojů dat. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období.

92. Odhady konverzního faktoru musí být založeny na datech za období minimálně **čtyř** let v případě alespoň jednoho ze zdrojů dat. Zahrnuje-li časová řada pro některý ze zdrojů delší období a jsou-li tato data relevantní, musí být použito toto delší období.

Odůvodnění

The aim is to prevent excessive divergence of exposures between the basic approach and the progressive IRB approach.

Pozměňovací návrh 300
Příloha VII část 4 bod 94

94. Odhady konverzních faktorů musí být založeny na datech za období minimálně pěti let. Odchylně od odstavce 86 nemusí úvěrová instituce přikládat historickým datům stejný význam, přesvědčí-li příslušný orgán, že prostřednictvím novějších dat lze lépe předpovědět čerpání.

94. Odhady konverzních faktorů musí být založeny na datech za období minimálně pěti let. Odchylně od odstavce 86 nemusí úvěrová instituce přikládat historickým datům stejný význam, přesvědčí-li příslušný orgán, že prostřednictvím novějších dat lze lépe předpovědět čerpání.
Úvěrovým institucím, které uplatňují přístup založený na interním ratingu, mohou členské státy povolit používat

příslušná data zahrnující období dvou let. Období, jež musí být zahrnuto, bude každoročně prodlouženo o jeden rok do doby, než příslušná data zahrnou období pěti let..

Odůvodnění

See Amendment to Article 154(5).

Pozměňovací návrh 301
Příloha VII část 4 bod 97

97. Úvěrové instituce musí mít jasně stanovená kritéria pro typy ručitelů, které uznávají pro výpočet rizikově vážených **expozi**c.

97. Úvěrové instituce musí mít jasně stanovená kritéria pro typy ručitelů, které uznávají pro výpočet **částky** rizikově vážených **expozi**c.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 302
Příloha VII část 4 bod 100

100. Úvěrová instituce musí mít jasně stanovená kritéria pro úpravy ratingových stupňů, seskupení nebo odhadů LGD, a v případě retailových expozi a uznatelných nakoupených pohledávek také pro proces zařazování expozi do stupňů nebo seskupení, aby tak byl zohledněn vliv záruk na výpočet rizikově vážených **aktiv**. Tato kritéria musí splňovat minimální požadavky uvedené v odstavcích 18 až 30.

100. Úvěrová instituce musí mít jasně stanovená kritéria pro úpravy ratingových stupňů, seskupení nebo odhadů LGD, a v případě retailových expozi a uznatelných nakoupených pohledávek také pro proces zařazování expozi do stupňů nebo seskupení, aby tak byl zohledněn vliv záruk na výpočet **částky** rizikově vážených **expozi**c. Tato kritéria musí splňovat minimální požadavky uvedené v odstavcích 18 až 30.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 303
Příloha VII část 4 bod 123

123. Všechny podstatné aspekty

123. Všechny podstatné aspekty

ratingových procesů a procesů odhadu musí být schváleny **představenstvem** úvěrové instituce nebo jím jmenovaným výborem a vrcholovým vedením instituce. Tyto strany musí obecně rozumět ratingovým systémům dané úvěrové instituce a dobře chápat související zprávy pro vedení.

ratingových procesů a procesů odhadu musí být schváleny **orgánem vedení** úvěrové instituce **uvedeným v článku 11** nebo jím jmenovaným výborem a vrcholovým vedením instituce. Tyto strany musí obecně rozumět ratingovým systémům dané úvěrové instituce a dobře chápat související zprávy pro vedení.

Odůvodnění

The Council's Pozměňovací návrh, to improve consistency in the text, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 304 Příloha VII část 4 bod 124

124. Vrcholové vedení musí upozornit **představenstvo** nebo jím jmenovaný výbor na významné změny nebo výjimky v zavedených zásadách, které podstatným způsobem ovlivní fungování ratingových systémů úvěrové instituce.

124. Vrcholové vedení musí upozornit **orgán vedení uvedený v článku 11** nebo jím jmenovaný výbor na významné změny nebo výjimky v zavedených zásadách, které podstatným způsobem ovlivní fungování ratingových systémů úvěrové instituce.

Odůvodnění

The Council's Pozměňovací návrh, to improve consistency in the text, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 305 Příloha VII část 4 bod 130

130. Vnitřní audit musí alespoň jednou ročně zkontrolovat ratingové systémy úvěrové instituce a její fungování, včetně provádění úvěrových obchodů a odhadů PD, LGD, EL a konverzních faktorů. Kontrola se musí týkat i dodržování všech příslušných minimálních požadavků.

130. Vnitřní audit **nebo jiná srovnatelná nezávislá auditorská organizace** musí alespoň jednou ročně zkontrolovat ratingové systémy úvěrové instituce a její fungování, včetně provádění úvěrových obchodů a odhadů PD, LGD, EL a konverzních faktorů. Kontrola se musí týkat i dodržování všech příslušných minimálních požadavků.

Odůvodnění

The possibility of authorising an auditing unit other than the internal audit to carry out the review should be provided for, to allow for the eventuality of the internal audit's not possessing the necessary capabilities to review the credit institution's rating systems.

Pozměňovací návrh 306
Příloha VIII část 1 bod 7 pododstavec 1 písm. ca) (nové)

ca) Příslušné orgány mohou jako kolaterál uznat jiné druhy hmotného kolaterálu než ty, které jsou výše uvedeny, jsou-li splněny následující podmínky:

- i) existují likvidní trhy pro rychlou a ekonomicky efektivní realizaci kolaterálu;***
- ii) existují zavedené, veřejně dostupné tržní ceny daného kolaterálu. Instituce musí být schopna doložit, že neexistují důkazy, které by naznačovaly, že čistá cena získaná v případě realizace kolaterálu by se významně odlišovala od těchto tržních cen.***

Odůvodnění

The category "other collateral" includes liens on ships and aircraft. The market values of these collateral assets are readily determined, producing effective reduction of risk. But their credit risk mitigation effect is recognised only in the IRB approach. Our hope is that these types of collateral, which are quite widely used in the credit market, can go towards reducing capital charges for banks adopting the Standardised approach as well.

Pozměňovací návrh 307
Příloha VIII část 1 bod 7 pododstavec 2 písm. i)

i) dluhové cenné papíry vydané regionální nebo místní správou, pokud se s expozicemi vůči této správě podle **přílohy VI** zachází jako s expozicemi vůči centrální vládě, na jejímž území sídlí;

i) dluhové cenné papíry vydané regionální nebo místní správou, pokud se s expozicemi vůči této správě podle **článků 78 až 83** zachází jako s expozicemi vůči centrální vládě, na jejímž území sídlí;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 308

Příloha VIII část 1 bod 7 pododstavec 2 písm. ia) (nové)

ia) dluhové cenné papíry vydané subjekty veřejného sektoru, které jsou posuzovány jako expozice vůči centrálním vládám podle bodu 15a, části 1 přílohy VI.

Odůvodnění

Follows from Pozměňovací návrh 111 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 309

Příloha VIII část 1 bod 7 pododstavec 3 písm. iii)

iii) dluhové cenné papíry vydané mezinárodními rozvojovými bankami, kterým je přidělena riziková váha 0 %;

iii) dluhové cenné papíry vydané mezinárodními rozvojovými bankami, kterým je přidělena riziková váha 0 % **podle článků 78 až 83;**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 310

Příloha VIII část 1 bod 10a (nový)

Požadavky

10a. Příslušné orgány mohou požadavky, které souvisejí s obchodními transakcemi nebo s transakcemi s původní dobou splatnosti méně než 1 rok nebo 1 rok, uznat jako kolaterál. Ze záruky jsou vyloučeny ty požadavky, které se týkají přeměny pohledávek na cenné papíry, zřízení dalších podílů nebo úvěrových derivátů, nebo částky, které dluží přidružené společnosti.

Odůvodnění

See justification to Amendment to Annex VIII, part 1, paragraph 10 a (new).

Pozměňovací návrh 311
Příloha VIII část 1 bod 10b (nový)

Jiný věcný kolaterál

10b. Příslušné orgány mohou jako kolaterál uznat jiné druhy hmotného kolaterálu než ty, které jsou uvedeny v odstavcích 11 až 17, jsou-li splněny následující podmínky:

a) existují likvidní trhy pro rychlou a ekonomicky efektivní realizaci kolaterálu a

b) existují zavedené, veřejně dostupné tržní ceny daného kolaterálu. Instituce musí být schopna doložit, že neexistují důkazy, které by naznačovaly, že čistá cena získaná v případě realizace kolaterálu by se významně odlišovala od těchto tržních cen.

Odůvodnění

See justification to Amendment to Annex VIII, part 1, paragraph 10 a (new)..

Pozměňovací návrh 312
Příloha VIII část 1 bod 13 úvodní část

13. Obytné nemovitosti, které obývá nebo bude obývat, nebo které pronajímá nebo bude pronajímá majitel, a obchodní nemovitosti, tj. kanceláře nebo jiné podnikatelské prostory, lze uznat jako kolaterál, pokud jsou splněny následující podmínky:

13. Obytné nemovitosti, které obývá nebo bude obývat, nebo které pronajímá nebo bude pronajímá majitel **či v případě individuálních investičních společností bezprostřední vlastníků** a obchodní nemovitosti, tj. kanceláře nebo jiné podnikatelské prostory, lze uznat jako kolaterál, pokud jsou splněny následující podmínky:

Odůvodnění

In the high net worth market many individuals purchase their properties through Special Purpose Vehicles for a number of reasons. Failure to allow these SPVs to be treated as retail exposures penalises credit institutions (i.e. requires higher capital) especially small banks

who tend to specialise in the high net worth market.

Pozměňovací návrh 313
Příloha VIII část 1 bod 13 písm. a)

a) Hodnota nemovitosti výrazně nezávisí na úvěrové kvalitě dlužníka. Tento požadavek **nemá za cíl** předem **vyločit** situace, kdy čistě makroekonomické faktory ovlivní hodnotu nemovitosti i plnění ze strany dlužníka.

a) Hodnota nemovitosti výrazně nezávisí na úvěrové kvalitě dlužníka. Tento požadavek **nevylučuje** předem situace, kdy čistě makroekonomické faktory ovlivní hodnotu nemovitosti i plnění ze strany dlužníka.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 314
Příloha VIII část 1 bod 13 písm. b)

b) Riziko dlužníka výrazně nezávisí na výnosech z dané nemovitosti či projektu, ale spíše na základní schopnosti dlužníka splatit dluh z jiných zdrojů. **Splacení dluhu tak výrazně nezávisí na jakémkoliv peněžním toku vytvořeném danou nemovitostí, která slouží jako kolaterál.**

b) Riziko dlužníka výrazně nezávisí na výnosech z dané nemovitosti či projektu, ale spíše na základní schopnosti dlužníka splatit dluh **vedle pohotových prostředků pocházejících z dané nemovitosti také** z jiných zdrojů.

Odůvodnění

Persons with substantial own funds often purchase property via personal investment companies although these are not really undertakings. Private property loans are often based on the property cash-flow as a source of redemption. This must continue to be possible under the IRB approach.

Pozměňovací návrh 315
Příloha VIII část 1 bod 17

17. Příslušné orgány členských států mohou v případě svých institucí prominout splnění požadavku uvedeného v písm. b) odst. 13 týkajícího se obchodních nemovitostí nacházejících se na území daného členského státu, pokud mají příslušné orgány důkaz o tom, že se jedná o rozvinutý a zavedený trh a že ztrátovost úvěrů zajištěných obchodními

17. Příslušné orgány členských států mohou v případě svých **úvěrových** institucí prominout splnění požadavku uvedeného v písm. b) odst. 13 týkajícího se obchodních nemovitostí nacházejících se na území daného členského státu, pokud mají příslušné orgány důkaz o tom, že se jedná o rozvinutý a zavedený trh a že ztrátovost

nemovitostmi splňuje následující podmínky:

a) 50 % tržní hodnoty (nebo případně 60 % hypotekární hodnoty, pokud je tato hodnota stanovena a je nižší) nepřekračuje v kterémkoliv roce 0,3 % nesplacených úvěrů **chráněných** obchodní nemovitostí;

b) celkové ztráty z úvěrů **chráněných** obchodními nemovitostmi nepřekračují v kterémkoliv roce 0,5 % nesplacených úvěrů.

úvěrů zajištěných obchodními nemovitostmi splňuje následující podmínky:

a) **ztráty z úvěrů zajištěných obchodními nemovitostmi** až do 50 % tržní hodnoty (nebo případně 60 % hypotekární hodnoty, pokud je tato hodnota stanovena a je nižší) nepřekračuje v kterémkoliv roce 0,3 % nesplacených úvěrů **zajištěných** obchodní nemovitostí;

b) celkové ztráty z úvěrů **zajištěných** obchodními nemovitostmi nepřekračují v kterémkoliv roce 0,5 % nesplacených úvěrů. **zajištěných obchodními nemovitostmi.**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 316 Příloha VIII část 1 bod 19

19. Příslušné orgány některého z členských států, **kteře tuto možnost podle odstavce 17 nevyužijí**, mohou jako kolaterál uznat obchodní nemovitost uznanou v jiném členském státě výše popsaným postupem.

19. Příslušné orgány některého z členských států mohou jako kolaterál uznat obchodní nemovitost uznanou v jiném členském státě výše popsaným postupem **v odstavci 17.**

Odůvodnění

The Council's proposed clarification is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 317 Příloha VIII část 1 bod 21 úvodní část

21. Příslušné orgány **mohou** jako kolaterál uznat jiné druhy hmotného kolaterálu než ty, které jsou uvedeny v odstavcích 13 až 19, jsou-li splněny následující podmínky:

21. Příslušné orgány **musí** jako kolaterál uznat jiné druhy hmotného kolaterálu než ty, které jsou uvedeny v odstavcích 13 až 19, jsou-li splněny následující podmínky:

Odůvodnění

Abolishes national authorities' discretionary power.

Pozměňovací návrh 318
Příloha VIII část 1 bod 21 písm. a) a b)

a) existují likvidní trhy pro rychlé a ekonomicky efektivní nakládání s kolaterálem a
b) existují ***zavedené***, veřejně dostupné tržní ceny daného kolaterálu. Instituce musí být schopna doložit, že neexistují důkazy, které by naznačovaly, že čistá cena získaná v případě realizace kolaterálu by se významně odlišovala od těchto tržních cen

i) existují likvidní trhy pro rychlé a ekonomicky efektivní nakládání s kolaterálem a
ii) existují veřejně dostupné tržní ceny daného kolaterálu. ***Úvěrová*** instituce musí být schopna doložit, že neexistují důkazy, které by naznačovaly, že čistá cena získaná v případě realizace kolaterálu by se významně odlišovala od těchto tržních cen

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 319
Příloha VIII Část 1 bod 26 úvodní část

26. Jako poskytovatelé zajištění třetí stranou mohou být uznány následující strany:

26. Jako poskytovatelé ***úvěrového*** zajištění třetí stranou mohou být uznány následující strany:

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 320
Příloha VIII část 1 bod 26 písm. e)

e) subjekty veřejného sektoru, pokud s pohledávkami vůči nim zachází příslušné orgány jako s pohledávkami vůči institucím podle článků 78 až 83;

e) subjekty veřejného sektoru, pokud s pohledávkami vůči nim zachází příslušné orgány jako s pohledávkami vůči institucím ***nebo centrálním vládám*** podle článků 78 až 83;

Odůvodnění

Pozměňovací návrh 321
Příloha VIII Část 1 bod 26 písm. ga) (nový)

ga) fyzické osoby.

Odůvodnění

As long as private individuals have a rating that has been assigned via a validated model, private individuals should be recognised as eligible providers of unfunded protection.

Pozměňovací návrh 322
Příloha VIII část 2 bod 3 písm. a)

a) musí ***mít dobrý právní základ a musí*** být právně vymahatelné podle ***příslušného*** právního řádu, a to i v případě platební neschopnosti nebo konkursu protistrany;

a) musí být právně ***účinné a*** vymahatelné podle ***všech relevantních*** právních řádů, a to i v případě platební neschopnosti nebo konkursu protistrany;

Odůvodnění

The Council's Pozměňovací návrh, to improve consistency in the text, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 323
Příloha VIII Část 2 bod 4 písm. a)

a) ***mít dobrý právní základ a musí*** být právně vymahatelné podle ***příslušného*** právního řádu, a to i v případě konkursu nebo platební neschopnosti protistrany;

a) být právně ***účinné a*** vymahatelné podle ***všech relevantních*** právních řádů, a to i v případě konkursu nebo platební neschopnosti protistrany;

Odůvodnění

The Council's amendment, to improve consistency in the text, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 324
Příloha VIII část 2 bod 6 písm. a) pododstavec 2

Nelze uznat cenné papíry vydané dlužníkem nebo členem ekonomicky spjaté skupiny osob.

Nelze uznat cenné papíry vydané dlužníkem nebo členem ekonomicky spjaté skupiny osob. ***Kryté dluhopisy vydané samotným dlužníkem lze nicméně uznat v případě, že splňují podmínky bodů 65 až 67 přílohy VI, pokud jsou podány jako kolaterál pro odkup, přičemž musí být dodržen první pododstavec tohoto písmena.***

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 325 Příloha VIII část 2 bod 8 písm. a) jediný pododstavec

Hypotéka nebo zástava musí být právně vymahatelná podle všech **relevantních** právních řádů a musí být řádně a včas zapsána. Smlouva musí splňovat podmínky pro úplné zadržovací právo (tj. musí být splněny veškeré právní požadavky pro vznik zástavního práva). Smlouva o zajištění a s ní související právní postupy musí úvěrové instituci umožňovat, aby hodnotu zajištění realizovala v přiměřené lhůtě.

Hypotéka nebo zástava musí být právně vymahatelná podle všech právních řádů **platných ve chvíli uzavření úvěrové smlouvy** a musí být řádně a včas zapsána. Smlouva musí splňovat podmínky pro úplné zadržovací právo (tj. musí být splněny veškeré právní požadavky pro vznik zástavního práva). Smlouva o zajištění a s ní související právní postupy musí úvěrové instituci umožňovat, aby hodnotu zajištění realizovala v přiměřené lhůtě.

Odůvodnění

Point (a) needs clarifying so that credit institutions do not have to check all 25 jurisdictions at the time of concluding a credit agreement. Rather they need only check the jurisdictions that are relevant to the checking situation concerned.

Pozměňovací návrh 326 Příloha VIII Část 2 bod 8 písm. b) pododstavec 1

Hodnota nemovitosti musí být pravidelně sledována, přinejmenším jednou ročně. V případě, že na trhu dochází k výrazným změnám podmínek, musí být toto sledování prováděno častěji. Pro sledování hodnoty nemovitosti a identifikaci nemovitosti, u níž je nutné přecenění, mohou být využívány statistické metody. Pokud se lze domnívat, že hodnota nemovitosti mohla v porovnání se všeobecnými tržními cenami významně poklesnout, musí být nemovitost **oceněna** nezávislým znalcem. U půjček, které přesahují 3 milióny eur nebo 5 % kapitálu úvěrové instituce, musí nezávislý znalec nemovitost **přecenit** nejméně jednou za tři roky.

Hodnota nemovitosti musí být pravidelně sledována, **v případě obchodních nemovitostí** přinejmenším jednou ročně **a v případě obytných nemovitostí jednou za tři roky**. V případě, že na trhu dochází k výrazným změnám podmínek, musí být toto sledování prováděno častěji. Pro sledování hodnoty nemovitosti a identifikaci nemovitosti, u níž je nutné přecenění, mohou být využívány statistické metody. Pokud se lze domnívat, že hodnota nemovitosti mohla v porovnání se všeobecnými tržními cenami významně poklesnout, musí být **ocenění** nemovitosti **přezkoumáno** nezávislým znalcem. U půjček, které přesahují 3 milióny eur nebo 5 % kapitálu úvěrové instituce, musí nezávislý znalec **přezkoumat ocenění**

nemovitosti nejméně jednou za tři roky.

Odůvodnění

Your rapporteur endorses the Council's amendment increasing the minimum valuation review period for residential real estate from one to three years.

Furthermore, as the Council proposes, loans in excess of EUR 3 million or 5% of the own capital of a credit institution, should be exempted from the requirement of a three-yearly valuation by an external assessor, and it should first be established whether a revaluation is in fact necessary.

Pozměňovací návrh 327

Příloha VIII část 2 bod 9 písm. a) bod iv)

iv) smlouvy o kolaterálu musí být řádně zdokumentovány a musí obsahovat jasný a důkladný postup pro včasnou realizaci kolaterálu. Postupy uplatňované úvěrovou institucí musí zajišťovat dodržování všech právních podmínek nutných pro prohlášení selhání u **klienta** a včasnou realizaci kolaterálu. V případě finančních potíží dlužníka nebo selhání z jeho strany musí být úvěrová instituce ze zákona oprávněna prodat nebo postoupit pohledávky třetím stranám bez souhlasu dlužníků z těchto pohledávek.

iv) smlouvy o kolaterálu musí být řádně zdokumentovány a musí obsahovat jasný a důkladný postup pro včasnou realizaci kolaterálu. Postupy uplatňované úvěrovou institucí musí zajišťovat dodržování všech právních podmínek nutných pro prohlášení selhání u **úvěrového klienta** a včasnou realizaci kolaterálu. V případě finančních potíží dlužníka nebo selhání z jeho strany musí být úvěrová instituce ze zákona oprávněna prodat nebo postoupit pohledávky třetím stranám bez souhlasu dlužníků z těchto pohledávek.

Odůvodnění

The Council's proposed clarification and improvement in the consistency of the text is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 328

Příloha VIII Část 2 bod 9 písm. b) bod ii)

ii) marže mezi hodnotou expozice a hodnotou pohledávek musí odrážet všechny příslušné faktory, včetně nákladů realizace, koncentrace uvnitř seskupení pohledávek zastavených jedním dlužníkem a možného rizika koncentrace v rámci celkových expozic úvěrové instituce mimo těch, které jsou řízeny v rámci obecné metodiky úvěrové instituce. Úvěrová instituce musí

ii) marže mezi hodnotou expozice a hodnotou pohledávek musí odrážet všechny příslušné faktory, včetně nákladů realizace, koncentrace uvnitř seskupení pohledávek zastavených jedním dlužníkem a možného rizika koncentrace v rámci celkových expozic úvěrové instituce mimo těch, které jsou řízeny v rámci obecné metodiky úvěrové instituce. Úvěrová instituce musí

tyto pohledávky průběžně vhodným způsobem sledovat. **Musí být sledováno dodržování celkových limitů koncentrace v úvěrové instituci.** Kromě toho musí být pravidelně kontrolováno dodržování úvěrových podmínek, omezení v souvislosti s ochranou životního prostředí a jiných zákonných požadavků;

tyto pohledávky průběžně vhodným způsobem sledovat. Kromě toho musí být pravidelně kontrolováno dodržování úvěrových podmínek, omezení v souvislosti s ochranou životního prostředí a jiných zákonných požadavků;

Odůvodnění

For netting and funded credit protection, it is irrelevant who has provided the collateral. In 99% of cases it will be provided by the client itself. Furthermore, though there can be concentrations in the underlying parties on whom a bank's client has a claim, it is impossible for an international bank with many different legal entities and systems to combine the data of the receivable issuers to identify these concentrations. In addition, this is a double default issue and we note that the issue of double default is being examined by the Basel/IOSCO Trading Book.

Pozměňovací návrh 329 Příloha VIII část 2 bod 10 písm. a)

a) smlouva o kolaterálu musí být právně vymahatelná **ve všech relevantních právních rádech** a musí úvěrové instituci umožňovat, aby hodnotu kolaterálu realizovala v přiměřené lhůtě;

a) smlouva o kolaterálu musí být právně **účinná a** vymahatelná **ve všech relevantních právních rádech** a musí úvěrové instituci umožňovat, aby hodnotu kolaterálu realizovala v přiměřené lhůtě;

Odůvodnění

The Council's proposed clarification and improvement in the consistency of the text is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 330 Příloha VIII část 2 bod 10 písm. f)

f) S ohledem na strukturu transakcí musí úvěrová instituce ve své úvěrové politice stanovit požadavky na kolaterál ve vztahu k hodnotě expozice, schopnosti snadno kolaterál realizovat, schopnosti objektivně stanovit cenu nebo tržní hodnotu, četnosti, s jakou je možno tuto hodnotu zjistit (včetně odborných odhadů nebo ocenění), a volatility hodnoty kolaterálu.

f) S ohledem na strukturu transakcí musí úvěrová instituce ve své úvěrové politice stanovit požadavky na kolaterál ve vztahu k hodnotě expozice, schopnosti snadno kolaterál realizovat, schopnosti objektivně stanovit cenu nebo tržní hodnotu, četnosti, s jakou je možno tuto hodnotu zjistit (včetně odborných odhadů nebo ocenění), a volatility **nebo přibližné volatility** hodnoty kolaterálu.

Odůvodnění

While it is common practice for a credit institution's credit policy to address the type of exposure and to whom it is made, including taking into account collateral values, this requirement may lead to misinterpretation. Indeed, while for some types of assets such as motor cars and aircrafts for example an institution is able to be aware of value fluctuations, for others this is difficult to determine.

Pozměňovací návrh 331 Příloha VIII část 2 bod 11 písm. b)

b) pronajímatel musí mít důkladné postupy pro řízení rizik s ohledem na **umístění předmětu leasingu, způsob jeho využití, jeho stáří a plánovanou dobu používání,**

b) pronajímatel musí mít důkladné postupy pro řízení rizik s ohledem na **způsob využití předmětu leasingu, jeho stáří a plánovanou dobu používání, včetně přiměřeného sledování hodnoty zajištění,**

Odůvodnění

The lessor cannot keep constant track of the asset's location but as property owner can find the location only within a specific period of notice.

Pozměňovací návrh 332 Příloha VIII část 2 bod 11 písm. d)

d) rozdíl mezi **mírou odpisu předmětu leasingu a mírou amortizace leasingových splátek** nesmí být natolik velký, aby přesáhl účinek snižování úvěrového rizika, který má mít předmět leasingu.

d) **pokud není již při výpočtu hodnoty LGD jinak stanoveno, rozdíl mezi hodnotou nesplacené částky a tržní hodnotou zajištění** nesmí být natolik velký, aby přesáhl účinek snižování úvěrového rizika, který má mít předmět leasingu.

Odůvodnění

The value of the unamortised amount should not deviate too far from the market value. Also the requirement is effective only if the risk of the basic asset value has not already been taken into account when calculating the LGD.

Pozměňovací návrh 333 Příloha VIII část 2 bod 12 písm. a)

a) pohledávka dlužníka za třetí stranou, která je institucí, je veřejně zastavena nebo postoupena na úvěrovou instituci poskytující úvěr;

a) pohledávka dlužníka za třetí stranou, která je institucí, je veřejně zastavena nebo postoupena na úvěrovou instituci poskytující úvěr **a tato zástava nebo postoupení jsou právně účinné a**

**vymahatelné ve všech relevantních
právních rádech;**

Odůvodnění

The Council's proposed clarification and improvement in the consistency of the text is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 334
Příloha VIII Část 2 bod 13 písm. c)

c) společnost poskytující životní pojištění je o této zástavě nebo postoupení informována a v důsledku toho nesmí **zrušit pojistnou smlouvu nebo** vyplácet částky podle této smlouvy bez souhlasu úvěrové instituce poskytující úvěr.

c) společnost poskytující životní pojištění je o této zástavě nebo postoupení informována a v důsledku toho nesmí vyplácet částky podle této smlouvy bez souhlasu úvěrové instituce poskytující úvěr.

Odůvodnění

Cancelling the insurance contract cannot be made dependent upon the consent of the lending credit institution, since the reasons for cancellation naturally derive from the relationship between insured and insurer.

Pozměňovací návrh 335
Příloha VIII část 2 bod 13 písm. d)

d) **na pojistce musí být uvedena částka odbytného, která představuje neredukovatelnou částku;**

d) Částka **odkoupené ceny pojistky je neredukovatelná.**

Odůvodnění

Point 13(d) needs amending since as a rule the insurance policy does not contain details of the surrender value.

Pozměňovací návrh 336
Příloha VIII část 2 bod 13 písm. g)

g) zajištění úvěrového rizika musí být poskytnuto na celou dobu půjčky do její splatnosti;

g) zajištění úvěrového rizika musí být poskytnuto na celou dobu půjčky do její splatnosti. **Pokud to není možné, protože pojistný vztah končí již před uplynutím úvěrového vztahu, musí úvěrová instituce zajistit, aby částka, která vyplývá z pojišťovací smlouvy, sloužila úvěrové**

*instituci jako zástava až do konce splatnosti
úvěrové smlouvy;*

Odůvodnění

As a rule the terms of the insurance contract and the credit agreement are not congruent. The addition takes this fact into account.

Pozměňovací návrh 337
Příloha VIII část 2 bod 13 písm. h)

h) zástava musí být právně vymahatelná ve všech relevantních právních řádech.

h) zástava **nebo postoupení** musí být právně **účinné a** vymahatelné ve všech relevantních právních řádech **platných v době uzavření úvěrové smlouvy**.

Odůvodnění

The Council's proposed clarification and improvement in the consistency of the text is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 338
Příloha VIII část 2 bod 14 písm. d)

d) zajištění musí být právně vymahatelné ve všech relevantních právních řádech.

d) zajištění musí být právně **účinné a** vymahatelné ve všech relevantních právních řádech **platných ve chvíli uzavření úvěrové smlouvy**.

Odůvodnění

The Council's proposed clarification and improvement in the consistency of the text is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 339
Příloha VIII Část 2 bod 16 úvodní část

16. Pokud je expozice zajištěna zárukou, která je zase zajištěna protizárukou vystavenou centrální vládou nebo centrální bankou, regionální nebo místní správou, s pohledávkami vůči nimž se v souladu s články 78 až 83 zachází jako s pohledávkami vůči **státu, na jehož území sídlí**, protizárukou vystavenou mezinárodní

16. Pokud je expozice zajištěna zárukou, která je zase **přímo nebo nepřímo** zajištěna protizárukou vystavenou centrální vládou nebo centrální bankou, regionální nebo místní správou **nebo subjektem veřejného sektoru**, s pohledávkami vůči nimž se v souladu s články 78 až 83 zachází jako s pohledávkami vůči **centrální vládě, na**

rozvojovou bankou, které je podle článku 78 až 83 přidělena riziková váha 0 %, nebo protizárukou vystavenou subjektem veřejného sektoru, s pohledávkami vůči němuž se zachází v souladu s články 78 až 83 jako s pohledávkami vůči úvěrovým institucím, lze s touto expozicí zacházet, jako by byla zajištěna zárukou poskytnutou daným subjektem, pokud jsou splněny následující podmínky:

jejímž základě vznikly, protizárukou vystavenou mezinárodní rozvojovou bankou, které je podle článku 78 až 83 přidělena riziková váha 0 %, nebo protizárukou vystavenou subjektem veřejného sektoru, s pohledávkami vůči němuž se zachází v souladu s články 78 až 83 jako s pohledávkami vůči úvěrovým institucím, lze s touto expozicí zacházet, jako by byla zajištěna zárukou poskytnutou daným subjektem, pokud jsou splněny následující podmínky.

Odůvodnění

The way in which eligible counter-guarantors operate in the various Member States is not homogeneous. In some countries the eligible counter-guarantor guarantees directly the guarantor. In others, it guarantees the guarantor indirectly via a technical means which is normally a guarantee fund. It is important that the directive maintains a neutral stance vis à vis the technique eligible guarantors choose to operate with due to the specific conditions prevailing in a given national market. The three conditions specified at the end of the bod, and in částicular the requirement for competent authorities to be satisfied ensures in all admissible cases that any chosen technical means does not create any prudential concern.

Pozměňovací návrh 340 Příloha VIII část 2 bod 17 písm. a)

a) v případě selhání **nebo** neplacení protistranou má úvěrová instituce poskytující úvěr právo v přiměřené době požadovat po ručiteli jakoukoli splatnou částku související s pohledávkou, pro kterou bylo zajištění poskytnuto. Platba ručitelem nesmí být podmíněna tím, že úvěrová instituce poskytující úvěr v první řadě vymáhá platbu po dlužníkovi;

a) v případě selhání **a/nebo** neplacení protistranou má úvěrová instituce poskytující úvěr právo v přiměřené době požadovat po ručiteli jakoukoli splatnou částku související s pohledávkou, pro kterou bylo zajištění poskytnuto. Platba ručitelem nesmí být podmíněna tím, že úvěrová instituce poskytující úvěr v první řadě vymáhá platbu po dlužníkovi;

V případě nezaloženého úvěrového zajištění u bytových hypoték musí být podmínky bodu 14 písm. c) bodu iii) a bodu 17 písm. a) splněny pouze v rámci celkového období 24 měsíců.

Odůvodnění

The Council's proposed clarification and improvement in the consistency of the text is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 341 Příloha VIII část 2 bod 18 úvodní část

18. V případě záruk poskytnutých v rámci vzájemných záručních společností uznaných pro tyto účely příslušnými orgány nebo poskytnutých jako záruky nebo protizáruky subjekty uvedenými v odstavci 16, **lze** považovat požadavky v odstavci a) za splněné, pokud je splněna některá z následujících podmínek:

18. V případě záruk poskytnutých v rámci vzájemných záručních společností uznaných pro tyto účely příslušnými orgány nebo poskytnutých jako záruky nebo protizáruky subjekty uvedenými v odstavci 16, **je nutno** požadavky v odst. **17 písm.** a) požadovat za splněné, pokud je splněna některá z následujících podmínek:

Odůvodnění

The Council's Pozměňovací návrh abolishing the national discretionary power is hereby endorsed. Correction of odst. reference.

Pozměňovací návrh 342 Příloha VIII část 2 bod 18 písm. a)

a) **příslušné orgány jsou přesvědčeny, že** úvěrová instituce poskytující úvěr má právo obdržet v přiměřené době od ručitele prozatímní částku vypočítanou tak, že představuje spolehlivý odhad výše ekonomické ztráty včetně ztrát vyplývajících z neplacení úroků a jiných druhů plateb, ke kterým je dlužník zavázán, a kterou úvěrová instituce poskytující úvěr pravděpodobně utrpí proporcionalně k výši krytí poskytnutého zárukou;

a) úvěrová instituce poskytující úvěr má právo obdržet v přiměřené době od ručitele prozatímní částku vypočítanou tak, že představuje spolehlivý odhad výše ekonomické ztráty včetně ztrát vyplývajících z neplacení úroků a jiných druhů plateb, ke kterým je dlužník zavázán, a kterou úvěrová instituce poskytující úvěr pravděpodobně utrpí proporcionalně k výši krytí poskytnutého zárukou;

Odůvodnění

The Council's Pozměňovací návrh abolishing the national discretionary power is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 343
Příloha VIII část 2 bod 18 písm. b)

b) *příslušné orgány jsou také přesvědčeny o* ochranném účinku záruky před ztrátami, včetně ztrát vyplývajících z *neplacení úroků a jiných druhů plateb*, ke kterým je dlužník zavázán.

b) *úvěrová instituce poskytující úvěr je schopna prokázat, že* ochranný účinek záruky před ztrátami, včetně ztrát vyplývajících z *neprovedených plateb*, ke kterým je dlužník zavázán, *opravňuje k takovému postupu.*

Odůvodnění

Analogous to the justification relating to paragraph 16.

Pozměňovací návrh 344
Příloha VIII část 2 bod 19 písm. a) bod i)

i) nezaplacení částek splatných v souladu s podmínkami podkladového závazku, které jsou platné v době tohoto nezaplacení (s dobou odkladu, která je téměř stejná jako doba odkladu podkladového závazku nebo kratší); **a**

i) nezaplacení částek splatných v souladu s podmínkami podkladového závazku, které jsou platné v době tohoto nezaplacení (s dobou odkladu, která je téměř stejná jako doba odkladu podkladového závazku nebo kratší);

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 345
Příloha VIII část 2 bod 19 písm. b)

b) pokud úvěrové události uvedené v rámci úvěrového derivátu nezahrnují restrukturalizaci podkladového závazku podle **třetí odrážky** písm. a), lze zajištění úvěrového rizika přesto uznat, je-li jeho uznaná hodnota snížena v souladu s ustanovením v části 3 odst. 84.

b) pokud úvěrové události uvedené v rámci úvěrového derivátu nezahrnují restrukturalizaci podkladového závazku podle **bodu iii) podstavce a)**, lze zajištění úvěrového rizika přesto uznat, je-li jeho uznaná hodnota snížena v souladu s ustanovením v části 3 odst. 84.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 346
Příloha VIII část 3 bod 1

1. jsou splněna ustanovení částí 4 až 6 a částí 1 a 2, lze výpočet hodnoty rizikově vážených expozic podle **pododdílu 1** čl. 78 až 83, a výpočet hodnoty rizikově vážených expozic a výše očekávaných ztrát podle článků 84 až 89 pozměnit v souladu s ustanoveními této části.

1. jsou splněna ustanovení částí 4 až 6 a částí 1 a 2, lze výpočet hodnoty rizikově vážených expozic podle článků 78 až 83, a výpočet hodnoty rizikově vážených expozic a výše očekávaných ztrát podle článků 84 až 89 pozměnit v souladu s ustanoveními této části.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 347
Příloha VIII, část 3, bod 6

6. Čistá pozice u jednotlivých druhů cenných papírů se vypočítá odečtením celkové hodnoty cenných papírů daného druhu vypůjčených, prodaných nebo obdržených podle rámcové dohody o započtení od celkové hodnoty cenných papírů stejného druhu zapůjčených, prodaných nebo poskytnutých podle téže dohody.

6. Čistá pozice u jednotlivých druhů cenných papírů **nebo komodit** se vypočítá odečtením celkové hodnoty cenných papírů **nebo komodit** daného druhu vypůjčených, prodaných nebo obdržených podle rámcové dohody o započtení od celkové hodnoty cenných papírů **nebo komodit** stejného druhu zapůjčených, prodaných nebo poskytnutých podle téže dohody.

Odůvodnění

The Council's proposed amendments on the treatment of commodity transactions are hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 348
Příloha VIII část 3 bod 12

12. Jako alternativu k metodě využívající regulatorní koeficienty volatility nebo metodě využívající vlastní odhady koeficientu volatility pro výpočet plně upravené hodnoty expozice (E*) **vyplývající z použití uznané rámcové dohody o započtení** týkající se repo obchodů, půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit anebo ostatních transakcí na kapitálovém trhu, s výjimkou transakcí s deriváty, **lze úvěrovým institucím povolit používání metody interních modelů, která zohledňuje** vliv korelace mezi pozicemi v cenných papírech, **kteřé jsou předmětem dané**

12. Jako alternativu k metodě využívající regulatorní koeficienty volatility nebo metodě využívající vlastní odhady koeficientu volatility pro výpočet plně upravené hodnoty expozice (E*), **lze úvěrovým institucím povolit používání metody interních modelů** týkající se repo obchodů, půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit anebo ostatních transakcí na kapitálovém trhu, s výjimkou transakcí s deriváty. **Interní modely musí vyhodnocovat možné změny expozice, které se řídí minimálními standardy stanovenými níže, a zvláště by měly vzít v úvahu** vliv

rámcové dohody o započtení, i likviditu dotčených nástrojů. *Interní modely použité v této metodě musí poskytovat odhady možné změny hodnoty nezajištěné expozice ($\Sigma E - \Sigma C$)*

korelace mezi pozicemi v cenných papírech i likviditu dotčených nástrojů. *Modely mohou odrážet rámcovou dohodu o započtení, jen pokud je povoleno započtení podle rámcové dohody, která zahrnuje pozice.*

Odůvodnění

The draft proposed by the Commission could imply that internal models can only be used if all transactions are covered by a netting agreement. Credit institutions should be allowed to take account of diversification across their market risk positions with a given counterparty regardless of the applicability of netting. Netting and diversification are distinct concepts. The existence of a netting agreement reduces both the current and future exposure to a counterparty. Diversification, which is recognised in internal models, limits future exposure without the need for a netting agreement being in place.

Pozměňovací návrh 349 Příloha VIII část 3 bod 13

13. Úvěrová instituce může použít metodu interních modelů nezávisle na svém předchozím výběru mezi **standardizovaným přístupem a základním IRB přístupem u úvěrového rizika**. Pokud se však úvěrová instituce rozhodne používat metodu interních modelů, musí tak učinit u všech protistran a cenných papírů s výjimkou nevýznamných portfolií, v jejichž případě může použít metodu využívající regulační koeficienty volatility nebo metodu využívající vlastní odhady koeficientu volatility, jak je uvedeno v odstavcích 5 až 11.

13. Úvěrová instituce může použít metodu interních modelů nezávisle na svém předchozím výběru mezi **články 78 až 83 a články 84 až 89 pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice**. Pokud se však úvěrová instituce rozhodne používat metodu interních modelů, musí tak učinit u všech protistran a cenných papírů s výjimkou nevýznamných portfolií, v jejichž případě může použít metodu využívající regulační koeficienty volatility nebo metodu využívající vlastní odhady koeficientu volatility, jak je uvedeno v odstavcích 5 až 11.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 350 Příloha VIII část 3 bod 17 písm. c)

c) doba do realizace v délce 5 dnů, nebo 10 dnů v případě jiných transakcí než repo obchodů nebo půjček či výpůjček cenných papírů **nebo komodit**;

c) doba do realizace v délce 5 dnů, nebo 10 dnů v případě jiných transakcí než repo obchodů **s cennými papíry** nebo půjček či výpůjček cenných papírů;

Odůvodnění

The Council Pozměňovací návrh is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 351
Příloha VIII část 3 bod 19

19. Příslušné orgány mohou úvěrovým institucím povolit, aby používaly empirické korelace v rámci jednotlivých kategorií rizika a mezi nimi, jestliže jsou přesvědčeny, že systém používaný institucí pro měření korelací je správný a řádně používaný.

19. Příslušné orgány mohou úvěrovým institucím povolit, aby používaly empirické korelace v rámci jednotlivých kategorií rizika a mezi nimi, jestliže jsou přesvědčeny, že systém používaný **úvěrovou** institucí pro měření korelací je správný a řádně používaný.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 352
Příloha VIII část 3 bod 21 pododstavec 3

Pokud se hodnota rizikově vážených expozič počítá podle čl. 78 až 83 **pododdílu 1**, pak E je hodnota expozice pro každou jednotlivou expozici v rámci dohody v případě, že by neexistovalo zajištění úvěrového rizika.

Pokud se hodnota rizikově vážených expozič počítá podle článků 78 až 83, pak E je hodnota expozice pro každou jednotlivou expozici v rámci dohody v případě, že by neexistovalo zajištění úvěrového rizika.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 353
Příloha VIII část 3 bod 21 pododstavec 5

C je **aktuální tržní** hodnota vypůjčených, nakoupených nebo obdržených cenných papírů nebo vypůjčené či obdržené hotovosti v případě každé expozice.

C je hodnota vypůjčených, nakoupených nebo obdržených cenných papírů nebo vypůjčené či obdržené hotovosti v případě každé expozice.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 354
Příloha VIII část 3 bod 22

22. Při výpočtu **kapitálových požadavků** za použití interních modelů musí úvěrové instituce použít výstup modelu z předchozího obchodního dne.

22. Při výpočtu **hodnot rizikově vážené expozice** za použití interních modelů musí úvěrové instituce použít výstup modelu z předchozího obchodního dne.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 355
Příloha VIII část 3 název před bodem 24

Základní IRB přístup

IRB přístup

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 356
Příloha VIII část 3 bod 27

27. Riziková váha, která by se použila v souladu s články 78 až 83, kdyby měl věřitel přímou expozici vůči nástroji použitému jako kolaterál, se použije na ty části pohledávek, které jsou zajištěny tržní hodnotou uznaného kolaterálu. Riziková váha zajištěné části musí být přinejmenším 20 %, není-li v odstavcích 28 až 30 uvedeno jinak. Zbývající část expozice obdrží rizikovou váhu, která by se použila na nezajištěnou expozici vůči dané protistraně podle článků 78 až 83

27. Riziková váha, která by se použila v souladu s články 78 až 83, kdyby měl věřitel přímou expozici vůči nástroji použitému jako kolaterál, se použije na ty části pohledávek, které jsou zajištěny tržní hodnotou uznaného kolaterálu. Riziková váha **ze** zajištěné části musí být přinejmenším 20 %, není-li v odstavcích 28 až 30 uvedeno jinak. Zbývající část expozice obdrží rizikovou váhu, která by se použila na nezajištěnou expozici vůči dané protistraně podle článků 78 až 83

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 357
Příloha VIII část 3 bod 34 pododstavec 8

E je hodnota expozice tak, jak by byla určena podle článků 78 až 83 nebo článků 84 až 89, kdyby expozice nebyla zajištěna.

E je hodnota expozice tak, jak by byla určena podle článků 78 až 83 nebo článků 84 až 89, kdyby expozice nebyla zajištěna.

Pro úvěrové instituce počítající hodnoty rizikově vyvážené expozice podle článků 78 až 83 musí za tímto účelem hodnota expozice u podrozvahových položek uvedených v příloze II místo procent uvedených v čl. 78 odst. 1 tvořit 100 % jejich hodnoty, pro úvěrové instituce počítající hodnoty rizikově vyvážené expozice podle článků 84 až 89 musí být hodnota expozice u položek uvedených v bodech 11 až 13 části 3 přílohy VII vypočítána za použití konverzního faktoru 100 % namísto konverzních faktorů či procent uvedených v těchto bodech.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 358

Příloha VIII část 3 bod 37 tabulka 5 sloupec 2 řádek 2

20denní doba do realizace (%)

10denní doba do realizace (%)

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 359

Příloha VIII část 3 bod 40

40. V případě neuznaných cenných papírů vypůjčených nebo prodaných v rámci repo obchodů nebo půjček či výpůjček cenných papírů je koeficient volatility stejný jako v případě akcií kótovaných na uznané burze nezahrnutých do hlavního indexu.

40. V případě neuznaných cenných papírů ***nebo komodit*** vypůjčených nebo prodaných v rámci repo obchodů nebo půjček či výpůjček cenných papírů ***nebo komodit*** je koeficient volatility stejný jako v případě akcií kótovaných na uznané burze nezahrnutých do hlavního indexu.

Odůvodnění

The Council's amendment to include commodity loan transactions is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 360
Příloha VIII část 3 bod 41

41. V případě uznaných podílů v podnicích kolektivního investování se koeficientem volatilitý rozumí **nejvyšší** koeficient volatilitý, který by se použil s ohledem na dobu do realizace transakce uvedenou v odstavci 38 na kterékoliv z aktiv, do kterých má daný fond právo investovat.

41. V případě uznaných podílů v podnicích kolektivního investování se koeficientem volatilitý rozumí koeficienty volatilitý **váženého průměru**, které by se použily s ohledem na dobu do realizace transakce uvedenou v odstavci 38 **na aktiva, do nichž fond investoval. Pokud úvěrová instituce aktiva, do nichž fond investoval, nezná, je koeficientem volatilitý nejvyšší koeficient volatilitý, jenž by byl použit** na kterékoliv z aktiv, do kterých má daný fond právo investovat.

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 361
Příloha VIII část 3 bod 43

43. Příslušné orgány **mohou** institucím, které splňují požadavky uvedené v odstavcích 48 až 57, povolit používání vlastních odhadů volatilitý pro výpočet koeficientů volatilitý, které se použijí na kolaterál a expozice.

43. Příslušné orgány **úvěrovým** institucím, které splňují požadavky uvedené v odstavcích 48 až 57, povolí používání vlastních odhadů volatilitý pro výpočet koeficientů volatilitý, které se použijí na kolaterál a expozice.

Odůvodnění

Alignment with Council proposal. Replaces amendment 200 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 362
Příloha VIII část 3 bod 59 pododstavec 1

59. V případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů, kdy úvěrová instituce používá metodu využívající

59. V případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů, kdy úvěrová instituce používá metodu využívající

regulační koeficienty volatility nebo metodu využívající vlastní odhady koeficientu volatility a jsou splněny podmínky stanovené v písmenech a) až h), **mohou příslušné orgány povolit** úvěrovým institucím, **aby** místo koeficientů volatility vypočítaných podle odstavců 35 až 58 **použily** koeficient volatility 0 %. Tuto možnost nemohou využít úvěrové instituce, které používají metodu interních modelů podle odstavců 12 až 22.

regulační koeficienty volatility nebo metodu využívající vlastní odhady koeficientu volatility a jsou splněny podmínky stanovené v písmenech a) až h), **mohou** úvěrové instituce místo koeficientů volatility vypočítaných podle odstavců 35 až 58 **použít** koeficient volatility 0 %. Tuto možnost nemohou využít úvěrové instituce, které používají metodu interních modelů podle odstavců 12 až 22.

Odůvodnění

The Council's amendment abolishing this national discretionary power is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 363 Příloha VIII část 3 bod 59 písm. a)

a) Jak expozice, tak kolaterál jsou ve formě hotovosti nebo cenných papírů ve smyslu části 1 odst. 7 písm. b);

a) Jak expozice, tak kolaterál jsou ve formě hotovosti nebo **dlužných** cenných papírů **vydaných centrálními vládami nebo centrálními bankami** ve smyslu **znění** části 1 odst. 7 písm. b) **a mají nárok na rizikovou váhu 0 % podle článků 78 až 83;**

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 364 Příloha VIII část 3 bod 59 písm. h) úvodní část

h) příslušné orgány považují protistranu za „hlavního účastníka trhu“. Mezi hlavní účastníky trhu **mohou patřit** následující subjekty:

h) příslušné orgány považují protistranu za „hlavního účastníka trhu“. Mezi hlavní účastníky trhu **patří** následující subjekty:

Odůvodnění

The Council's amendment abolishing this national discretionary power is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 365
Příloha VIII část 3 bod 61

61. Pro účely článku 80 se rozumí hodnotou expozice hodnota E* vypočítaná podle odstavce 34.

61. Pro účely článku 80 se rozumí hodnotou expozice hodnota E* vypočítaná podle odstavce 34. ***V případě podrozměňovacích položek uvedených v příloze II se E* považuje za hodnotu, na níž se použije procentuální podíl uvedený v čl. 78 odst. 2, čímž se docílí hodnoty expozice.***

Odůvodnění

The Council's amendment, clarifying the text and bringing it into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 366
Příloha VIII část 3 název před bodem 62

Základní IRB přístup

IRB přístup

Odůvodnění

The Council's clarifying amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 367
Příloha VIII část 3 bod 62 pododstavec 2

$LGD^* = \mathbf{Max} \{0, LGD \times [(E^*/E)]\}$

$LGD^* = LGD \times (E^*/E)$

Odůvodnění

The Council's amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 368
Příloha VIII část 3 bod 62 pododstavec 5

E je hodnota expozice podle ***článků 84 až 89;***

E* je hodnota expozice ***vypočítaná*** podle ***vodu 34.***

Odůvodnění

The Council's amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 369
Příloha VIII část 3 bod 71

71. Pokud je poměr mezi hodnotou kolaterálu a hodnotou expozice vyšší než druhá, vyšší mezní úroveň C** (tj. úroveň zajištění požadovaná pro plné zohlednění v LGD) uvedená v tabulce č. 6, pak se LGD* rovná hodnotě předepsané v ***následující tabulce***.

71. Pokud je poměr mezi hodnotou kolaterálu a hodnotou expozice vyšší než druhá, vyšší mezní úroveň C** (tj. úroveň zajištění požadovaná pro plné zohlednění v LGD) uvedená v tabulce č. 6, pak se LGD* rovná hodnotě předepsané v ***tabulce 6***.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 370
Příloha VIII část 3 bod 73 pododstavec 2 úvodní část

Odchylně od výše uvedeného a pokud jsou dodrženy uvedené úrovně zajištění, ***mohou příslušné orgány*** až do 31. prosince 2012

Odchylně od výše uvedeného a pokud jsou dodrženy uvedené úrovně zajištění, až do 31. prosince 2012

Odůvodnění

This requirement will have a negative impact on individual borrowers or SMEs. Indeed, these types of borrowers often receive finance in cases where the amount of the exposure is the same as the value of the collateral, i.e. 100% of the purchase price of an asset is often financed by the credit institution. Given a degree of collateralisation of 140%, the institution may only grant a part of the necessary sum. The borrower would therefore either be faced with a higher cost of lending or have to provide other types of collateral.

Pozměňovací návrh 371
Příloha VIII část 3 bod 73 pododstavec 2 písm. a)

a) ***povolit*** úvěrovým institucím, ***aby*** přednostním expozicím ve formě leasingu obchodních nemovitostí přidělily hodnotu LGD 30 %

a) úvěrové instituce ***mohou*** přednostním expozicím ve formě leasingu obchodních nemovitostí přidělit hodnotu LGD 30 %

Odůvodnění

This requirement will have a negative impact on individual borrowers or SMEs. Indeed, these types of borrowers often receive finance in cases where the amount of the exposure is the same as the value of the collateral, i.e. 100% of the purchase price of an asset is often financed by the credit institution. Given a degree of collateralisation of 140%, the institution may only grant a part of the necessary sum. The borrower would therefore either be faced with a higher cost of lending or have to provide other types of collateral.

Pozměňovací návrh 372

Příloha VIII část 3 bod 73 pododstavec 2 písm. b)

b) **povolit** úvěrovým institucím, **aby** přednostním expozicím ve formě leasingu zařízení přidělily hodnotu LGD 35 %

b) úvěrové instituce **mohou** přednostním expozicím ve formě leasingu zařízení přidělit hodnotu LGD 35 %

Odůvodnění

This requirement will have a negative impact on individual borrowers or SMEs. Indeed, these types of borrowers often receive finance in cases where the amount of the exposure is the same as the value of the collateral, i.e. 100% of the purchase price of an asset is often financed by the credit institution. Given a degree of collateralisation of 140%, the institution may only grant a part of the necessary sum. The borrower would therefore either be faced with a higher cost of lending or have to provide other types of collateral.

Pozměňovací návrh 373

Příloha VIII část 3 bod 73 pododstavec 2 písm. ba) (nový)

ba) povolit úvěrovým institucím, aby přednostním expozicím zajištěným obytnou nebo obchodní nemovitostí přidělily hodnotu LGD 30 %.

Odůvodnění

The Council amendment, seeking to obtain equal treatment as between, on the one hand, loans secured on residential and commercial real estate and, on the other hand, loans secured on leased commercial real estate, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 374 Příloha VIII část 3 bod 74

74. Pokud jsou splněny požadavky uvedené v **těchto odstavcích** a v odstavci 75, mohou

74. Pokud jsou splněny požadavky uvedené v **tomto odstavci** a v odstavci 75, mohou

příslušné orgány členského státu jako alternativu k zacházení zmíněnému v odstavcích 69 až 73 povolit úvěrovým institucím, aby na tu část expozice, která je plně zajištěna obytnou nemovitostí nebo obchodní nemovitostí nacházející se na území daného členského státu, použily rizikovou váhu 50 %, pokud mají důkaz o tom, že se jedná o rozvinuté a zavedené trhy a že ztrátovost úvěrů zajištěných obytnými nemovitostmi nebo obchodními nemovitostmi nepřesahuje následující limity:

a) 50 % tržní hodnoty (nebo případně 60 % hypotekární hodnoty, pokud je tato hodnota stanovena a je nižší) v kterémkoliv roce **nesmí překročit** 0,3 % nesplacených úvěrů zajištěných **obytnou nebo obchodní nemovitostí** v každém daném roce .

b) celkové ztráty z úvěrů zajištěných obytnou nemovitostí nebo obchodní nemovitostí **nesmí** v kterémkoliv roce **přesahovat** 0,5 % nesplacených úvěrů zajištěných tímto druhem nemovitostí.

příslušné orgány členského státu jako alternativu k zacházení zmíněnému v odstavcích 69 až 73 povolit úvěrovým institucím, aby na tu část expozice, která je plně zajištěna obytnou nemovitostí nebo obchodní nemovitostí nacházející se na území daného členského státu, použily rizikovou váhu 50 %, pokud mají důkaz o tom, že se jedná o rozvinuté a zavedené trhy a že ztrátovost úvěrů zajištěných obytnými nemovitostmi nebo obchodními nemovitostmi nepřesahuje následující limity:

a) **ztráty z úvěrů zajištěných obytnými nebo obchodními nemovitostmi** 50 % tržní hodnoty (nebo případně 60 % hypotekární hodnoty, pokud je tato hodnota stanovena a je nižší) v kterémkoliv roce **nepřekračuje** 0,3 % nesplacených úvěrů zajištěných **tímto druhem nemovitostí** v každém daném roce.

b) celkové ztráty z úvěrů zajištěných obytnou nemovitostí nebo obchodní nemovitostí **nepřesahují** v kterémkoliv roce 0,5 % nesplacených úvěrů zajištěných tímto druhem nemovitostí

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 375 Příloha VIII část 3 bod 76

76. Příslušné orgány, které zacházení podle **odstavce 73** nepovolují, mohou úvěrovým institucím povolit, aby použily rizikové váhy povolené podle tohoto zacházení pro expozice zajištěné obytnou nemovitostí nebo obchodní nemovitostí nacházející se na území těch členských států, jejichž příslušné orgány toto zacházení povolují za stejných podmínek, jaké platí v daném členském státě.

76. Příslušné orgány, které zacházení podle **odstavce 74** nepovolují, mohou úvěrovým institucím povolit, aby použily rizikové váhy povolené podle tohoto zacházení pro expozice zajištěné obytnou nemovitostí nebo obchodní nemovitostí nacházející se na území těch členských států, jejichž příslušné orgány toto zacházení povolují za stejných podmínek, jaké platí v daném členském státě.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 376
Příloha VIII část 3 bod 84

84. Hodnota zajištění úvěrového rizika třetí stranou (G) se rovná částce, kterou se poskytovatel zajištění zavázal zaplatit v případě, že dlužník bude v selhání nebo nezaplatí či dojde k jiným blíže specifikovaným úvěrovým událostem. V případě úvěrových derivátů, které jako úvěrovou událost nezahrnují restrukturalizaci podkladového závazku spojenou s prominutím nebo odložením splátek jistiny, úroků nebo poplatků a vedoucí k úvěrové ztrátě (tj. úprava ocenění nebo jiné podobné debetní položky ve výkazu zisků a ztrát), **se hodnota zajištění úvěrového rizika vypočítaná podle první věty tohoto odstavce sníží o 40 %.**

84. Hodnota zajištění úvěrového rizika třetí stranou (G) se rovná částce, kterou se poskytovatel zajištění zavázal zaplatit v případě, že dlužník bude v selhání nebo nezaplatí či dojde k jiným blíže specifikovaným úvěrovým událostem. V případě úvěrových derivátů, které jako úvěrovou událost nezahrnují restrukturalizaci podkladového závazku spojenou s prominutím nebo odložením splátek jistiny, úroků nebo poplatků a vedoucí k úvěrové ztrátě (tj. úprava ocenění nebo jiné podobné debetní položky ve výkazu zisků a ztrát),

Odůvodnění

Brings text into line with amendments to Annex VIII, Part 3, paragraph 84, paragraphs a) and b).

Pozměňovací návrh 377
Příloha VIII část 3 bod 84 písm. a) (nové)

a) pokud částka, kterou se poskytovatel zajištění zavázal zaplatit, není vyšší než hodnota expozice, sníží se hodnota zajištění úvěrového rizika vypočítaná podle první věty tohoto odstavce o 40 %;

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 378
Příloha VIII část 3 bod 84 písm. b) (nové)

b) pokud částka, kterou se poskytovatel zajištění zavázal zaplatit, je vyšší než hodnota expozice, nebude hodnota zajištění úvěrového rizika vyšší než 60 % hodnoty expozice.

Odůvodnění

The Council amendment, bringing the text into line with the Basel Framework Agreement, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 379
Příloha VIII část 3 bod 90

90. Příslušné orgány mohou zacházení podle přílohy VI odst. 4 až 6 rozšířit na expozice nebo části expozic zaručené centrální vládou nebo centrální bankou, pokud je záruka denominována v domácí měně dlužníka a expozice je ve stejné měně.

90. Příslušné orgány mohou zacházení podle přílohy VI, **části 1** odst. 4 až 6 rozšířit na expozice nebo části expozic zaručené centrální vládou nebo centrální bankou, pokud je záruka denominována v domácí měně dlužníka a expozice je ve stejné měně.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 380
Příloha VIII část 3 položka 2.2.3. nadpis

Základní IRB přístup

IRB přístup

Pozměňovací návrh 381
Příloha IX část 1 nadpis

část 1 - Definice pro účely **přílohy X**

část 1 - Definice pro účely **přílohy IX**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 382

Příloha IX část 2 bod 4

4. Pro upřesnění, odstavec 3 se týká celého portfolia expozic v dané sekuritizaci. S výhradou odstavců 5 až 8 musí úvěrová instituce vystupující v roli původce počítat hodnotu rizikově vážených expozic u všech tranší v sekuritizaci v souladu s ustanoveními **části IV** včetně těch, která se týkají uznávání nástrojů pro snižování úvěrového rizika. Pokud je například tranše převedena na třetí stranu pomocí zajištění úvěrového rizika třetí stranou, použije se při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic prováděném úvěrovou institucí vystupující v roli původce na tuto tranši riziková váha této třetí strany.

4. Pro upřesnění, odstavec 3 se týká celého portfolia expozic v dané sekuritizaci. S výhradou odstavců 5 až 8 musí úvěrová instituce vystupující v roli původce počítat hodnotu rizikově vážených expozic u všech tranší v sekuritizaci v souladu s ustanoveními **části 4**, včetně těch, která se týkají uznávání nástrojů pro snižování úvěrového rizika. Pokud je například tranše převedena na třetí stranu pomocí zajištění úvěrového rizika třetí stranou, použije se při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic prováděném úvěrovou institucí vystupující v roli původce na tuto tranši riziková váha této třetí strany.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 383
Příloha IX část 2 bod 5

5. Pro účely výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic podle odstavce 3 se nesoulad splatností sekuritizovaných expozic a splatností zajištění úvěrového rizika, s jehož pomocí je provedeno rozdělení do tranší, zohlední v souladu s odstavci 6 až 8. **Za splatnost sekuritizovaných expozic se považuje splatnost té z daných expozic, jejíž splatnost je nejdelší, maximálně však pět let.**

5. Pro účely výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic podle odstavce 3 se nesoulad splatností sekuritizovaných expozic a splatností zajištění úvěrového rizika, s jehož pomocí je provedeno rozdělení do tranší, zohlední v souladu s odstavci 6 až 8.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 384
Příloha IX část 2 bod 6

6. Za splatnost sekuritizovaných expozic se považuje splatnost **té z daných** expozic, jejíž

6. Za splatnost sekuritizovaných expozic se považuje **vážený průměr** splatnosti expozic,

splatnost je **nejdelší**, maximálně **však** pět let.
Splatnost zajištění úvěrového rizika se stanoví v souladu s přílohou VIII.

jejichž splatnost je maximálně pět let.
Splatnost zajištění úvěrového rizika se stanoví v souladu s přílohou VIII.

Odůvodnění

See justification for amendment to Annex IX, part 2, paragraph 5.

Pozměňovací návrh 385 Příloha IX část 2 bod 7 úvodní část

7. Pokud úvěrová instituce vystupující v roli původce **při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic postupuje podle části 4 odst. 6 až 35**, musí pominout nesoulad splatností při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic v případě tranší, **které nemají rating nebo mají rating horší než investiční stupeň**. V případě všech ostatních tranší se použije zacházení pro případ nesouladu splatností uvedené v příloze VIII v souladu s následujícím vzorcem:

7. Úvěrová instituce vystupující v roli původce musí pominout nesoulad splatností při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic v případě tranší, **kterým je podle části 4 přiřazena riziková váha 1250 %** V případě všech ostatních tranší se použije zacházení pro případ nesouladu splatností uvedené v příloze VIII v souladu s následujícím vzorcem:

Odůvodnění

This Amendment is a consequence of the Ecofin proposal to delete paragraph. 8 in Annex IX, Part 4 without replacement. As a result, tranches rated below investment grade are no longer automatically provided with a risk weighting of 1 250 % . Hence the question of the need for calculating a maturity mismatch should cease to depend on the investment grade criterion. Instead, the (more stringent) exception should, in the spirit of the original intention and by analogy to treatment in the IRB approach, only apply to tranches with a risk weighting of 1 250 %. Amending the first sentence enables securitisation to be treated equally in the Standard approach and the IRB approach. The German translation of 'shall' is 'hat ... zu' and not 'kann'.

Pozměňovací návrh 386 Příloha IX část 2 bod 8

8. Pokud úvěrová instituce vystupující v roli původce při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic postupuje podle části 4 odst. 36 až 74, musí pominout nesoulad splatností při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic v případě tranší nebo částí tranší, kterým je podle těchto odstavců

vypouští se

přřřazena rizikovřř vřřha 1250 %. V přřřpadě vřřech ostatnřřch tranřřř nebo řřřstřř tranřřř se pouřřije zachřřzenřř jako v přřřpadě nesouladu splatnostřř, jak je uvedeno v přřřloze VIII, v souladu se vzorcem uvedenřřm v odstavci 7.

Odřřvodněněřř

As a result of the amendment to Annex IX, Part 2, point 7 the requirements in point 8 can be included in point 7, so point 8 can be deleted.

Pozměňňovací nřřvrh 387
Přřřloha IX řřřst 3 bod 1 přřřsm. b)

b) Rating by měřř břřt na trhu veřřejně dostupnřř. Externřř ratingy jsou povařřovřřny za veřřejně dostupnřř, pouze pokud byly zveřřejněny na veřřejně přřřstupnřřm fřřru a jsou zahrnuty do migrační matice přřřsluřřně ratingově agentury. Externřř ratingy, kterě jsou zpřřřstupněny pouze omezeněmu pořřtu subjektřř, ***nelze*** považovat za veřřejně dostupnřř.

b) Pokud probřřhřř přřeměna pohledřřvek na cenně papřřry přřřřednictvřřm veřřejně nabřřdky cennřřch papřřř, mřř břřt posouzenřř bonity provedeně přřřsluřřnou ratingovou agenturou veřřejně dostupnřř. Externřř ratingy jsou povařřovřřny za veřřejně dostupnřř, pouze pokud byly zveřřejněny na veřřejně přřřstupnřřm fřřru a jsou zahrnuty do migrační matice přřřsluřřně ratingově agentury. Externřř ratingy, ***kterě byly vypracovřřny jako souřřst soukromřřch investic a*** kterě jsou zpřřřstupněny pouze omezeněmu pořřtu subjektřř, ***lze*** považovat za veřřejně dostupnřř ***jen tehdy, pokud externřř ratingy provedeně a zkontrolovaně přřřsluřřnou ratingovou agenturou jednotnou metodou jsou srovnatelně se zveřřejňovanřřmi informacemi o obchodech.***

Odřřvodněněřř

If the securitisation does not take place via a public offering there is a need to ensure that the credit quality assessment is publicly disclosed. But the wording safeguards the necessary transparency and reliability of the credit quality assessment for investors.

Pozměňňovací nřřvrh 388
Přřřloha IX řřřst 3 bod 5

5. V případech, kdy pro **pozici** existuje externí rating od dvou určených ratingových agentur, použije úvěrová instituce méně příznivý z obou ratingů.

5. V případech, kdy pro **tranži** existuje externí rating od dvou určených ratingových agentur, použije úvěrová instituce méně příznivý z obou ratingů.

Odůvodnění

This requirement may have the unintended consequence of reducing the competitive landscape of the ECAI market. Competition adds depth to market expertise and helps enhance best practice standards. The use of different ECAIs for different tranches should not be construed as evidence of cherry picking, rather reflective of the economics of transactions, the dynamic nature of the securitisation market and differentiated expertise of ECAIs.

Pozměňovací návrh 389 Příloha IX část 3 bod 6

6. V případech, kdy pro **pozici** existuje externí rating od více než dvou určených ratingových agentur, použijí se dva nejpříznivější z těchto ratingů. Pokud se tyto dva nejpříznivější ratingy liší, použije se ten, který je méně příznivý.

6. V případech, kdy pro **tranži** existuje externí rating od více než dvou určených ratingových agentur, použijí se dva nejpříznivější z těchto ratingů. Pokud se tyto dva nejpříznivější ratingy liší, použije se ten, který je méně příznivý.

Odůvodnění

This requirement may have the unintended consequence of reducing the competitive landscape of the ECAI market. Competition adds depth to market expertise and helps enhance best practice standards. The use of different ECAIs for different tranches should not be construed as evidence of cherry picking, rather reflective of the economics of transactions, the dynamic nature of the securitisation market and differentiated expertise of ECAIs.

Pozměňovací návrh 390 Příloha IX část 4 bod 6

6. S výhradou odstavců **8 a 9** se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizované pozice s ratingem vypočítá tak, že na hodnotu expozice se použije riziková váha spojená se stupněm externího ratingu, který byl danému ratingu přiřazen příslušnými orgány v souladu s článkem 98, jak je stanoveno v následujících tabulkách č. 1 a 2.

6. S výhradou odstavce 9 se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizované pozice s ratingem vypočítá tak, že na hodnotu expozice se použije riziková váha spojená se stupněm externího ratingu, který byl danému ratingu přiřazen příslušnými orgány v souladu s článkem 98, jak je stanoveno v následujících tabulkách č. 1 a 2.

Odůvodnění

The Council amendment correcting the cross-reference is hereby endorsed

Pozměňovací návrh 391
Příloha IX část 4 bod 8

8. Úvěrové instituce vystupující v roli původce či sponzora použijí rizikovou váhu 1250 % na všechny nepřevedené a odkoupené sekuritizované pozice, které mají externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou a tomuto ratingu byl příslušnými orgány přiřazen stupeň externího ratingu nižší než stupeň 3. Při určování, zda má pozice takový externí rating, se použijí ustanovení bod 2 až 7 části 3. *vypouští se*

Odůvodnění

The Council Pozměňovací návrh aimed at the equal treatment of originator credit institutions under the Standard Approach and the IRB Approach in connection with securitisation is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 392
Příloha IX část 4 bod 10

10. Příslušné orgány mohou úvěrové instituci, která má sekuritizovanou pozici bez ratingu, **povolit, aby použila** zacházení uvedené v odstavci 11 pro výpočet hodnoty rizikově vážené expozice pro tuto pozici za předpokladu, že složení portfolia sekuritizovaných expozic je vždy známé.

10. Úvěrové instituce, které mají sekuritizovanou pozici bez ratingu, **mohou použít** zacházení uvedené v odstavci 11 pro výpočet hodnoty rizikově vážené expozice pro tuto pozici za předpokladu, že složení portfolia sekuritizovaných expozic je vždy známé.

Odůvodnění

The Council's amendment seeking to abolish this national discretionary power is welcomed.

Pozměňovací návrh 393
Příloha IX, část 4 bod 16

16. Pro účely stanovení hodnoty expozice lze použít konverzní faktor 0 % na nominální hodnotu likviditní facility, kterou lze bezpodmínečně zrušit, za předpokladu, že **jsou splněny podmínky uvedené v odstavci 14 a že** splátky dané facility nejsou podřízeny žádným dalším pohledávkám na peněžní toky vyplývající ze sekuritizovaných expozic.

16. Pro účely stanovení hodnoty expozice lze použít konverzní faktor 0 % na nominální hodnotu likviditní facility, kterou lze bezpodmínečně zrušit, za předpokladu, že splátky dané facility nejsou podřízeny žádným dalším pohledávkám na peněžní toky vyplývající ze sekuritizovaných expozic.

Odůvodnění

The Commission proposal requires cash advance facilities to meet all the requirements of eligible liquidity facilities. This will cause many cash advance facilities to be ineligible; it is super-equivalent to paragraph. 582 of the Basel Framework and creates an un-level playing field.

Pozměňovací návrh 394 Příloha IX část 4 bod 20

20. Pro tyto účely se „podílem původce“ rozumí **nominální hodnota** pomyslného objemu portfolia čerpaných částí prodaných do sekuritizace, jejíž poměr vzhledem k hodnotě celého portfolia prodaného do sekuritizační struktury určuje poměr peněžních toků vytvářených jistinou, úroky a dalšími platbami, které nemohou sloužit k zaplacení držitelům sekuritizovaných pozic v rámci sekuritizace.

Aby splnil podmínky výše uvedené definice, nesmí být podíl původce podřízen podílu investorů.

„Podílem investorů“ se rozumí **nominální hodnota** zbylého pomyslného objemu portfolia podkladových expozic.

20. Pro tyto účely se „podílem původce“ rozumí **hodnota expozice** pomyslného objemu portfolia čerpaných částí prodaných do sekuritizace, jejíž poměr vzhledem k hodnotě celého portfolia prodaného do sekuritizační struktury určuje poměr peněžních toků vytvářených jistinou, úroky a dalšími platbami, které nemohou sloužit k zaplacení držitelům sekuritizovaných pozic v rámci sekuritizace.

Aby splnil podmínky výše uvedené definice, nesmí být podíl původce podřízen podílu investorů.

„Podílem investorů“ se rozumí **hodnota expozice** zbylého pomyslného objemu portfolia podkladových expozic

Odůvodnění

Alignment with amendment of Annex IX, part 4, para 68

Pozměňovací návrh 395 Příloha IX část 4 bod 22 písm. a)

a) Pro sekuritizaci revolvingových expozic, při nichž investoři zůstávají plně vystaveni všem budoucím čerpáním ze strany dlužníků, takže riziko podkladových facilit se nevrací původci ani po předčasném splacení, **neplatí zacházení týkající se možnosti předčasného splacení**, a

a) Sekuritizace revolvingových expozic, při nichž investoři zůstávají plně vystaveni všem budoucím čerpáním ze strany dlužníků, takže riziko podkladových facilit se nevrací původci ani po předčasném splacení, a

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 396
Příloha IX část 4 bod 26 písm. b)

b) V průběhu transakce musí být platby úroků a jistiny, výdaje, ztráty a výtěžky poměrně rozdělovány mezi podíl původce a podíl investorů na základě **počáteční měsíční** bilance podkladových pohledávek.

b) V průběhu transakce musí být platby úroků a jistiny, výdaje, ztráty a výtěžky poměrně rozdělovány mezi podíl původce a podíl investorů na základě podkladových pohledávek **jednoho nebo více referenčních bodů v průběhu každého měsíce**.

Odůvodnění

Sharing between originator and investor is based on the balance of receivables outstanding each month, but not necessarily at the beginning of each month. The proposed change is more in line with general market practice.

Pozměňovací návrh 397
Příloha IX část 4 bod 30a (nový)

30a. V případě sekuritizací, které se řídí opatřeními předčasného splacení retailových expozic, jež jsou nepřidělené a bezpodmínečně zrušitelné bez předchozího oznámení, a pokud je předčasné splacení zahájeno kvantitativní hodnotou v souvislosti s jiným opatřením, než je průměrná tříměsíční překlenovací doba, mohou příslušné orgány ke stanovení označeného konverzního faktoru použít postup, který je přibližně stejný jako postup popsáný v bodech 27 až 30.

Odůvodnění

The Council amendment, transferring this provision from Article 100(3) to Annex IX, Part 4, paragraph 30a (new), is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 398
Příloha IX část 4 bod 30b (nový)

30b. Pokud chce příslušný orgán použít postup podle bodu 3 v souvislosti se zvláštní sekuritizací, musí nejprve informovat odpovídající příslušné orgány všech ostatních členských států. Dříve, než se uplatňování tohoto postupu stane součástí všeobecného politického přístupu příslušného orgánu k sekuritizacím obsahujícím doložky o předčasném splácení tohoto typu, musí příslušný orgán konzultovat odpovídající příslušné orgány všech ostatních členských států a vyjádřené názory vzít v úvahu. Názory vyjádřené během této konzultace a přijaté zacházení musí tento příslušný orgán zveřejnit.

Odůvodnění

The Council amendment, transferring this provision from Article 100(3) to Annex IX, Part 4, paragraph 30b (new) is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 399
Příloha IX část 4 bod 36

36. Pro účely článku 96 se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizovaných pozic vypočítá v souladu s ***odstavci 36*** až 74.

36. Pro účely článku 96 se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizovaných pozic vypočítá v souladu s ***odstavci 37*** až 74

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 400
Příloha IX část 4 bod 42 písm. d)

d) Při vyvíjení interní metodiky hodnocení musí úvěrová instituce zohlednit **všechny** zveřejněné metodiky ratingů uznaných ratingových agentur **pro rating cenných papírů krytých expozicemi stejného druhu jako jsou sekuritizované expozice**. Tuto skutečnost musí úvěrová instituce zdokumentovat a **minimálně jednou ročně** aktualizovat.

d) Při vyvíjení interní metodiky hodnocení musí úvěrová instituce zohlednit **příslušné** zveřejněné metodiky ratingů uznaných ratingových agentur, **které hodnotí obchodní cenný papír programu ABCP**. Tuto skutečnost musí úvěrová instituce zdokumentovat a aktualizovat **pravidelně, jak je uvedeno v odst. 42 písm. g)**

Odůvodnění

It would be virtually impossible to take “all” ratings methodologies into consideration in the development of an internal assessment methodology. At the very least it should be limited to ECAs that rate the ABCP programme’s commercial paper.

Pozměňovací návrh 401 Příloha IX část 4 bod 45 pododstavec 1

45. Podle metody založené na ratingu se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizované pozice s ratingem vypočítá tak, že na hodnotu expozice se použije riziková váha spojená se stupněm externího ratingu, který byl danému ratingu přiřazen příslušnými orgány v souladu s článkem 98, jak je stanoveno v tabulkách č. 4 a 5.

45. Podle metody založené na ratingu se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizované pozice s ratingem vypočítá tak, že na hodnotu expozice se použije riziková váha spojená se stupněm externího ratingu, který byl danému ratingu přiřazen příslušnými orgány v souladu s článkem 98, jak je stanoveno v tabulkách č. 4 a 5, **vynásobená koeficientem 1,06.**

Odůvodnění

The Council’s adaptation of the scaling factor following the EL/UL decision is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 402 Příloha IX část 4 bod 45 pododstavec 1a (nový) (za tabulkou 5)

Když jsou dostupné nové empirické údaje, musí se riziková váha přiřazená stupni externího ratingu upravit a změnit podle tabulek 4 a 5.

Odůvodnění

The risk weight in tables 4 and 5 have been calibrated against US high yield bond spreads,

which has no connection with securitised asset transactions. Therefore once EU competent authorities have more empirical evidence on history of securitised asset the risk weight must be recalibrated and reinserted in the Annex.

Pozměňovací návrh 403

Příloha IX část 4 bod 46

46. S výhradou **odstavce** 47 se rizikové váhy ve sloupci A každé tabulky použijí, pokud je pozice v sekuritizované tranši nejvyšší úrovně. Při rozhodování, zda na danou tranši lze v této souvislosti nahlížet jako na tranši nejvyšší úrovně, není nutno zohledňovat splatné částky vyplývající z úrokových či měnových derivátů, poplatky či jiné obdobné platby.

46. S výhradou **odstavců 46a a** 47 se rizikové váhy ve sloupci A každé tabulky použijí, pokud je pozice v sekuritizované tranši nejvyšší úrovně. Při rozhodování, zda na danou tranši lze v této souvislosti nahlížet jako na tranši nejvyšší úrovně, není nutno zohledňovat splatné částky vyplývající z úrokových či měnových derivátů, poplatky či jiné obdobné platby.

Odůvodnění

The Council's proposed adjustment to the cross-reference is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 404

Příloha IX část 4 bod 46a (nový)

46a. Riziková váha 6 % může být použita na pozici, jež je pozicí v sekuritizované tranši nejvyšší úrovně, kde tato tranše je ve všech ohledech nadřazená jiné tranši sekuritizované pozice, která by podle odstavce 45 obdržela rizikovou váhu 7 % za předpokladu, že:

a) příslušný orgán je přesvědčen, že tento krok je oprávněný vzhledem ke ztrátě absorpčních kvalit podřízených tranší v sekuritizaci; a

b) pozice má buď externí rating, který je spojený s prvním stupněm úvěrové kvality v tabulce 4 nebo 5, nebo, pokud je bez ratingu, jsou splněny podmínky odst. 41 písm. a) až c), pokud „referenční pozice“ znamenají pozice v podřízené tranši, jež by podle odstavce 45 obdržely rizikovou váhu 7 %.

Odůvodnění

The Council's amendment adjusting the risk weighting of the most senior tranche is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 405
Příloha IX část 4 bod 51 pododstavec 5a (nový)

5a. viz níže

$$\begin{aligned}h &= (1 - Kirbr / ELGD)^N \\c &= Kirbr / (1 - h) \\v &= \frac{(ELGD - Kirbr) Kirbr + 0.25 (1 - ELGD) Kirbr}{N} \\f &= \left(\frac{v + Kirbr^2}{1 - h} - c^2 \right) + \frac{(1 - Kirbr) Kirbr - v}{(1 - h) \tau} \\g &= \frac{(1 - c)c}{f} - 1 \\a &= g \cdot c \\b &= g \cdot (1 - c) \\d &= 1 - (1 - h) \cdot (1 - Beta[Kirbr; a, b]) \\K[x] &= (1 - h) \cdot ((1 - Beta[x; a, b]) x + Beta[x; a + 1, b] c).\end{aligned}$$

Odůvodnění

Typographical error/ in agreement with the Council

to be inserted after the word 'where' in the 7th line which comes after the formula

$$S[x] = \left\{ \begin{array}{l} x \quad \text{when } x \leq Kirbr \\ Kirbr + K[x] - K[Kirbr] + (d \cdot Kirbr / \omega) (1 - e^{\omega(Kirbr - x) / Kirbr}) \quad \text{when } Kirbr < x \end{array} \right\}$$

Pozměňovací návrh 406
Příloha IX část 4 bod 53

53. Ustanovení odstavců 54 **a 55** se použijí pro určení hodnoty expozice u

53. Ustanovení odstavců 54 **až 57** se použijí pro určení hodnoty expozice u

sekuritizované pozice bez ratingu, která má formu některých druhů likviditních facilit.

sekuritizované pozice bez ratingu, která má formu některých druhů likviditních facilit.

Odůvodnění

The Council amendment correcting the cross-reference is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 407 Příloha IX část 4 bod 56

56. Pokud není vhodné, aby úvěrová instituce počítala hodnotu rizikově vážených expozic pro sekuritizované expozice, jako kdyby sekuritizovány nebyly, může úvěrová instituce, výjimečně a se souhlasem příslušných orgánů, dočasně používat pro výpočet hodnoty rizikově vážených expozic pro sekuritizovanou pozici bez ratingu ve formě likviditní facility níže uvedený postup.

56. Pokud není vhodné, aby úvěrová instituce počítala hodnotu rizikově vážených expozic pro sekuritizované expozice, jako kdyby sekuritizovány nebyly, může úvěrová instituce, výjimečně a se souhlasem příslušných orgánů, dočasně používat pro výpočet hodnoty rizikově vážených expozic pro sekuritizovanou pozici bez ratingu ve formě likviditní facility, **kteřá splňuje podmínky „způsobilé likviditní facility“ uvedené v odstavci 14 nebo jež odpovídá podmínkám odstavce 54**, níže uvedený postup

Odůvodnění

The Council's amendment bringing the text into line with the Basel Framework Agreement is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 408 Příloha IX část 4 bod 57

57. Pro sekuritizovanou pozici ve formě likviditní facility lze použít **nejvyšší** rizikovou váhu, která by byla podle článků 78 až 83 použita na kteroukoliv ze sekuritizovaných expozic, kdyby nebyly sekuritizované. Pokud má likviditní facility původní splatnost jeden rok nebo kratší, lze při určování hodnoty dané expozice na nominální hodnotu této facility použít konverzní faktor 50 %. Splňuje-li likviditní facility podmínky stanovené v odstavci 54, je možno použít konverzní faktor 20 %.

57. Pro sekuritizovanou pozici ve formě likviditní facility lze použít **průměrnou** rizikovou váhu, která by byla podle článků 78 až 83 použita na kteroukoliv ze sekuritizovaných expozic, kdyby nebyly sekuritizované. Pokud má likviditní facility původní splatnost jeden rok nebo kratší, lze při určování hodnoty dané expozice na nominální hodnotu této facility použít konverzní faktor 50 %. Splňuje-li likviditní facility podmínky stanovené v odstavci 54, je možno použít konverzní faktor 20 %. **V**

ostatních případech musí být použit konverzní faktor 100 %.

Odůvodnění

The Council's amendment bringing the text into line with the Basel Framework Agreement is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 409

Příloha IX část 4 bod 68 pododstavec 1 písm. a)

a) ***nominální hodnoty*** pomyslného objemu portfolia čerpaných částí prodaných do sekuritizace, jejíž poměr vzhledem k hodnotě celého portfolia prodaného do sekuritizační struktury určuje poměr peněžních toků vytvářených jistinou, úroky a dalšími platbami, které nemohou sloužit k zaplacení držitelům sekuritizovaných pozic v rámci sekuritizace, a

a) ***hodnoty expozice*** pomyslného objemu portfolia čerpaných částí prodaných do sekuritizace, jejíž poměr vzhledem k hodnotě celého portfolia prodaného do sekuritizační struktury určuje poměr peněžních toků vytvářených jistinou, úroky a dalšími platbami, které nemohou sloužit k zaplacení držitelům sekuritizovaných pozic v rámci sekuritizace, a

Odůvodnění

If in the case of undrawn amounts the aim were on the nominal value, as the Commission proposal stipulates, this would lead to an unjustified higher capital requirement compared to the text proposed in Basel, because the conversion factors under Annex VII, Part 3, point 11 would not be taken into account. This can be prevented by basing it not on the nominal value but on the exposure value (equivalent to 'Exposure at Default' in the Basel framework agreement), which also takes account of any conversion factors.

Pozměňovací návrh 410

Příloha IX část 4 bod 68 pododstavec 1 písm. b)

b) ***nominální hodnoty*** objemu portfolia nečerpaných částí úvěrových linek, jehož čerpané části byly prodány do sekuritizace, jejíž poměr vzhledem k celkové výši těchto nečerpaných částí je stejný jako poměr ***nominální hodnoty*** vymezené v písmeně a) k ***nominální hodnotě*** seskupení čerpaných částí prodaných do sekuritizace.

b) ***hodnoty expozice*** objemu portfolia nečerpaných částí úvěrových linek, jehož čerpané části byly prodány do sekuritizace, jejíž poměr vzhledem k celkové výši těchto nečerpaných částí je stejný jako poměr ***hodnoty expozice*** vymezené v písmeně a) k ***hodnotě expozice*** seskupení čerpaných částí prodaných do sekuritizace.

Odůvodnění

See justification to amendment to paragraph 68, subparagraph 1, point (a) by A. Radwan.

Pozměňovací návrh 411
Příloha IX část 4 bod 68 pododstavec 3

„Podílem investorů“ se rozumí součet **nominální hodnoty** pomyslného objemu portfolia čerpaných částí nespádajících pod písmeno a) a **nominální hodnoty** objemu portfolia nečerpaných částí úvěrových linek, jehož čerpané části byly prodány do sekuritizace a jež nespádají pod písmeno b).

„Podílem investorů“ se rozumí součet **hodnoty expozice** pomyslného objemu portfolia čerpaných částí nespádajících pod písmeno a) a **hodnoty expozice** objemu portfolia nečerpaných částí úvěrových linek, jehož čerpané části byly prodány do sekuritizace a jež nespádají pod písmeno b).

Odůvodnění

See justification to amendment to paragraph 68, subparagraph 1, point (a) by A. Radwan.

Pozměňovací návrh 412
Příloha IX část 4 bod 73 úvodní část

73. Pro účely **odstavce 73**

73. Pro účely **odstavce 72**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 413
Příloha X část 1 bod 3

3. Tento tříletý průměr se vypočítá na základě posledních **šesti** dvanáctiměsíčních sledování **k polovině a** ke konci účetního roku. Nejsou-li k dispozici auditované údaje, lze použít neauditované odhady.

3. Tento tříletý průměr se vypočítá na základě posledních **třech** dvanáctiměsíčních sledování ke konci účetního roku. Nejsou-li k dispozici auditované údaje, lze použít neauditované odhady.

Odůvodnění

The Council's amendment, seeking to reduce the number of observations required for the calculation of the relevant indicator, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 414
Příloha X část 1 bod 6 tabulka 1 bod 3

3 Výnosy z **cenných papírů:**
a) z akcií, podílů a jiných cenných papírů s

3. Výnosy z akcií, podílů a jiných cenných

proměnlivým výnosem
b) z účasti s rozhodujícím vlivem
c) z účasti s podstatným vlivem

papírů s proměnlivým/**stálým** výnosem

Odůvodnění

The Council's amendment, seeking to prevent double payments of profit dividends within a single group, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 415 Příloha X část 1 bod 7

7. Ukazatel se počítá před odečtením rezerv a provozních nákladů.

7. Ukazatel se **v zásadě** počítá před odečtením rezerv a provozních nákladů. **Provozní náklady zahrnují poplatky za externí služby poskytnuté třetími stranami, které nejsou mateřskou nebo dceřinou společností úvěrové instituce nebo dceřinou společností mateřské společnosti, jež je také mateřskou společností úvěrové instituce. Výdaje za externí služby poskytnuté třetími stranami mohou snížit ukazatel, pokud je za výdaj zodpovědná společnost, jež je v souladu s touto směrnici předmětem kontroly.**

Odůvodnění

The Council amendment is based on the view that outsourcing does not of itself reduce the operational risk. However, in order to prevent the multiple investment of Op-Risk capital in outsourcing with undertakings not belonging to the group but subject to individual supervision, thus rendering them more expensive than unsupervised (non-EU) undertakings, it should be laid down that a credit institution which carries out outsourcing is entitled to deduct from gross yield its expenditure on the service provider, where such service provider is an undertaking subject to supervision in accordance with EU legislation/ Basel II.

Pozměňovací návrh 416 Příloha X část 2 bod 1

1. Kapitálový požadavek k operačnímu riziku podle standardizovaného přístupu se rovná prostému součtu kapitálových požadavků vypočítaných pro jednotlivé obchodní linie uvedené v tabulce č. 2.

1. Kapitálový požadavek k operačnímu riziku podle standardizovaného přístupu se rovná prostému součtu kapitálových požadavků vypočítaných pro jednotlivé obchodní linie uvedené v tabulce č. 2.
V každém roce může být záporný kapitálový

požadavek jedné obchodní linie, který vychází ze záporného hrubého výnosu, připsán k celku. Pokud jsou však souhrnné kapitálové náklady všech obchodních linií v daném roce záporné, potom se jako čísel pro daný rok použije nula.

Odůvodnění

Replaces amendment 227 of the Radwan draft report.

Pozměňovací návrh 417
Příloha X část 2 bod 3

3. Ukazatel se počítá pro každou obchodní linii zvlášť.

3. ***Relevantní*** ukazatel se počítá pro každou obchodní linii zvlášť.

Odůvodnění

The clarification proposed by the Council is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 418
Příloha X část 2 bod 4

4. U jednotlivých obchodních linií se relevantním ukazatelem rozumí tříletý průměr součtu čistého úrokového výnosu a ***ročního*** čistého neúrokového výnosu, jak je stanoveno v části 1 odst. 5 až 9.

4. U jednotlivých obchodních linií se relevantním ukazatelem rozumí tříletý průměr součtu čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu, jak je stanoveno v části 1 odst. 5 až 9.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 419
Příloha X část 2 bod 5

5. Tento tříletý průměr se vypočítá na základě posledních ***šesti*** dvanáctiměsíčních sledování ***k polovině a*** ke konci účetního roku. Nejsou-li k dispozici auditované údaje, lze použít neauditované odhady.

5. Tento tříletý průměr se vypočítá na základě posledních ***třech*** dvanáctiměsíčních sledování ke konci účetního roku. Nejsou-li k dispozici auditované údaje, lze použít neauditované odhady.

Odůvodnění

The Council's amendment seeking to reduce the frequency of observation in the context of establishing the three-year average, is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 420
Příloha X část 2 bod 6 pododstavec 1

6. Je-li v případě některého sledování součet čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu záporný, přiřadí se mu nulová hodnota. **vypouští se**

Odůvodnění

Brings text into line with amendment to Annex X, Part 2, paragraph 1..

Pozměňovací návrh 421
Příloha X část 2 bod 6 tabulka 2 sloupec 1 řádek 4

Retailové makléřství
(Obchodování s jednotlivými fyzickými osobami nebo s malými a středními podniky splňujícími kritéria vymezená v **článku 55** pro třídu retailových expozič)

Retailové makléřství
(Obchodování s jednotlivými fyzickými osobami nebo s malými a středními podniky splňujícími kritéria vymezená v **článku 79** pro třídu retailových expozič)

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 422
Příloha X část 2 bod 8 úvodní část

8. Úvěrové instituce musí stanovit a zdokumentovat konkrétní zásady a kritéria pro přiřazování ukazatele pro existující obchodní linie a činnosti do standardizovaného rámce. Kritéria musí být přezkoumávána a případně upravována v návaznosti na nové či změněné obchodní činnosti a rizika. Zásady pro přiřazování k obchodním liniím jsou následující:

8. Úvěrové instituce musí stanovit a zdokumentovat konkrétní zásady a kritéria pro přiřazování **relevantního** ukazatele pro existující obchodní linie a činnosti do standardizovaného rámce. Kritéria musí být přezkoumávána a případně upravována v návaznosti na nové či změněné obchodní činnosti a rizika. Zásady pro přiřazování k obchodním liniím jsou následující:

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 423
Příloha X část 2 bod 8 písm. d)

d) úvěrové instituce mohou k přidělení ukazatele k obchodním liniím používat interní oceňovací metody. Náklady vzniklé v jedné obchodní linii, které věcně souvisejí s jinou obchodní linií, mohou být převedeny do té obchodní linie, se kterou věcně souvisejí, např. pomocí postupů založených na nákladech na interní převody mezi dvěma obchodními liniemi;

d) úvěrové instituce mohou k přidělení **relevantního** ukazatele k obchodním liniím používat interní oceňovací metody. Náklady vzniklé v jedné obchodní linii, které věcně souvisejí s jinou obchodní linií, mohou být převedeny do té obchodní linie, se kterou věcně souvisejí, např. pomocí postupů založených na nákladech na interní převody mezi dvěma obchodními liniemi;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 424
Příloha X část 2 bod 11

11. Pro obchodní linii retailového bankovníctví se úvěry a půjčkami rozumí celková čerpaná částka v **následujících** úvěrových portfoliích: **drobná klientela, malé a střední podniky, s nimiž se zachází jako s drobnou klientelou, a nakoupené retailové pohledávky.**

11. Pro obchodní linii retailového **a komerčního** bankovníctví se úvěry a půjčkami rozumí celková čerpaná částka v **odpovídajících** úvěrových portfoliích. **Pro komerční linii obchodního bankovníctví se zahrnují též cenné papíry držené v bankovním portfoliu.**

Odůvodnění

The Council's rewording is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 425
Příloha X část 2 bod 12

12. **Pro obchodní linii komerčního bankovníctví se úvěry a půjčkami rozumí čerpaná částka v následujících úvěrových portfoliích: podniky, státy, instituce, specializované úvěry, malé a střední**

vypouští se

podniky, s nimiž se zachází jako s podniky, a nakoupené pohledávky vůči podnikům. Zahrnují se též cenné papíry držené v bankovním portfoliu.

Odůvodnění

Brings text into line with Annex X, Part 2, paragraph 11.

Pozměňovací návrh 426
Příloha X část 2 bod 15

15. Naprostá většina činností úvěrové instituce spadá do oblasti retailového nebo komerčního bankovníctví, tyto činnosti tvoří alespoň 90 % jejího příjmu.

15. Naprostá většina činností úvěrové instituce spadá do oblasti retailového **a/nebo** komerčního bankovníctví, tyto činnosti tvoří alespoň 90 % jejího příjmu.

Odůvodnění

The Council's proposed clarification is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 427
Příloha X část 2 bod 16

16. Úvěrová instituce je schopna příslušným orgánům doložit, že **významná část jejích retailových nebo komerčních bankovních činností je tvořena půjčkami, se kterými je spojena vysoká pravděpodobnost selhání, a** že alternativní standardizovaný přístup představuje lepší východisko pro hodnocení operačního rizika.

16. Úvěrová instituce je schopna příslušným orgánům doložit, že alternativní standardizovaný přístup představuje lepší východisko pro hodnocení operačního rizika.

Odůvodnění

For determination of capital cost's operational risk the Directive allows to use bank's income indicator, and - if necessary- credit volume indicator, as an alternative indicator. Application of income indicator leads unfair results for CEE-banks, but the current 16th odst. preclude the use of alternative indicator.

Pozměňovací návrh 428
Příloha X část 2 bod 17 úvodní část

17. Kromě obecných standardů v oblasti

17. Kromě obecných standardů v oblasti

řízení rizik uvedených v článku 22 a příloze V musí úvěrové instituce splňovat následující kvalifikační kritéria uvedená níže.

řízení rizik uvedených v článku 22 a příloze V musí úvěrové instituce splňovat následující kvalifikační kritéria uvedená níže. ***Splnění těchto kritérií bude posouzeno s ohledem na velikost a rozsah činností úvěrové instituce a na zásadu proporcionality.***

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed. It makes clear that the proportionality principle also applies to the own capital backing of operational risks in the Standard Approach.

Pozměňovací návrh 429 Příloha X část 3 bod 14

14. Úvěrové instituce musí být schopny přiřadit interní data o minulých ztrátách k obchodním liniím definovaným v části 2 a k druhům událostí definovaným v části 5 a na požádání poskytnout tato data příslušným orgánům. Kritéria pro přiřazování ztrát k uvedeným obchodním liniím a druhům událostí musí být objektivní a zdokumentovaná. Ztráty z operačního rizika, které se vztahují k úvěrovému riziku a byly v minulosti zahrnuty do interních databází pro účely úvěrového rizika, musí být ***zaznamenány v databázích pro účely operačního rizika*** a určovány odděleně. Pokud se s těmito ztrátami pro účely výpočtu minimálních kapitálových požadavků zachází jako s úvěrovým rizikem, nepodléhají kapitálovému požadavku k operačnímu riziku. Ztráty z operačního rizika, které se vztahují k tržním rizikům, jsou zahrnovány do rámce kapitálového požadavku k operačnímu riziku.

14. Úvěrové instituce musí být schopny přiřadit interní data o minulých ztrátách k obchodním liniím definovaným v části 2 a k druhům událostí definovaným v části 5 a na požádání poskytnout tato data příslušným orgánům. Kritéria pro přiřazování ztrát k uvedeným obchodním liniím a druhům událostí musí být objektivní a zdokumentovaná. Ztráty z operačního rizika, které se vztahují k úvěrovému riziku, ***jsou materiální povahy*** a byly v minulosti zahrnuty do interních databází pro účely úvěrového rizika, musí být určovány odděleně. Pokud se s těmito ztrátami pro účely výpočtu minimálních kapitálových požadavků zachází jako s úvěrovým rizikem, nepodléhají kapitálovému požadavku k operačnímu riziku. Ztráty z operačního rizika, které se vztahují k tržním rizikům, jsou zahrnovány do rámce kapitálového požadavku k operačnímu riziku.

Odůvodnění

There is no need to require credit risk related losses to be entered in the operational risk data base, where it is ignored for capital calculation. It could be a flag on the event in the credit risk data base. IT system design should be left to firms.

Pozměňovací návrh 430
Příloha X část 3 bod 15

15. Interní data o ztrátách úvěrové instituce musí být komplexní, tzn. že musí zachycovat všechny významné činnosti a expozice ze všech příslušných podsystémů a zeměpisných oblastí. Úvěrové instituce musí být schopny doložit, že jakékoli nezachycené činnosti nebo expozice, jak samostatně, tak i v kombinaci, by neměly významný dopad na celkové odhady rizika. Musí být stanovena **odpovídající** minimální **úroveň** pro sběr interních dat o ztrátách.

15. Interní data o ztrátách úvěrové instituce musí být komplexní, tzn. že musí zachycovat všechny významné činnosti a expozice ze všech příslušných podsystémů a zeměpisných oblastí. Úvěrové instituce musí být schopny doložit, že jakékoli nezachycené činnosti nebo expozice, jak samostatně, tak i v kombinaci, by neměly významný dopad na celkové odhady rizika. Musí být stanoveny **odpovídající** minimální **úrovně** pro sběr interních dat o ztrátách.

Odůvodnění

The draft proposed by the Commission only allows for a single threshold which is impractical. The approach in the Basel Framework, which allows for variable thresholds, is preferred.

Pozměňovací návrh 431
Příloha X část 3 hlava 2 (za bodem 24)

2. Vliv pojištění

2. Vliv pojištění **a jiných mechanismů převodu rizika**

Odůvodnění

The management of operational risks is still a domain in rapid evolution and generally accepted best practices are still to be defined. Therefore, the title should allow for new risk mitigation techniques or risk transfer mechanisms.

Pozměňovací návrh 432
Příloha X část 3 bod 25

25. Pokud jsou splněny podmínky uvedené v odstavcích 26 až 29, mohou úvěrové instituce zohlednit vliv pojištění.

25. Pokud jsou splněny podmínky uvedené v odstavcích 26 až 29, mohou úvěrové instituce zohlednit vliv pojištění **a jiných mechanismů převodu rizika v jejich vnitřních modelech AMA za předpokladu, že bude dosaženo znatelného snížení rizika.**

Odůvodnění

The management of operational risks is still a domain in rapid evolution and generally accepted best practices are still to be defined. There, overprescriptive rules will restrain a constant improvement in the risk management technique. Risk mitigation will not be limited to insurance products. For instance, financial market products will probably be created, which have a return associated to the non-materialisation of operational risks. Therefore, the title “Impact of insurance” should be amended to “Risk mitigation” or to “Impact of insurance and other risk transfer mechanisms”, and paragraph. 25 should be enlarged, aiming not to inhibit market developments, and to allow new risk mitigation techniques or risk transfer mechanisms.

Pozměňovací návrh 433

Příloha X část 3 bod 26

26. Poskytovatel je oprávněn poskytovat pojištění nebo zajištění.

26. Poskytovatel je oprávněn poskytovat pojištění nebo zajištění **a poskytovatel musí mít rating vypracovaný uznanou ratingovou agenturou minimálně co se týče jeho schopnosti vyplácet pojistné plnění, což se dokládá přiřazením k externímu ratingu 3. stupně příslušnými orgány nebo pravidly pro rizikově vážené expozice pro úvěrové instituce podle článků 78 až 83.**

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 434

Příloha X část 3 bod 27 úvodní část

27. Poskytovatel musí mít rating minimálně stupně A (nebo ekvivalentní) co se týče jeho schopnosti vyplácet pojistné plnění;

27. Pojištění a rámec pojištění úvěrových institucí musí vyhovovat následujícím podmínkám:

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 435

Příloha X část 3 bod 27 písm. a)

a) Počáteční platnost pojistky nesmí být

a) Počáteční platnost pojistky nesmí být

kratší než jeden rok. V případě pojistek se zbytkovou platností kratší než jeden rok musí úvěrová instituce provést náležité snížení hodnoty, kterým zohlední zkracující se zbytkovou platnost dané pojistky; v případě pojistek se zbytkovou platností 90 dní nebo kratší může toto snížení dosáhnout až 100 %.

kratší než jeden rok. V případě pojistek se zbytkovou platností kratší než jeden rok musí úvěrová instituce provést náležité snížení hodnoty, kterým zohlední zkracující se zbytkovou platnost dané pojistky; v případě pojistek se zbytkovou platností 90 dní nebo kratší může toto snížení dosáhnout až 100 %. ***Výše uvedené ustanovení se nepoužije v případě pojistek vázaných na automatické a neodvolatelné obnovení splatnosti pojistky.***

Odůvodnění

In respect of lower capital charges by virtue of insurance policies of more than a year's duration, it is standard practice to renew operational risk insurance annually. Thus on any given observation date for the capital requirement, the residual life of a policy may be less than a year. For policies that are not one-off, but stipulated on a continuing basis, the provision in point a) of bod 27 with less than one year of residual life should not apply.

Pozměňovací návrh 436 Příloha XI bod 1 písm. b)

b) expozici úvěrových institucí vůči ***riziku likvidity a*** riziku koncentrace a jejich řízení těchto rizik, včetně dodržování požadavků stanovených v člancích 108 až 118;

b) expozici úvěrových institucí vůči riziku koncentrace a jejich řízení těchto rizik, včetně dodržování požadavků stanovených v člancích 108 až 118;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 437 Příloha XI bod 1 písm. da) (nový)

da) expozici úvěrových institucí vůči riziku likvidity a jeho řízení;

Odůvodnění

The Council amendment is hereby endorsed.

Pozměňovací návrh 438 Příloha XI bod 1 písm. db) (nový)

db) působení vlivů rozložení rizika a jak jsou tyto vlivy začleněny do systému měření rizika.

Odůvodnění

Diversification is one of the key principles in risk and portfolio management and a crucial factor for determining economic capital. Since there is no recognition of diversification effects in the calculation of regulatory capital requirements, diversification effects should be recognised within the Supervisory Review Process.

Pozměňovací návrh 439
Příloha XII část 1 bod 5

5. Požadavek ohledně zveřejňování údajů v části 2 **odst. 4 písm. f)** musí být splněn v souladu s čl. 72 odst. 1 a 2.

5. Požadavek ohledně zveřejňování údajů v části 2 **odstavcích 3 a 4** musí být splněn v souladu s čl. 72 odst. 1 a 2.

Odůvodnění

Adjustment to reference, taking into account the deletion of Annex XII, Part 2, paragraph 4, subparagraph f (Council)..

Pozměňovací návrh 440
Příloha XII část 2 bod 3 písm. c)

c) celkový objem dodatkového kapitálu a kapitálu, který je definován v [**příloze V** směrnice 93/6/EHS];

c) celkový objem dodatkového kapitálu a kapitálu, který je definován v [**kapitole IV** směrnice 93/6/EHS];

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 441
Příloha XII část 2 bod 4 písm. c) bod i)

i) všechny přístupy v příloze VII části 1 odst. 15 **až 25**;

i) všechny přístupy v příloze VII části 1 odst. 15 **až 24**;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 442
Příloha XII část 2 bod 4 písm. f)

**f) ukazatele kapitálové přiměřenosti
vypočítané na základě celkového kapitálu
a původního kapitálu.**

vypouští se

Odůvodnění

The Council's amendment deleting the reference to solvency ratios is hereby endorsed, since the Directive no longer refers to them.

Pozměňovací návrh 443
Příloha XII část 2 bod 9 úvodní část

9. Jednotlivé úvěrové instituce, které počítají kapitálové požadavky v souladu s [přílohou VIII směrnice 93/6/EHS], musí zveřejnit následující informace:

9. Jednotlivé úvěrové instituce, které počítají kapitálové požadavky v souladu s [přílohou V směrnice 93/6/EHS], musí zveřejnit následující informace:

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 444
Příloha XII část 3 bod 14 písm. d)

d) hodnoty expozičních pro každou třídu expozičních uvedenou v článku 86. Expozice vůči centrálním vládám a centrálním bankám, **úvěrovým** institucím a podnikům, u nichž úvěrové instituce používají pro výpočet hodnoty rizikově vážených expozičních vlastní odhady LGD nebo konverzních faktorů, musí být zveřejněny odděleně od expozičních, pro které úvěrové instituce takové odhady nepoužívají;

d) hodnoty expozičních pro každou třídu expozičních uvedenou v článku 86. Expozice vůči centrálním vládám a centrálním bankám, institucím a podnikům, u nichž úvěrové instituce používají pro výpočet hodnoty rizikově vážených expozičních vlastní odhady LGD nebo konverzních faktorů, musí být zveřejněny odděleně od expozičních, pro které úvěrové instituce takové odhady nepoužívají;

Pozměňovací návrh 445
Příloha XII část 3 bod 14 písm. f)

f) v případě třídy retailových expozičních a všech kategorií definovaných **v písm. c)** výše buď informace uvedené v písmeně e) výše

f) v případě třídy retailových expozičních a všech kategorií definovaných **v písm. c) bodě iv)** výše buď informace uvedené v

(případně na základě seskupení) nebo analýzu expozic (nesplacené úvěry a hodnoty expozic u nevyčerpaných příslibů) založenou na dostatečném počtu stupňů EL, aby byla zajištěna dostatečná diferenciací úvěrového rizika (případně na základě seskupení);

písmeně e) výše (případně na základě seskupení) nebo analýzu expozic (nesplacené úvěry a hodnoty expozic u nevyčerpaných příslibů) založenou na dostatečném počtu stupňů EL, aby byla zajištěna dostatečná diferenciací úvěrového rizika (případně na základě seskupení);

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 446 Příloha XII část 3 bod 14 písm. g)

g) skutečné úpravy ocenění v předchozím období pro každou třídu expozic (v případě retailových expozic pro každou kategorii definovanou **v písm. c)** výše) a informace o tom, jak se liší od dřívějších zkušeností;

g) skutečné úpravy ocenění v předchozím období pro každou třídu expozic (v případě retailových expozic pro každou kategorii definovanou **v písm. c) bodě iv)** výše) a informace o tom, jak se liší od dřívějších zkušeností;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 447 Příloha XII část 3 bod 14 písm. i)

i) Odhady úvěrové instituce ve srovnání se skutečnými výsledky za delší období. Tato část musí přinejmenším obsahovat informace o odhadech ztrát ve srovnání se skutečnými ztrátami v jednotlivých třídách expozic (v případě retailových expozic u jednotlivých kategorií definovaných **v písm. c)** výše) za dostatečně dlouhé období, aby bylo možno věrohodně zhodnotit fungování procesů interních ratingů u každé třídy expozic (v případě retailových expozic u jednotlivých kategorií definovaných **v písm. c)** výše). Pokud je to vhodné, poskytnou úvěrové instituce také analýzu hodnot PD a v případě úvěrových institucí, které používají vlastní odhady LGD nebo

i) Odhady úvěrové instituce ve srovnání se skutečnými výsledky za delší období. Tato část musí přinejmenším obsahovat informace o odhadech ztrát ve srovnání se skutečnými ztrátami v jednotlivých třídách expozic (v případě retailových expozic u jednotlivých kategorií definovaných **v písm. c) bodě iv)** výše) za dostatečně dlouhé období, aby bylo možno věrohodně zhodnotit fungování procesů interních ratingů u každé třídy expozic (v případě retailových expozic u jednotlivých kategorií definovaných **v písm. c) bodě iv)** výše). Pokud je to vhodné, poskytnou úvěrové instituce také analýzu hodnot PD a v případě úvěrových institucí, které používají vlastní

konverzních faktorů, výsledné hodnoty LGD a konverzních faktorů ve srovnání s odhady získanými výše uvedeným zveřejněním údajů o kvantitativním hodnocení rizik.

odhady LGD nebo konverzních faktorů, výsledné hodnoty LGD a konverzních faktorů ve srovnání s odhady získanými výše uvedeným zveřejněním údajů o kvantitativním hodnocení rizik.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 448 Příloha XIV srovnávací tabulka

Znění předložené Komisi

Tato směrnice	Směrnice 2000/12/ES	Směrnice 2000/28/ES	<i>Směrnice 2001/87/ES</i>	Směrnice 2004/69/ES	Směrnice 2004/10/ES
Článek 1	Čl. 2 odst. 1 a 2				
Čl. 2 odst. 1	Čl. 2 odst. 3 Akt o přistoupení				
Čl. 2 odst. 2 Článek 3	Čl. 2 odst. 4 Čl. 2 odst. 5 a 6				
Čl. 3 odst. 1 poslední věta					Čl. 3 bod 2
Čl. 4.1 odst. 1	Čl. 1 bod 1				
Čl. 4.1 odst. 2 až 5		Čl. 1 odst. 2 až 5			
Čl. 4.1 odst. 7 až 9		Čl. 1 odst. 6 až 8			
Čl. 4.1 odst. 10			Čl. 29 bod 1 písm. a)		
Čl. 4.1 odst. 11 až 14	Čl. 1 body 10, 12 a 13				
Čl. 4.1 odst. 21 a 22			Čl. 29 bod 1 písm. b)		
Čl. 4.1 odst. 23	Čl. 1 bod 23				
Čl. 4.1 odst. 45 až 47	Čl. 1 odst. 25 až 27				
Čl. 4.2	<i>Čl. 1 odst. 1 druhý pododstavec</i>				
Článek 5	Článek 3				

Článek 6	Článek 4	
Článek 7	Článek 8	
Článek 8	Článek 9	
Čl. 9 odst. 1	Čl. 5 odst. 1 a čl. 1 odst. 11	
Čl. 9 odst. 2	Čl. 5 odst. 2	
Článek 10	Čl. 5 odst. 3 až 7	
Článek 11	Článek 6	
Článek 12	Článek 7	
Článek 13	Článek 10	
Článek 14	Článek 11	
Čl. 15 odst. 1	Článek 12	
Čl. 15 odst. 2 a 3		Čl. 29 bod 2
Článek 16	Článek 13	
Článek 17	Článek 14	
Článek 18	Článek 15	
Čl. 19 odst. 1	Čl. 16 odst. 1	
Čl. 19 odst. 2		Čl. 29 bod 3
Článek 20	Čl. 16 odst. 3	
Článek 21	Čl. 16 odst. 4 až 6	
Článek 22	Článek 17	
Článek 23	Článek 18	
Čl. 24 odst. 1	Čl. 19 první až třetí pododstavec	
Čl. 24 odst. 2	Čl. 19 šestý pododstavec	
Čl. 24 odst. 3	Čl. 19 čtvrtý pododstavec	
Čl. 25 odst. 1 až 3	Čl. 20 odst. 1 a 2 a odst. 3 první a druhý pododstavec	
Čl. 25 odst. 3	Čl. 19 pátý pododstavec	
Čl. 25 odst. 4	Čl. 20 odst. 3 třetí pododstavec	
Článek 26	Čl. 20 odst. 4 až 7	
Článek 27	Čl. 1 bod 3	

	poslední věta
Článek 28	Článek 21
Článek 29	Článek 22
Článek 30	Čl. 22 odst. 2 až 4
Článek 31	Čl. 22 odst. 5
Článek 32	Čl. 22 odst. 6
Článek 33	Čl. 22 odst. 7
Článek 34	Čl. 22 odst. 8
Článek 35	Čl. 22 odst. 9
Článek 36	Čl. 22 odst. 10
Článek 37	Čl. 22 odst. 11
Článek 38	Článek 24
Čl. 39 odst. 1 a 2	Článek 25
Čl. 39 odst. 2	
Článek 40	Článek 26
Článek 41	Článek 27
Článek 42	Článek 28
Článek 43	Článek 29
Článek 44	Čl. 30 odst. 1 až 3
Článek 45	Čl. 30 odst. 4
Článek 46	Čl. 30 odst. 3
Článek 47	Čl. 30 odst. 5
Článek 48	Čl. 30 odst. 6 a 7
Článek 49	Čl. 30 odst. 8
Článek 50	Čl. 30 odst. 9 první a druhý
Článek 51	Čl. 30 odst. 9 třetí
Článek 52	pododstavec Čl. 30 odst.

Čl. 3 bod 8

	10	
Článek 53	Článek 31	
Článek 54	Článek 32	
Článek 55	Článek 33	
Článek 56	Čl. 34 odst. 1	
Článek 57	Čl. 34 odst. 2 první pododstavec Čl. 34 odst. I bod 2 poslední věta	Čl. 29 bod 4 písm. a)
Článek 58		Čl. 29 bod 4 písm. b)
Článek 59		Čl. 29 bod 4 písm. b)
Článek 60		Čl. 24 bod 9 písm. b)
Článek 61	Čl. 34 odst. 3 a 4	
Článek 63	Článek 35	
Článek 64	Článek 36	
Článek 65	Článek 37	
Čl. 66 odst. 1 a 2	Čl. 38 odst. 1 a 2	
Článek 67	Článek 39	
Článek 73	Čl. 52 odst. 3	
Článek 106	Čl. 1 bod 24	
Článek 107	Čl. 1 bod 1 třetí pododstavec	
Článek 108	Čl. 48 odst. 1	
Článek 109	Čl. 48 odst. 4 první pododstavec	
Článek 110	Čl. 48 odst. 2 a 3 a odst. 4 druhý pododstavec	
Článek 111	Čl. 49 odst. 1 až 5	
Čl. 113 odst. 1 až 3	Čl. 49 odst. 4, 6 a 7	
Čl. 115 odst. 1 a 2	Čl. 49 odst. 8 a 9	

Článek 116	Čl. 49 odst. 10		
Článek 117	Čl. 49 odst. 11		
Článek 118	Článek 50		
Článek 120	Čl. 51 odst. 1, 2 a 5		
Článek 121	Čl. 51 odst. 4		
Čl. 122 odst. 1 a 2	Čl. 51 odst. 6	Čl. 29 bod 5	
Článek 125	Čl. 53 odst. 1 a 2		
Článek 126	Čl. 53 odst. 3		
Článek 128	Čl. 53 odst. 5		
Čl. 133 odst. 1	Čl. 54 odst. 1	Čl. 29 bod 7 písm. a)	
Čl. 133 odst. 2 a 3	Čl. 54 odst. 2 a 3		
Čl. 134 odst. 1	Čl. 54 odst. 4 první pododstavec		
Čl. 134 odst. 2	Čl. 54 odst. 4 druhý pododstavec		
Článek 135		Čl. 29 bod 8	
Článek 137	Čl. 55 odst. 1 a 2		
Článek 138		Čl. 29 bod 9	
Článek 139	Čl. 56 odst. 1 až 3		
Článek 140	Čl. 56 odst. 4 až 6		
Článek 141	Čl. 56 odst. 7	Čl. 29 bod 10	
Článek 142	Čl. 56 odst. 8		
Článek 143		Čl. 29 bod 11	Čl. 3 bod 10
Článek 150	Čl. 60 odst. 1		
Článek 151	Čl. 60 odst. 2		Čl. 3 bod 10
Článek 158	Článek 67		
Článek 159	Článek 68		
Článek 160	Článek 69		

Příloha I
Příloha I
poslední věta
Příloha II
Příloha III
Příloha IV

Příloha I
Příloha II
Příloha III
Příloha IV

Článek 68

Pozměňovací návrh Parlamentu

Tato směrnice	Směrnice 2000/12/ES	Směrnice 2000/28/ES	Směrnice 2002/87/ES	Směrnice 2004/69/ES	Směrnice 2004/10/ES
Článek 1	Čl. 2 odst. 1 a 2				
Článek 2	Čl. 2 odst. 3 Akt o přistoupení				
Článek 2	Čl. 2 odst. 4				
Článek 3	Čl. 2 odst. 5 a 6				
Čl. 3 odst. 1 poslední věta					Čl. 3 bod 2
Čl. 4 odst. 1	Čl. 1 bod 1				
Čl. 4 odst. 2 až 5		Čl. 1 odst. 2 až 5			
Čl. 4 odst. 7 až 9		Čl. 1 odst. 6 až 8			
Čl. 4 odst. 10			Čl. 29 bod 1 písm. a)		
Čl. 4 odst. 11 až 14	Čl. 1 body 10, 12 a 13				
Čl. 4 odst. 21 a 22			Čl. 29 bod 1 písm. b)		
Čl. 4 odst. 23	Čl. 1 bod 23				
Čl. 4 odst. 45 až 47	Čl. 1 odst. 25 až 27				
vypouští se	vypouští se				
Článek 5	Článek 3				
Článek 6	Článek 4				
Článek 7	Článek 8				
Článek 8	Článek 9				
Čl. 9 odst. 1	Čl. 5 odst. 1 a čl. 1 odst. 11				
Čl. 9 odst. 2	Čl. 5 odst. 2				
Článek 10	Čl. 5 odst. 3 až 7				
Článek 11	Článek 6				

Článek 12	Článek 7	
Článek 13	Článek 10	
Článek 14	Článek 11	
Čl. 15 odst. 1	Článek 12	
Čl. 15 odst. 2 a 3		Čl. 29 bod 2
Článek 16	Článek 13	
Článek 17	Článek 14	
Článek 18	Článek 15	
Čl. 19 odst. 1	Čl. 16 odst. 1	
Čl. 19 odst. 2		Čl. 29 bod 3
Článek 20	Čl. 16 odst. 3	
Článek 21	Čl. 16 odst. 4 až 6	
Článek 22	Článek 17	
Článek 23	Článek 18	
Čl. 24 odst. 1	Čl. 19 první až třetí pododstavec	
Čl. 24 odst. 2	Čl. 19 šestý pododstavec	
Čl. 24 odst. 3	Čl. 19 čtvrtý pododstavec	
Čl. 25 odst. 1 až 3	Čl. 20 odst. 1 a 2 a odst. 3 první a druhý pododstavec	
Čl. 25 odst. 3	Čl. 19 pátý pododstavec	
Čl. 25 odst. 4	Čl. 20 odst. 3 třetí pododstavec	
Článek 26	Čl. 20 odst. 4 až 7	
Článek 27	Čl. 1 bod 3 poslední věta	
Článek 28	Článek 21	
Článek 29	Článek 22	
Článek 30	Čl. 22 odst. 2 až 4	
Článek 31	Čl. 22 odst. 5	
Článek 32	Čl. 22 odst. 6	

Článek 33	Čl. 22 odst. 7	
Článek 34	Čl. 22 odst. 8	
Článek 35	Čl. 22 odst. 9	
Článek 36	Čl. 22 odst. 10	
Článek 37	Čl. 22 odst. 11	
Článek 38	Článek 24	
Čl. 39 odst. 1 a 2	Článek 25	
Čl. 39 odst. 2		Čl. 3 bod 8
Článek 40	Článek 26	
Článek 41	Článek 27	
Článek 42	Článek 28	
Článek 43	Článek 29	
Článek 44	Čl. 30 odst. 1 až 3	
Článek 45	Čl. 30 odst. 4	
Článek 46	Čl. 30 odst. 3	
Článek 47	Čl. 30 odst. 5	
Článek 48	Čl. 30 odst. 6 a 7	
Článek 49	Čl. 30 odst. 8	
Článek 50	Čl. 30 odst. 9 první a druhý pododstavec	
Článek 51	Čl. 30 odst. 9 třetí pododstavec	
Článek 52	Čl. 30 odst. 10	
Článek 53	Článek 31	
Článek 54	Článek 32	
Článek 55	Článek 33	
Článek 56	Čl. 34 odst. 1	
Článek 57	Čl. 34 odst. 2 první pododstavec Čl. 34 odst.	Čl. 29 bod 4 písm. a)

	2 bod 2 poslední věta	
Článek 58		Čl. 29 bod 4 písm. b)
Článek 59		Čl. 29 bod 4 písm. b)
Článek 60		Čl. 24 bod 9 písm. b)
Článek 61	Čl. 34 odst. 3 a 4	
Článek 63	Článek 35	
Článek 64	Článek 36	
Článek 65	Článek 37	
Čl. 66 odst. 1 a 2	Čl. 38 odst. 1 a 2	
Článek 67	Článek 39	
Článek 73	Čl. 52 odst. 3	
Článek 106	Čl. 1 bod 24	
Článek 107	Čl. 1 bod 1 třetí pododstavec	
Článek 108	Čl. 48 odst. 1	
Článek 109	Čl. 48 odst. 4 první pododstavec	
Článek 110	Čl. 48 odst. 2 a 3 a odst. 4 druhý pododstavec	
Článek 111	Čl. 49 odst. 1 až 5	
Čl. 113 odst. 1 až 3	Čl. 49 odst. 4, 6 a 7	
Čl. 115 odst. 1 a 2	Čl. 49 odst. 8 a 9	
Článek 116	Čl. 49 odst. 10	
Článek 117	Čl. 49 odst. 11	
Článek 118	Článek 50	
Článek 120	Čl. 51 odst. 1, 2 a 5	
Článek 121	Čl. 51 odst. 4	
Čl. 122 odst.	Čl. 51 odst.	Čl. 29 bod 5

1 a 2	6		
Článek 125	Čl. 53 odst. 1 a 2		
Článek 126	Čl. 53 odst. 3		
Článek 128	Čl. 53 odst. 5		
Čl. 133 odst. 1	Čl. 54 odst. 1	Čl. 29 bod 7 písm. a)	
Čl. 133 odst. 2 a 3	Čl. 54 odst. 2 a 3		
Čl. 134 odst. 1	Čl. 54 odst. 4 první pododstavec		
Čl. 134 odst. 2	Čl. 54 odst. 4 druhý pododstavec		
Článek 135		Čl. 29 bod 8	
Článek 137	Čl. 55 odst. 1 a 2		
Článek 138		Čl. 29 bod 9	
Článek 139	Čl. 56 odst. 1 až 3		
Článek 140	Čl. 56 odst. 4 až 6		
Článek 141	Čl. 56 odst. 7	Čl. 29 bod 10	
Článek 142	Čl. 56 odst. 8		
Článek 143		Čl. 29 bod 11	Čl. 3 bod 10
Článek 150	Čl. 60 odst. 1		
Článek 151	Čl. 60 odst. 2		Čl. 3 bod 10
Článek 158	Článek 67		
Článek 159	Článek 68		
Článek 160	Článek 69		
Příloha I	Příloha I		
Příloha I poslední věta		Článek 68	
Příloha II	Příloha II		
Příloha III	Příloha III		
Příloha IV	Příloha IV		

Or. en

Cross reference / Typographical error.

2. NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí
(KOM(2004)0486 – C6 0144/2004 – 2004/0159(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise Evropskému parlamentu a Radě (KOM (2004)0486))¹,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a čl. 47 odst. 2 Smlouvy o ES, podle kterých Komise předložila návrh Parlamentu (C6-0144/2004),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A6-0257/2005),
1. schvaluje návrh Komise v pozměněném znění;
 2. vyzývá Komisi, aby opět postoupila tuto záležitost Parlamentu, bude-li mít v úmyslu návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným zněním;
 3. pověřuje svého předsedu, aby zaslal stanovisko Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navrhované Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 449
Bod odůvodnění 9a (nový)

(9a) Ve sdělení Komise ze dne 11. května 1999 nazvaném „Provádění rámce finančního trhu: akční plán“ jsou uvedeny různé cíle, které musí být uskutečněny, aby byl dokončen vnitřní trh finančních služeb. Evropská rada na svém zasedání v Lisabonu ve dnech 23. a 24. března 2000 stanovila cíl provést tento akční plán do roku 2005. Nové znění

¹ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

**kapitálových ustanovení představuje
podstatný prvek tohoto akčního plánu.**

Odůvodnění

The rapporteur believes that the Financial Services Action Plan should be mentioned, since he considers recasting of the provisions on own funds to be vitally important.

Pozměňovací návrh 450
Bod odůvodnění 19a (nový)

***(19a) Kapitálové požadavky na
obchodníky s komoditami, včetně těch,
kteří jsou v současné době vyňati
z působnosti směrnice 2004/39/ES, se
přezkoumávají podle potřeby současně
s přezkumem výše uvedené výjimky podle
čl. 65 odst. 3 směrnice 2004/39/ES.***

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council, referring as it does to the exemption arrangement for commodity dealers.

Pozměňovací návrh 451
Bod odůvodnění 19b (nový)

***(19b) Liberalizace trhů s plynem
a elektřinou je z hospodářského
i politického hlediska důležitým cílem
Společenství. Kapitálové požadavky a další
pravidla dohledu, které mají být použity
na podniky činné na těchto trzích, musí
proto být přiměřené; kromě toho by
neměly nepřiměřeně bránit uskutečnění
liberalizace. Cíl liberalizace by měl být
zohledněn zejména při provádění
přezkumu uvedeného v bodu odůvodnění
19a.***

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council, referring as it does to the exemption arrangement for commodity dealers..

Pozměňovací návrh 452
Bod odůvodnění 27a (nový)

(27a) Pro účinné fungování vnitřního bankovního trhu by měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu přispět ke konzistentnímu uplatňování této směrnice a ke sblížení praxe v oblasti dohledu v celém Společenství. Evropský výbor orgánů bankovního dohledu by měl každoročně podávat zprávu Evropskému bankovnímu výboru o pokroku ve sblížení postupů v oblasti dohledu.

Odůvodnění

The rapporteur believes that recital 48 of the Commission recast of Directive 2002/12/EC, incorporating the Council's proposed addition, should be reproduced in the above recital.

Pozměňovací návrh 453
Bod odůvodnění 32

(32) Opatření nezbytná pro provedení této směrnice by měla být přijímána v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi.

(32) Opatření nezbytná pro provedení této směrnice by měla být přijímána v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi. ***Mělo by být zajištěno, že Komise při přijímání prováděcích opatření nesmí měnit ustanovení této směrnice a musí jednat v souladu se zásadami popsanými v této směrnici.***

Odůvodnění

The rapporteur believes the above addition to be necessary in order to safeguard Parliament's rights..

Pozměňovací návrh 454
Bod odůvodnění 32a (nový)

(32a) Při přijímání nezbytných prováděcích opatření a uplatňování pravomocí svěřených Komisi podle této směrnice by všechny evropské orgány

měly plně dodržovat stávající politickou dohodu založenou na usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. února 2002 o uplatňování legislativy finančních služeb¹, na slavnostním prohlášení, které Komise téhož dne přednesla před Parlamentem, a na základě dopisu pana Bolkensteina ze dne 2. října 2001² vzhledem k opatřením upravujícím úlohu Parlamentu v tomto procesu. Je důležité zajistit práva Parlamentu, jak jsou stanovena v článku I-36 Smlouvy o Ústavě pro Evropu. Opatření přidávající prováděcí pravomoci Komisi by neměla tudíž vstoupit v platnost dříve, než interinstitucionální dohoda kodifikuje stávající dohodu.

-
1. *úř. věst. C 284 E, 21.11.2002, s. 115.*
 2. *úř. věst. C 284 E, 21.11.2002, s. 83.*

Pozměňovací návrh 455

Čl. 1 odst. 1

1. Tato směrnice stanoví požadavky na kapitálovou přiměřenost, které se použijí na investiční podniky a úvěrové instituce, pravidla pro jejich výpočet a pravidla pro obezřetnostní dohled nad nimi. Členské státy použijí požadavky této směrnice na investiční podniky a úvěrové instituce podle definice v **článku 2**.

1. Tato směrnice stanoví požadavky na kapitálovou přiměřenost, které se použijí na investiční podniky a úvěrové instituce, pravidla pro jejich výpočet a pravidla pro obezřetnostní dohled nad nimi. Členské státy použijí požadavky této směrnice na investiční podniky a úvěrové instituce podle definice v **článku 3**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 456

Čl. 2 odst. 1 pododstavec 1

1. S výhradou článků 18, 20, **28** až 32, 34 a 39 této směrnice se články 68 až 73 směrnice [2000/12/ES] použijí obdobně na

1. S výhradou článků 18, 20, **22** až 32, 34 a 39 této směrnice se články 68 až 73 směrnice [2000/12/ES] použijí obdobně na investiční podniky. **Při použití článků 70**

investiční podniky.

až 72 směrnice [2000/12/ES] na investiční podniky se každý odkaz na mateřskou úvěrovou instituci v členském státě považuje i za odkaz na mateřský investiční podnik v členském státě a každý odkaz na mateřskou úvěrovou instituci v EU se považuje i za odkaz na mateřský investiční podnik v EU.

Odůvodnění

The rapporteur favours the change proposed by the Council to bring the text into line with the Commission recast of Directive 2000/12/EC as regards scope, as well as the correction to the cross-reference.

Pozměňovací návrh 457
Čl. 2 odst. 1 pododstavec 2 úvodní část

Články 71 až 73 směrnice [2000/12/ES] se vypouští se použijí v těchto situacích:

Odůvodnění

See amendments to points (a) and (b) of Article 2(1), subparagraph 2. The rapporteur favours the new wording proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 458
Čl. 2 odst. 1 pododstavec 2 písm. a)

a) investiční podnik má jako mateřský podnik mateřskou úvěrovou instituci v členském státě;

Má-li úvěrová instituce jako mateřský podnik mateřský investiční podnik v členském státě, vztahují se požadavky na konsolidovaném základě ve smyslu článků 71 až 73 směrnice [2000/12/ES] výlučně na tento mateřský investiční podnik.

Odůvodnění

See amendments to subparagraph 2 of Article 2(1).

Pozměňovací návrh 459
Čl. 2 odst. 1 pododstavec 2 písm. b)

b) úvěrová instituce má jako mateřský

Má-li investiční podnik jako mateřský

podnik mateřský investiční podnik v členském státě.

podnik mateřskou úvěrovou instituci v členském státě, vztahují se požadavky na konsolidovaném základě ve smyslu článků 71 až 73 směrnice [2000/12/ES] výlučně na tuto mateřskou úvěrovou instituci.

Odůvodnění

See amendments to subparagraph 2 of Article 2(1).

Pozměňovací návrh 460

Čl. 3 odst. 1 pododstavec 1 písm. f)

f) „mateřským investičním podnikem v členském státě“ se rozumí investiční podnik, jehož dceřiným podnikem je instituce nebo **jiná** finanční instituce nebo který drží podíl takových podniků a který sám není dceřiným podnikem jiné instituce povolené v témže členském státě nebo finanční holdingové společnosti zřízené v témže členském státě **a ve kterém nadržuje podíl žádná jiná instituce povolená v témže členském státě;**

f) „mateřským investičním podnikem v členském státě“ se rozumí investiční podnik, jehož dceřiným podnikem je instituce nebo finanční instituce nebo který drží podíl takových podniků a který sám není dceřiným podnikem jiné instituce povolené v témže členském státě nebo finanční holdingové společnosti zřízené v témže členském státě;

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 461

Čl. 3 odst. 1 pododstavec 1 písm. g)

g) „mateřským investičním podnikem v EU“ se rozumí mateřský investiční podnik v členském státě, který není dceřiným podnikem jiné instituce povolené v kterémkoli členském státě nebo finanční holdingové společnosti zřízené v kterémkoli členském státě **a ve kterém nadržuje podíl žádná jiná instituce povolená v kterémkoli členském státě;**

g) „mateřským investičním podnikem v EU“ se rozumí mateřský investiční podnik v členském státě, který není dceřiným podnikem jiné instituce povolené v kterémkoli členském státě nebo finanční holdingové společnosti zřízené v kterémkoli členském státě;

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 462
Čl. 3 odst. 1 pododstavec 2

Pro účely dohledu na konsolidovaném základě pojem investiční podnik zahrnuje **uznané** investiční podniky z třetích zemí.

Pro účely dohledu na konsolidovaném základě pojem investiční podnik zahrnuje investiční podniky z třetích zemí.

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 463
Čl. 15 odst. 1 úvodní část

Nelikvidní aktiva uvedená v **čl. 12 odst. 2** písm. d) zahrnují:

Nelikvidní aktiva uvedená v **čl. 13 odst. 2** písm. d) zahrnují:

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 464
Čl. 15 odst. 1 písm. b)

b) majetkové podíly včetně podřízených pohledávek v úvěrových a finančních institucích, které mohou být zahrnuty do kapitálu uvedených institucí, pokud nebyly odečteny podle čl. 57 písm. l) až p) směrnice [2000/12/ES] nebo podle **čl. 15 písm. d)** této směrnice;

b) majetkové podíly včetně podřízených pohledávek v úvěrových a finančních institucích, které mohou být zahrnuty do kapitálu uvedených institucí, pokud nebyly odečteny podle čl. 57 písm. l) až p) směrnice [2000/12/ES] nebo podle **čl. 16 písm. d)** této směrnice;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 465
Čl. 15 odst. 1 písm. g)

g) fyzické zásoby, pokud již nepodléhají kapitálovým požadavkům alespoň tak přísným, jako jsou požadavky stanovené v **článcích 18 až 20**.

g) fyzické zásoby, pokud již nepodléhají kapitálovým požadavkům alespoň tak přísným, jako jsou požadavky stanovené v **článcích 18 a 20**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 466

Čl. 16 písm. b)

b) vyloučení uvedené v **čl. 12 odst. 2** písm. a) nezahrne ty složky uvedené v čl. 57 písm. l) až p) směrnice [2000/12/ES], které investiční podnik drží v podnicích zahrnutých v rozsahu konsolidace, jak ji definuje čl. 2 odst. 1 této směrnice;

b) vyloučení uvedené v **čl. 13 odst. 2** písm. a) nezahrne ty složky uvedené v čl. 57 písm. l) až p) směrnice [2000/12/ES], které investiční podnik drží v podnicích zahrnutých v rozsahu konsolidace, jak ji definuje čl. 2 odst. 1 této směrnice;

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 467

Čl. 19 odst. 1

1. Pro účely odstavce 14 přílohy I může být, s výhradou vnitrostátního uvážení, dluhopisům vydaným **týmiž** subjekty a denominovaným **a** financovaným v domácí měně přiděleno vážení ve výši 0 %.

1. Pro účely odstavce 14 přílohy I může být, s výhradou vnitrostátního uvážení, dluhopisům vydaným subjekty **uvedenými v tabulce 1 přílohy I** přiděleno vážení ve výši 0 %, **pokud jsou tyto dluhopisy** denominovány a financovány v domácí měně.

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council's proposed clarification.

Pozměňovací návrh 468

Čl. 20 odst. 3 písm. a)

a) investiční podniky, které obchodují na vlastní účet za účelem splnění nebo vykonání objednávky klienta nebo za účelem získání přístupu k zúčtovacímu a vypořádacímu systému nebo uznávané burze, jestliže jednájí jako agentura nebo vykonávají objednávku klienta:

a) investiční podniky, které obchodují na vlastní účet **výhradně** za účelem splnění nebo vykonání objednávky klienta nebo za účelem získání přístupu k zúčtovacímu a vypořádacímu systému nebo uznávané burze, jestliže jednájí jako agentura nebo vykonávají objednávku klienta:

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council's proposed clarification.

Pozměňovací návrh 469

Čl. 20 odst. 4a (nový)

4a. Článek 21 se použije výhradně na investiční podniky, na které se použije čl. 20 odst. 2 nebo 3, a to způsobem tam uvedeným.

Odůvodnění

The change proposed by the Council is to be welcomed, since it clarifies the intention underlying Article 21.

Pozměňovací návrh 470

Čl. 22 odst. 1 pododstavec 1 písm. a)

a) každý investiční podnik v takové skupině používá definici kapitálu uvedenou v článku 16;

a) každý investiční podnik **v EU** v takové skupině používá definici kapitálu uvedenou v článku 16;

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council proposal, since its purpose is to clarify what requirements are to be laid down for non-EU investment firms.

Pozměňovací návrh 471

Čl. 22 odst. 1 pododstavec 1 písm. c)

c) každý investiční podnik v takové skupině splňuje na individuálním základě požadavky ukládané články 18 a 20 a současně odečítá z kapitálu veškeré podmíněné závazky ve prospěch investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány;

c) každý investiční podnik **v EU** v takové skupině splňuje na individuálním základě požadavky ukládané články 18 a 20 a současně odečítá z kapitálu veškeré podmíněné závazky ve prospěch investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány;

Odůvodnění

See amendment to point (a) of Article 22(1), subparagraph 1).

Pozměňovací návrh 472
Čl. 22 odst. 1 pododstavec 2

Pokud jsou splněna kritéria prvního pododstavce, musí mít každý investiční podnik zavedené systémy pro sledování a kontrolu zdrojů kapitálu a financování všech finančních holdingových společností, investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb v rámci skupiny.

Pokud jsou splněna kritéria prvního pododstavce, musí mít každý investiční podnik **v EU** zavedené systémy pro sledování a kontrolu zdrojů kapitálu a financování všech finančních holdingových společností, investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb v rámci skupiny.

Odůvodnění

See amendment to point (a) of Article 22(1), subparagraph 1.

Pozměňovací návrh 473
Čl. 22 odst. 2

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány finančním holdingovým společností, které jsou mateřským podnikem investičního podniku v takové skupině, povolit, aby používaly hodnotu nižší než je hodnota vypočtená podle odst. 1 písm. d), nikoliv však nižší než součet požadavků uložených individuálně článkem 18 a 20 investičním podnikům, finančním institucím, společností spravujícím aktiva a podnikům pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány, a celkové částky veškerých podmíněných pasiv ve prospěch investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány. Pro účely tohoto odstavce je kapitálový požadavek na finanční instituce, společnosti spravující aktiva a podniky pomocných služeb fiktivním kapitálovým požadavkem.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány finančním holdingovým společností, které jsou mateřským podnikem investičního podniku v takové skupině, povolit, aby používaly hodnotu nižší než je hodnota vypočtená podle odst. 1 písm. d), nikoliv však nižší než součet požadavků uložených individuálně článkem 18 a 20 investičním podnikům, finančním institucím, společností spravujícím aktiva a podnikům pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány, a celkové částky veškerých podmíněných pasiv ve prospěch investičních podniků, finančních institucí, společností spravujících aktiva a podniků pomocných služeb, které by jinak byly konsolidovány. Pro účely tohoto odstavce je kapitálový požadavek na **investiční podniky třetích zemí**, finanční instituce, společnosti spravující aktiva a podniky pomocných služeb fiktivním kapitálovým požadavkem.

Odůvodnění

Translation error in the French version. See last sentences: les entreprises d'investissement de pays tiers, ...

Pozměňovací návrh 474

Čl. 23 odst. 3

Jestliže příslušné orgány nevyžadují **povinnost dohledu** na konsolidovaném základě podle článku 22, použijí se **i nadále** individuálně požadavky hlavy V kapitoly 5 směrnice [2000/12/ES] a požadavky článku 124 směrnice [2000/12/ES] na dohled nad investičními podniky na individuálním základě.

Jestliže příslušné orgány nevyžadují **použití kapitálových požadavků** na konsolidovaném základě podle článku 22, použijí se individuálně požadavky **článku 123 a** hlavy V kapitoly 5 směrnice [2000/12/ES] a požadavky článku 124 směrnice [2000/12/ES] na dohled nad investičními podniky na individuálním základě.

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council proposal, since it serves to clarify the text and bring it into line with the Commission recast of Directive 2000/12/EC.

Pozměňovací návrh 475

Čl. 24 odst. 2 úvodní část

Pokud jsou splněny požadavky prvního pododstavce, požaduje se po mateřském investičním podniku, aby držel kapitál, který je vždy vyšší než větší z následujících dvou **konsolidovaných požadavků** vypočtených **podle oddílu 3** této kapitoly, nebo který je mu roven:

Pokud jsou splněny požadavky prvního pododstavce, požaduje se po mateřském investičním podniku **v členském státě**, aby držel kapitál **na konsolidovaném základě v rozsahu**, který je vždy vyšší než větší z následujících dvou **částek** vypočtených **na základě konsolidované finanční pozice mateřského investičního podniku v souladu s oddílem 3** této kapitoly, nebo který je mu roven:

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council proposal, since it serves to clarify the text and bring it into line with the Commission recast of Directive 2000/12/EC.

Pozměňovací návrh 476

Č. 24 odst. 2a (nový)

Pokud jsou splněny požadavky prvního pododstavce, požaduje se po investičním

podniku ovládaném finanční holdingovou společností, aby poskytoval kapitál na konsolidovaném základě v rozsahu, který je vždy roven nebo vyšší než větší z následujících dvou částek vypočtených na základě konsolidované finanční situace finanční holdingové společnosti v souladu s oddílem 3 této kapitoly:

a) součet kapitálových požadavků obsažených v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES];

b) částka předepsaná v článku 21.

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 477

Čl. 25 odst. 2

Pokud jsou splněny požadavky prvního pododstavce, požaduje se po mateřském investičním podniku, aby držel kapitál, který je vždy vyšší než součet konsolidovaných kapitálových požadavků **vypočtených podle oddílu 3 této kapitoly, požadavků** obsažených v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES] a částky předepsané v článku 21 této směrnice, nebo je tomuto součtu roven.

Pokud jsou splněny požadavky prvního odstavce, požaduje se po mateřském investičním podniku **v členském státě**, aby držel kapitál **na konsolidovaném základě** v rozsahu, který je vždy vyšší než součet konsolidovaných kapitálových požadavků obsažených v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES] a částky předepsané v článku 21 této směrnice, nebo je tomuto součtu roven, **přičemž výpočet se provádí na základě konsolidované finanční situace mateřského investičního podniku v souladu s oddílem 3 této kapitoly.**

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 478

Čl. 25 odst. 2a (nový)

Pokud jsou splněny požadavky prvního odstavce, požaduje se po investičním podniku ovládaném finanční holdingovou společností, aby poskytoval kapitál na konsolidovaném základě v rozsahu, který

**je roven nebo vyšší než součet požadavků
obsažených v čl. 75 písm. a) až c)
směrnice [2000/12/ES] a částky
předepsané v článku 21 této směrnice,
přičemž výpočet se provádí na základě
konsolidované finanční situace finanční
holdingové společnosti v souladu
s oddílem 3 této kapitoly.**

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 479

Čl. 30 odst. 4

4. Odchylně od odstavce 3 mohou příslušné orgány povolit, aby se aktiva představující pohledávky a jiné expozice vůči uznaným investičním podnikům z třetích zemí a uznávaným clearingovým střediskům a burzám pro finanční nástroje posuzovala stejně jako expozice vůči institucím ve smyslu **čl. 113 odst. 2 bodu i)**, čl. 115 odst. 2 a článku 116 směrnice [2000/12/ES].

4. Odchylně od odstavce 3 mohou příslušné orgány povolit, aby se aktiva představující pohledávky a jiné expozice vůči uznaným investičním podnikům z třetích zemí a uznávaným clearingovým střediskům a burzám pro finanční nástroje posuzovala stejně jako expozice vůči institucím ve smyslu **čl. 113 odst. 3 bodu i)**, čl. 115 odst. 2 a článku 116 směrnice [2000/12/ES].

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 480

Článek 34

Příslušné orgány vyžadují, aby každý investiční podnik splňoval jak požadavky uvedené v **článcích 22 a 123** směrnice [2000/12/ES], tak požadavky uvedené v článku 13 směrnice 2004/39/ES.

Příslušné orgány vyžadují, aby každý investiční podnik splňoval jak požadavky uvedené v **článcích 22 a 123** směrnice [2000/12/ES], tak požadavky uvedené v článku 13 směrnice 2004/39/ES, **s výhradou ustanovení o stupních použití v článcích 68 až 73 první uvedené směrnice.**

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council to bring the text into line with the Commission recast of Directive 2000/12/EC as regards inclusion of investment firms

under the second pillar.

Pozměňovací návrh 481
Čl. 37 odst. 1 úvodní část

1. **Články 124 až 132, 136 a 144** směrnice [2000/12/ES] se přiměřeně použijí na dohled nad investičními podniky v souladu s těmito ustanoveními:

1. **Hlava V kapitola 4** směrnice [2000/12/ES] se přiměřeně použije na dohled nad investičními podniky v souladu s těmito ustanoveními:

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 482
Čl. 37 odst. 1 pododstavec 2

Pokud má mateřská finanční holdingová společnost v EU jako dceřiný podnik jak úvěrovou instituci, tak i investiční podnik, **bude jeden příslušný orgán odpovědný za dohled nad úvěrovou institucí určen jako orgán odpovědný za dohled na konsolidovaném základě nad subjekty kontrolovanými uvedenou mateřskou finanční holdingovou společností.**

Pokud má mateřská finanční holdingová společnost v EU jako dceřiný podnik jak úvěrovou instituci, tak i investiční podnik, **použije se hlava V kapitola 4 směrnice [2000/12/ES] pro dohled nad institucemi, jako by podniky byly úvěrovými institucemi.**

Odůvodnění

The Commission text would require a consolidated group with a financial holding company parent to be subject to lead regulation by the supervisor of the bank within a group irrespective of the overall composition of the financial group. The automatic primacy of the banking regulator neglects the fact that in some groups the overwhelming balance of business will be towards the investment firms. It is inappropriate for this outcome to be applied automatically.

In keeping with the principle of the Financial Conglomerates Directive [2002/87/EC] the regulations for consolidation and the allocation of responsibility for consolidated supervision to the competent authority should reflect the composition of the group on a case by case basis where a financial holding company has both a credit institution and investment firm as subsidiaries.

Pozměňovací návrh 483
Čl. 37 odst. 2

2. Požadavky stanovené v čl. 129 odst. 2

2. Požadavky stanovené v čl. 129 odst. 2

směrnice [2000/12/ES] se rovněž použijí na uznávání interních modelů institucí podle přílohy V této směrnice.

směrnice [2000/12/ES] se rovněž použijí na uznávání interních modelů institucí podle přílohy V této směrnice, **pokud je příslušná žádost podána mateřskou úvěrovou institucí v EU a její dceřinou společností nebo mateřským investičním podnikem v EU a jeho dceřinými společnostmi nebo společně dceřinými společnostmi mateřské finanční holdingové společnosti v EU.**

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council proposal to bring the text into line with the Commission recast of Directive 2000/12/EC.

Pozměňovací návrh 484
Čl. 42 odst. 1 úvodní část

1. Komise rozhodne o jakýchkoli **změnách** v následujících oblastech v souladu s postupem uvedeným v čl. 43 odst. 2:

1. Komise rozhodne o jakýchkoli **technických úpravách** v následujících oblastech v souladu s postupem uvedeným v čl. 43 odst. 2:

Odůvodnění

This amendment is similar to the amendment to Article 150(1) to the Commission recast of Directive 2000/12/EC in that ‘amendments’ is too sweeping a term to be used in connection with wide-ranging powers of execution, conferred on the Commission and should consequently be replaced, as likewise called for in the amendment to Article 150, by the term ‘technical adaptations’.

Pozměňovací návrh 485
Čl. 42 odst. 1 písm. c)

c) **změna** částek počátečního kapitálu stanovených v člancích 5 až 9 a částky uvedené v čl. 18 odst. 2 s přihlédnutím k vývoji v hospodářské a měnové oblasti;

c) **úprava** částek počátečního kapitálu stanovených v člancích 5 až 9 a částky uvedené v čl. 18 odst. 2 s přihlédnutím k vývoji v hospodářské a měnové oblasti;

Odůvodnění

See amendment to the introduction to Article 42(1).

Pozměňovací návrh 486
Čl. 42 odst. 1 písm. d)

d) **změna** kategorií investičních podniků v čl. 20 odst. 2 a 3 s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích;

d) **úprava** kategorií investičních podniků v čl. 20 odst. 2 a 3 s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích;

Odůvodnění

See amendment to the introduction to Article 42(1).

Pozměňovací návrh 487
Čl. 42 odst. 1 písm. g)

g) **změna** technických ustanovení příloh I až VII **s přihlédnutím k vývoji** na finančních trzích, měření rizika, účetních standardů nebo požadavků **stanovených v právních předpisech** Společenství.

g) **úprava** technických ustanovení příloh I až VII **v důsledku vývoje** na finančních trzích, měření rizika, účetních standardů nebo požadavků, **kteřé respektují právní předpisy** Společenství, **nebo vzhledem k sblížování postupů v oblasti dohledu.**

Odůvodnění

Brings the text into line with amendments to the same effect to Article 150(1)(h) of the Commission recast of Directive 2000/12/EC.

See also amendment to the introduction to Article 42(1).

Pozměňovací návrh 488
Čl. 42 odst. 1 písm. ga) (nové)

ga) Technické úpravy s přihlédnutím k výsledkům přezkumu uvedeného v čl. 65 odst. 3 směrnice 2004/39/ES.

Odůvodnění

The rapporteur will accept the implementing provision proposed by the Council regarding the scope of the MiFID if, and only if, it is brought under the heading of 'technical adaptations'.

Pozměňovací návrh 489
Čl. 42 odst. 1a (nový)

1a. Žádná přijatá prováděcí opatření nesmí změnit ustanovení této směrnice.

Odůvodnění

This provision needs to be added in order to safeguard Parliament's rights.

Pozměňovací návrh 490

Článek 42a (nový)

Článek 42a

Článek 42 nebude použit, dokud v souladu s článkem I - 36 Smlouvy o Ústavě pro Evropu nebudou upraveny podmínky, podle kterých se na základě rozhodnutí 1999/468/ES řídí pravomoci Parlamentu, Komise a Rady Evropské unie .

Pozměňovací návrh 491

Čl. 43 odst. 1

1. Komisi je nápomocen výbor.

1. Komisi je nápomocen **Evropský bankovní výbor, který byl zřízen rozhodnutím Komise 2004/10/ES¹ (dále jen „výbor“).**

Úř. věst. L 3 7.1. 2004, s. 36.

Odůvodnění

Clarification and brings the text into line with Article 151(1) of the Commission recast of Directive 2000/12/EC.

Pozměňovací návrh 492

Čl. 43 odst. 2

2. Odkazuje-li se na tento **odstavec**, použije se postup stanovený v článku 5 rozhodnutí 1999/468/ES v souladu s čl. 7 odst. 3 a článkem 8 uvedeného rozhodnutí.

2. Odkazuje-li se na tento **článek**, použije se postup stanovený v článku 5 rozhodnutí 1999/468/ES v souladu s čl. 7 odst. 3 a článkem 8 uvedeného rozhodnutí.

Odůvodnění

Clarification.

Pozměňovací návrh 493

Článek 45a

1. Příslušné orgány mohou investičním podnikům povolit, aby limity pro velkou angažovanost stanovené v článku 111 směrnice [2000/12/ES] byly překročeny. Investiční podniky nemusí zohlednit takové překročení při výpočtu svých kapitálových požadavků pro velkou angažovanost překračující tyto limity podle čl. 75 písm. b) směrnice [2000/12/ES]. Tuto možnost mají příslušné orgány do dne 31. prosince 2010 nebo do vstupu v platnost případných změn majících vliv na posuzování velké angažovanosti ve smyslu článku 119 směrnice [2000/12/ES], podle toho, co nastane dříve. Aby bylo možné tuto možnost využít, musí být splněny následující podmínky a) až d) nebo podmínka e):

a) investiční podnik poskytuje investiční služby nebo provozuje investiční činnost související s finančními nástroji uvedenými v příloze I oddílu C odst. 5, 6, 7, 9 a 10 směrnice 2004/39/ES;

b) investiční podnik neposkytuje tyto investiční služby nebo neprovozuje tuto investiční činnost pro retailové klienty nebo jejich jménem;

c) k překročení limitů uvedených v odstavci 1 došlo ve spojení s expozicemi z kontraktů, které představují finanční nástroje ve smyslu písmene a) a týkají se komodit nebo relevantních hodnot podle přílohy I oddílu C bodu 10 směrnice 2004/39/ES (MiFID) a počítají se podle příloh III a IV směrnice [2000/12/ES], nebo z kontraktů, které se týkají dodání komodit nebo emisních práv;

d) investiční podnik musí mít zavedenu dokumentovanou strategii pro řízení a zejména kontrolu a omezení rizik, která vyplývají z koncentrace expozic. Investiční podnik neprodleně informuje příslušné

orgány o této strategii a všech podstatných změnách této strategie. Investiční podnik musí přijmout nezbytná opatření, která zajistí stálé sledování úvěruschopnosti dlužníků podle jejich významu pro riziko koncentrace. Investiční podnik musí být na základě těchto opatření schopen přiměřeně a včas reagovat na zhoršení úvěruschopnosti;

e) expozice překračující limity pro velkou angažovanost musí být prováděny prostřednictvím uznávaného zúčtovacího střediska.

2. Jestliže investiční podnik překročí interní limity stanovené podle strategie uvedené v odst. 1 písm. d), musí neprodleně informovat příslušný orgán o druhu a rozsahu překročení i o protistraně.

Odůvodnění

Translation error in para 1(c): "Basiswerte" means "underlyings" not "basic dimensions".

Pozměňovací návrh 494
Článek 45b (nový)

Článek 45b

Odchylně od čl. 20 odst. 1 se do 31. prosince 2011 mohou příslušné orgány na základě jednotlivých případů rozhodnout nepoužít kapitálové požadavky stanovené v čl. 75 písm. d) směrnice [2000/12/ES] vzhledem k investičním podnikům, na něž se nevztahuje čl. 20 odst 2 a 3, jejichž celková bilance nikdy nepřekročí 50 milionů EUR a jejichž průměrný počet příslušných zaměstnanců během finančního roku nepřekročí 100.

Místo toho s nimi bude nakládáno následujícím způsobem. Kapitálové požadavky musí být přinejmenším nižší, než:

a) kapitálové požadavky vyplývající z

čl. 75 písm. d) směrnice [2000/12/ES]; a
b) 12/88 vyšší, než:
i) částka kapitálových požadavků
obsažených v čl. 75 písm. a) až c)
směrnice [2000/12/ES]; a
ii) částka stanovená v článku 21, bez
ohledu na čl. 20 odst. 5.

Pokud se na investiční podnik vztahuje písmeno b) druhého pododstavce, bude použito alespoň jednou za rok přírůstkového navýšení. Uplatnění této odchylky nebude znamenat snížení celkové úrovně kapitálových požadavků na investiční podnik ve srovnání s požadavky 31. prosince 2006, pokud toto snížení nebude řádně odůvodněno snížením rozsahu obchodní činnosti investičního podniku.

Před vypršením období Evropská komise přezkoumá, zda bude tato odchylka prodloužena.

Odůvodnění

The rapporteur believes that the national authorities represented in the Committee of European Banking Supervisors should be allowed to use their discretion to lay down a temporary common ceiling for the increase in capital requirements needed to cover operating risks, if this is considered necessary and appropriate to the risks in question.

Pozměňovací návrh 495
Článek 45c (nový)

Článek 45c

1. Opatření upravující kapitálové požadavky stanovené v této směrnici a směrnici [2000/12/ES] se nebudou vztahovat na investiční podniky, jejichž hlavní obchodní činnost spočívá výlučně v poskytování investičních služeb či provozování aktivit vztahujících se k finančním nástrojům uvedeným v příloze I oddíle C bodech 5, 6, 7 a 10 směrnice 2004/39/ES, dokud Komise nepředloží, na základě veřejných konzultací a diskusí s příslušnými orgány, zprávu o otázkách

vymezených v následujícím odst. 2 písm. a) a b) a dokud Parlament a Rada nepřijmou příslušné pozměňovací návrhy.

2. Zpráva uvedená v odstavci 1 bude obsahovat:

a) vhodný postup obezřetnostního dohledu nad investičními podniky, jejichž hlavní obchodní činnost spočívá výlučně v poskytování investičních služeb či provozování aktivit vztahujících se k finančním nástrojům uvedeným v příloze I oddíle C bodech 5, 6, 7 a 10 směrnice 2004/39/ES;

b) vhodnost pozměnit směrnici 2004/39/ES za účelem vytvoření další kategorie investičních podniků, jejichž hlavní obchodní činnost spočívá výlučně v poskytování investičních služeb či provozování aktivit vztahujících se k finančním nástrojům uvedeným v příloze I oddíle C bodech 5, 6, 7 a 10 směrnice 2004/39/ES.

Pozměňovací návrh 496
Čl. 46 odst. 1 pododstavec 2

Budou uvedené předpisy používat od **31. prosince 2006.**

Budou uvedené předpisy používat od **1. ledna 2007.**

Pozměňovací návrh 497
Čl. 47 odst. 1 písm. a)

a) odkazy v příloze II odst. 6 směrnice [2000/12/ES] se považují za odkazy na směrnici 2000/12/ES ve znění platném před datem uvedeným v článku 46;

a) odkazy v příloze II odst. 6 **této** směrnice **na směrnici** [2000/12/ES] se považují za odkazy na směrnici 2000/12/ES ve znění platném před datem uvedeným v článku 46;

Odivodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 498
Čl. 47 odst. 1a

1a. Pokud jde o pozice zahrnuté do obchodního portfolia, bude za datum v čl. 152 odst. 7 směrnice [2000/12/ES] považován den 1. ledna 2009 nebo datum vstupu v platnost případného přezkumu zacházení s riziky protistrany podle článku 41 této směrnice, podle toho, co nastane dříve.

Odůvodnění

The rapporteur favours the Council's proposed amendment providing for a transitional period in which Article 41 could be reviewed

Pozměňovací návrh 499
Čl. 47 odst. 1 písm. b)

b) Příloha II odst. 4.1 se použije ve znění platném před datem uvedeným v článku 46.

b) Příloha II **směrnice [93/6/EHS]** odst. 4.1 se použije ve znění platném před datem uvedeným v článku 46.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 500
Článek 47a (nový)

Článek 47a

Čtyři roky po datu uvedeném v čl. 46 odst. 1 Komise přezkoumá uplatňování této směrnice a podá o něm zprávu, kterou společně s patřičnými návrhy na změny předloží Parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 501
Příloha I název před bodem 8 (nový)

A. Zacházení s prodávajícím zajištění

Odůvodnění

Re-ordering is required to clarify the treatment of the main forms of credit derivatives, distinguishing between the capital charge applied to the protection seller and that applied to the protection buyer, as well as between single name and multiple name credit linked notes.

Pozměňovací návrh 502 Příloha I odst. 8 pododstavec 1

8. ***V případě úvěrových derivátů*** se musí použít fiktivní hodnota smlouvy o úvěrovém derivátu, není-li stanoveno jinak. Při výpočtu kapitálového požadavku k tržnímu riziku strany, která úvěrové riziko podstupuje („prodávající zajištění“), se ***pozice*** stanovují takto:

8. Při výpočtu kapitálového požadavku k tržnímu riziku strany, která úvěrové riziko podstupuje („prodávající zajištění“), se musí použít fiktivní hodnota smlouvy o úvěrovém derivátu, není-li stanoveno jinak. ***Pro účely výpočtu specifických rizikových nákladů, jiných než swap veškerých výnosů, splatnost smlouvy o úvěrových derivátech se použije místo splatnosti závazku. Pozice*** se stanovují takto:

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 503 Příloha I odst. 8 pododstavec 2

Swap veškerých výnosů vytváří dlouhou pozici v obecném tržním riziku referenčního závazku a krátkou pozici v obecném tržním riziku vládního dluhopisu, kterému je přidělena riziková váha 0 % v souladu s přílohou VI směrnice [2000/12/ES]. Vytváří rovněž dlouhou pozici ve specifickém riziku referenčního závazku.

i) Swap veškerých výnosů vytváří dlouhou pozici v obecném tržním riziku referenčního závazku a krátkou pozici v obecném tržním riziku vládního dluhopisu ***se splatností, která odpovídá době do dalšího stanovení úroku a*** kterému je přidělena riziková váha 0 % v souladu s přílohou VI směrnice [2000/12/ES]. Vytváří rovněž dlouhou pozici ve specifickém riziku referenčního závazku.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 504 Příloha I odst. 8 pododstavec 3

Swap úvěrového selhání nevytváří pozici v obecném tržním riziku. Pro účely specifického rizika musí instituce zaznamenat syntetickou dlouhou pozici v závazku referenčního subjektu. Jsou-li součástí produktu prémie či úrokové platby, musí být na tyto peněžní toky pohlíženo jako na fiktivní pozice ve vládním **dluhopisu s příslušnou pevnou či pohyblivou sazbou**.

ii) Swap úvěrového selhání nevytváří pozici v obecném tržním riziku. Pro účely specifického rizika musí instituce zaznamenat syntetickou dlouhou pozici v závazku referenčního subjektu, **ledaže má derivát rating a splňuje podmínky stanovené pro oprávněnou pohledávku, v tom případě je možné dlouhou pozici v derivátu uvést**. Jsou-li součástí produktu prémie či úrokové platby, musí být na tyto peněžní toky pohlíženo jako na fiktivní pozice ve vládních **dluhopisech**.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 505 Příloha I odst. 8 pododstavec 4

Úvěrový dluhopis vytváří dlouhou pozici v obecném tržním riziku vlastního dluhopisu jakožto úrokového produktu. Pro účely specifického rizika je vytvořena syntetická dlouhá pozice v závazku referenčního subjektu. **Kromě toho** je vytvořena dlouhá pozice ve **specifickém riziku** emitenta dluhopisu.

iii) Jediný úvěrový dluhopis vytváří dlouhou pozici v obecném tržním riziku vlastního dluhopisu jakožto **sazbu** úrokového produktu. Pro účely specifického rizika je vytvořena syntetická dlouhá pozice v závazku referenčního subjektu. **Další** dlouhá pozice je vytvořena ve specifickém riziku emitenta dluhopisu. **Pokud má úvěrový dluhopis externí rating a splňuje podmínky oprávněné pohledávky, lze uvést pouze jedinou dlouhou pozici ve specifickém riziku dluhopisu.**

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 506 Příloha I odst. 8 pododstavec 5

V případě úvěrového derivátu odvozeného od koše referenčních nástrojů, kde úvěrová událost vyplývá ze selhání prvního referenčního nástroje z koše (tzv. first-asset-to-default basket), vzniká pozice ve vyšší fiktivní hodnoty závazku každého referenčního subjektu. Jestliže však výše maximálního možného plnění v

vypouští se

případě úvěrové události je nižší než kapitálový požadavek stanovený postupem podle první věty tohoto pododstavce, lze tuto výši použít jako kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 507
Příloha I odst. 8 pododstavec 6

V případě úvěrového derivátu odvozeného od koše referenčních nástrojů, kde úvěrová událost vyplývá ze selhání druhého referenčního nástroje z koše (tzv. second-asset-to-default basket), vzniká pozice ve výši fiktivní hodnoty závazku každého referenčního subjektu s výjimkou jednoho (toho s nejnižším kapitálovým požadavkem ke specifickému riziku). Jestliže však výše maximálního možného plnění v případě úvěrové události je nižší než kapitálový požadavek stanovený postupem podle první věty tohoto pododstavce, lze tuto výši použít jako kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 508
Příloha I odst. 8 pododstavec 7

Tam, kde má úvěrový dluhopis odvozený od koše referenčních nástrojů externí rating a splňuje podmínky stanovené pro kvalifikující dluhovou položku, lze zaznamenat jedinou dlouhou pozici ve specifickém riziku emitenta dluhopisu namísto pozic ve specifickém riziku vůči každému referenčnímu subjektu.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 509
Příloha I odst. 8 pododstavec 8

Produkt odvozený od koše referenčních nástrojů a poskytující proporcionální zajištění vytváří ***pro účely specifického rizika*** pozici v každém referenčním subjektu, s tím, že celková fiktivní hodnota smlouvy je napříč pozicemi rozložena podle podílu celkové fiktivní hodnoty, kterou představuje každá expozice vůči referenčnímu subjektu. Tam, kde lze zvolit více než jeden závazek referenčního subjektu, je riziková váha specifického rizika určena tím ze závazků, jehož stupeň rizika je nejvyšší. ***Používá se splatnost smlouvy o úvěrovém derivátu místo splatnosti závazku.***

iv) Kromě dlouhé pozice ve specifickém riziku emitenta dluhopisu, vícenásobný úvěrový dluhopis poskytující proporcionální zajištění vytváří pozici v každém referenčním subjektu, s tím, že celková fiktivní hodnota smlouvy je napříč pozicemi rozložena podle podílu celkové fiktivní hodnoty, kterou představuje každá expozice vůči referenčnímu subjektu. Tam, kde lze zvolit více než jeden závazek referenčního subjektu, je riziková váha specifického rizika určena tím ze závazků, jehož stupeň rizika je nejvyšší.

Pokud má vícenásobný úvěrový dluhopis externí rating a splňuje podmínky oprávněné pohledávky, lze uvést pouze jedinou dlouhou pozici ve specifickém riziku dluhopisu.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 510
Příloha I odst. 8 pododstavec 8 a (nový)

v) V případě úvěrového derivátu, kde úvěrová událost vyplývá ze selhání prvního referenčního nástroje, vzniká pozice ve výši fiktivní hodnoty závazku každého referenčního subjektu. Jestliže však výše maximálního možného plnění v případě úvěrové události je nižší než kapitálový požadavek stanovený postupem podle prvé věty tohoto pododstavce, lze tuto výši použít jako kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

V případě úvěrového derivátu, kde úvěrová událost vyplývá ze selhání druhého referenčního nástroje, vzniká pozice ve výši fiktivní hodnoty závazku každého referenčního subjektu s výjimkou jednoho (toho s nejnižším kapitálovým požadavkem ke specifickému riziku). Jestliže však výše maximálního možného plnění v případě úvěrové události je nižší než kapitálový požadavek stanovený postupem podle první věty tohoto pododstavce, lze tuto výši použít jako kapitálový požadavek ke specifickému riziku.

Pokud selhání prvního nebo druhého derivátu má externí rating a splňuje podmínky stanovené pro oprávněnou pohledávku, potom prodávající zajištění potřebuje vypočítat jen jeden rizikový náklad odrážející rating derivátu.

Odůvodnění

Change necessary to ensure clarity and consistency between the Directive and the Basel Accord.

Pozměňovací návrh 511
Příloha 1 odst. 8 název před odstavcem 9

B. Zacházení s nakupujícím zajištěním

Odůvodnění

Re-ordering is required to clarify the treatment of the main forms of credit derivatives, distinguishing between the capital charge applied to the protection seller and that applied to the protection buyer, as well as between single name and multiple name credit linked notes.

Pozměňovací návrh 512
Příloha I odst. 14 tabulka 1 sloupec 1 řádek 2

Dluhové cenné papíry emitované nebo zajišťované centrálními vládami, emitované centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, které by obdržely rizikovou váhu 0 % podle **přístupu RSA** či přístupu založeného na interním ratingu.

Dluhové cenné papíry emitované nebo zajišťované centrálními vládami, emitované centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, které by obdržely rizikovou váhu 0 % podle **standardizovaného přístupu** či přístupu založeného na interním

ratingu.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 513

Příloha I odst. 14 tabulka 1 sloupec 1 řádek 3 věta 1

Dluhové cenné papíry emitované nebo zajišťované centrálními vládami, emitované centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, které by obdržely rizikovou váhu 20 % či 50 % podle **přístupu RSA**.

Dluhové cenné papíry emitované nebo zajišťované centrálními vládami, emitované centrálními bankami, mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, které by obdržely rizikovou váhu 20 % či 50 % podle **standardizovaného přístupu**.

Odůvodnění

Cross reference / Typographical error.

Pozměňovací návrh 514

Příloha I bod 15 písm. d)

d) **s výhradou uvážení příslušných orgánů** dlouhé a krátké pozice v aktivech emitovaných institucemi, která podléhají požadavkům na kapitálovou přiměřenost stanoveným ve směrnici [2000/12/ES];

d) dlouhé a krátké pozice v aktivech emitovaných institucemi, která podléhají požadavkům na kapitálovou přiměřenost stanoveným ve směrnici [2000/12/ES], **i) která jsou dotýčnými institucemi považována za dostatečně likvidní a ii) jejich investiční kvalita je podle vlastního uvážení instituce alespoň rovnocenná s investiční kvalitou aktiv uvedených pod písmenem a) výše.**

Odůvodnění

The rapporteur favours the removal of national discretion, as proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 515

Příloha I bod 46

46. Ve všech případech, které nesplňují podmínky **odstavce** 45, je kapitálový požadavek ke specifickému riziku posuzován vzhledem k oběma stranám **pozice**.

46. Ve všech případech, které nesplňují podmínky **odstavců 43 až 45**, je kapitálový požadavek ke specifickému riziku posuzován vzhledem k oběma stranám **pozic**.

Odůvodnění

The rapporteur favours the clarification and the correction of the cross-references proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 516
Příloha II bod 6 pododstavec 2

se příloha III směrnice [2000/12/ES] považuje za změněnou v tom smyslu, že se za bod 3 **písm. d)** vkládají slova „a úvěrové deriváty“;

se příloha III směrnice [2000/12/ES] považuje za změněnou v tom smyslu, že se za odstavec 3 vkládají slova „a úvěrové deriváty“;

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 517
Příloha II bod 6 pododstavec 3

se příloha III směrnice [2000/12/ES] považuje za změněnou v tom smyslu, že se za tabulku 1 **písm. a)** doplňuje text:

se příloha III směrnice [2000/12/ES] považuje za změněnou v tom smyslu, že se za tabulku 1 doplňuje text:

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 518
Příloha II odst. 8

Pro účely odstavce 5 v případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit, mohou být jako uznatelný kolaterál uznány veškeré finanční nástroje a komodity, které jsou způsobilé k zahrnutí do obchodního portfolia. Pro expozice z titulu OTC derivátů zaknihovaných do obchodního portfolia lze komodity, které jsou způsobilé k zahrnutí do obchodního portfolia, též

Pro účely odstavce 5 v případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit **zahrnutých do obchodního portfolia**, mohou být jako uznatelný kolaterál uznány veškeré finanční nástroje a komodity, které jsou způsobilé k zahrnutí do obchodního portfolia. Pro expozice z titulu OTC derivátů zaknihovaných do obchodního portfolia lze komodity, které jsou

uznat jako uznatelný kolaterál. Pro účely výpočtu koeficientu volatility se tam, kde jsou takové finanční nástroje nebo komodity půjčovány, prodávány nebo poskytovány, nebo vypůjčovány, nakupovány nebo obdrženy jako kolaterál či jiným způsobem v rámci takové transakce, zachází s takovými nástroji a komoditami stejným způsobem jako s akciemi nezahrnutými do hlavního indexu a kotovanými na uznávané burze.

způsobil k zahrnutí do obchodního portfolia, též uznat jako uznatelný kolaterál. Pro účely výpočtu koeficientu volatility se tam, kde jsou takové finanční nástroje nebo komodity, **kteřé nejsou uznány podle přílohy VIII směrnice [2000/12/ES]**, půjčovány, prodávány nebo poskytovány, nebo vypůjčovány, nakupovány nebo obdrženy jako kolaterál či jiným způsobem v rámci takové transakce **a instituce používá přístup dohledu koeficientu volatilitu podle přílohy VIII části 3 směrnice [2000/12/ES]**, zachází s takovými nástroji a komoditami stejným způsobem jako s akciemi nezahrnutými do hlavního indexu a kotovanými na uznávané burze.

Pokud instituce používají vlastní odhady přístupu koeficientu volatilitu podle přílohy VIII části 3 směrnice [2000/12/ES], s ohledem na finanční nástroje nebo komodity, které nejsou uznány podle přílohy VIII směrnice [2000/12/ES], musí se koeficient volatilitu vypočítat pro každou individuální položku. Pokud instituce používají přístup vnitřních modelů stanovených v příloze VII části 3 směrnice [2000/12/ES], mohou také použít tento přístup v obchodním portfoliu.

Odůvodnění

The proposed Pozměňovací návrh makes the Directive consistent with odst. 703 of the Basel Framework, which provides firms with the option to apply haircutting methodologies to collateral in the trading book. The ECOFIN supported the inclusion of the own estimates approach, but not the recognition of the Internal Models Approach. Although this area will probably be revisited by the Trading Book Review, it is important that this methodology should be an option available to firms.

Pozměňovací návrh 519 Příloha II bod 9 písm. b)

b) jakoukoli položku, která je **půjčena, prodána nebo poskytnuta, nebo** vypůjčena, nakoupena nebo obdržena v rámci transakcí, lze uznat jako uznatelný finanční kolaterál podle hlavy V kapitoly 2 oddílu 3 pododdílu 3 směrnice [2000/12/ES], aniž by se použil odstavec 8

b) jakoukoli položku, která je vypůjčena, nakoupena nebo obdržena v rámci transakcí, lze uznat jako uznatelný finanční kolaterál podle hlavy V kapitoly 2 oddílu 3 pododdílu 3 směrnice [2000/12/ES], aniž by se použil odstavec 8 této přílohy.

této přílohy.

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council for clarification.

Pozměňovací návrh 520 Příloha V bod 13 pododstavec 4

Pro podniky kolektivního investování se zohlední skutečné devizové pozice podniku kolektivního investování. Instituce se mohou spolehnout na hlášení třetí strany o devizových pozicích v podniku kolektivního investování, je-li správnost tohoto hlášení náležitým způsobem zajištěna. Jestliže si instituce není vědoma devizových pozic v podniku kolektivního investování, ***předpokládá se, že podnik kolektivního investování v maximální možné míře povolené v rámci svého pověření investoval do devizových nástrojů, a instituce v případě pozic obchodního portfolia zohlední při výpočtu kapitálového požadavku k devizovému riziku maximální nepřímou expozici, které by mohly dosáhnout zaujmutím pozic s využitím pákového efektu prostřednictvím podniku kolektivního investování. Toto se uskuteční proporcionálním navýšením pozice v podniku kolektivního investování do úrovně maximální expozice vůči položkám podkladových investic plynoucím z investičního pověření. S předpokládanou pozicí podniku kolektivního investování v cizí měně se zachází jako se samostatnou měnou způsobem, jakým se zachází s investicemi ve zlatě. Jestliže je však směr investic podniku kolektivního investování znám, celkovou dlouhou pozici lze přičíst k celkové dlouhé otevřené devizové pozici a celkovou krátkou pozici lze přičíst k celkové krátké otevřené devizové pozici. Započtení mezi takovými pozicemi před výpočtem není přípustné.***

Pro podniky kolektivního investování se zohlední skutečné devizové pozice podniku kolektivního investování. Instituce se mohou spolehnout na hlášení třetí strany o devizových pozicích v podniku kolektivního investování, je-li správnost tohoto hlášení náležitým způsobem zajištěna. Jestliže si instituce není vědoma devizových pozic v podniku kolektivního investování, ***měla by být taková pozice izolována a mělo by se s ní zacházet v souladu s přílohou III odst. 2.1.***

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

Pozměňovací návrh 521
Příloha VII část B odst. 2 písm. b)

b) jasné **a nezávislé (tzn. nezávislé na front office)** linie podávání hlášení pro útvar odpovědný za postup **ocenění**.

b) jasné linie podávání hlášení pro útvar odpovědný za postup **ověření**.

Odůvodnění

The requirement that there should be independent reporting lines appears to contradict the process whereby traders are responsible for marking positions in the first instance with independent price verification being carried out by a separate department as recognised in odst. 7. The core concept is that a clear and robust verification process should exist. The requirement to demonstrate independence may compromise the ability of traders to function, without enhancing the risk management of the environment.

Pozměňovací návrh 522
Příloha VII část B bod 6 písm. b)

b) tržní vstupy jsou získávány tam, kde je to možné, v souladu s tržními cenami a přiměřenost tržních vstupů vzhledem k oceňování příslušné pozice a parametry modelu jsou posuzovány **každodenně**;

b) tržní vstupy jsou získávány tam, kde je to možné, v souladu s tržními cenami a přiměřenost tržních vstupů vzhledem k oceňování příslušné pozice a parametry modelu jsou posuzovány **často**;

Odůvodnění

The rapporteur favours the amendment proposed by the Council.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

I. Introduction

On the basis of the document 'International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards: a Revised Framework' (Basel II) published by the Basel Committee on Banking Supervision on 26 June 2004, on 14 July 2004 the Commission presented a proposal for a directive recasting Directives 2000/12 EC and 93/6/EEC on own funds. On 9 July 2003 the European Parliament had presented an own-initiative report in connection with the Commission's third discussion paper on capital requirements for credit institutions and investment firms.

The current European rules are based on the Basel Capital Accord of 1988 (Basel I). It emerged over time that there was an increasing divergence, in terms of both scale and composition, between the capital required by supervisors, i.e. regulatory capital, and economic capital, i.e. the capital held internally by banks which is actually regarded as necessary to cover risks. The following reasons are advanced for this:

- The current blanket underpinning of risk assets permits only limited differentiation in the consideration of capital requirements.
- The rules currently do not require capital underpinning for what is known as operational risk, although this is a significant risk factor.
- It is almost impossible to take new financial instruments and methods for managing credit risk into account in the current framework.
- In some areas, e.g. securitisations, capital arbitrage takes place, i.e. preference is given to types of business for which, in relation to other business entailing risks, regulatory capital requirements are too low or do not exist at all.

II. Purpose and structure of the new provisions on own funds

The Commission proposal recasting Directives 2000/12/EC and 93/6/EEC envisages setting regulatory capital requirements so that they are more dependent on the credit risk run, and taking more recent developments on the financial markets and in institutions' risk management practices into account, in order to achieve increased convergence between economic and regulatory capital. In addition, with regard to capital requirements, for the first time operational risks are to be taken into account in addition to credit (and market) risks, and provisions on securitisations and credit risk mitigation techniques also feature. As is the case at present both directives will be bindingly applicable to all credit institutions and investment firms, irrespective of their size, in the interests of the internal market and in order to prevent distortions of competition. A degree of national discretion is proposed, in order to take account of the structural differences in the financial markets of the 25 EU Member States and of the different sizes of the various institutions. Derogations are also provided for with regard to investment firms.

The proposal for a directive adopts the three-pillar model envisaged in the Basel Framework Agreement. The key element of the provisions is constituted by the quantitative minimum

capital requirements defined in what is known as the First Pillar. A range of procedures of varying complexity can be chosen from here for measuring credit risk (Standardised Approach, Foundation and Advanced IRB (internal ratings-based) Approach) and operational risk (Basic Indicator Approach, Standardised Approach, Advanced Measurement Approach (AMA)). This 'evolutionary plan' is intended to ensure that the new capital requirements will not make excessive demands on smaller institutions, and that at the same time they will have the incentive and the opportunity to move in stages to more risk-sensitive procedures and thus continue to bring regulatory capital closer to economic capital. In addition to the quantitative measurement procedures in the First Pillar, which are regarded as being inadequate by themselves to guarantee bank solvency, there is to be enhanced qualitative banking supervision (what is known as Pillar II) and market discipline will be tightened by the provisions laid down in Pillar III.

III. Points for discussion

Unlike the European directive on own funds, which is binding on all banks and investment firms in the European Union, the Basel Framework Agreement is a non-binding recommendation for all banks which operate internationally. The aim is therefore not to jeopardise the international and European competitiveness of European groups which have cross-border operations. In this connection, however, fair competition at national level also has to be borne in mind. Different structures have to be taken into account here; there must be no preferential treatment of certain groups. In addition, at national level smaller institutions, in particular, which opt for the Standardised Approach fear disadvantages with regard to the recognition of loan collateral and high implementation costs relative to their size. At European level the large number of cases (nearly 150) in which national discretion is permitted gives cause for concern. On the other hand, it is in the interest of the vast majority of banks for the new rules to be implemented promptly. Corporate borrowers, especially small and medium-sized firms, demand appropriate transparency in the banks' ratings process. The most contentious points at issue are indicated below.

1. Scope of the Directive

The Commission has opted for an approach which diverges from Basel II where the scope of the provisions on own funds are concerned. The Basel Framework Agreement basically envisages application on a consolidated (group) basis for banks operating internationally. In addition, sub-consolidation must take place, i.e. the Framework Agreement must also be applied at each level within a banking group on a fully consolidated basis. To ensure investor protection the supervisory authorities are also required to examine whether the individual banks within a banking group also have sufficient capital by themselves. The Commission proposal basically envisages single-institution supervision (Article 68(1) of the Directive [2000/12/EC]). Furthermore, Article 69 provides for the possibility that national supervision of subsidiary credit institutions within a banking group may result in single-institution supervision being waived if certain requirements are met, in which case the capital of the domestic subsidiaries may be held at the level of the group parent.

While some call for the provisions to be applied across the board where the requirements laid down in Article 69 are met (abolition of discretion) and for the rules to be extended to

European subsidiaries, others take a generally critical view, on grounds of risk, of the possibility of capital being held only at group level, and doubt whether an extension to European subsidiaries would be compatible with the Basel requirements, since in this case neither the single-institution supervision basically regarded in the European Union as being necessary nor the sub-consolidation and scrutiny at individual level envisaged in Basel II for banks 'operating internationally' would be effective.

The rapporteur takes the view that if the stringent requirements, in particular with regard to short-term transferability of own funds, are met the abolition of discretion should be considered, since this would enable a potential distortion of competition within the European Union to be avoided. However, in the light of the progress of EU integration a revision clause, whereby the preconditions for the extension of Article 69 are to be reviewed by the Commission after a certain period, is desirable.

2. Treatment of internal group lending

The treatment of internal group lending, i.e. lending relationships between the parent company and subsidiaries, and between subsidiaries in the same group, laid down in Article 80(7) is also controversial. The proposal for a directive provides that, at the discretion of the national authorities, domestic internal group lending may be assigned a risk weight of 0% provided that a banking group is concerned, the subsidiary is covered by full consolidation and there is central risk management.

Some, including the ECB, consider a zero weighting for internal group lending as generally inadequate in terms of risk assessment, and therefore unreliable. Others point out that zero weighting of internal group lending is actually already possible, and is already used in some Member States without being condemned. In the interest of the internal market an extension of this rule to internal group lending throughout Europe should be undertaken. There is also disagreement about the issue of the criteria which should be used for granting this privilege. The decisive factor here should be the risk profile.

The rapporteur takes the view that the principle should be that of treating the same risks in the same way, and that this should be a matter for the judgment of the national supervisor. Here again, in view of the current degree of integration of the European financial markets and of the legal framework a critical view should be taken of the possible extension of the rule to EU subsidiaries; however, a review of circumstances in five years' time is advocated.

3. Allocation of responsibilities between home country and host country supervisors

Article 129 of the Directive [2000/12/EC] strengthens the position of the supervisory authority responsible for consolidation (home country supervisory) *vis-à-vis* the host country supervisor by comparison with the current arrangements. Article 129 permits a single application for the IRB and AMA procedures, and market price risk models, by the group of institutions, as a result of which the supervisory authorities responsible for the members of the group are supposed to adopt a joint decision on authorising the procedures. If this does not happen within six months the Commission proposal provides for a single decision, binding on all the supervisory authorities concerned, by the parent company's supervisor. The responsibility for supervision of subsidiaries has hitherto lain with the host country

supervisor.

Some consider that the Commission proposal goes too far, in that it disregards the right of host country supervisors to be involved and leaves difficult legal issues unanswered. In addition, a critical view should be taken, especially where crises are concerned, of the possible collapse of national responsibility for a stable banking system and the performance of a significant slice of banking supervision by a foreign authority. Furthermore, there are reservations about competition, since in national financial markets which are heavily dominated by foreign banking groups the internal ratings systems of competing banks would be validated by different European supervisory authorities. The counter-argument is that without the provisions of Article 129, in a worst-case scenario banks operating throughout Europe would have to work with 24 additional models or sets of capital requirements, which would, not least, generate high costs; without the six-month deadline the system would scarcely be practicable. An extension of the powers of home country supervisors is claimed to be necessary with regard to the Second and Third Pillars.

The rapporteur takes the view that the provisions of Article 129 should basically be retained. The prerequisites for an extension of the powers of home country supervisors include a harmonised investment protection system, common administrative law and clarification of the issue of lender of last resort. Since progress is to be expected in these areas within the next few years, the revision clause proposed by the Council is to be welcomed. The same applies to the possibility of the stronger position of the supervisory authority responsible for consolidation failing to prove its worth.

IV. Comitology

This directive is not a Lamfalussy directive in the original sense. However, the Lamfalussy procedure is being proposed for these changes. Consequently, in order to safeguard the rights of Parliament the rapporteur takes the view that it is vital to include a suspension clause for Parliament.

8. 6. 2005

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

pro Hospodářský a měnový výbor

1. k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterými se přepracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu
(KOM(2004)0486 – C6-0141/2004 – 2004/0155(COD))

2. k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterými se přepracovává směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí
(KOM(2004)0486 – C6-0144/2004 – 2004/0159(COD))

Navrhovatelka: Maria Berger

PA_Leg

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

The Basel Accord in 1988 (Basel I) led to the adoption of minimum capital requirements across over 100 countries. The European Union adopted, *inter alia*, Directive 2000/12/EC which consolidated previous directives regulating solvency ratios for credit institutions and addressed their risk arising from lending activities. Directive 93/6/EEC on the capital adequacy of investment firms and credit institutions extended both the credit risk and market risk rules to investment firms. The new proposals (implementing in the European Union the new Basel Accord - Basel II) aim at eliminating the shortcomings that were identified so far, ensuring that financial institutions' capital is more closely aligned with the risk they face, and specifies how the requirements apply to individual investment firms, groups of investment firms and mixed groups. Your rapporteur wishes to express her support for the major objectives of the proposals and the necessary updating of the rules in response to the significant advances in techniques for risk measurement and management in financial services.

However, the rapporteur would like to propose some amendments which can contribute to the simplification of the capital requirements system. Several of them relate to instances of national discretion that should be deleted in order to enhance regulatory harmonisation in the internal market. Many of those deletions are also recommended by the national supervisors in the CEBS.

The proposal applies the 're-casting technique', in accordance with Interinstitutional

Agreement 2002/C 77/01, permitting substantive amendments to existing legislation without a self-standing amending directive. Your rapporteur takes the view that Article 47(2) of the EC Treaty is properly chosen as the legal basis for this proposal. The principle of subsidiarity is respected, as the directive is the most appropriate instrument to achieve the objectives pursued. Having the directives confined to the necessary requirements, the principle of proportionality is also observed.

However, it must be noted that Basel II was agreed outside the legislative procedures of the European Community, which might justify doubts about the democratic mandate of the proposal. With regard to the re-casting of Directive 2000/12/EC, this is especially relevant for changes proposed to the powers of execution, where the Commission is entitled to amend Articles 56-67 regulating own funds (Section I of Chapter 2), among other issues. In the case of Directive 93/6/EEC, the Commission is entitled *inter alia* to amend the categories of investment firms in Article 20(2) and (3) as well as technical provisions in Annexes I to VII. In order to ensure proper control over the subsequent changes to the substantive regulation, it is thus necessary to introduce the appropriate comitology system, including the so-called 'sunset clause' already used, for example, in Directive 2003/6/EC on market abuse.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro právní záležitosti vyzývá Hospodářský a měnový výbor jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY K NÁVRHU 1

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění 63a (nový)

(63a) Evropskému parlamentu by měla být poskytnuta lhůta tři měsíců počínaje dnem prvního předložení pozměňovacích návrhů a prováděcích opatření, aby měl příležitost je prozkoumat a vyjádřit k nim své stanovisko. V naléhavých a řádně odůvodněných případech by nicméně mělo být možné tuto lhůtu zkrátit. Přijme-li během této lhůty Evropský parlament usnesení, Komise tyto pozměňovací návrhy nebo opatření znovu přezkoumá,

Odůvodnění

This recital seeks to protect the powers of the European Parliament within the comitology procedure established by the amended Article 151.

Pozměňovací návrh 2
Čl. 89 odst. 1 písm. a)

a) kategorii expozice uvedenou v čl. 86 odst. 1 písm. a), kde je počet významných protistran omezen **a** pro úvěrovou instituci by bylo nepřiměřeně zatěžující uplatnit pro tyto protistrany ratingový systém;

a) kategorii expozice uvedenou v čl. 86 odst. 1 písm. a), kde je počet významných protistran omezen **nebo kde** by pro úvěrovou instituci bylo nepřiměřeně zatěžující uplatnit pro tyto protistrany ratingový systém;

¹ Úř. věst. C ... /Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Odůvodnění

In view of the difficulty with developing fine-tuned ratings models even where there is a substantial number of counterparties in the exposure class referred to in Article 86(1)(a) (central governments and central banks), it should be possible for smaller credit institutions, in particular, to apply the Standardised Approach on a partial basis if either of the two conditions for such application exists.

Pozměňovací návrh 3

Čl. 129 odst. 2

2. V případě, že mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky, případně dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU společně, **podají** žádost o povolení podle čl. 84 odst. 1, čl. 87 odst. 9 a článku 105, příslušné orgány **společně a po vzájemné konzultaci rozhodnou, zda požadované povolení udělí nebo neudělí**, případně vymezí podmínky, jimž bude toto povolení podléhat.

Žádost uvedená v prvním pododstavci se **podává pouze** příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1.

Příslušné orgány vydají své rozhodnutí ohledně žádosti nejpozději do šesti měsíců a v jediném dokumentu. Tento dokument poskytnou žadateli. Nebude-li rozhodnutí přijato do šesti měsíců, rozhodne o žádosti příslušný orgán uvedený v odstavci 1.

2. V případě, že mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky, případně dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU společně, **předloží příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1** žádost o povolení podle čl. 84 odst. 1, čl. 87 odst. 9 a článku 105, příslušné orgány **udělají v rámci svých pravomocí vše proto, aby do šesti měsíců dosáhly ve věci žádosti společného rozhodnutí a** případně vymezily podmínky, jimž bude toto povolení podléhat.

Lhůta uvedená v prvním pododstavci **začíná dnem, kdy byla kompletní žádost doručena** příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1, **který tuto kompletní žádost neprodleně poskytne dalším příslušným orgánům. Nepřijmou-li během šesti měsíců příslušné orgány společné rozhodnutí, rozhodne o žádosti příslušný orgán uvedený v odstavci 1 samostatně, přičemž zohlední postoje a připomínky, které další příslušné orgány vnesly v rámci šestiměsíční lhůty.**

Společné rozhodnutí podle prvního pododstavce a rozhodnutí podle druhého pododstavce bude společně s

vyčerpávajícím odůvodněním navrženo příslušným orgánem uvedeným v odstavci 1 a předáno žadateli a dalším příslušným orgánům. Každý žadatel má právo podat odvolání proti rozhodnutí, které se týká jeho instituce. Není-li ve směrnici uvedeno jinak, žádosti předložené podle prvního pododstavce budou vycházet z právních předpisů a postupů členských států, v nichž se nachází příslušný orgán uvedený v odstavci 1. Rozhodnutí přijaté podle prvního a druhého podstavce nabude neomezené platnosti bez dalšího formálního postupu, jakmile nabude platnosti v členském státě, jehož orgán přijal toto rozhodnutí.

Odůvodnění

The proposed changes are intended to clarify the parties to the procedure and their legal position, as well as the legal provisions under which the procedure is carried out, in the interests of legal certainty and consistency in transposition into the respective national legislative provisions.

Pozměňovací návrh 4
Čl. 145 odst. 3a (nový)

3a. Úvěrové instituce seznámí malé a střední podniky žádající o úvěr s klíčovými prvky svého postupu při ratingovém hodnocení. V případě, že se národní asociace úvěrových institucí nedohodnou s asociacemi malých a středních podniků na vnitrostátních zásadách pro dobrovolné uveřejňování informací do 31. prosince 2006, příslušné orgány zavedou opatření potřebná k zavedení takových zásad.

Odůvodnění

The transparency of the rating process is an important issue for SME. Banks should make public the most important features of their rating process to those applying for funding. This can best be done at national level.

Pozměňovací návrh 5
Článek 151

1. Komisi je nápomocen Evropský bankovní výbor zřízený rozhodnutím Komise 2004/10/ES (dále jen „výbor“).

2. Při odkazu na tento článek se **použije postup práce ve výborech stanovený v článku 5** rozhodnutí 1999/468/ES, **a to v souladu s čl. 7 odst. 3 a článkem 8** uvedeného rozhodnutí.

Lhůta podle čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES činí tři měsíce.

1. Komisi je nápomocen Evropský bankovní výbor zřízený rozhodnutím Komise 2004/10/ES (dále jen „výbor“).

2. Při odkazu na tento článek se **použijí články 5 a 7** rozhodnutí 1999/468/ES, **přičemž se zohlední opatření** článku 8 uvedeného rozhodnutí.

Lhůta podle čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES činí tři měsíce.

2a. Uplatňování opatření této směrnice, které vyžaduje přijetí technických předpisů, pozměňovacích návrhů a rozhodnutí v souladu s odstavcem 2, bude pozastaveno po uplynutí lhůty 4 let ode dne vstoupení směrnice v platnost, aniž by byla dotčena již schválená prováděcí opatření. Na základě návrhu Komise mohou Evropský parlament a Rada obnovit zmíněná opatření v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy a pro tento účel tato opatření znovu podrobí přezkumu před vypršením výše uvedené lhůty.

Odůvodnění

Democratic control over significant changes to the legislative act must be maintained. The sunset clause protects the powers of the European Parliament in case the relevant provisions enter into force with the Treaty establishing a Constitution for Europe.

Pozměňovací návrh 6
Čl. 154 odst. 4

4. Do dne 31. prosince 2011 mohou příslušné orgány každého členského státu pro expozice vůči podnikům stanovit počet dnů po splatnosti, který musejí všechny úvěrové instituce v jeho jurisdikci respektovat podle definice neplnění závazků uvedené v příloze VII části 4 odst. 44 v případě expozic vůči protistranám tohoto typu, které se nacházejí v daném členském státě. Konkrétní číslo spadá do rozmezí 90 a více dnů až do 180 dnů, jestliže je to vhodné vzhledem k místním podmínkám. V případě

vypouští se

expozic vůči protistranám tohoto typu, které se nacházejí na území jiných členských států, příslušné orgány stanoví počet dnů po splatnosti, který není vyšší než počet dnů, který stanovil příslušný orgán daného členského státu.

Odůvodnění

Drafting adjustment resulting from the deletion of the reference to Article 154(4) in Annex VII, Part 4, paragraph 44.

Pozměňovací návrh 7
Čl. 154 odst. 4a (nový)

4a. Za účelem uplatnění ustanovení uvedených v příloze VI, části 1, odst. 58 mohou příslušné orgány jednotlivých členských států do 31. prosince 2011 prodloužit lhůtu, po jejímž uplynutí je třeba považovat činnost týkající se angažovaností uvedených v příloze VI, části 1, odstavcích 13 až 18 a 39 až 41 za zaniklou, na maximálně 180 dnů, jestliže jim to umožňují vnitrostátní podmínky. Tato lhůta se může lišit v závislosti na typech produktů.

Příslušné orgány, které při expozici vůči protistranám nacházejícím se v jejich oblasti působnosti nevyužijí možnosti zmíněné v prvním pododstavci, mohou zavést delší lhůtu pro činnosti vykonávané ve vztahu k protistranám nacházejícím se na území členských států, jejichž příslušné orgány zmíněné možnosti využily. Stanovená lhůta musí být mezi 90 dny a počtem dnů, který určily příslušné orgány v souvislosti s expozicí vůči protistranám nacházejícím se na jejich území působnosti.

Odůvodnění

The provisions included in this amendment were clearly overlooked during the recent negotiations in Basel, creating a clear imbalance between the IRB and the standard approach. Failure to correct the text could easily be interpreted as an imbalance in the entire new regulatory structure to the detriment of small banks which adopt the standard approach. A similar text was agreed moreover at the December 2004 European Council.

Pozměňovací návrh 8
Příloha VI část 1 odstavec 5

5. Pokud toto diskreční právo podle odstavce 4 příslušné orgány některého členského státu využijí, mohou příslušné orgány jiného členského státu rovněž povolit svým úvěrovým institucím, aby na expozice vůči takové centrální vládě nebo centrální bance, jež jsou denominované a financované v příslušné měně, uplatnily stejnou rizikovou váhu. *vypouští se*

Odůvodnění

This amendment is aimed at establishing a level playing field within one Member State.

Pozměňovací návrh 9
Příloha VI část 1 odstavec 7 úvodní věta

7. Externí rating vypracovaný exportní úvěrovou agenturou *lze uznat* za předpokladu, že je splněna jedna z následujících podmínek: *7. Exportní úvěrovou agenturu příslušné orgány uznají* za předpokladu, že je splněna jedna z následujících podmínek:

Odůvodnění

A clarifying amendment.

Pozměňovací návrh 10
Příloha VI část 1 odstavec 9

9. Aniž by tím byly dotčeny odstavce 10 až 12, přidělí se expozicím vůči regionální a místní správě stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím. Pokud tak příslušné orgány učiní, děje se to nezávisle na diskrečním právu **příslušných orgánů podle článku 80.** Preferenční zacházení s **krátkodobými** expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije. *9. Aniž by tím byly dotčeny odstavce 10 až 12, přidělí se expozicím vůči regionální a místní správě stejná riziková váha jako expozicím vůči institucím. Tento postup probíhá* nezávisle na diskrečním právu **podle čl. 80 odst. 3.** Preferenční zacházení s *krátkodobými* expozicemi podle odstavce 30, 31 a 36 se nepoužije.

Odůvodnění

A clarifying amendment.

Pozměňovací návrh 11
Příloha VI část 1 odstavec 10

10. Bez ohledu na diskreční právo, lze s expozicemi vůči regionální a místní správě zacházet jako s expozicemi vůči centrální vládě, do jejíž pravomoci tato regionální a místní správa spadá, pokud neexistuje rozdíl v riziku mezi těmito expozicemi vzhledem ke specifickým možnostem získávání příjmů na straně regionální a místní správy a k existenci zvláštního institucionálního uspořádání, které snižuje jejich riziko selhání.

10. S expozicemi vůči regionální a místní správě **se zachází** jako s expozicemi vůči centrální vládě, do jejíž pravomoci tato regionální a místní správa spadá, pokud neexistuje rozdíl v riziku mezi těmito expozicemi vzhledem ke specifickým možnostem získávání příjmů na straně regionální a místní správy a k existenci zvláštního institucionálního uspořádání, které snižuje jejich riziko selhání.

Příslušné orgány vypracují a zveřejní seznam regionálních a místních orgánů, které mají stejnou váhu rizika jako centrální vlády.

Odůvodnění

Several instances of national discretion should be deleted in order to enhance regulatory harmonisation in the internal market. Many of those deletions are also recommended by the national banking supervisors.

Pozměňovací návrh 12
Příloha VI část 1 odstavec 11

11. Pokud toto diskreční právo podle **odstavce 10 příslušné orgány některého členského státu využijí, mohou příslušné orgány jiného členského státu rovněž povolit svým úvěrovým institucím, aby uplatnily stejnou rizikovou váhu v případě expozic vůči takové regionální a místní správě.**

vypouští se

Odůvodnění

An amendment following the changes made to Annex VI, Part 1, paragraph 10 in order to establish a level playing field in one Member State.

Pozměňovací návrh 13
Příloha VI část 1 odstavec 28

28. Expozicím vůči institucím s původní splatností delší než tři měsíce, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle tabulky č. 4 v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

vypouští se

Tabulka 4

vypouští se

Odivodnění

National discretion removed.

Pozměňovací návrh 14
Příloha VI část 1 odstavec 29

29. Expozicím vůči institucím bez ratingu se přidělí riziková váha 50 %.

vypouští se

Odivodnění

National discretion removed.

Pozměňovací návrh 15
Příloha VI část 1 odstavec 30

30. Expozicím vůči institucím s původní splatností tři měsíce nebo kratší, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle tabulky č. 5 v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu:

30. Jestliže mezibankovní expozice, které by jinak byla připsána riziková váha v souladu s odstavcem 6.3 bodem 26, má počáteční efektivní splatnost šet měsíců nebo méně, je jí připsána riziková váha v souladu se stupnicí uvedenou v tabulce 5.

Tabulka 5

Tabulka 5

<i>Úvěrová kvalita stupeň</i>	1	2	3	4	5	6
Riziková váha	20%	20%	20%	50%	50%	150%

<i>Úroveň úvěrové kvality přidělená centrálním vládám</i>	1	2	3	4	5	6
Riziková váha pro expozice	20%	20%	20%	50%	50%	150%

Odůvodnění

With regard to the two options put forward for interbank exposures, it should be stressed that, unlike the method based on credit quality assessment, which we wish to see abolished, the method based on risk weighting for the central authorities of the country where the bank operates does not offer preferential treatment for short-term credit. In addition to requesting the introduction of this option, it is recommended that the definition of 'short-term' be broadened to include all credit with an original life of up to six months (instead of three).

Pozměňovací návrh 16
Příloha VI část 1 odstavec 31

31. Expozicím vůči institucím bez ratingu s původní splatností tři měsíce nebo kratší se přidělí riziková váha 20 %. *vypouští se*

Odůvodnění

With regard to the two options put forward for interbank exposures, it should be stressed that, unlike the method based on credit quality assessment, which we wish to see abolished, the method based on risk weighting for the central authorities of the country where the bank operates does not offer preferential treatment for short-term credit. In addition to requesting the introduction of this option, it is recommended that the definition of 'short-term' be broadened to include all credit with an original life of up to six months (instead of three).

Pozměňovací návrh 17
Příloha VI část 1 odstavec 39 úvodní věta

39. Expozicím, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle **tabulky č. 5** v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

39. Expozicím, pro které je k dispozici externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, se přidělí riziková váha podle **následující tabulky** v souladu s externími ratingy, které vypracovaly uznané ratingové agentury a které příslušné orgány přidělily k šesti stupňům na stupnici externího ratingu.

Odůvodnění

Drafting clarification.

Pozměňovací návrh 18
Příloha VI část 1 odstavec 41

41. Expozicím, které splňují kritéria uvedená v čl. 79 odst. 2, **je možno, pokud tak rozhodnou příslušné orgány, přidělit** rizikovou váhu 75 %.

41. Expozicím, které splňují kritéria uvedená v čl. 79 odst. 2, **je přidělena** riziková váha 75 %.

Odůvodnění

Several instances of national discretion should be deleted in order to enhance regulatory harmonisation in the internal market. Many of those deletions are also recommended by the national banking supervisors in the Committee of European Banking Supervisors (CEBS).

Pozměňovací návrh 19
Příloha VI část 1 odst. 58 písm. c)

c) 50 %, pokud tak rozhodnou příslušné orgány a pokud jsou úpravy ocenění alespoň 50 % nezajištěné části expozice bez zohlednění úpravy ocenění.

vypouští se

Odůvodnění

Several instances of national discretion should be deleted in order to enhance regulatory harmonisation in the internal market. Many of those deletions are also recommended by the national banking supervisors.

Pozměňovací návrh 20
Příloha VI část 1 odstavec 82

82. Členské státy mohou povolit rizikovou váhu 10 % na expozice vůči institucím specializovaným na mezibankovní trh a trh s dluhopisy emitovanými veřejnými institucemi ve svém domovském členském státě a podléhajícím přísnému dohledu příslušných orgánů, jsou-li tato aktiva plně a zcela zajištěna ke spokojenosti

vypouští se

příslušných orgánů domovského členského státu položkou, které je přidělena riziková váha 0 % nebo 20 % a kterou tyto orgány uznají za dostatečný kolaterál.

Odůvodnění

Several instances of national discretion should be deleted in order to enhance regulatory harmonisation in the internal market. Many of those deletions are also recommended by the national banking supervisors.

Pozměňovací návrh 21
Příloha VI část 2 odst. 9 písm ca) (nové)

ca) pokud by alespoň dvě banky používaly ratingové hodnocení ECAI k analýze úvěrového rizika nebo při vydávání dluhopisů.

Odůvodnění

The aim of this amendment is to ensure that the procedure for the authorisation and recognition of the new ratings agency by the supervisory authority is more rigorous, so as to ensure reliability as regards credit quality assessment of the principal, with due regard for the principle of credibility. Market credibility is one of the basic requirements for recognition by the ratings agencies for the purposes of calculating capital requirements and is one of the most important tests of reliability.

Pozměňovací návrh 22
Příloha VII část 4 odst. 44 písm. b)

b) některý významný úvěrový závazek dlužníka vůči úvěrové instituci, jejímu mateřskému podniku či některému z jejích dceřiných podniků je více než 90 dní po splatnosti.

Dny v prodlení se začínají počítat od okamžiku, kdy dlužník překročí doporučený limit, je mu doporučen limit nižší než aktuální čerpání či čerpal úvěr bez oprávnění.

Doporučeným limitem se rozumí limit, který byl oznámen dlužníkovi.

V případě retailových expozic a expozic vůči subjektům veřejného sektoru musí příslušné orgány stanovit počet dnů v

b) některý významný úvěrový závazek dlužníka vůči úvěrové instituci, jejímu mateřskému podniku či některému z jejích dceřiných podniků je více než 90 dní po splatnosti.

Dny v prodlení se začínají počítat od okamžiku, kdy dlužník překročí doporučený limit, je mu doporučen limit nižší než aktuální čerpání či čerpal úvěr bez oprávnění.

Doporučeným limitem se rozumí limit, který byl oznámen dlužníkovi.

prodlení, jak je uvedeno v odstavci 48.

V případě expozic vůči podnikům mohou příslušné orgány stanovit počet dnů v prodlení, jak je uvedeno v čl. 154 odst. 4.

V případě retailových expozic mohou úvěrové instituce použít tuto definici na úrovni transakce.

V případě retailových expozic mohou úvěrové instituce použít tuto definici na úrovni transakce.

Odůvodnění

Different definitions of 'default' mean an additional cost factor for credit institutions with cross-border operations and may also lead to substantial distortions of competition. It is therefore necessary to lay down a uniform definition of what constitutes default.

Pozměňovací návrh 23
Příloha VII část 4 odstavec 48

48. Příslušné orgány jednotlivých členských států stanoví pro retailové expozice a expozice vůči subjektům veřejného sektoru přesný počet dnů v prodlení, který musí všechny úvěrové instituce sídlící v daném členském státě dodržovat podle definice selhání v odstavci 44 u expozic vůči protistranám sídlícím v daném členském státě. Konkrétní počet dní musí být v intervalu 90-180 dní a může se lišit pro různé typy produktů. V případě expozic vůči protistranám sídlícím na území jiných členských států stanoví příslušné orgány počet dnů v prodlení, který nesmí být vyšší než počet stanovený příslušným orgánem daného členského státu.

vypouští se

Odůvodnění

Drafting adjustment resulting from the deletion of the reference to paragraph 48 in Annex VII, Part 4, paragraph 44.

Pozměňovací návrh 24
Příloha VIII část 1 odst. 7 písm. ca) (nové)

ca) Fyzické položky jiné než položky uvedené výše, které byly přijaty jako

přiměřený kolaterál příslušnými orgány při splnění následujících podmínek:

i) existence likvidního trhu umožňující promptní a ekonomicky výhodnou realizaci kolaterálu;

ii) existence dobře zavedených a veřejně přístupných tržních cen kolaterálu. Úvěrové instituce musí být schopny prokázat, že neexistuje důkaz o tom, že čistá cena, kterou přijímají při realizaci kolaterálu, se výrazně liší od těchto tržních cen.

Odůvodnění

The category 'other collateral' includes loans on ships or aircraft. As their market value can be readily determined, such collateral has an effective function as regards credit risk mitigation, which as yet is recognised solely in the IRB method. It is hoped that this type of collateral, which is quite widely used in the credit market, may equally contribute in future to reducing capital weightings for banks which adopt the standardised method.

Pozměňovací návrh 25 Příloha VIII část 2 odst. 16 písm. c)

c) **příslušný orgán je přesvědčen o tom**, že krytí je důkladné a že nic z historické zkušenosti nenaznačuje, že krytí protizárukou by bylo méně účinné než krytí přímou zárukou vystavenou daným subjektem.

c) **úvěrová instituce je schopna prokázat**, že krytí je důkladné a že nic z historické zkušenosti nenaznačuje, že krytí protizárukou by bylo méně účinné než krytí přímou zárukou vystavenou daným subjektem.

Odůvodnění

The credit institutions should have the option of applying for compliance of counter-guarantees as risk-mitigating collateral.

Pozměňovací návrh 26 Příloha VIII část 2 odstavec 18

18. V případě záruk poskytnutých v rámci vzájemných záručních společností uznaných pro tyto účely příslušnými orgány nebo poskytnutých jako záruky nebo protizáruky subjekty uvedenými v odstavci 16, **lze považovat** požadavky v odstavci a) za

18. V případě záruk poskytnutých v rámci vzájemných záručních společností uznaných pro tyto účely příslušnými orgány nebo poskytnutých jako záruky nebo protizáruky subjekty uvedenými v odstavci 16, **se požadavky v odstavci a) považují** za

splněné, pokud je splněna některá z následujících podmínek:

a) **příslušné orgány jsou přesvědčeny**, že úvěrová instituce poskytující úvěr má právo obdržet v přiměřené době od ručitele prozatímní částku vypočítanou tak, že představuje spolehlivý odhad výše ekonomické ztráty včetně ztrát vyplývajících z neplacení úroků a jiných druhů plateb, ke kterým je dlužník zavázán, a kterou úvěrová instituce poskytující úvěr pravděpodobně utrpí proporcionálně k výši krytí poskytnutého zárukou;

b) **příslušné orgány jsou také přesvědčeny o** ochranném účinku záruky před ztrátami, včetně ztrát vyplývajících z **neplacení úroků a jiných druhů plateb**, ke kterým je dlužník zavázán.

splněné, pokud je splněna některá z následujících podmínek:

a) úvěrová instituce poskytující úvěr má právo obdržet v přiměřené době od ručitele prozatímní částku vypočítanou tak, že představuje spolehlivý odhad výše ekonomické ztráty včetně ztrát vyplývajících z neplacení úroků a jiných druhů plateb, ke kterým je dlužník zavázán, a kterou úvěrová instituce poskytující úvěr pravděpodobně utrpí proporcionálně k výši krytí poskytnutého zárukou;

b) **úvěrová instituce poskytující úvěr je schopna prokázat, že** ochranný účinek záruky před ztrátami, včetně ztrát vyplývajících z **neprovedených plateb**, ke kterým je dlužník zavázán, **opravňuje k takovému postupu.**

Odůvodnění

Analogous to the justification relating to paragraph 16.

Pozměňovací návrh 27 Příloha VIII část 3 odstavec 43

43. Příslušné orgány **mohou** institucím, které splňují požadavky uvedené v odstavcích 48 až 57, **povolit** používání vlastních odhadů volatilitity pro výpočet koeficientů volatilitity, které se použijí na kolaterál a expozice.

43. Příslušné orgány institucím, které splňují požadavky uvedené v odstavcích 48 až 57, **povolí** používání vlastních odhadů volatilitity pro výpočet koeficientů volatilitity, které se použijí na kolaterál a expozice.

Odůvodnění

Deletion of national discretion.

Pozměňovací návrh 28 Příloha VIII část 3 odstavec 59

59. V případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů, kdy úvěrová instituce používá metodu využívající

59. V případě repo obchodů a půjček či výpůjček cenných papírů, kdy úvěrová instituce používá metodu využívající

regulační koeficienty volatility nebo metodu využívající vlastní odhady koeficientu volatility a jsou splněny podmínky stanovené **v písmenech a) až h), mohou příslušné orgány povolit** úvěrovým institucím, **aby místo** koeficientů volatility **vypočítaných podle odstavců 35 až 58 použily** koeficient volatility 0 %. Tuto možnost nemohou využít úvěrové instituce, které používají metodu interních modelů podle odstavců 12 až 22.

a) Jak expozice, tak kolaterál jsou ve formě hotovosti nebo cenných papírů ve smyslu části 1 odst. 7 písm. b);

b) jak expozice, tak kolaterál jsou denominovány ve stejné měně.

c) splatnost dané transakce není delší než jeden den, nebo se expozice i kolaterál denně přeceňují na tržní ceny či podléhají každodennímu dozajištění;

d) má se za to, že doba mezi posledním oceněním v tržních cenách předtím, než protistrana neprovedla dozajištění, a realizací kolaterálu nesmí být víc než čtyři obchodní dny;

e) transakce je vypořádána prostřednictvím vypořádacího systému, který se pro tento druh transakce osvědčil;

f) dohoda je založena na dokumentech, které jsou standardní tržní dokumentací pro repo obchody nebo půjčky či výpůjčky cenných papírů v případě daných cenných papírů;

g) transakce se řídí dokumentací stanovující, že pokud protistrana nesplní povinnost dodat hotovost či cenné papíry nebo marži, či u ní jinak dojde k selhání, je transakce okamžitě splatná;

h) příslušné orgány považují protistranu za „hlavního účastníka trhu“. Mezi hlavní účastníky trhu **mohou patřit** následující subjekty:

– subjekty zmíněné v odst. 7 písm. b) v části 1, expozice vůči kterým obdrží podle článků

regulační koeficienty volatility nebo metodu využívající vlastní odhady koeficientu volatility a jsou splněny podmínky stanovené **níže**, úvěrové instituce **nepoužijí** koeficienty volatility **uvedný výše a použijí** koeficient volatility 0 %. Tuto možnost nemohou využít úvěrové instituce, které používají metodu interních modelů podle odstavců 12 až 22.

a) Jak expozice, tak kolaterál jsou ve formě hotovosti nebo cenných papírů ve smyslu části 1 odst. 7 písm. b);

b) jak expozice, tak kolaterál jsou denominovány ve stejné měně.

c) splatnost dané transakce není delší než jeden den, nebo se expozice i kolaterál denně přeceňují na tržní ceny či podléhají každodennímu dozajištění;

d) má se za to, že doba mezi posledním oceněním v tržních cenách předtím, než protistrana neprovedla dozajištění, a realizací kolaterálu nesmí být víc než čtyři obchodní dny;

e) transakce je vypořádána prostřednictvím vypořádacího systému, který se pro tento druh transakce osvědčil;

f) dohoda je založena na dokumentech, které jsou standardní tržní dokumentací pro repo obchody nebo půjčky či výpůjčky cenných papírů v případě daných cenných papírů;

g) transakce se řídí dokumentací stanovující, že pokud protistrana nesplní povinnost dodat hotovost či cenné papíry nebo marži, či u ní jinak dojde k selhání, je transakce okamžitě splatná;

h) příslušné orgány považují protistranu za „hlavního účastníka trhu“. Mezi hlavní účastníky trhu **patří** následující subjekty:

– subjekty zmíněné v odst. 7 písm. b) v části 1, expozice vůči kterým obdrží podle článků

78 až 83 rizikovou váhu 0 %;

– instituce;

– ostatní finanční společnosti (včetně pojišťoven), expozice vůči kterým obdrží podle článků 78 až 83 rizikovou váhu 20 % nebo které, jedná-li se o úvěrové instituce, které postupují při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic a výše očekávaných ztrát podle článků 83 až 89, nemají externí rating vypracovaný uznanou ratingovou agenturou a podle interního ratingu je jejich pravděpodobnost selhání stejná jako u externích ratingů vypracovaných ratingovými agenturami, jimž byl příslušnými orgány přiřazen stupeň externího ratingu 2 nebo vyšší podle pravidel pro stanovení rizikových vah expozic vůči podnikům podle článků 78 až 83.

– regulované podniky kolektivního investování, které musí splňovat kapitálové požadavky nebo omezení ohledně výše zadlužení;

– regulované penzijní fondy a

– uznané zúčtovací organizace.

78 až 83 rizikovou váhu 0 %;

– instituce;

– ostatní finanční společnosti (včetně pojišťoven), expozice vůči kterým obdrží podle článků 78 až 83 rizikovou váhu 20 % nebo které, jedná-li se o úvěrové instituce, které postupují při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic a výše očekávaných ztrát podle článků 83 až 89, nemají externí rating vypracovaný uznanou ratingovou agenturou a podle interního ratingu je jejich pravděpodobnost selhání stejná jako u externích ratingů vypracovaných ratingovými agenturami, jimž byl příslušnými orgány přiřazen stupeň externího ratingu 2 nebo vyšší podle pravidel pro stanovení rizikových vah expozic vůči podnikům podle článků 78 až 83.;

– regulované podniky kolektivního investování, které musí splňovat kapitálové požadavky nebo omezení ohledně výše zadlužení;

– regulované penzijní fondy a

– uznané zúčtovací organizace.

Příslušné orgány vypracují a zveřejní seznam protistran, které považují za klíčové účastníky trhu.

Odůvodnění

Deletion of national discretion.

Pozměňovací návrh 29 Příloha VIII část 3 odstavec 66

66. Hodnota kolaterálu se rovná tržní hodnotě nebo hypotekární hodnotě příslušným způsobem snižené tak, aby odrážela výsledky sledování požadovaného v části 2 odst. 8 a aby byly zohledněny veškeré předcházející nároky na danou nemovitost.

66. Hodnota kolaterálu se rovná tržní hodnotě nebo hypotekární hodnotě příslušným způsobem snižené tak, aby odrážela výsledky sledování požadovaného v části 2 odst. 8 a aby byly zohledněny veškeré předcházející nároky na danou nemovitost ***a jakékoli nesrovnalosti mezi měnou státu, ve kterém se nemovitosti***

nachází, a měnou příslušné expozice.

Odůvodnění

As is the case with financial collateral and guarantees haircuts (forex haircuts) must be undertaken in connection with the valuation of real estate collateral.

Pozměňovací návrh 30
Příloha IX část 4 odstavec 8

8. 8. Úvěrové instituce vystupující v roli původce či sponzora použijí rizikovou váhu 1250 % na všechny nepřevedené a odkoupené sekuritizované pozice, které mají externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou a tomuto ratingu byl příslušnými orgány přiřazen stupeň externího ratingu nižší než stupeň 3. Při určování, zda má pozice takový externí rating, se použijí ustanovení odst. 2 až 7 části 3. **vypouští se**

Odůvodnění

Like the IRB Approach, the Standardised Approach should also ensure equal treatment across the board for originator credit institutions and sponsor institutions, on the one hand, and investors, on the other. There seems to be no justification for applying different risk weights to positions with a credit quality step below credit quality step 3, as provided for in the Standardised Approach.

Pozměňovací návrh 31
Příloha IX část 4 odstavec 10

10. Příslušné orgány mohou úvěrové instituci, která má sekuritizovanou pozici bez ratingu, **povolit, aby použila** zacházení uvedené v odstavci 11 pro výpočet hodnoty rizikově vážené expozice pro tuto pozici za předpokladu, že složení portfolia sekuritizovaných expozic je vždy známé.

10. Úvěrová instituce, která má sekuritizovanou pozici bez ratingu, **může použít** zacházení uvedené v odstavci 11 pro výpočet hodnoty rizikově vážené expozice pro tuto pozici za předpokladu, že **úvěrová instituce je schopna prokázat**, že složení portfolia sekuritizovaných expozic je vždy známé.

Odůvodnění

Remove the national discretion and make it an option for credit institutions.

Pozměňovací návrh32
Příloha X část 3 odst. 27 písm. a)

a) Počáteční platnost pojistky nesmí být kratší než jeden rok. V případě pojistek se zbytkovou platností kratší než jeden rok musí úvěrová instituce provést náležité snížení hodnoty, kterým zohlední zkracující se zbytkovou platnost dané pojistky; v případě pojistek se zbytkovou platností 90 dní nebo kratší může toto snížení dosáhnout až 100 %;

a) Počáteční platnost pojistky nesmí být kratší než jeden rok. V případě pojistek se zbytkovou platností kratší než jeden rok musí úvěrová instituce provést náležité snížení hodnoty, kterým zohlední zkracující se zbytkovou platnost dané pojistky; v případě pojistek se zbytkovou platností 90 dní nebo kratší může toto snížení dosáhnout až 100 %; ***toto opatření se nevztahuje na smlouvy, které se obnovují automaticky;***

Odůvodnění

As regards the possibility of enjoying a reduction in capital weightings by virtue of insurance policies of a duration of more than one year, the most widespread practice is for policies on operational risks to be renewed annually with a range of different expiry dates. It is therefore possible that the residual term of insurance cover may be less than one year on the date of redemption of the capital requirement. It is not logical to reduce the effect of this cover pro quota just because it is due for renewal.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY K NÁVRHU 2

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 33
Čl. 20 odst. 3

3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit investičním podnikům, které drží počáteční kapitál ve smyslu článku 9, ale které spadají do následujících kategorií, aby držely kapitál, který je vždy vyšší než součet kapitálových požadavků vypočítaných v souladu s požadavky obsaženými v čl. 75 písm. a) až c) směrnice [2000/12/ES] a částky předepsané v článku 21 této směrnice, nebo je tomuto

vypouští se

¹ Úř. věst. C ... /Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

součtu roven:

a) investiční podniky, které obchodují na vlastní účet za účelem splnění nebo vykonání objednávky klienta nebo za účelem získání přístupu k zúčtovacímu a vypořádacímu systému nebo uznávané burze, jestliže jednají jako agentura nebo vykonávají objednávku klienta;

b) investiční podniky:

i) které nedrží peníze nebo cenné papíry klienta;

ii) které uskutečňují pouze obchodování na vlastní účet;

iii) které nemají žádné vnější zákazníky;

iv) u jejichž transakcí se výkon a vypořádání uskutečňují na odpovědnost clearingové instituce a jsou uvedenou clearingovou institucí zaručeny.

Odůvodnění

Article 20(3) should be deleted because the specific derogation that it provides for, whereby certain investment firms would not be subject to the capital requirements for operational risk and, apart from own funds for credit and market risk, would have to ensure only a blanket coverage (25%) of the fixed joint costs from the preceding year, mixes market and operational risk in a technically incomprehensible manner and would potentially distort competition.

Pozměňovací návrh 34

Čl 20 odst. 4

4. Investiční podniky uvedené v **odstavcích 2 a 3** zůstanou předmětem všech ostatních ustanovení týkajících se operačního rizika a stanovených v příloze V směrnice [2000/12/ES].

4. Investiční podniky uvedené v **odstavci 2** zůstanou předmětem všech ostatních ustanovení týkajících se operačního rizika a stanovených v příloze V směrnice [2000/12/ES].

Odůvodnění

Drafting adjustment resulting from the deletion of Article 20(3).

Pozměňovací návrh 35

Čl. 22 odst. 1 písm. b)

b) všechny investiční podniky v takové skupině spadají do kategorií uvedených v **čl. 20 odst. 2 a 3**;

b) všechny investiční podniky v takové skupině spadají do kategorií uvedených v **čl. 20 odst. 2**;

Odůvodnění

Drafting adjustment resulting from the deletion of Article 20(3).

Pozměňovací návrh 36

Čl. 25 odst. 1

Odchylně od čl. 2 odst. 2 mohou příslušné orgány vyjmout investiční podniky z konsolidovaného kapitálového požadavku tam uvedeného za předpokladu, že všechny investiční podniky ve skupině spadají mezi investiční podniky uvedené v **čl. 20 odst. 2 a 3** a skupina nezahrnuje úvěrové instituce.

Odchylně od čl. 2 odst. 2 mohou příslušné orgány vyjmout investiční podniky z konsolidovaného kapitálového požadavku tam uvedeného za předpokladu, že všechny investiční podniky ve skupině spadají mezi investiční podniky uvedené v **čl. 20 odst. 2** a skupina nezahrnuje úvěrové instituce.

Odůvodnění

Drafting adjustment resulting from the deletion of Article 20(3).

Pozměňovací návrh 37

Čl. 42 odst. 1 písm. d)

d) změna kategorií investičních podniků v čl. 20 odst. 2 **a 3** s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích;

d) změna kategorií investičních podniků v čl. 20 odst. 2 s přihlédnutím k vývoji na finančních trzích;

Odůvodnění

Drafting adjustment resulting from the deletion of Article 20(3).

Pozměňovací návrh 38
Příloha I odst. 15 písm. d)

d) **s výhradou uvážení příslušných orgánů** dlouhé a krátké pozice v aktivech emitovaných institucemi, která podléhají požadavkům na kapitálovou přiměřenost stanoveným ve směrnici [2000/12/ES].

d) dlouhé a krátké pozice v aktivech emitovaných institucemi, která podléhají požadavkům na kapitálovou přiměřenost stanoveným ve směrnici [2000/12/ES] **a která splňují následující kritéria:**

i) příslušné instituce je považují za dostatečně likvidní a

ii) jejich investiční kvality, v souladu s vlastním uvážením instituce, odpovídají alespoň kvalitám aktiv uvedených v písmenu a);

Odůvodnění

Remove the national discretion, but add criteria on solvency and liquidity.

POSTUP

Název	1. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu a 2. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí
Referenční údaje	1. (KOM(2004)0486 – C6 0141/2004 – 2004/0155(COD)) 2. (KOM(2004)0486 – C6 0144/2004 – 2004/0159(COD))
Příslušný výbor	ECON
Výbor požádaný o stanovisko Datum oznámení na zasedání	JURI 14.4.2005
Užší spolupráce	Ne
Navrhovatelka Datum jmenování	Maria Berger 3.2.2005
Projednáni ve výboru	23.5.2005
Datum přijetí pozměňovacích návrhů	6.6.2005
Výsledek závěrečného hlasování	pro: 21 proti: 0 zdrželi se: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Maria Berger, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Piia-Noora Kauppi, Kurt Lechner, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Rainer Wieland, Nicola Zingaretti, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Brian Crowley, Jean-Paul Gauzès, Evelin Lichtenberger, Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, József Szájer
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování	

POSTUP (1)

Název	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu				
Referenční údaje	KOM(2004)0486 – C6 0141/2004 – 2004/0155(COD)				
Právní základ	články 251 odst. 2 a 47 odst. 2 ES				
Základ v jednacím řádu	článek 51				
Datum konzultace s Parlamentem	15.7.2004				
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ECON 14.4.2005				
Výbor požádaný o stanovisko Datum oznámení na zasedání	JURI 14.4.2005				
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí					
Užší spolupráce Datum oznámení na zasedání					
Zpravodaj Datum jmenování	Alexander Radwan 21.9.2004				
Předchozí zpravodaj					
Zjednodušený postup Datum rozhodnutí					
Zpochybnění právního základu Datum, kdy výbor JURI zaujal stanovisko					
Změna finanční dotace Datum, kdy výbor BUDG zaujal stanovisko					
Konzultace s Evropským hospodářským a sociálním výborem Datum rozhodnutí na zasedání					
Konzultace s Výborem regionů Datum rozhodnutí na zasedání					
Projednání ve výboru	22.10.2004	18.1.2005	29.3.2005	23.5.2005	14.6.2005
Datum přijetí	13.7.2005				
Výsledek závěrečného hlasování	pro: 36 proti: 0 zdrželi se: 6				
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Zsolt László Becsey, Pier Luigi Bersani, Bowles Sharon Margaret, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Paolo Cirino Pomicino, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Benoît Hamon, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Sahra Wagenknecht, John Whittaker				
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Harald Ettl, Catherine Guy-Quint, Ona Juknevičienė, Jules Maaten, Thomas Mann, Giovanni Pittella, Kamal Syed Salah, Corien Wortmann-Kool				
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování					
Datum předložení – A6	29.8.2005		A6-0257/2005		

POSTUP (2)

Název	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se přepracovává směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí				
Referenční údaje	KOM(2004)0486 – C6 0144/2004 – 2004/0159(COD)				
Právní základ	článek 251 odst. 2 a 47 odst. 2 ES				
Základ v jednacím řádu	článek 51				
Datum konzultace s Parlamentem	15.7.2004				
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ECON 14.4.2005				
Výbor požádaný o stanovisko Datum oznámení na zasedání	JURI 14.4.2005				
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí					
Užší spolupráce Datum oznámení na zasedání					
Zpravodaj Datum jmenování	Alexander Radwan 21.9.2004				
Předchozí zpravodaj					
Zjednodušený postup Datum rozhodnutí					
Zpochybnění právního základu Datum, kdy výbor JURI zaujal stanovisko					
Změna finanční dotace Datum, kdy výbor BUDG zaujal stanovisko					
Konzultace s Evropským hospodářským a sociálním výborem Datum rozhodnutí na zasedání					
Konzultace s Výborem regionů Datum rozhodnutí na zasedání					
Projednání ve výboru	22.10.2004	18.1.2005	29.3.2005	23.5.2005	14.6.2005
Datum přijetí	13.7.2005				
Výsledek závěrečného hlasování	pro:	36			
	proti:	0			
	zdrželi se:	6			
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Zsolt László Becsey, Pier Luigi Bersani, Bowles Sharon Margaret, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Paolo Cirino Pomicino, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Benoît Hamon, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Saha Wagenknecht, John Whittaker				
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Harald Ettl, Catherine Guy-Quint, Ona Juknevičienė, Jules Maaten, Thomas Mann, Giovanni Pittella, Kamal Syed Salah, Corien Wortmann-Kool				
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování					
Datum předložení – A6	29.8.2005		A6-0257/2005		

